

La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

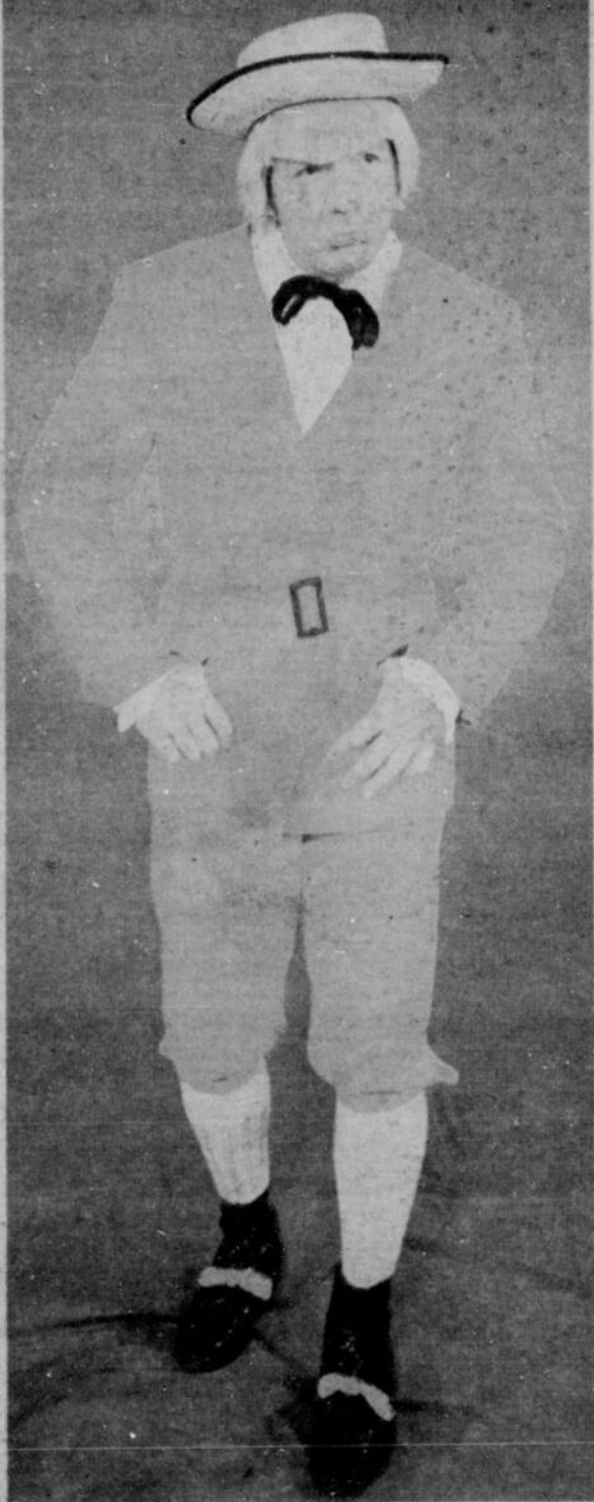
Livraison à domicile 25¢ • Montréal semaine du 31 janvier 1971 92e année — No 5 Canada 20¢ — E.U. 25¢

Il ne connaît rien du dossier du Québec

«SARTRE, UN IMPROVISATEUR POLITIQUE»

LIRE
PAGE 2

René Lévesque



**Nestor
vole la
vedette
à Claude
Blanchard**

LIRE PAGES 46 ET 47



**ASBESTOS OU UNE
VILLE QUI S'ENNUISE**

LIRE PAGE 6

René Lévesque refuse le socialisme de Sartre



par
gilles
Crevier

Le président du Parti québécois et promoteur de l'indépendance du Québec, M. René Lévesque n'apprécie guère l'appui de l'écrivain et philosophe français Jean-Paul Sartre à la gauche québécoise, ni son intervention dans la cause du peuple québécois. Il redoute surtout, dans les propos qu'il a tenus au cours de l'interview accordée au comédien montréalais Jean-Pierre Compain, la propagande de la violence à la maoïste.

On se souvient que Jean-Paul Sartre ne peut concevoir l'indépendance du Québec sans la violence et sans le socialisme. "La seule manière que le Québec soit vraiment indépendant, c'est qu'il rompe avec le système de production et de distribution qu'il y a dans ce pays. On ne peut pas imaginer un nationalisme qui soit autre. Etant donné la situation économique du Québec on ne peut pas imaginer le nationalisme séparé de la révolution socialiste. Il n'est pas question que vous obteniez d'une manière progressiste l'indépendance socialiste du Québec. Ça n'a pas de sens. Il faut évidemment que cela soit à l'intérieur de la violence", déclare Jean-Paul Sartre.

Irrité par de tels propos, René Lévesque répondait à Sartre au cours de l'émission radiophonique "Le Point du jour" et par ricochet à ceux de la gauche qui supportent le même objectif, que l'indépendance du Québec pouvait se faire démocratiquement, sans violence, par les voies normales de l'électoratisme.

"Autant on peut avoir de respect pour Jean-Paul Sartre, chacun peut l'évaluer comme il veut dans son domaine qui est la philosophie à laquelle il a ajouté un peu de psychanalyse ces dernières années; autant on peut avoir du respect pour le philosophe, autant j'ai un respect relatif pour l'improvisateur politique qu'est Jean-Paul Sartre. Il se promène d'un pavé à l'autre dans Paris et on a l'impression qu'il désire se faire arrêter par les autorités pour jouer au martyr. Les gouvernements le respectent parce qu'il est un monument historique et le laissent en liberté.

"Moi je crois que Sartre donne un exemple parfait de la littérature d'escabeau, du gars qui est loin, qui ne connaît pas le dossier, qui a ses clichés. Il nous les applique. Il y en a ici à qui cela fait plaisir, les maoïstes qui s'imaginent qu'il y a seulement la violence comme porte de sortie

pour la situation du Québec. Moi je ne crois pas que cela soit vrai et qu'on ait besoin de la violence, dans le sens de violence contre les personnes et contre les biens, si on est capable de se brancher. D'ailleurs la violence ne nous mènerait que dans un cul de sac. On en a la preuve avec le FLQ d'octobre. Ça ne cautionne que les excès du régime qui peut faire des choses exorbitantes comme en octobre dernier. Seulement il a cette espèce de justification que lui donne une poignée de malheureux."

C'est nauséabond

Dans le même ordre d'idée, René Lévesque trouve malheureux, sinon nauséabond, les crimes commis par le FLQ, qui selon lui n'a pas vraiment de pensée politique. "Dans l'intérêt du Québec, c'était nauséabond. Ils nous ont retardés de je ne sais pas combien de temps. Enfin, ça on le paie et faut passer à travers."

Selon lui ce n'est pas avec la violence qu'on va changer un régime, surtout quand celui-ci permet la contestation. Personne, de dire René Lévesque, n'empêche quelqu'un de prêcher un changement de régime. Or, à partir de ce moment-là, la violence devrait être exclue. Pour le chef du PQ, employer cette méthode n'est pas seulement un crime, mais une erreur flagrante.

Quant à la révolution socialiste de Sartre, le président péquiste qualifie cette idée de cliché. Ce serait remplacer un dogme par un autre dogme. "On remplace pas dans le domaine socio-économique, les dogmes. Moi j'y crois très peu. Le socialisme intégral qui est dogmatique et qui dit que tous les moyens de production et de distribution sont entre les mains de la collectivité et de l'Etat, ça demanderait des preuves fulgurantes d'efficacité. Qu'on ait du socialisme, tous les pays civilisés l'acceptent. Qu'il y en ait de plus en plus et que dans certains secteurs ça devienne nécessaire, je l'accepte. Mais qu'on importe un dogme et que révolutionnairement on ne pense que socialisme, c'est nier à toute fin pratique tous les courants de l'Amérique du Nord, c'est vraiment se prendre pour d'autres."

Jean-Paul Sartre, de dire René Lévesque, rend un très mauvais service au Québec, parce qu'il s'écoute parler. "Nous, nous ne marcherons jamais avec lui."

On ne sait plus pour qui on manifeste...

La situation actuelle au Québec est tellement mêlée, qu'on ne s'y retrouve plus du tout. René Lévesque, qui avec d'autres au Québec, avait pris des positions franches et précises durant la crise se retrouve mal, aujourd'hui que la crise est résorbée, du moins en partie.

"Au point de vue politique on était les seuls à avoir réagi avec le monde syndical et "Le Devoir". Maintenant pour ce qui est de la situation actuelle une chose est certaine, que l'on

garde des gens comme Michel Chartrand pour qui j'ai beaucoup de réticence pour ses attitudes politiques, on sait à quel point lorsqu'il parle que les mots sortent comme ça, mais d'un autre côté qu'un gars comme ça soit comparable à quelqu'un qui a commis des crimes, c'est invraisemblable. Depuis trois mois on a tout mêlé. On garde en-dedans des gars comme ça, sans distinction, sans accusation, sans comparaison sérieuse. On les enrage littéralement et lorsqu'on les amène en Cour, le feu leur prend. On

connaît les gars, on comprend, puis on les condamne à un an de prison pour outrage au tribunal".

Cette situation gêne beaucoup René Lévesque. Lorsqu'il y a des manifestations devant les prisons, il ne sait plus si c'est pour ceux qu'on garde en prison injustement ou pour ceux qui ont procédé aux enlèvements. "On a tout mêlé et on risque de dégrader la justice, d'empoisonner la justice et de créer d'autres révoltes chez les gens qui ne sont pas capables d'accepter ça".

L'union, mais pas à tout prix

Le président du Parti québécois, René Lévesque n'est pas contre un regroupement des forces d'opposition pour empêcher la division du vote francophone aux élections générales et ainsi balayer le parti libéral. Il y met quand même une condition: celle qu'on accepte l'idéologie du PQ, soit l'indépendance du Québec.

On sait que le député de Montcalm M. Marcel Masse a lancé cette même idée après la réunion de l'Union nationale. Selon lui, si on lutte toujours à quatre partis politiques, le gouvernement Bourassa, un gouvernement de coalition entre l'élément anglo-saxon du Québec et l'élément francophone, sera toujours au pouvoir.

Même si le PQ est prêt à ouvrir ses bras aux autres partis, il n'est pas assez désarticulé comme l'UN pour proposer une union

à n'importe quel prix. "Comme notre raison d'être est la souveraineté du Québec, on est prêt à travailler avec ceux qui fondamentalement sont d'accord avec nous. Même s'il y a des nuances, mais on est pas pour laisser de côté la raison d'être du parti pour nous donner une plus grosse force électorale. A ce moment-là on se trahirait. Et à toute fin pratique on s'abolirait. S'il s'agit de convaincre que l'indépendance est la chose essentielle pour nous, et c'est de plus en plus vrai, on ne peut pas laisser tomber".

Pour René Lévesque, plus les jours passent plus on va être une minorité de plus en plus déclinante et non un peuple normal. Ça on peut pas le changer. Les événements prouvent au PQ, chaque jour, que la solution est l'indépendance.

Le français au travail:

ÉCHEC D'UNE PROMESSE LIBÉRALE

Sans perdre de temps, plein de bonne volonté, le premier ministre du Québec, M. Robert Bourassa, voulant tenir une promesse électorale, rencontrait au lendemain des élections d'avril les dirigeants d'entreprises dans le but de promouvoir le français comme langue de travail. A l'issue de cette mémorable rencontre il déclarait à la presse: "Le rêve de tous les Québécois de parler français est sur le point de se réaliser". Le chef libéral, à cet instant, était confondu devant tant de compréhension de la part de ses interlocuteurs. Durant les mois suivants il devait à maintes reprises signaler, avec un optimisme désarmant, l'efficacité de sa politique incitatrice.

Sept mois après le cri de victoire lancé par M. Bourassa, les travailleurs québécois déchantaient et le gouvernement avouait son échec. La première lutte concrète pour faire du français la langue de travail dans une usine, en l'occurrence à la General Motors, n'aboutissait à rien malgré plusieurs semaines de grève et les pressions du gouvernement libéral et des centrales syndicales. A la veille de Noël, les employés de la GM acceptaient les offres monétaires, refusant de poursuivre plus avant une grève inutile pour la reconnaissance du français. La défaite était d'autant plus difficile à avaler que le premier ministre du Québec avait misé sur la sympathie des dirigeants de la GM pour la cause du français afin de prouver le bien fondé de l'action gouvernementale.

Les réactions à l'échec des politiques incitatrices du gouvernement ne se firent pas attendre. Les centrales syndicales qui avaient fait front commun pour appuyer M. Bourassa contre la décision de la GM, réclamèrent vigoureusement une législation établissant le français, langue de travail au Québec. La CSN en congrès à Montréal le mois dernier adoptait une résolution recommandant que le français devienne la langue officielle, même si elle prenait une attitude mitigée sur l'unilinguisme à l'intérieur de ses propres cadres. En général toutes les centrales syndicales, et surtout le FTQ, blâmaient le gouvernement de ne pas agir promptement pour régler une fois pour toute le problème. La crise d'octobre donnait plus de poids à l'argument voulant que seule une loi donnerait gain de cause aux travailleurs bafoués. "Les syndiqués ne devraient pas poursuivre des grèves coûteuses pour se faire respecter dans leur langue. C'est au gouvernement d'agir", déclaraient les chefs ouvriers durant le débrayage à la GM.

Ecoeuvrées des promesses du gouvernement, les centrales exigent maintenant une attitude plus ferme. Mais Québec réplique qu'il faut attendre le rapport de la Commission Gendron sur la langue française avant d'adopter une loi qui ne serait pas appliquée faute de données précises. "Il serait facile, explique le ministre du Travail M. Jean Curnoy, d'écrire une loi, mais on ne saurait comment l'appliquer et la faire respecter.

Une législation globale sur la langue étant impossible pour l'instant, le gouvernement donne des miettes. Via le Conseil consultatif du

travail on permettra aux travailleurs de se défendre dans leur langue. Pour redonner au bill 63 un sens, le ministère de l'Éducation imposera un règlement forçant les anglophones à apprendre le français au primaire et au secondaire. Si cela peut flatter un tant soit peu les travailleurs, on craint que ces soudaines décisions du gouvernement n'aient été prises

que pour faire avaler autre chose plus tard.

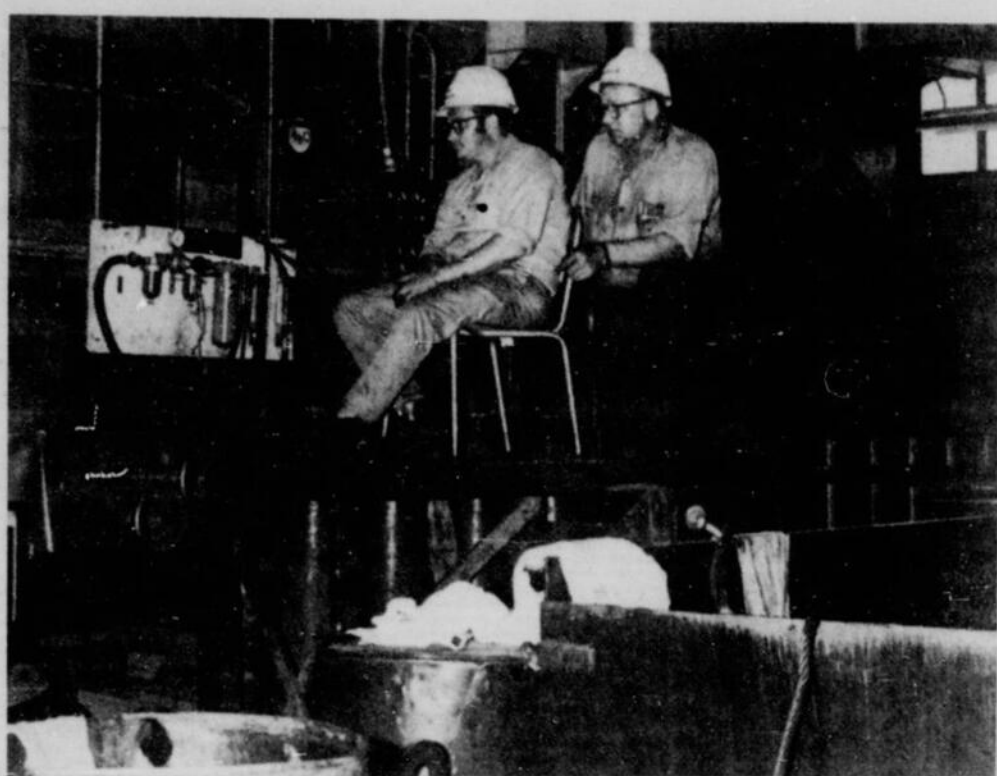
Pendant que le gouvernement libéral piétine, un autre affrontement majeur sur la langue de travail à l'avionnerie United Aircraft de Longueuil n'a pas su soulager les ouvriers. Et dégoûtés certains chefs syndicaux songent à une grève générale pour forcer le gouvernement à agir.



L'enquête de la semaine



par
gilles
crevier



— What are you doing there ?
— Je me repose un peu !

LA GRÈVE GÉNÉRALE

Malgré les positions différentes des centrales syndicales du Québec, CSN, FTQ, CEQ, sur le problème de la langue de travail, chacune d'elle songe sérieusement à former un front commun pour obliger le gouvernement à agir vite et bien. D'ailleurs, durant le conflit de la GM elles avaient appuyé conjointement les travailleurs et même le gouvernement. Certains chefs syndicaux avouent même avoir pensé au déclenchement d'une grève générale pour sensibiliser la population et les dirigeants du Québec.

Louis Laberge de la FTQ ne s'en cache pas. "J'ai déjà souvent pensé à une grève générale. Moi j'y crois, j'allais dire je l'espère. Un jour on aura un problème assez cuisant pour que la majorité des syndiqués suivent. Alors on fera le pont avec d'autres problèmes dont celui de la langue. Des syndicats affiliés à la FTQ ont déjà fait des grèves pour la reconnaissance du français. Il y en a eu quatre ou cinq, si j'ai bonne mémoire. La prochaine pourrait bien avoir lieu sous peu".

Même s'il ne croit pas qu'une grève est possible demain sur le problème de la langue, Yvon Charbonneau, président de la CEQ, souhaiterait quand même que ça puisse se réaliser. Lui aussi, tout comme Louis Laberge, attend qu'il y ait un conflit majeur pour faire le pont avec la langue.

A la CSN on est plus réservé. On en parle à voix basse, tout en se disant qu'ici ce n'est pas l'Europe. Marcel Pepin pense qu'il est possible, sinon probable que des travailleurs déclenchent des débrayages, dans certaines usines, pour obtenir la reconnaissance de leur langue au travail. "C'est une chose qui peut très bien se produire. Cela dépend des entreprises concernées, des ouvriers et de leur volonté".

UNE BATAILLE GÉNÉRALE

La Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) a fortement évolué depuis son dernier congrès en 1969. Sa politique linguistique est beaucoup plus radicale si on en juge par les propos que tient son président Louis Laberge. Alors qu'auparavant la FTQ s'en tenait à des vœux pieux, on nous promet que l'heure sera aux gestes au prochain congrès, en 1971.

"La politique incitatrice du gouvernement pour faire du français la langue de travail, c'est de la merde", lance Louis Laberge. "A GM ça s'est soldé par un échec et maintenant la même chose se répète à la United Aircraft de Longueuil. Cette politique n'a rien donné jusqu'ici".

La FTQ souhaite que le gouvernement légifère pour imposer le français au travail. Cette position n'est pas nouvelle. Dans ses recommandations de 1969, elle demandait qu'une législation consacre le français langue normale et courante de travail au Québec, de même que la création d'une Régie pour exiger des entreprises le français, langue de travail.

Mais cette centrale ne se prend pas pour la Société Saint-Jean-Baptiste et comme le dit si bien son président. Son premier devoir n'est pas de faire flotter le fleurdelisé, mais de donner des "jobs" aux gars. "Si on a une préoccupation sur la langue française, ça ne doit pas être au détriment des membres". Aussi, Louis Laberge est-il d'avis qu'on n'a pas le droit de demander aux travailleurs de sacrifier des semaines de travail (grève) pour faire du français la langue de travail dans les usines. "C'est une bataille générale que tous devraient mener et pas seulement un petit groupe".

Tout en affirmant que la FTQ va aller beaucoup plus loin que ce qu'elle fait actuellement, Louis Laberge ne croit pas à l'unilinguisme au Québec. Cela ne l'empêche nullement d'exiger au nom des 300.000 membres de la FTQ que les Québécois puissent vivre en français, c'est-à-dire, se faire servir en français, se loger en français, se vêtir en français et surtout travailler en français.

Tout en se disant en avant de la CSN sur le problème de la langue, les dirigeants de la FTQ avouent qu'ils sont loin d'avoir fait tout leur possible. Un mémoire sera donc présenté prochainement devant la Commission Gendron, mémoire dont le contenu est gardé secret. Alors que la CSN n'accorde que peu d'importance à cette commission, la FTQ, elle, regrette qu'elle n'ait pas été prise au sérieux. Louis Laberge croit que les conclusions de l'enquête serviront à établir les mécanismes, mais que le gouvernement ne devrait quand même pas tarder à agir, les solutions devenant pressantes.

La FTQ est aussi d'accord avec le ministre Cournoyer pour amender le code du travail afin de permettre aux Québécois francophones de négocier en français et de traiter de leurs griefs dans cette langue. Malgré tout la FTQ ne voit dans cette action du gouvernement qu'un premier pas vers la francisation globale.

"En gros le gouvernement Bourassa n'a fait que de la m... depuis dix mois de pouvoir dans le domaine de la langue comme dans celui des emplois. Il a pensé que c'était suffisant. Faudrait qu'il se rende compte que ça ne l'est pas".



NE PLUS RÊVER EN COULEUR

La Confédération des syndicats nationaux refuse le bilinguisme tel que proposé par Ottawa. Elle croit qu'il est temps de cesser de rêver pour aller directement vers le français, seule langue officielle au Québec. "A moins qu'on accepte, de dire Marcel Pepin, comme peuple de se noyer dans l'anglais".

D'ailleurs la CSN à son congrès de décembre dans la métropole a accepté à l'unanimité le rapport du président dans lequel il faisait des recommandations précises pour que le français devienne au plus vite la langue de travail au Québec. Marcel Pepin soumettait alors onze actions concrètes et applicables immédiatement dont les principales sont la formation d'une commission de linguistique industrielle chargée de réaliser un dictionnaire technique, reconnaissance obligatoire du français comme seule langue valide dans la convention collective, obligation pour les entreprises de ne communiquer qu'en français avec leurs employés.

A cela s'ajoute des recommandations plus générales dont le rappel du bill 63 et une politique coercitive forçant les immigrants à opter pour les écoles françaises.

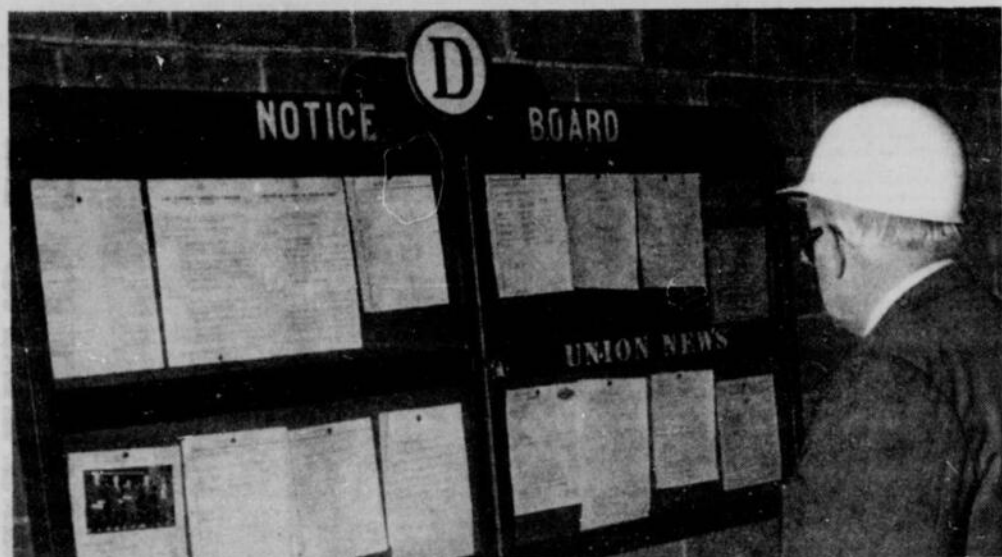
Marcel Pepin est d'avis que le gouvernement ne légifère pas parce que l'establishment et les anglophones, qui ont voté en majorité pour les libéraux, ont mis le paquet. "Ils ont fait des pressions pour empêcher que le gouvernement passe des lois sur le français langue de travail ou officielle".

Mais les événements entourant l'adoption du bill 63 et la crise d'octobre ont fait prendre conscience aux travailleurs de la CSN de l'importance du français dans les usines. "Il y a eu un renversement de mentalité chez les travailleurs. Ils sont maintenant prêts à faire une lutte, mais quand même pas en se privant de salaire", précise Marcel Pepin.

La CSN selon son président fera bientôt, auprès de ses membres, une diffusion du rapport moral de Marcel Pepin pour sensibiliser encore plus les travailleurs au problème. La langue de travail deviendra une priorité au service d'éducation du syndicat. On veut préparer les membres à une grande lutte en leur expliquant le phénomène de la langue ici. En fait, ce que la CSN désire, c'est informer les ouvriers pour qu'il n'y ait pas une dislocation entre la base et la tête dirigeante, comme ce fut le cas durant la crise d'octobre.

Par la bouche de son président, la CSN s'en prend aux politiques du gouvernement dans ce domaine. En voulant passer par le Conseil consultatif du travail et de la main d'œuvre, le ministre Cournoyer limite le débat au code du travail, de dire Marcel Pepin. "Ce n'est pas le code du travail qui va régler le cas du français. Comment faire en sorte que le français devienne la langue du travail, à moins d'étirer le mandat du Conseil? Je ne dis pas que ce n'est pas possible, mais le ministre Cournoyer a restreint quand même le débat à des choses très concrètes comme la convention collective. C'est dans la ligne de pensée du gouvernement. Ce n'est pas très direct comme moyen. Ce n'est pas le bon instrument".

L'enquête de la semaine



Dans plusieurs usines de la belle province, il faut que les employés utilisent l'anglais à leur travail.

AUCUNE

CONFIANCE

Même si la clientèle de la Corporation des enseignants du Québec (CEQ) n'est pas menacée par l'anglicisation, elle est quand même très préoccupée par le problème de la langue de travail. D'ailleurs dans son mémoire à la Commission Gendron, la CEQ préconise que le français devienne la langue des communications à l'intérieur des entreprises. "Un Canadien français, y lit-on, ne devrait pas être tenu de parler anglais si son travail ne le met pas en relation avec les anglophones établis hors du Québec."

Naturellement, les enseignants membres de la CEQ ne peuvent dissocier la langue de travail de celle de l'enseignement. "On ne peut pas tenir compte du milieu du travail en donnant des cours de 9 h. à 4h. A quoi servira l'enseignement dispensé, quel qu'en soit la qualité si demain l'étudiant ne peut pas travailler en français. On trompe alors les étudiants, déclare Yvon Charbonneau président de la CEQ. Sur le plan utilitaire on les retarde à cause du contexte qu'on ne veut pas changer."

Yvon Charbonneau souhaiterait, sinon exigerait, que le gouvernement impose la langue française dans le commerce et l'industrie. Mais pas par le biais du Conseil consultatif du travail, son mandat n'étant pas assez large. Après avoir appuyé sans condition les méthodes incitatrices du gouvernement dans le conflit de la GM, la CEQ est déçue. Elle réclame maintenant une législation. "On n'a pas confiance dans la persuasion. Elle ne portera pas de fruits. Une promesse électorale qui n'a abouti à rien. Maintenant on sait que ça ne mène nulle part", explique Yvon Charbonneau.

Le gouvernement Bourassa, selon la CEQ d'ailleurs avec des positions opportunistes face à ce problème. C'est d'ailleurs avec des positions comme celle-là que les libéraux ont pris le pouvoir. Les enseignants trouvent bien drôle de la part du gouvernement de vouloir attendre les résultats de la Commission Gendron avant de passer aux actes, mais lorsque des milliers de Québécois avaient réclamé la même chose avant qu'on adopte le bill 63, les dirigeants ont fait la sourde oreille.

Selon les dirigeants de la CEQ, toutes les raisons sont bonnes pour un gouvernement qui piétine. Aujourd'hui, c'est la Commission Gendron, demain, ce sera la hausse du chômage, la conjoncture économique ou politique. Tout, enfin, justifiant son inaction dans ce domaine.

Le CEQ ne fixe pas de délai pour que le français devienne langue de travail. Pour elle c'est demain que ça doit arriver. Elle trouverait ridicule de dire "d'ici cinq ans..." "Il n'est pas question qu'on tempore un tel problème. C'est une question permanente", lance Yvon Charbonneau.

De toute façon la CEQ recommande que le Québec devienne unilingue français, dépassant ainsi les différentes positions de la CSN et de la FTQ. "Le seul pouvoir sur lequel nous pouvons encore compter pour assurer l'avenir de la culture et de la langue française et par elles de la nation québécoise, est le pouvoir politique. C'est pourquoi, précise la CEQ, nous recommandons que l'Etat prenne les moyens aussi radicaux soient-ils, pour redresser la situation."



Jean Cournoyer, ministre du Travail: il est difficile de regarder la réalité en face. (Photo Guy Bouthillier)

DEMI-SUCCÈS

Neuf mois après la prise du pouvoir, et malgré l'échec des politiques incitatrices à la General Motor et bientôt à la United Aircraft, le gouvernement libéral de M. Bourassa n'a pas l'air de vouloir changer ses tactiques. Il répugne encore à imposer aux entreprises des lois les forçant à faire du français la langue de travail.

Pour le ministre du Travail Jean Cournoyer la persuasion auprès des dirigeants de la GM de Ste-Thérèse a été un demi-succès et non un demi-échec. Selon lui, le constructeur d'automobiles a toujours l'intention de donner au français la priorité, mais à long terme. "A GM, dit-il, ce n'était pas aux travailleurs à faire la grève pour se faire respecter. C'est au gouvernement à prendre des décisions. Si à Bombardier on peut produire des skidoos en français et les vendre en anglais, je ne vois pas pourquoi on ne pourrait pas faire la même chose dans les usines de GM, surtout au Québec. Il est vrai que cette compagnie peut laisser son usine de Ste-Thérèse fermée sans que cela ne dérange sa production et ses ventes, ses autres complexes continuant à fonctionner. Et les Québécois n'achèteront pas de Renault construites en français, mais des Chevrolet..."

Selon le gouvernement, ce qui est faisable immédiatement sans trop d'effort, c'est l'amendement du code du travail, par le Conseil consultatif, afin de permettre aux travailleurs québécois de se défendre dans leur langue. "C'est faisable tout de suite. Pourquoi ne le ferions nous pas?"

"Si devant les tribunaux les Québécois peuvent se défendre en français, je ne vois pas pourquoi un travailleur québécois ne pourrait pas s'expliquer en français dans une cause de grief."

"Quand à moi, de s'exclamer le ministre, je l'ai dit et je le répète: la minorité, c'est-à-dire les patrons doivent avoir la décence de s'adresser dans la langue de la majorité, les employés."

Au gouvernement on ne cesse de répéter que si Bourassa a promis qu'il en sera ainsi. Si on signale le cas des 100.000 emplois, l'interlocuteur se frotte. "Il l'a répété à maintes reprises affirme M. Cournoyer. Mais il faut attendre le rapport de la Commission Gendron. Comment faire du français la langue de travail sans connaître les implications économiques et sociales. C'est cela que la Commission va nous dire."

Ce qui retiendrait le gouvernement à prendre une attitude ferme, c'est la crainte que la langue française ne crée plus de chômage qu'il en existe. C'est du moins une explication. "Il faudra que les entreprises qui viennent s'établir ici comprennent que le français doit être la langue de travail. Mais avec les bombes, la crise d'octobre et le français, elles auront peur", avoue le ministre Cournoyer.

Lorsque les syndicats reprochent au premier ministre du Québec d'aller supplier les dirigeants de la GM, ils oublient, selon M. Cournoyer, que le président des Etats-Unis se déplace lui aussi, parce que GM est puissante.

DEMI-ÉCHÉC



L'unité jusqu'où?

Si les syndicats sont prêts à entreprendre une action commune pour obtenir que le français devienne la langue de travail, ce ne sera pas sans oublier certaines divergences qui les séparent. Même si l'objectif est commun, les méthodes et les positions devront être négociées.

D'une part, il y a la CSN qui se refuse à employer le mot unilinguisme, préférant, tout en y donnant le même sens, parler de langue officielle. On ne veut pas apeurer les membres, ni les anglophones qui composent un certain pourcentage des militants. D'un autre côté, la FTQ s'attarde à la langue de travail et aime mieux le terme "prioritaire". Elle ne croit pas à l'unilinguisme. Enfin, la CEQ réclame l'unilinguisme, seule façon selon elle de sauvegarder notre culture.

D'un autre côté, il y a un minimum à acquiescer. Une fois cela fait, rien n'empêchera les centrales à dissoudre leur union. Car au-delà d'un certain objectif commun, il reste que chacune d'elle préconise des moyens pour faire du français la langue de travail. La FTQ recommande une régie, la CSN une commission de linguistique industrielle pour élaborer un dictionnaire, la CEQ des politiques coercitives.

Si chacune à une position précise, c'est dû à leur évolution respective. La CEQ par exemple a pris conscience beaucoup plus rapidement que les autres centrales de l'importance de la langue française au Québec. C'était facile étant donné son rôle. Ensuite, la FTQ a suivi rapidement, soit il y a trois ans. Quant à la CSN, elle se cherche encore un peu.

L'enquête de la semaine

Lisez **marabout pocket**
BOB MORANE - DOC SAVAGE
AVENTURE-ESPIONNAGE-FICTION LIVRES POUR TOUS

Assise sur de la terre molle...

La population d'Asbestos vivra toujours dans l'incertitude

par
Pierre
Julien

Asbestos. 91 ans d'existence. 10,000 habitants. Ville assise sur un coussin de terre molle. Le plus gros gisement d'amianté du monde occidental.

Il faudra encore 50 années d'exploitation pour vider la mine de son contenu. L'avenir économique est assuré jusqu'en l'an 2,021. A ce moment on avisera. Pour le moment le problème n'est pas dans le sous-sol mais au sol. Au sol qui bouge, qui crevasse, qui glisse. Cette région est géologiquement instable. Elle l'a toujours été. Mais c'est la première fois depuis que la ville existe qu'un phénomène de cette envergure se produit. Il n'est pas dit qu'il ne se reproduira que dans 91 autres années. Ça peut recommencer au printemps, l'an prochain, dans dix ans. Personne ne peut dire. De là à dire que les gens doivent s'habituer à vivre dans l'incertitude, il n'y a qu'un pas. Comme la population vivant dans les régions volcaniques.

Inondation souterraine

Entre la surface du sol et le sous-sol solide, il existe des nappes d'eau souterraines. Cette quantité d'eau n'est pas assez considérable pour faire bouger la surface, ou si peu. Mais comme tout corps dans la nature cherche à assurer son équilibre, l'eau se déplace cherchant son point de stabilité, provoquant ainsi des pressions. A un moment ces pressions se seraient concentrées en un point où se trouvait la plus grosse conduite d'eau de la ville, un tuyau d'acqueduc de douze pouces de diamètre. Le tuyau a crevé sous la pression, déversant dans le sous-sol déjà mouillé 750,000 gallons d'eau additionnels. Trop imbibée une partie du sous-sol a glissé vers la pente depuis de la mine à 900 pieds plus bas. Ce glissement du sous-sol a fait un vide, provoquant un affaissement du sol, allant jusqu'à une dizaine de pieds.

Voilà une explication bien sommaire mais actuellement les géologues de la compagnie Canadian Johns Mansville, qui exploite le minéral d'amianté, cherche à trouver une explication plus scientifique du phénomène.

Faut-il envisager de reconstruire la ville ou une partie de la ville à quelques milles de la mine? A ce sujet l'ingénieur de la municipalité d'Asbestos M. Fernand Rainville est plutôt circonspect. Il semble que la proximité du puits de la mine soit pour quelque chose dans l'accident qui vient de survenir par le fait que le mort-terrain ait glissé sur la pente qui mène au fond de ce puits. Par ailleurs c'est toute la région qui est géologiquement meuble et instable et un enfouissement est toujours à prévoir.

Quelle est donc la solution? Bien malin qui pourrait le dire à ce moment. L'accident est trop récent pour s'attarder à prévoir un avenir trop éloigné. Actuellement les énergies sont concentrées sur le sauvetage. Mais des études sont déjà entreprises par les spécialistes de la compagnie pour trouver une solution ou au moins un remède.

Quoi qu'il en soit une porte-parole de la Johns Mansville, M. Yvan Couture nous déclarait que même si les plans de la compagnie sont quelque peu dérangés en ce moment, son projet d'expansion demeure le même. D'ici 1973 elle investira 75 millions dans ce projet et le puits qui a actuellement 900 pieds de profondeur en aura 1,300.



A certains endroits la dénivellation du sol atteint une dizaine de pieds.



A quand le prochain glissement de terrain?

La Patrie

L'HERO DES CANADIENS FRANÇAIS

Journal fondé en 1879, publié par la Compagnie de Publication de La Patrie Limitée au 5811, rue Ch.-Colomb, Montréal 326. Imprimé par l'Imprimerie Montréal-Granby (1967) Ltée.

Président: Jacques DION

Chef de l'information: Roger LACASSE

Adjoint au chef de l'information: François AUBIN

Directeur de la publicité: Gilbert BOISVERT

Prix de l'exemplaire: 20¢ au Canada et 25¢ aux États-Unis. Le prix de l'abonnement par la poste est de \$10, par année au Canada et de \$15, par année aux États-Unis. Livré à domicile 25¢.

Administration — Rédaction — Publicité: 274-5444

Distribué par ECLAIRAGE 8320 Place de Lorraine Tél. 353-6060

"Dépôt légal troisième trimestre 1969
Bibliothèque Nationale du Canada"
"Courrier de la deuxième classe"
Enregistrement no 0973"

LOUIS LABERGE BOUILLONNE

"Si on avait tenu notre congrès, je serais en prison"

par
gilles
crevier

Si la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ) avait tenu son congrès général en décembre, à la place de la CSN, son président Louis Laberge serait à l'heure actuelle en prison avec les prisonniers "politiques" incarcérés sous l'empire de la Loi des mesures de guerre et de la Loi Turner. Louis Laberge est convaincu que d'autres membres de la centrale seraient aussi à l'ombre. Car depuis la crise d'octobre, lui et d'autres chefs syndicaux ne mâchent pas leurs mots pour décrire leur écoeurlement devant la négation des libertés individuelles et de la démocratie.

"Ca bouillonne toujours en dedans, avoue le président de la FTQ. Je ne sais pas si j'espère qu'il en sera encore ainsi dans onze mois, lors de notre congrès. Je ne suis pas certain d'espérer devenir prudent. J'espère dans un sens, mais désespé-

sentiment populaire en faveur des mesures de guerre, sentiment qui persiste encore puisque maintenant on approuve la Loi Turner pour le maintien de l'ordre public. "Ca s'explique. Il y a eu un lavage de cerveaux fait par des experts en partant de Pierre Elliott Trudeau, Jean Marchand, Jean Drapeau et tous les autres. Ils ont fait un "show" écoeurant. Ils auraient dû être lapidés. C'est bien pire que de faire semblant de sortir des papiers qui veulent rien dire dans les camions de la Brink's même si c'est une fraude. Jean Marchand, Pierre Trudeau et Gérard Pelletier, des anciens syndicalistes, des gars qui ont fait cent fois pire que les sympathisants felquistes, sauf poser des bombes, mais qui ont écrit des choses incendiaires et explosives, moi des gars comme ça, avec tout le respect que je leur porte, dû à leur "job", je leur cracherais dessus si je pensais que cela en valait la peine".

mort de Pierre Laporte. Louis Laberge tient à rappeler que des dizaines de travailleurs meurent dans des accidents à leur ouvrage sans que personne ne les pleure longtemps.

"Quand je vois des gars de chez nous, des syndiqués, venir travailler parce que Pierre Laporte est mort, je dis que ce sont des "hosties" d'hypocrites. Et les centrales syndicales sont coupables d'omission. Bien sûr que c'est de valeur qu'un gars soit mort. Bien sûr qu'on blâme la cellule qui l'a tué. Mais une fois ceci dit, c'est vrai ce que les sympathisants du FLQ disent: il y a des travailleurs qui se font tuer par dizaines dans la construction. Ils n'ont pas de funérailles nationales ou d'Etat. Il n'y en a pas un "baptême" qui braille et pourtant c'est l'Etat qui est responsable, les mesures de sécurité n'étant pas respectées. C'est faux de dire que les inspecteurs ont été achetés. C'est trop facile comme réponse. Les inspecteurs font des rapports, mais le gouvernement ne bouge pas. Il y a eu des enquêtes du coroner, mais jamais un entrepreneur québécois n'a été condamné. Que l'on songe aux accidents de l'échangeur Turcot ou aux gars qui sont morts dans le fond de l'eau à Trois-Rivières. Jamais une maudite enquête du coroner n'a blâmé les entrepreneurs. Pourtant en Ontario, ça se fait.

"Les centrales syndicales et surtout la FTQ, ont crié un peu, mais n'ont jamais rien fait pour régler cela. "Sacrement" la prochaine tragédie, je la souhaite presque. On va crier cette fois-là. On va crier en "enfant de chienne". La prochaine violation flagrante qui va mettre la vie des travailleurs en danger, on va la dénoncer. On n'attend pas que nos gars se fassent tuer. Si on a brailé pour un homme (Pierre Laporte), on va brailier pour des centaines d'hommes".

Pas digne

Louis Laberge accepte mal qu'un syndicaliste ait approuvé la Loi des mesures de guerre quand des injustices se commettent quotidiennement contre les travailleurs. "J'ai posé une question à un représentant de notre centrale. "Tu arrives à la porte d'une chambre sombre où il y a six gars dedans. Tu es pas mal sûr que l'un d'eux est responsable de l'enlèvement de Pierre Laporte. Tu as un fusil mitrailleur dans les mains. Tu es près de la porte et "maudit" il y en a un qui est responsable. Tu n'oses pas rentrer parce que peut-être que les gars t'attendent avec quelque chose ou avec rien. Là tu mets ton canon dans la porte pour les obliger à sortir les mains en l'air. Ils ne sortent pas. Ils sont six têtes de cochon qui croient en leur liberté. Peut-être bien qu'il n'y a qu'un felquiste, ou six felquistes. Qu'est-ce que tu fais?"

"Je tire dans le tas", me répond l'autre. Je lui ai dit: "Tu es un "hostie" de réactionnaire. Tu devrais t'en aller dans la Chambre de Commerce. Tu n'as pas ta place dans une centrale syndicale".



Louis Laberge: "Si la FTQ avait tenu son congrès en décembre, je serais en prison".

(Photo: Guy Bouthillier)

re dans l'autre. Mais une chose que je puis dire, c'est qu'en décembre, la FTQ n'aurait pas tenu un congrès de conservateurs".

Lorsqu'on lui rappelle que les membres de la FTQ n'ont pas appuyé fortement les prises de position des chefs syndicaux lors de la crise d'octobre, Louis Laberge lance: "Non seulement la FTQ ne s'est pas faite tirer l'oreille pour embarquer dans un mouvement de protestation contre les mesures de guerre, mais les membres ont supporté majoritairement les positions que nous avons prises. Lorsque les journaux ont publié qu'il y avait 40.000 travailleurs qui s'élevaient contre ces positions, c'est loin d'être vrai".

Je cracherais sur PET

Le président de la FTQ admet qu'il y avait un fort

Les hypocrites

Etonné d'avoir vu autant d'hypocrisie entourer la

CHROMACOLOR

BRILLANCE ACCRUE DE 100%

ZENITH

FAIT
TOUTE LA
DIFFERENCE

supérieur
parce qu'il est
monté à la
main pour une
sûreté de
fonctionnement
sans pareille



Modèle B-4519

*La qualité doit y être
pour que le nom soit apposé*

LAMPE-ECRAN

COULEUR

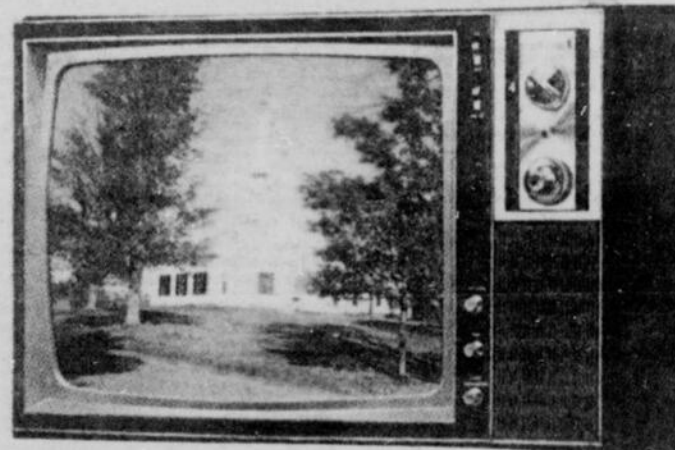
GARANTIE

POUR

2 ANS

PAR

ZENITH



Modèle B-4030

A PRIX SPECIAL LEGAULT

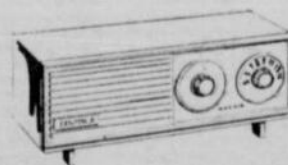
AUCUN DEPOT REQUIS

TERMES FACILES

JUSQU'A 36 MOIS POUR PAYER

Le plus haut prix payé pour VOTRE ECHANGE
ACCEPTE COMME PREMIER PAIEMENT

GRATIS



RADIO
TRANSISTOR



AVEC CHAQUE
TV COULEUR

Obtenez plus pour votre argent
au plus grand centre de TV à Montréal
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

Allons vous
chercher
sans aucune
obligation
271-2571

Maison canadienne-française
où l'argent reste entre nous

Legault

ELECTRIQUE INC.

Synonyme
de qualité,
expérience,
service

J.-P. LEGAULT
prop.

Depuis 17 ans
à votre service

6274, rue CHRISTOPHE-COLOMB

271-4221

AIDEZ A VOTRE POTENTIEL DE POUSSE DE CHEVEUX



AFIN D'OBTENIR UNE CHEVELURE PLUS FOURNIE PLUS SAIN EN MOINS DE DEUX MOIS

Les progrès de la science médicale rendent aujourd'hui possible ce qui était inconcevable il y a quelques années. On peut en dire autant des techniques de rétablissement de la chevelure. Les thérapies et les émulsions modernes peuvent conserver et rendre plus denses les cheveux qui n'ont pas encore atteint leur potentiel de croissance.

ATTENDRE NE FAIT PAS POUSSER LES CHEVEUX

Le nouveau PLACENT-STIMULINE est à la base de notre traitement. Ayant été vérifié par d'importants laboratoires et approuvé par eux, il a été reconnu comme étant une méthode supérieure. Votre peigne contient une quantité excessive de cheveux après vous être peigné — la tête vous pique constamment — votre cheveu manque de corps — il est difficile à placer. Les pellicules reparaissent continuellement. Ce sont là des AVERTISSEMENTS indiquant une calvitie prochaine. Recherchez l'assistance d'un professionnel. Les délais ne mèneront qu'à un rétrécissement des follicules et peuvent anéantir vos possibilités d'une chevelure fournie et saine.

POUR LES CHEVEUX MALADES

Notre traitement consiste en une thérapie aux rayons ultra-violet, une stimulation à haute fréquence et le PLACENT-STIMULINE qui a fait ses preuves. Ces techniques visent à encourager la tendance naturelle de votre cuir chevelu à produire des cheveux. Elles nettoient les pores engorgés, combattent les bactéries du cuir chevelu et stimulent la circulation normale qui nourrit la racine des cheveux. Tous les produits de restauration sont administrés par un personnel entraîné et compétent, dans la plus stricte intimité — accommodations séparées pour hommes et femmes.

CONSULTATIONS SANS FRAIS

Scientifique et complet. Cet examen ne vous oblige aucunement et comprend un estimé du temps et du coût d'un traitement complet — si votre cas est accepté. Nous refusons les cas qui ne pourraient bénéficier de nos services. Si vous avez une tête "luisante" ou chauve, nous ne pouvons rien faire pour vous. Toutefois, si votre cuir chevelu produit un duvet léger et incolore, vos racines de cheveux fonctionnent encore et l'on peut certainement vous aider. Dans un tel cas, vous n'êtes pas réellement chauve — vous avez simplement des cheveux qui n'atteignent pas leur plein potentiel de pousse. Nous pouvons "stabiliser" vos cheveux, les épaissir et soigner ce que vous avez encore.

RESULTATS FORMELS GARANTIS OU ARGENT REMIS

Votre argent vous sera remis si vous ne répondez pas au traitement au bout d'un mois. Durant ce temps, les pellicules, l'état excessif gras ou sec et la démangeaison qui empêchent la pousse normale auront été corrigés. En moins de 2 mois, vos nouveaux cheveux devraient apparaître.

REMETTRE A DEMAIN N'EPARGNERA PAS
CE QUI VOUS RESTE AUJOURD'HUI

INSTITUT
Capillaire
DU QUEBEC

Traitements à domicile sur demande
1255 rue UNIVERSITÉ, Suite 215
Tél. : 866-8561

Lundi à vendredi 11 a.m. à 7:30 p.m.
Samedi 10 a.m. à 2:30 p.m.

CIRCULATION DEFECTUEUSE - VARICES - MALADIES DE LA PEAU - CELLULITE - NERVOSITE

La balnéothérapie, vu ses données en physiologie, peut être considérée comme un chapitre de l'électrothérapie.

Cette électrothérapie par les bains algues OLIGO-ALGA est une auto électrotransmission par courants faibles (ordre du millième de volt).

Etant la seule électrothérapie naturelle comportant tous les oligo-éléments, aucun appareil au monde ne peut remplacer les bienfaits des bains algues.

Parmi plus de 2,000 espèces d'algues, il faut faire une sélection. Voilà pourquoi les instituts de Thalassothérapie utilisent la marque OLIGO-ALGA qui depuis 17 ans a été expérimentée par la médecine et a fait la preuve de son efficacité.

Exigez OLIGO-ALGA et vous serez satisfait.

Dr. Michel GRIMAUD - Naturopathe

DOMAINE DE LA SANTE

81, 8ème RUE, LAVAL-DES-RAPIDES- 669-8917

DISTRIBUTEUR: NATUR

3645, BOUL. ST-JOSEPH, MONTREAL 405

EN VENTE DANS LES MAGASINS DE PRODUITS NATURELS.



Média-drama permet à des personnes de langue et de culture différentes, et qui souvent ne se connaissent même pas, de communiquer entre eux.

La communic-action permet de s'exprimer en silence

par
pierre
julien

"La mode est à la communication, à la participation. On parle de dialogue, de pédagogie active, de liberté, de créativité, d'animation etc. Mais on se leurre. On se leurre parce qu'on se gargarise de nouveaux mots alors que les vieux concepts restent les mêmes. Alors on tourne en rond."

Telle est l'opinion de Mme Gisèle Barret, professeur aux Sciences de l'Éducation de l'Université de Montréal, qui a mis au point une nouvelle méthode de communication qui, elle, a la prétention d'être efficace. Elle doit l'être puisque ceux qui l'ont éprouvé veulent, ou prolonger l'expérience, ou la recommencer.

Cette méthode, qui porte nom de "média-drama" bien que conçue pour n'importe quel être humain s'adresse actuellement aux étudiants de l'U de M qui enseigneront un jour au niveau élémentaire et pré-élémentaire.

"Média-drama" est assez difficile à expliquer parce que tout le travail se fait dans l'imagination du sujet. Ses gestes ne sont que le résultat de ce travail. Une trentaine de personnes sont réunies dans une salle. Assis par terre dans une position décontractante, on travaille, avec l'animateur, à se couper du monde extérieur. Il faut une vingtaine de minu-

tes pour obtenir l'ambiance désirée. L'animateur explique alors un thème: par exemple le réveil matinal. Chaque participant doit "exprimer" en silence ce moment de la journée. On entend en arrière-plan une musique de circonstance: bruits de la rue, sirène, rasoir, etc.

Pour un le réveil est pénible. Il se traîne jusqu'à ce qui peut être la chambre de bains ou la cuisine. Pour tel autre, le lever du soleil est quelque chose de poétique. Il se met en gémissement et contemple un soleil levant imaginaire. Et ainsi de suite. L'exploitation de ce thème peut durer une demi-heure. Puis on passe à un autre.

Thèmes abstraits

"Ce thème est relativement facile à exprimer parce que concret explique Mme Barret. Il n'en est pas de même de la mer par exemple. Le point de départ de ce dernier thème est un exercice de relaxation et de concentration individuelle

sur le fruit du flux et de reflux. Chacun est libre de former ses images mentales et de faire pour son compte les associations spontanées dont il a envie.

Puis le bruitage change: c'est le bruit de la mer qui frappe les rochers. On demande à chacun de choisir d'être la vague qui bat ou le rocher qui est battu et d'exprimer ce choix corporellement. On essaie alors de former des couples vague-rocher qui ne sont pas forcément en situation conflictuelle. Le couple va spontanément trouver position, geste, rapports qui traduisent le style de communication choisi.

Dans l'étape suivante on ajoute au bruitage précédent des cris de mouettes et on essaie de former le trio vague-rocher-mouette ou chacun des trois partenaires a une communication avec chacun. Changeons encore le bruitage: au bruit et au rythme de la mer frappant la coque d'un bateau, les petits groupes s'organisent, choisissant leur genre d'em-

barcation et improvisant à trois, quatre ou cinq personnes une forme de mouvement. Puis c'est tout l'équipage qui lutte pour sauver le navire de la tempête: les groupes de sept huit ou neuf trouvent spontanément la pratique de la coexistence active, de la coopération et de la solidarité. Le bruitage, très suggestif, donne aux expressions individuelles, une homogénéité, une cohérence qui n'est autre que de l'improvisation collective."

A la fin de tout cela on peut se poser la question: qu'est-ce que ça a donné à cette trentaine d'individus de s'être exprimée pendant trois heures? D'après ceux qui ont vécu l'expérience, le simple fait qu'un humain communique, mais communique vraiment avec un autre humain ou un groupe d'humains est immense.

Car plus les techniques de communication se développent moins les gens communiquent entre eux. Et moins ils communiquent, moins ils s'expriment.

NOTRE ÉDUCATION

Un obstacle à la communication

On a parlé de communication à partir de thèmes donnés. Il y a aussi la communication intégrale, toute nue, à partir de deux êtres. Il s'agit de "communication" à l'état pur pour employer un mot créé par Mme Barret.

Le hasard vous place en face d'un partenaire. Vous êtes assis en tailleur, face à face. Et vous vous regardez. Lentement, et l'ambiance aidant, le couple se met dans un état d'intense réceptivité tentant de percevoir ce que l'autre ressent de votre personne; et réciproquement. Imperceptiblement le contact se fait. Les sujets se rapprochent jusqu'à se toucher. Les mains, grandes émettrices d'ondes, se croisent, se palpent. Ensuite, les gestes et les postures des corps varient suivant ce que les personnes ont à exprimer. Mais la communication ne prend pas toujours cette forme positive. Il arrive que deux êtres soient en opposition.

Duel ou amour

"La communication d'individu à individu, explique Mme Barret peut sembler la plus simple car elle ne demande qu'une double direction de l'expression et de la réception. C'est celle que l'on connaît le mieux, donc celle où l'on ose se livrer le plus.

Négative, elle prend les formes du combat singulier ou du duel. Positive, elle peut aller de l'amitié à l'amour. Cependant, même dans ce cas, la communication est souvent artificielle. Cela est encore accusé par une éducation du mensonge auquel on a donné bonne conscience en le transformant en valeurs appelées pudeur, discrétion,

retenue alors qu'en fait il s'agit d'indifférence, d'égoïsme, d'indigence."

— Arrive-t-il que des personnes qui, sans être égoïstes ou indifférentes, soient incapables de communiquer?

— A l'état naturel, tout individu peut communiquer et même en sent le besoin. Durant un an j'ai fait diverses expériences avec des adultes, principalement chez des professeurs et des futurs enseignants. J'ai rencontré bien des résistances et même chez certains, une obstruction systématique. Mais ces comportements n'étaient que le produit de l'éducation intellectuelle, morale et religieuse, la manifestation des problèmes, des complexes et des inhibitions. Même alors on ne peut pas dire que ces opposants ne soient pas récupérables. Il faut seulement un peu plus de temps".



On en arrive à mettre l'amour-propre de côté et à devenir ce que l'on veut. Ce garçon est devenu une fleur et regarde le soleil interprété par la jeune fille.

MÊME SI LE SAINT-LAURENT EST GLACÉ

Il n'y a plus de saison morte dans les grands ports

par
claude-lyse
gagnon

C'était toute une fête, il y a une dizaine d'années dans le port de Montréal quand arrivait, fin de février ou début de mars, le premier navire à remonter le fleuve glacé. Les marins qui s'ennuyaient de ne pas naviguer l'hiver venaient le saluer. Leurs femmes aussi. Cela voulait dire que leur capitaine allait enfin reprendre la mer et ne plus hanter la maison. Et lorsque le directeur du port remettait la canne à pommeau d'or au vainqueur, toute une petite foule applaudissait sur le quai.

Mais depuis 1962, le port de Montréal est ouvert à l'année longue. Comme celui de Trois-Rivières, une année avant, et celui de Québec, en 1958.

Alors, c'est le premier janvier que le premier bateau accoste à Montréal maintenant, comme d'autres ont jeté les câbles, la veille. Il n'y a plus d'émoi ni vraiment de panache à conquérir les cannes à pommeau d'or et les plateaux d'argent. Les trois ports sont ouverts, hiver comme été, les marins font escale et les débardeurs travaillent près des gares maritimes.

Bien sûr, il y a moins de bateaux qu'en plein été. Au port de Montréal, la semaine dernière, on en comptait une vingtaine quand même. Quatre dans le port de Trois-Rivières et une dizaine à Québec.

Ils peuvent glisser à travers les glaces pour deux raisons: D'abord parce que ces navires possèdent des coques renforcées, bâties spécialement pour les glaces. Ensuite, parce que les brise-glaces n'arrêtent pas de tracer, d'ouvrir le chenal et de casser la glace dans les ports.

Mais la navigation n'en est pas facile pour autant. Surtout quand le thermomètre descend sous zéro. Le combat est de taille. En particulier dans le lac St-Pierre où des embâcles se forment et peuvent toujours être périlleuses.

"A Montréal, explique M. Gendron des Relations publiques du port, 60 pour-cent des débardeurs et travailleurs sont occupés en hiver. Environ 1.800 personnes. Notre saison d'hiver dure du 15 décembre au 1er avril. Plus longtemps qu'à Québec, car ici, cela gèle plus vite. Ce sont surtout des bateaux avec cargaison générale qui viennent. Peu de chargement de grain car la Voie Maritime est fermée."

"En été, au port de Trois-Rivières, commente le directeur, M. Théophile Lauzon, nous avons habituellement 7 navires à nos quais. Aujourd'hui quatre. Alors le travail ne manque pas."

"Nous avons été le premier port du fleuve à rester ouvert à l'année, dit fièrement M. Marcel Latouche, ingénieur du port de Québec. Il y a douze ans. Remarquez que c'est plus facile qu'à Montréal car notre saison hivernale ne dure que de janvier à mars. Le courant est bon près de Québec et, la semaine dernière, la moitié du fleuve, face à Lévis était encore libre. Nous avons des bateaux qui viennent de l'étranger mais plusieurs bateaux qui font la navette entre Québec, Baie Comeau et Sept-Îles. Et comme le commerce a augmenté, que les transbordements de

céréales, d'acier, de riz blond, de pâte à papier, de boissons, etc se sont tous élevés, nous avons de grands projets d'agrandissement. Pour 25 millions de dollars. En 1971, seulement, 10 à 15 millions seront dépensés ici pour améliorer le port."

Il n'y a donc plus de calme plat dans nos ports et les marins au long cours, en grand nombre, n'ont plus le temps de s'ennuyer de la mer. Ils ne continuent à se languir que des leurs ou de leur pays natal. Même en plein dans les glaces, sous les grands froids. Quatre saisons de file. Perpétuellement.



Soixante pour cent des débardeurs travaillent l'hiver dans nos ports grâce aux brise-glaces et aux bateaux spécialement construits pour les vaincre.

LE PLUS GRAND NOM DANS LE DOMAINE DE L'HABITATION AU CANADA



NOUVEAU PROJET A FABREVILLE

BUNGALOW

PRIX À
COMPTER DE

\$10,550.



DANS CERTAINS CAS VOTRE LOYER MENSUEL EST INFÉRIEUR
À \$100.00 CAPITAL INTÉRÊTS ET TAXES COMPRISES

CHALETs 9 MODÈLES EN MONTRE 45 PLANS DIFFÉRENTS



AYOTTE ET FRÈRES INC.

OUVERT 7 JOURS PAR SEMAINE de 9 H. A.M. à 10 H. P.M.

GATINEAU
MAURICE RENAUD
REALTOR
399, rue MAIN,
GATINEAU, P.Q.
TEL. 663-6907

QUEBEC
LA FIDUCIE DE PRÊTS
ET REVENUS
850, Place YOVILLE, Que.
Tel.: 529-0751

RIVE-SUD
CONSEIL D'HABITATION
ÉCONOMIQUE
94, rue UNION, suite 243,
Case Postale 179, Côte SteCatherine
Cte Laprairie Tel. 632-4080

771 BOUL. LABELLE
VILLE DE BLAINVILLE
430-2000

**CKAC 73****nouveaux horaires**

de 6h.30 à 9h.30

ce matin

avec

jacques proulx

de 9h30 à 10h30

nos 4 vérités

avec

**nicole germain
&
liette desjardins**

de 10h30 à midi

service "d"

avec

roger delorme**DES PROJETS D'EXPANSION, MAIS**

Pas d'affinerie dans le Nord-Ouest ni en Gaspésie

Par François AUBIN

Au moment même où les membres de l'Opération Nord-Ouest, organisme mis sur pied pour mousser l'établissement d'une affinerie de cuivre dans cette région, font d'ultimes efforts pour concrétiser leur objectif, il semble déjà assuré que la compagnie Noranda Mines choisira Montréal - Est comme site de ce projet évalué à 30 millions.

C'est du moins ce que La Patrie a appris de sources très sûres cette semaine.

Cette information vient jeter une douche d'eau froide sur la région de Rouyn-Noranda, puisque les protagonistes du projet d'affinerie attendent beaucoup de la visite, lundi le premier février, du premier ministre québécois M. Robert Bourassa.

Celui-ci rencontrera les membres de l'Opération Nord-Ouest, mais tout semble indiquer que le premier ministre ne pourra se prononcer sur le projet.

Selon les informations obtenues, la région du Nord-Ouest bénéficierait d'une certaine partie des investissements que projette la Noranda Mines au cours de l'année 1971. Toutefois,



Les installations de la Gaspé Copper Mine à Murdochville, en Gaspésie, seront agrandies considérablement dans le cadre du projet d'expansion de la compagnie Noranda au Québec.

c'est la Gaspésie qui aurait la part du lion dans les projets d'expansion de cette importante société minière.

Quant à l'affinerie, ni l'une ni l'autre des deux régions excentriques du Québec n'aurait de chances de l'obtenir, puisque la compagnie tient à demeurer à proximité du marché de la consommation. En effet, l'affinerie permet de terminer l'épuration du cuivre pour en faire un produit, prêt à être transformé en tuyaux, fils ou autres. Or, ces opérations se font déjà à Montréal par une autre filiale de la Noranda.

100 millions

En fait, la compagnie minière projeterait une expansion de l'ordre de 100 millions à compter de cette année.

Dans le Nord-Ouest, comme en Gaspésie, cette expansion se traduira par l'amélioration des installations de concentration déjà en place.

Dans ces deux régions riches en gisements de cuivre, la Noranda, en plus

d'extraire le minerai, le traite dans des usines où le cuivre brut est concentré jusqu'à une teneur d'environ 97 pour cent. De là, il est acheminé à Montréal-Est où il est débarrassé des derniers résidus, lesquels contiennent notamment des métaux précieux, dont de l'or, pour en faire un produit fini.

A Noranda, la compagnie investirait quelque 20 millions pour améliorer notamment son concentrateur en prévision de l'accroissement de la production cuprifère.

Par contre, à Murdochville, au cœur de la Gaspésie, Noranda investirait entre 60 et 80 millions, là aussi pour accroître l'usine de concentration du minerai.

Selon nos informations, Murdochville deviendra le centre de traitement secondaire du minerai pour tout l'est du Québec, l'ensemble des provinces maritimes de même que l'Amérique du sud.

L'importance des investissements dans la Gaspésie serait motivée notamment par la récente découverte

d'importants gisements dans le secteur, gisements qui ont une teneur élevée en cuivre et qui seront exploités dès que le marché international pour ce métal sera établi. De plus cette région a l'avantage d'être située à proximité du fleuve Saint-Laurent ce qui lui permet de bénéficier du transport maritime.

En somme, il semble que la compagnie Noranda ait préféré consolider ses installations actuelles dans les différents centres où elle est déjà implantée, soit dans le Nord-Ouest, la Gaspésie et la métropole. Elle respecte ainsi le processus actuel suivant lequel le minerai passe par une première transformation à proximité du centre de l'exploitation et subit le traitement final à proximité des marchés de consommation.

La population du Nord-Ouest n'a toutefois pas encore perdu espoir et les membres de l'Opération feront tout en leur pouvoir pour faire renverser la vapeur. Y réussiront-ils?

En Gaspésie

Le gouvernement veut améliorer deux ports

Le projet d'agrandissement de l'usine de concentration de minerai de cuivre de la Gaspé Copper Mine, à Murdochville obligera le gouvernement fédéral à améliorer les installations portuaires à Gaspé de même qu'à Mont-Louis.

Le ministère fédéral des Travaux publics est à préparer actuellement des projets à cet effet, en prévision de l'accroissement de l'achalandage de ces deux ports de mer.

A Gaspé, on prévoit améliorer les installations du port de Sandy Beach où des bateaux provenant de l'Amérique du sud arrivent pour y apporter du minerai de cuivre afin qu'il soit usiné dans les concentrateurs de la Gaspé Copper Mine.

Ce minerai est acheminé jusqu'à Mur-

dochville par camion pour être concentré puis il revient à Gaspé par le même moyen, où il est déposé, en plaques sur des wagons pour être acheminé jusqu'à l'affinerie de Montréal-Est.

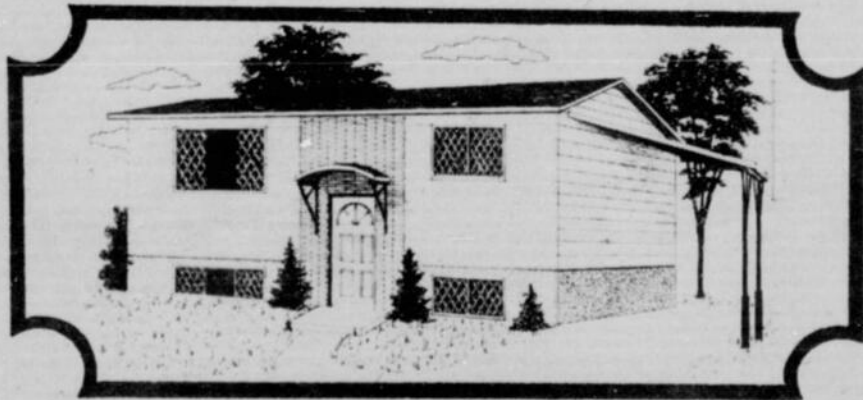
A Mont-Louis, le projet de plusieurs centaines de milliers de dollars permettra au quai de l'endroit de recevoir sans danger les pétroliers et autres navires de marchandise qui alimentent le centre de Murdochville, situé à 25 milles de là.

On se souvient que l'année dernière le pétrolier Esso Kobe, avait été avarié aux abords de ce petit port. Les améliorations prévues permettront d'éviter que de tels incidents ne se reproduisent.

(FA)

C'est garanti!

**LES MAISONS NOVELEC CHAUFFÉES À L'ÉLECTRICITÉ
VOUS OFFRENT PLUS DE CONFORT À MEILLEUR PRIX**

**PRIX \$12,950.**

- DÉPOT \$200.
- CHAUFFAGE AVEC CONTRÔLE DANS CHAQUE PIÈCE
- COÛT DE CHAUFFAGE N'EXCÉDANT PAS \$150. PAR ANNÉE

PAIEMENT
MENSUEL **\$104.41**
RABAIS
PROVINCIAL **17.50**
TOTAL \$86.91

**AVANT D'ACHETER
VENEZ NOUS VISITER**

PROJET**LOCAS ENRG.****70 rue PRINCE, CHATEAUGUAY, QUE.**

**TÉL.: 692-0361
691-3690**



Sommes-nous plus violents que nos ancêtres?

Nos ancêtres étaient violents. Aujourd'hui, on semble étonné lorsque la violence éclate. On tente même de nous faire croire que jamais la "violence" n'a été aussi violente... Pourtant, nos ancêtres se tapaient dessus allègrement. La violence était le sujet de conversation préféré de tous. Il ne se passait pas une semaine sans que les journaux ne publient de magnifiques gravures sur les différentes guerres qui se déroulaient un peu partout. En politique, c'était surtout "l'argument frappant" qui avait gain de cause. Après quelques violences verbales, le partisan passait alors aux actes. Il y a cent ans, le maire de Québec et ses conseillers

furent battus lors d'une élection. Ils s'enfermèrent avec leurs partisans, dans l'hôtel de ville et annoncèrent à toute la ville qu'ils garderaient le pouvoir par la force s'il le fallait. Pour les faire changer d'idée la police de Québec a dû faire le siège de l'hôtel de ville pendant plusieurs jours, la foule a dû manifester quelque peu violemment, et c'est finalement par la force que le maire battu se résigna.

Pour un oui ou pour un non Orangistes et Canadiens français descendaient dans la rue armés de pistolets, de fous ou de gourdin. Souvent, pour terminer la "fête", on mettait le feu à un édifice public. Le parlement, alors à

Montréal, fut victime d'un incendiaire irlandais. Lors de l'émeute de Québec, Irlandais et Canadiens français, se "canardaient" à coups de pistolet en pleine rue. Il n'y avait pas de règles du jeu. Tout ce qui pouvait tuer ou blesser gravement était utilisé. Les pavés des rues faisaient un excellent projectile. Après une manifestation de ce genre, chacun comptait ses morts et ses blessés pour décider du vainqueur. Cette violence était tellement ancrée dans les mœurs qu'on s'en offusquait peu. Un journaliste de l'époque commentait l'émeute de Québec en ces termes: "Ils sont quelque peu "brouillons" ces Irlandais..."



Les Orangistes conduits en voitures à leur résidence sous la garde de la police



Arrestation du Grand-Maréchal en face de la salle des orangistes



L'émeute de Québec au pied de la falaise



Une barricade lors des émeutes de Québec

L'ÉLECTRONIQUE À LA PORTÉE DE TOUS

RADIOS • TELEVISEURS • MAGNETOPHONES • STEREOS • MICROPHONES • AMPLIFICATEURS • HAUT-PARLEURS • OSCILLOSCOPES • VTVM • MULTIMETRES • COMPTEURS • LAMPES • GENERATEURS

SPÉCIAL STUDIO SONY



REGULIER \$ 2215
SPECIAL \$ 1545

LE STUDIO COMPREND:

- Un magnétoscope 3610 avec moniteur/récepteur.
- Une caméra avec lentille 16mm F1.8.
- Un trépied avec valise, câbles et microphone.
- Un viseur électronique.
- Une lentille zoom F2 16-64mm.
- Un VGR-1 kit de titrage.
- Un câble d'extension pour microphone.
- Un câble d'extension pour caméra.



Prix éducatif sur demande
L'offre n'est valable que pour 2 semaines.

TUBES • TRANSISTORS • ANTENNES • RESISTANCES • TRANSFORMATEURS • CONDENSATEURS • SELECTEURS

3165
HOCHELAGA
MONTRÉAL

10787
Boul. Pie-IX
MONTRÉAL

36 ouest
ST-LAURENT
LONGUEUIL

1361 est
LAURIER
MONTRÉAL

PLACE
VERSAILLES
MONTRÉAL

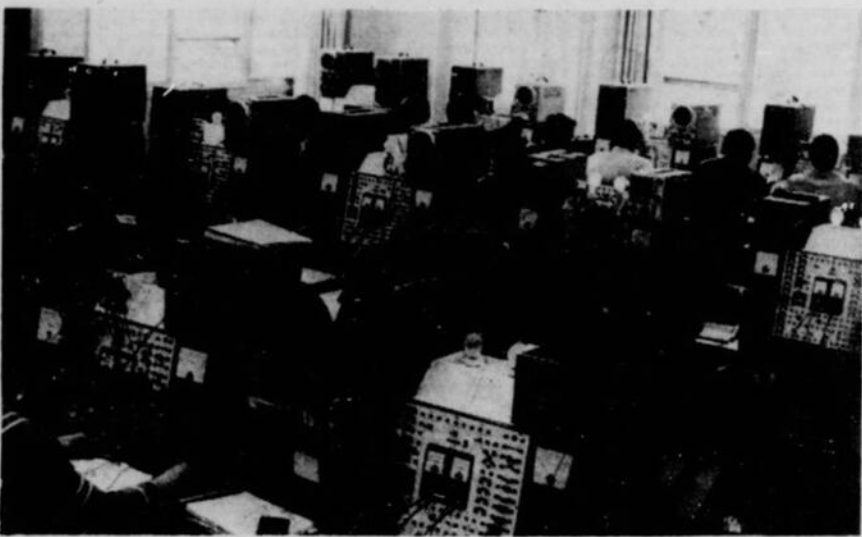


5 MAGASINS À VOTRE SERVICE
CITÉ ÉLECTRONIQUE INC.

TECCART VOUS CONDUIT AU MARCHÉ DU TRAVAIL

avec des atouts exclusifs

- UN PROGRAMME RECONNU PAR L'INDUSTRIE
- UNE EXPERIMENTATION SOUTENUE DANS DES LABORATOIRES EQUIPES DES PLUS NOUVEAUX INSTRUMENTS
- UNE FORMATION TECHNIQUE QUI VOUS PLACE DANS DES CONDITIONS IDEALES DE REUSSITE



C'est dans ce laboratoire, fruit de 25 années d'expérience que l'étudiant développe son pouvoir d'analyse, qualité indispensable au technicien de l'avenir. L'innovation de méthodes et la création d'appareils d'analyse ont placé TECCART au premier rang dans la formation de techniciens.

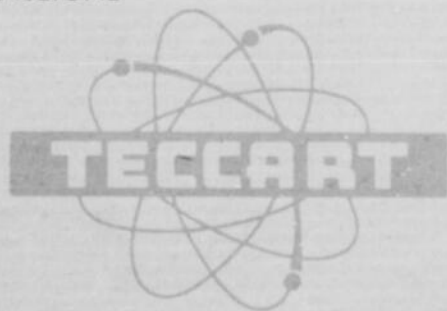
COURS REGULIERS DE JOUR

Le programme de ce cours, d'une durée totale de 2,250 heures (réparties en deux années scolaires), est de niveau collégial et comporte des chapitres en rapport avec les plus récents développements de la technologie, tout particulièrement les circuits à semi-conducteurs, les circuits intégrés et les circuits logiques. Les cours se donnent du lundi au vendredi (5 heures par jour), de septembre à la fin de juillet.

COURS DE SOIR ET DU SAMEDI

Aux adultes actuellement sur le marché du travail, TECCART offre un cours, le soir ou le samedi, comportant 6 heures d'enseignement par semaine et 40 semaines par année. Ce cours a une durée de 4 années et comprend les principales matières enseignées au cours de jour. La qualification des candidats est établie par un examen d'admission.

- DES QU'IL Y A DU NOUVEAU EN ELECTRONIQUE
TECCART L'ENSEIGNE



RECONNAISSANCE DU MINISTRE DE L'EDUCATION: "FINS DE SUBVENTION"

Téléphonez :
526-0493
ET DEMANDEZ
NOS PROSPECTUS

ATTENTION!

- Les cours débutent en septembre.
- En plus des heures régulières le bureau est ouvert les lundis et jeudis soir de même que le samedi matin.

**AUCUN
CONTRAT
A SIGNER**

POSTEZ IMMEDIATEMENT à C.P. 140, Station "M", Montréal

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre

PROSPECTUS NO : 2 Cours du jour
Cours soir ou samedi

NOM Tél.

ADRESSE Age

VILLE COMTE

L. Pa. 31.1.71



TECCART

INSTITUT TECCART INC.

• 3155 HOCHELAGA • MONTREAL •

526-0493



La première étape consiste à récupérer de vieux objets encore utilisables, à les réparer et à les revendre.
(Photo Jean Paul Laliberté)

A défaut d'argent

Des chômeurs veulent investir dans le travail

par
pierre
julien

Le chômeur chronique adopte une des deux attitudes suivantes: ou il s'écroule ou il combat.

Dans le premier cas il se peut qu'il ait été tellement éprouvé et balouté que son horizon se bouche complètement, qu'il n'entrevoit plus aucune solution. Il devient indifférent de son propre sort, apathique, et accepte finalement la médiocrité de sa condition se fiant au Bien-Etre social qui le fera vivre à peu près.

D'autres, de la même catégorie, cherchent un peu à s'en sortir mais estiment que le problème du chômage relève du gouvernement et des organismes officiels et qu'on verra bien à le régler un jour. C'est la solution de la facilité.

Puis il y a ceux qui combattent. Ce groupe, de plus en plus considérable, qui se recrute autant dans les villes de province que dans la métropole, n'a plus confiance aux gouvernements. Ces chômeurs estiment que le problème du chômage est le leur et que c'est à eux de le régler. Ils se regroupent, mettent sur pieds des organismes parallèles qu'ils gèrent, et croient que le meilleur moyen d'en sortir est de travailler collectivement et d'une façon structurée.

Ce phénomène est relativement nouveau. Est-il dû à la montée particulièrement aiguë du chômage cette année? (Le taux au Québec en novembre 70 était de 8.4% d'après le Bureau fédéral de la statistique par rapport à 6.5% au Canada. En quelques endroits de la province un travailleur sur quatre est en chômage). Est-il dû à la prise de conscience de plus en plus grande des citoyens face aux problèmes de la société?

On sait que depuis une dizaine d'années des comités de citoyens se sont implantés un peu partout, ont pris à certains endroits beaucoup d'envergure et ont contribué à abattre ce néfaste individualisme canadien-français. L'idée selon laquelle le salut réside dans la collectivité (voire dans la collégialité qui en est l'étape suivante) et la structuration se répond de plus en plus.

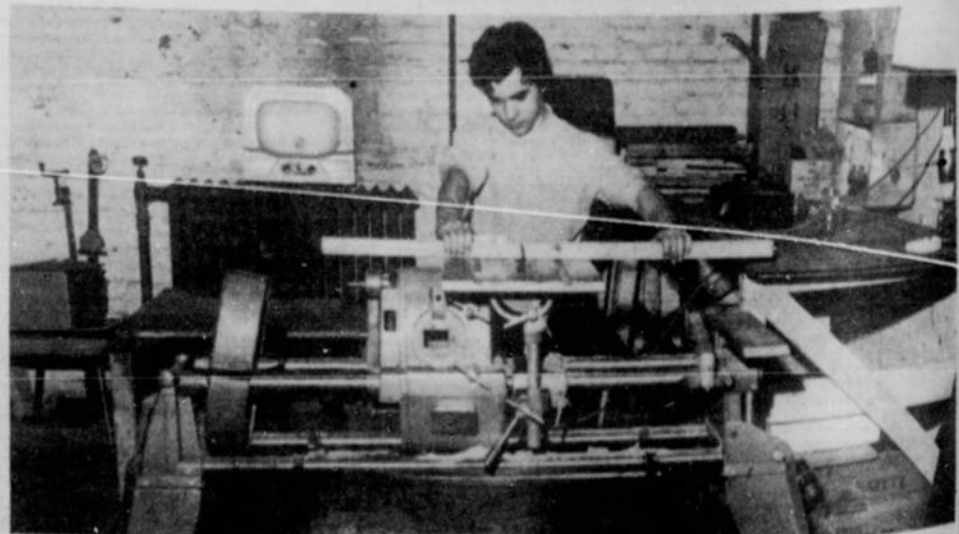
Socialiser le capitalisme

A Saint-Henri on a mis sur pieds un organisme qui s'appelle la Maison du Chômeur. Il ne s'agit pas d'un palliatif mais

d'une idée. On ne s'attarde pas seulement aux cas des chômeurs mais à celui du chômage. "Le chômage fait partie du système économique actuel, constate Jean Pilon, président de la Maison. Il est tour à tour aigu et anodin mais il existe toujours. Détruire le système ne serait pas la solution. Nous croyons plutôt qu'il faut socialiser le capitalisme. Traditionnellement le capitalisme investit du capital-argent. Comme nous n'en avons pas on investit du capital-travail (ou capital-humain). Ce travail devrait normalement se transformer en capital-argent. Cet argent pourrait à la fin servir à créer des entreprises rentables qui seraient la propriété des travailleurs. On a calculé qu'à 60 heures de travail par semaine pendant un an, un travailleur peut amasser quelque 18 à 19,000. Actuellement nous sommes une trentaine à travailler salaire. Nous vivons tout d'assurance-chômage ou de prestations du Bien-être. Nous récupérons des objets encore bons (lessiveuses, appareils-radio et téléviseurs, vêtements [etc] que nous réparons et revendons. Quand ce travail aura rapporté assez d'argent, nous l'investirons dans des entreprises rentables comme un atelier de menuiserie, de soudure de débossage par exemple. Nous nous voterons alors un petit salaire et réinvestirons la balance dans nos entreprises pour les faire grossir. A la fin on obtiendrait un salaire décent.

Mais si une baisse de la demande provoque un ralentissement dans une de vos entreprises ne seriez-vous pas forcé de faire des mises à pieds?

Dans une entreprise traditionnelle ce serait le cas. Ici il n'y a pas de patron. L'entreprise appartient à tous. C'est la collégialité et presque la communauté. Si une telle éventualité survenait (ce qui est presque inévitable) les gars décideraient de se baisser de salaire plutôt que de mettre des camarades à la porte. Un patron a besoin d'employé pour faire de l'argent. Ici il n'y a pas de patrons; ou nous en sommes tous. Si un patron a besoin d'employés, des employés n'ont pas besoin de patron. Des économistes disent que notre système est une utopie. D'autres prétendent qu'il peut être rentable et susceptible de régler le problème. Nous, on est décidé à passer au travers. Autant lutter que de recevoir passivement ses allocations et attendre que le gouvernement s'en occupe. On attendrait longtemps...



Avec l'argent recueilli on met sur pied des ateliers de menuiserie, de débossage, de peinture etc, suivant la demande du marché.

L'AFFAIRE DE L'ÉVADÉ DE PINEL

Nicole Forget, victime et non pas "complice"!

par huguette roberge

Comment, dans notre société "organisée", de telles choses peuvent-elles se produire?

Un Américain détenu dans l'aile psychiatrique d'une prison de Montréal a réussi avec deux otages, à franchir les frontières américaines et à se rendre jusqu'à Syracuse, sans que rien ni personne ne puisse contrer son action.

L'incident s'est pourtant produit en fin de semaine dernière, et les deux otages, Mlle Nicole Forget et le Sergent Julien Morin, ne sont pas près de l'oublier. Surtout Mlle Forget, puisque c'est elle qui en a fait les plus gros frais!

Un appel au travail

Dimanche soir, la jeune fille de 22 ans, secrétaire sténographe bilingue qui travaille à temps partiel pour une agence de placement, la compagnie Olsten services, est appelée par cette agence pour se rendre auprès d'un client, un avocat du nom de W. Ghelson, de New York qui requiert ses services. Mlle Forget s'informe davantage. On lui répond que Me Ghelson a déjà fait affaire avec l'agence. Elle se rend donc dans le hall de l'hôtel Seaway où l'avocat doit l'attendre. Mais l'avocat n'est pas là. Il a laissé un message disant qu'il s'est rendu auprès de son client, à l'Institut Pinel et lui demandant de la rejoindre à cet endroit.

Mlle Forget se rend à l'Institut Pinel et on la conduit auprès de l'avocat et de son client, le détenu Garrett Trapnell. Elle commence à prendre la déposition du détenu en sténographie anglaise. Une demi-heure plus tard, le détenu demande à la jeune fille de se retirer quelques instants car il veut parler à son avocat, seul à seul. Après ce bref entretien, Mlle Forget est rappelée, et l'avocat quitte la place. Une autre demi-heure s'écoule. La déposition est abracadabrante, mais la secrétaire s'acquitte de sa tâche du mieux qu'elle peut. Vers neuf heures, le détenu fait appeler le sergent Morin, pour qu'il puisse signer comme témoin, la traduction que vient de faire Mlle Forget.

Le cauchemar

C'est alors qu'il brandit un revolver de calibre .22 et déclare: "La farce est terminée. On passe à l'action". Prenant la jeune fille comme otage, il ordonne au garde Morin d'ouvrir la voie jusqu'à la sortie où est stationnée la voiture de Mlle Forget. Il oblige le sergent Morin et la jeune fille à monter. Et c'est le départ pour une longue randonnée de plus de quatre heures. Mlle Forget conduit la voiture revolver sur la nuque, jusqu'à Syracuse. Aux frontières (elle et son mari, le sergent Morin, vont reconduire un ami venu passer la fin de semaine chez eux, à Montréal).

Sur la route, près de Syracuse, Trapnell fait arrêter la voiture et en descend, non sans avoir conseillé à ses otages de retourner sagement chez eux. Immédiatement — il est environ 2 heures du matin — le tandem Morin-Forget cherche un endroit d'où prévenir la police. Ils se rendent à un terminus d'autobus, préviennent la police, et cette dernière arrive, juste à temps pour cueillir l'oiseau rare qui arrivait, à pied, lui, au même terminus!

Mlle Forget et le sergent Morin sont forcés de demeurer à Syracuse, le temps qu'on enregistre leur déposition. Puis, ils reviennent à Montréal. Il est onze heures, lundi soir.

Les avocats devront s'identifier à Pinel

— L'Institut Pinel prendra des mesures pour éviter que d'autres incidents du genre de celui survenu il y a quelques jours ne se reproduisent.

C'est du moins ce qu'a affirmé au cours d'une entrevue, le Dr Lionel Béliveau, directeur de cette institution.

Le Dr Béliveau a commenté en ces termes l'évasion de Garrett Trapnell:

"Il faut que le public sache que l'Institut Pinel est un hôpital psychiatrique et non une prison. En cas d'évasion avec otage dans une prison, on laisse ordinairement filer le détenu jusqu'à la dernière barrière où des gardes armés font le guet du haut d'une tour, avec ordre de tirer sur le fugitif.

"Ici, cette formule n'est pas applicable. Le fugitif n'est pas un criminel mais un malade"

Ces explications ne signifient pas cependant que rien ne sera fait pour améliorer la situation. "Des mesures seront prises pour que pareil incident ne se reproduise plus, promet le Dr Béliveau; ainsi, les avocats des patients ne seront admis auprès de ces derniers que sur présentation d'une autorisation officielle du surintendant de l'Institut. Nous allons mettre un peu de "red tape" dans l'admission des avocats, de manière à ce que personne ne puisse usurper son identité pour s'infiltrer dans l'Institut".

Le Dr Béliveau rappelle enfin que l'Institut Pinel en est au stade d'organisation comme institution séparée de la prison de Bordeaux dont elle était jusqu'à ces derniers mois une aile, et que tout est mis en oeuvre pour assurer à la fois la sécurité maximale de ses murs et le meilleur traitement possible de ses patients.

Dès lundi, à six heures du matin, la police de Montréal s'est rendue chez les parents de Mlle Forget, en banlieue de Montréal et y a effectué, sans mandat, une perquisition en règle.

Le même jour, des quotidiens montréalais publient la nouvelle en première page et plusieurs laissent entendre que Mlle Forget est l'amie et la complice du fugitif. Ils se rétracteront le lendemain, mais la jeune fille n'a quand même pas aimé la façon dont la police et les journaux en ont fait une "criminelle" alors qu'elle n'était qu'une innocente victime.

Perdante en tout

Non seulement, Mlle Forget n'a pas été payée pour son travail de secrétaire-sténographe, non seulement elle a vécu des heures d'angoisse et connu une immense fatigue, mais encore sa réputation a-t-elle risqué d'en prendre un dur

coup. Sans compter l'émotion que son aventure a causé à ses parents.

Qui dédommagera cette jeune fille? L'agence qui l'a référée à un client, sans même vérifier l'identité et la respectabilité de ce client? L'institution pénitentiaire qui laisse entrer n'importe quel visiteur qui se prétend avocat, sans en exiger la preuve? La police qui présume de sa complicité dans cette triste histoire? Les journaux qui publient ces présomptions diffamatoires? Allez savoir!

L'affaire n'est pas sans rappeler l'évasion massive et spectaculaire de huit détenus de la prison de Bordeaux, il y a quelques mois. L'évasion avait été rendue possible par un simple appel téléphonique d'un soi-disant avocat qui "avait besoin du témoignage des huit détenus dans une cause qu'il plaiderait en cour le lendemain". Le fourgon dans lequel on les transportait à la cour fut attaqué par des complices et les huit détenus avaient pris le large. Pour quelques mois du moins.



NOUVEAU ! EXTINCTEUR D'INCENDIE

POUR
L'ATELIER
L'AUTO
LA CUISINE
LE BATEAU
LA ROULOTTE

CLASSIFICATION D'INCENDIE:
Efficace pour tous les incendies de Classe B (produits chimiques) — de Classe C (incendies causés par l'électricité) et également utile pour contrôler les incendies de Classe A* (bois, papier, rebut).

CONTENU:
Formule chimique patentée de bicarbonate de sodium et un revêtement d'acide stéarique ou un mélange de carbonate de calcium pur.

TEST:
L'unité a été éprouvée et trouvée efficace par des laboratoires indépendants et par des services d'incendies.

PEU COUTEUX:
Dure plus longtemps et son rendement est supérieur aux appareils deux fois plus coûteux: \$7.98

REMPLISSAGE:
Versez-y une cannette de remplissage FIRE STOP. Aucune "Charge" à remplacer. Cannelles de remplissage toujours disponibles à bas prix.

SIMPLE:
Pas d'indicateur, de goupille ou de fiche de connexion. Rien de mécanique, pas de blocage. Tout le monde — même un enfant peut le faire fonctionner. Visez et pompez.

DE TOUTE SÉCURITÉ:
Ne peut éclater ou exploser. Sa formule chimique est non toxique, inoffensif pour enfants et animaux.

SÛR:
Garantie à vie. Pas de pression, rien de mécanique, ne peut geler ou fondre. Toujours en bon état de fonctionnement même si non vérifié durant des années.

**EN VENTE CHEZ VOTRE MARCHAND PRÉFÉRÉ
DISTRIBUÉ PAR J.P. MORIN IMPORTATEUR
TÉL: 843-6840**

COLLÈGE MARIE-VICTORIN
INSCRIPTION AU COURS COLLÉGIAL
pour septembre 1971

(Autrefois Scolasticat Central de Montréal)
COLLÈGE PRIVÉ RECONNU D'INTÉRÊT PUBLIC
PROGRAMME DU MINISTÈRE DE L'ÉDUCATION

ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL

Sciences de la santé
Sciences pures et appliquées
Sciences humaines
Sciences administratives
Arts et lettres

ENSEIGNEMENT PROFESSIONNEL

Techniques d'éducation spécialisée
Informatique

SERVICE DE RÉSIDENCE

Quatre résidences pour garçons
Une résidence pour filles

Les personnes qui désirent s'inscrire doivent le faire
avant le 1er mars 1971.

ADRESSE: Collège Marie-Victorin
7000 rue Marie-Victorin
Montréal-Nord - 322-3903

LA FANTASTIQUE ET MERVEILLEUSE

CEINTURE SAUNA

\$6.95

Régulièrement vendue \$8.95 et \$9.95 en spécial à **\$6.95** seulement

Comme par enchantement, la ceinture Sauna amincira votre taille
d'un à 3 pouces, sinon elle ne vous coûtera absolument rien.

LA CEINTURE SAUNA: ultra-légère... fut inventée par un
médecin réputé dont les buts étaient d'amincir la taille et
de perdre du poids sans s'astreindre à des exercices physi-
ques.

COMMENT L'UTILISER: Gonflez la ceinture et portez-la
sous vos vêtements, vous pouvez continuer vos activités
habituelles sans être incommodé. Vous vous apercevrez en
peu de temps que vous perdrez du poids et que votre taille
s'amincira.

**LA CEINTURE SAUNA S'ADAPTE A TOUTES LES TAIL-
LES...** hommes et femmes la porteront pour se débarrasser
de ces quelques livres en trop. Confectionnée de vinyle
souple et lavable elle ne vous écorchera pas la peau.

Pour \$6.95 seulement vous retrouverez votre taille d'autre-
fois. La Ceinture Sauna remporte un grand succès, il arrive
souvent que dès le premier jour d'emploi une personne per-
de 1 pouce à la taille. Les résultats varient selon les person-
nes... tout dépend du but que vous voulez atteindre. Vous la
portez tous les jours... 2 ou 3 fois par semaine... ou quel-
ques jours par mois. Pour de meilleurs résultats, suivez bien
les instructions et la diète accompagnant la CEINTURE
SAUNA.

Cette ceinture ne peut être comparée à aucune autre cein-
ture sur le marché.



La Ceinture Sauna ne re-
quiert aucun effet, elle est
nouvelle, donne des résultats
et nous avons la conviction
qu'elle vous donnera satis-
faction. Essayez-la, vous n'a-
vez rien à perdre, sinon quel-
ques pouces! La CEINTURE
SAUNA vous offre une ga-
rantie de remboursement.
Placez votre commande
immédiatement, avant qu'il
ne soit trop tard.

Je désire retrouver une taille svelte. Veuillez m'expédier... CEINTURE
SAUNA. Incluez les 2 exercices magiques. Je comprends que si, après 3
jours je n'ai pas perdu de 1 à 3 pouces de tour de taille, je puis vous re-
tourner la ceinture et être remboursé intégralement et sans commentaire.

**CEINTURE SAUNA ENR., C.P. 132,
STATION B, QUÉBEC, Qué.**

L.P. 31-1-71

J'inclus \$6.95 (chacune) pour CEINTURE SAUNA amincissante. Rési-
dents du Québec ajouter 8% de taxe provinciale, soit .56

• Comptant • Chèque • Mandat postal
• COD \$2.00 frais additionnels

NOM

ADRESSE

VILLE PROVINCE

Pour les gens qui habitent à Québec veuillez ajouter 8% de taxe de vente

Dans notre système de procédure
**Le sort d'un procès
peut tenir à une
simple photographie**



Henri Keleny exerce son métier de photographe légal dans toutes sortes de condi-
tions. Lors de la construction du métro il fut requis pour photographier les effets
d'un effondrement.

par **Michel
vadeboncoeur**

Qui est menteur?

La photographie peut aussi servir à la
construction de maquettes qui pourront
ensuite faire la lumière sur l'accident et les
circonstances qui l'entourent. "Un automo-
biliste prétendait que l'arrière d'un grand
camion remorque bloquait complètement la
route dans une courbe. Il avait frappé l'ar-
rière du camion. À l'aide de photographies
une maquette à l'échelle fut construite.
Dans le virage serré de la petite route, le
camion ne pouvait pas faire autrement que
de bloquer la route. "Henri Keleny est
convaincu que la justice serait plus facile à
appliquer si la photographie légale était
plus utilisée." Souvent, dans un procès, les
deux parties en cause mentent effronté-
ment et donnent des versions complètement
contradictoires de l'événement. Il suffit
souvent d'un tout petit détail pour trancher
la question. La photographie fournit sou-
vent ce détail.

Selon un sondage du sociologue Martin
Goldfarb 60% des Canadiens sont insatis-
faits du système judiciaire qui s'attacherait
trop à la procédure et pas assez à la véritable
justice. 82% trouvent les procès trop
coûteux pour le citoyen moyen. 41.5% des
personnes interrogées croient qu'ils ne
peuvent obtenir justice dans les tribunaux
actuels. Ce sondage, corrobore la moitié
des conclusions de la commission Prévost
sur l'administration de la justice au Qué-
bec. Selon cette commission, 62% des
Québécois ont peu confiance dans les
avocats, 72% de la population reprochait à
la justice d'être lente. Le juge en chef de la
cour des sessions de la paix de Montréal
attaquait cette tranche du rapport en la
qualifiant de: "présomé sondage fait par de
présomés experts."

La photo: un témoin gênant

Plusieurs personnes, des milieux judiciai-
res, s'accordent à dire que dans bien des
cas, les procès manquent de préparation.
Henri Keleny, de l'agence Keleny partage
cet avis. Ce Québécois d'origine hongroise
exerce son métier de photographe légal et
d'interprète officiel depuis une vingtaine
d'années. "Les gens devraient se préparer à
leur procès en faisant plus de recherches et
en se munissant de photos légales." Dans
un accident de la route, la photographie
légale tranche souvent une situation ambi-
guë. "Récemment, un automobiliste qui
s'était écrasé à l'arrière d'un camion pré-
tendait que la responsabilité de l'accident
devait être rejetée sur le camionneur.
Selon lui, il était impossible de freiner à
temps pour éviter le camion car un dos
d'âne cachait le lourd véhicule.

Les photos prouvèrent que l'automobiliste
avait plus de 1,000 pieds pour arrêter et le
dos d'âne n'était que le fruit de son imagi-
nation."

Un bon interprète est aussi primordial
dans la bonne marche d'un procès. "Il ne
faut pas se fier à la consonnance d'un nom
propre. On peut s'appeler Trudeau et ne
pas connaître un seul mot français. Il faut
s'informer de la langue maternelle des
témoins et des principaux intéressés d'un
procès afin de se munir d'un interprète, s'il
y a lieu. En dernière minute lorsqu'on se
rend compte qu'il faut un interprète grec
ou italien, lors d'un procès, on va chercher
le restaurateur du coin de la rue. Le voca-
bulaire et l'instruction de cet interprète de
fortune font qu'un tas d'erreurs peuvent se
glisser dans un témoignage." A Montréal,
ce sont surtout les Grecs et les Italiens qui
demandent un interprète. Parfois il faut
dénicher un interprète chinois ou finlandais.
"J'ai connu un couple chinois qui ne pou-
vait pas communiquer entre eux dans leur
langue maternelle. Ils parlaient deux dia-
lectes complètement différents. Pour
communiquer, ils se servaient de l'alle-
mand." Henri Keleny fait de l'interpréta-
tion simultanée. "Mon cerveau est devenu
comme une machine, j'entends le témoigna-
ge, je traduis simultanément, et souvent je
pense à autre chose..."



Souvent il faut monter à bord d'un hélicoptère pour aller photographier du haut
des airs, le site d'un accident. Peut-être est-ce cette photo qui fera toute la diffé-
rence lors du procès.

Dr J.H. CHARBONNEAU

Nous avons presque vaincu les grandes maladies contagieuses

par
Claude-Lyse
Gagnon

"Notre siècle est presque venu à bout des grandes maladies contagieuses comme la diphtérie, la scarlatine, la typhoïde, la polio même. Alors que chaque famille perdait autrefois trois ou quatre de ses membres, elles n'en sont presque plus atteintes aujourd'hui. Cependant, il existe toujours des maladies contagieuses. Chez les enfants surtout. Ainsi, cette année, nous avons un grand nombre de coqueluches et de rougeoles. Plus que l'an dernier, par exemple."

Directeur médical de l'Hôpital Pasteur depuis sa fondation en 1934, le Dr J.H. Charbonneau est l'un de nos grands spécialistes dans les maladies infectieuses et contagieuses. Après s'être spécialisé en France et en Angleterre, il entra comme médecin à l'ancien hôpital St-Paul. Et lorsqu'il fallut construire le nouvel hôpital avec toutes les techniques modernes d'isolement, il accepta de diriger. A ce moment-là, le Dr Charbonneau se passionna pour la recherche. Il trouva un vaccin contre la rougeole qui fonctionna bien pendant deux ans. Mais, faute de finance et trop absorbé par les épidémies de polio qui en 1946 et 1952 furent particulièrement alarmantes, il laissa ce domaine à d'autres.

Le miracle

"A Pasteur, nos médecins ont toujours fait de la recherche. Surtout en polio. Ils ont travaillé étroitement avec l'Institut de microbiologie. C'est un miracle que ce vaccin Sabin contre la poliomyélite. Un enfant qui le reçoit immunise automatiquement ses proches, ses frères et sœurs de sorte que nous pouvons dire que cette maladie disparaîtra vraisemblablement. A moins qu'elle ne revienne sous d'autres formes. Pendant les grandes épidémies de polio que nous avons eues, il fallait voir nos salles de poumons d'acier. N'importe qui aurait été convaincu de la nécessité des vaccins."

Les cas de diphtérie et de scarlatine ont commencé à diminuer vers les années 30 alors qu'on venait de découvrir les vaccins mais c'est seulement vers les années 38, 39, qu'on a pu contrôler véritablement ces maladies. Avec l'arrivée de la pénicilline vers 46 (elle fut découverte avant mais il était difficile de s'en procurer) et les sulphamidés, on a pu combattre bien d'autres

maladies infectieuses graves, comme les méningites, par exemple.

"Tout notre personnel, explique le Dr Charbonneau, subit un entraînement particulier contre la contamination et les chambres sont isolées dans le même but. Vous imaginez ce que cela donnerait, sans isolement. Les coqueluches avec les oreillons, les rougeoles, etc.! Un hôpital comme Pasteur vivra toujours car nous aurons toujours des maladies contagieuses, des cas d'angine de Vincent, de mononucléose, d'hépatite infectieuse en plus des maladies d'enfants qui peuvent être dangereuses si elles se compliquent. Nous avons 336 lits et peu sont libres, cet hiver."



voici un moyen de réduire vos impôts!

LE PLAN D'ÉPARGNE RETRAITE DU FONDS DES JARDINS

- EN VOUS ENREGISTRANT AU PLAN D'ÉPARGNE-RETRAITE VOUS POUVEZ DÉDUIRE JUSQU'À \$2,500. SUR VOS REVENUS DE L'ANNÉE
- AUCUNS FRAIS D'ENTRÉE
- DEUX CHOIX:
 - ☐ fonds d'accroissement de capital
 - ☐ fonds 1ère hypothèque rendement 9 1/8% en 1970



(date limite 28 février 71)
retournez ce coupon dès aujourd'hui

BINGO DU DIMANCHE 8 H. P.M.

PAROISSE
ST-ENFANT-JESUS
DU MILE-END
5037 ST-DOMINIQUE
entre boul. St-Joseph
et Laurier

ENTRÉE: \$2.00 PRIX
15 TOURS de \$100 CHACUN

MINI-BINGO
à 7h. p.m.

Prix de présence: T.V.
Tél.: 271-0943

LE FONDS DES JARDINS EST ADMINISTRÉ PAR
société de
FIDUCIE du QUÉBEC

UNE INSTITUTION DU MOUVEMENT COOPÉRATIF
DES JARDINS

SOIT 2 500 000 MEMBRES
ET 2 MILLIARDS D'ACTIF

société de
FIDUCIE du QUÉBEC
511 place d'Armes
Montréal-844.3766

tél: _____
nom: _____
adresse: _____

L. Pa. 31-1-71

PARTOUT PARTOUT

Thé... toi pas!

L'industrie du thé admet sa part de responsabilité dans la pollution du port de Boston. Elle se sent responsable du déversement de 340 caisses de thé, il y a 198 ans lors de la manifestation anticolonialiste du "Boston Tea Party". Vous vous souvenez?

Le maire de Boston recevait récemment un chèque au montant de 41 livres et 15 shillings — soit \$100 — de la compagnie "Superior Tea & Coffee" de Chicago pour aider à défrayer le coût du nettoyage du port. Le maire déclarait: "Ce n'est qu'une goutte d'eau dans le port. Si l'on voulait nettoyer à fond, il faudrait dépenser le prix de tout le thé de la Chine."

LE PAPE RECOMMANDE LA CONFESSION PRIVÉE DANS LE CAS DE FAUTES GRAVES

ET COMME PÉNITENCE, MON FILS, VOUS DIREZ 100,000 FOIS L'ACTE D'HUMILITÉ



Daniel McFale

ENTREPOT et BUREAUX 397 Place de Louvain

(à l'ouest de St-Laurent, au sud de CNR) -



ENTREPOT: 12,700 pieds carrés
BUREAUX: 2,900 pc.

Edifice moderne - Très bien chauffé - Gicleurs automatiques - Planchers en ciment - Hauteur libre 18 pieds - Bien éclairé - 2 entrées pour camions avec portes basculantes électriques - Salle pour bureau de direction - 4 bureaux privés dont un avec toilette privée - Bureau général - Grandes fenêtres - Tapis - Stationnement - Sprinklers, Etc.

BAIL: CONDITIONS FACILES
PRIX A DISCUTER SELON TAXES,
CHAUFFAGE, ASSURANCES ETC.

LIBRE SUR DEMANDE

Société Canadienne de Courtage

68 BOUL. ST-JOSEPH OUEST
Montréal 288-1233

Quel astuce!

La firme Renault Canada se montre ingénieuse. Selon elle, chaque voiture Renault achetée au Canada procure de l'emploi à un travailleur durant cinq semaines. Morale: pour aider le premier ministre Bourassa à réaliser sa promesse de 100,000 emplois, il faut que les canadiens achètent beaucoup beaucoup de Renault. Il reste à savoir si l'astuce de la compagnie aura plus de vogue que la promesse de Bourassa.

Des recherches

Dans quelques mois, probablement au début de l'été, aura lieu l'inauguration officielle de la Station de recherches du ministère de l'Agriculture du Canada, à Ste-Foy, en banlieue ouest de la ville de Québec.

Les locaux abrités dans un édifice ultra-moderne érigé au coût de \$3,600,000, sont situés à quelques centaines de pieds de la Faculté d'Agriculture de l'Université Laval.

Le but principal de la nouvelle Station de Ste-Foy est la recherche dans les domaines des plantes et des sols. Le directeur de la Station, M. Sylvio Bourget, a l'intention de faire, d'ici cinq à dix ans, "une station formée en majorité de spécialistes canadiens français qui figurera sur la carte scientifique mondiale".

Cours aux adultes

Le service d'éducation permanente de la CECM offre une série de cours de formation professionnelle afin de permettre à des personnes déjà sur le marché du travail de se perfectionner dans leur métier.

Parmi les cours offerts, il y a le dessin, l'électrotechnique, la mécanique et l'électricité. Les inscriptions ont lieu du 2 au 5 février aux écoles de métiers sections est et ouest de la métropole.

Un peu de boucane

La lutte entreprise en vue d'inciter les fumeurs à délaisser la cigarette n'a pas empêché les Canadiens de faire de la "boucane".

Seulement durant le mois de décembre 1970, les fabricants canadiens ont produit quatre milliards, huit millions de cigarettes alors que l'année précédente, pour le même mois, seulement trois milliards, sept cent millions de cigarettes avaient été produites.

C'est donc dire qu'on aura encore quelques cancéreux sur les bras au cours de l'année.

En cinq secondes

• Les lancements se suivent mais ne se ressemblent pas. Après Apollo 12, Apollo 13, Apollo 14, les Editions de l'Homme ont lancé le livre de Jacques Lebrun intitulé: "La conquête de l'espace". Le lancement de cet ouvrage a eu lieu au Planétarium Dow à Montréal.

• Saviez-vous que le couple parfait, c'est un homme sourd... et une femme aveugle?

• Une exposition de dessins, intitulée "L'art du trait", se tient au Centre récréatif Maisonneuve (3,000 rue Vial à Montréal) jusqu'au 21 février. Elle groupe 60 dessins de 36 artistes. L'entrée est libre.

• L'agence de publicité BCP dont le président est M. Jacques Bouchard, a souvent des idées ingénieuses. Elle vient de publier, par exemple, une annonce dans les journaux s'adressant à "deux rédacteurs frustrés pour en faire des chefs de rédaction heureux".

• Le journaliste Claude St-Laurent, de la Presse Canadienne (bureau de Québec) vient d'être élu président de la Galerie de la presse du Parlement de Québec. Des observateurs prédisent que le nouveau président a l'étoffe nécessaire pour mettre à sa place l'anti-journaliste-député Louis-Philippe Lacroix....

• Au moment de la rédaction de cette chronique, il faisait 12 degrés sous zéro à Montréal et 90 degrés au-dessus à Miami.

• Le Centre culturel de Verdun présente les oeuvres d'Aristide Gagnon jusqu'au 15 février au 5955, Ave Bannantyne. Le peintre Gagnon est originaire d'Amqui.

• Le nouveau nom de La Fonderie de l'Islet Limitée est "Industries l'Islet Inc.". Cette firme est le plus important fabricant de roulottes de voyage au Québec. Sans oublier la production de fournaises et de chauffe-eau et un nouveau marché, celui des maisons mobiles et de camps industriels.

• Les membres de la Sûreté du Québec ont maintenant leur propre revue. Il s'agit d'une publication mensuelle tirant à 5,000 exemplaires et distribuée gratuitement aux 4,130 membres de la SQ ainsi qu'à tous les directeurs et chefs de police de la province. Une copie est également adressée à M. le ministre Jérôme Choquette qui, incidemment, signe le premier article. A tout seigneur... tout honneur!

• Gattuso Corporation Ltée vient de se porter acquéreur de la totalité des actions ordinaires de Alphonse Raymond Limitée, manufacturier et distributeur de produits alimentaires très connus. Gattuso est une filiale de Sogena Inc. dont le président est M. Marc Carrière.

• L'Université du Québec a décerné ses premiers diplômes: 58 à Montréal, 103 à Trois-Rivières, 6 à Chicoutimi et 19 à Rimouski.

• Une brochure utile et surtout facile à lire: "Le logement au Québec" publiée par la CSN. Elle est destinée aux militants d'action politique du mouvement mais tous les Québécois devraient en prendre connaissance. Selon cette étude, 72,500 nouveaux logements par an sont nécessaires au Québec d'ici cinq ans.

• Cette année, l'Université McGill, de Montréal, célèbre son 150e anniversaire. Différentes manifestations (toutes pacifiques, sous signale-t-on...) marqueront dignement cet événement.

PHOTO·POSTE INC.



Photo Poste a été une des premières maisons au pays à vous offrir un service complet de finition de photos (photos couleur, photos noir et blanc, diapositives) par la poste.

Seize années d'expérience, l'équipement le plus moderne qui soit, 175 techniciens experts, l'emploi exclusif de solutions chimiques et de papier KODAK, sont votre garantie de qualité, sûreté et rapidité.

Prenez vos photos, oubliez le reste, Photo Poste s'en charge.

Expédiez vos films avec confiance à nos bureaux de Montréal ou Québec.

DEVELOPPEMENT ET IMPRESSION:	
KODACOLOR	
8 poses	\$3.00
12 poses	4.00
20 poses	6.00
Réimpression	.30
EKTACHROME	
8, 12 ou 20 poses	1.15
36 poses	2.00
NOIR & BLANC	
8 poses	.56
12 poses	.84
20 poses	1.40
Réimpression glacée	.07

PHOTO·POSTE

Satisfaction garantie ou argent remis sans discussion
C.P. 7900, MONTREAL 101, P.Q. • C.E. 1153, QUEBEC 2, P.Q.

Pour obtenir votre enveloppe téléphonez à:
Montréal Québec
(514) 849-3506 (418) 667-1433



Voulez-vous jouer avec moi?

Les cannibales de la Guinée mangent même des policiers

par
manuel
maître

Des cannibales? Ça existe encore, vous voulez rire! Eh bien, oui, ça existe et vous en verrez bientôt en couleur sinon en chair et en os à la télévision grâce aux 40.000 pieds de film et aux quelques 6.000 photos rapportés de la Nouvelle-Guinée par Daniel et Nicole Bertolino et leur équipe qui ont vécu trois mois et demi chez les Papous.

Ce peuple de 400 tribus parlant autant de dialectes, ce qui fait qu'on ne se comprend pas d'un village à l'autre distant de 10 milles comprend environ cinq millions d'indigènes qui vivent comme il y a 6.000 ans frottant deux bouts de bois pour faire du feu par exemple. "Nous avons fait là notre plus dur voyage depuis le début de nos diverses aventures aux quatre coins du monde, de dire Daniel Bertolino.

"Plusieurs de ces cannibales n'avaient encore jamais vu un homme blanc mais d'ici quelques années, la civilisation leur aura apporté ce qu'elle a de bon et de mauvais, hélas et il ne sera plus possible de rendre un tel témoignage. S'il est vrai qu'ils se font la guerre entre tribus rivales pour préserver leur portion de territoire, leur univers de 10 ou 20 milles, ils ne mangent leurs ennemis ou les leurs que pour se nourrir et parce que c'est souvent plus facile de

tuer un jeune homme que d'aller chasser dans la forêt."

Daniel Bertolino nous racontera comment il arrive aux Papous, qu'ils soient pygmées ou géants et dévorer aussi des Blancs comme ces deux missionnaires américains et protestants qui, par puritanisme, avaient voulu imposer aux femmes d'un village le port d'un soutien-gorge. A force d'insister, ils se firent détester, puis tuer pour finir dans la marmite de leurs "protégés".

L'un des Papous a décrit à l'équipe et avec force détails comment ça se passait, comment on dépeçait l'homme, ce que goûtait sa chair et comment on mangeait sa cervelle. Une aimable coutume de ces peuplades consiste également à ne garder qu'un seul des deux jumeaux à leur naissance.

Pour tenter d'amener ces Papous à la civilisation, cinquante Pères Montfortains canadiens font là-bas un travail d'éducation admirable en compagnie de certaines religieuses du Québec, des Filles de la Sagesse, dont l'une, sœur Murielle, a été la seule Blanche à être jamais initiée comme les femmes papous.

"Il faut respecter la "culture" papoue, ne pas la détruire, tout en tentant de civiliser ces tribus, insiste Daniel Bertolino, et c'est ce à quoi s'emploient les missionnaires et le gouvernement qui envoie des patrouilles et qui tente d'implanter un embryon de

corps policier avec au moins un représentant par village. Celui-ci est en général un Papou un peu plus évolué et armé d'un fusil au lieu de flèches. Seulement, il arrive parfois que lui aussi se fasse manger par les siens quand ils l'ont assez vu et supporté à la limite.



Qu'y a-t-il au menu ce soir?



**LA COMMISSION DES ÉCOLES
CATHOLIQUES DE MONTRÉAL**

SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES

COURS DU SOIR — 2e session 1970-71

NOTE: Les centres où les cours sont offerts sont désignés par des numéros correspondant à la présente liste.

OUEST

- | | | |
|----|------------------------|--------------------------|
| 1 | Barthélémy Vimont | 630, rue St-Roch |
| 2 | Charles-Lemoyne | 2001, rue Mullins |
| 3 | Honoré-Mercier | 1935, boul. Desmarais |
| 4 | St-Léon, annexe | 1220, rue de la Montagne |
| 5 | James Lyng | 5400 ouest, Notre-Dame |
| 6 | Marymount | 6300, chemin Côte St-Luc |
| 7 | St-Catherine-de-Sienne | 7065, rue Somerled |
| 8 | St. Kevin | 3850, avenue Dupuis |
| 9 | St-Léon de Westmount | 360, avenue Clarke |
| 10 | St-Luc | 5100, chemin Côte St-Luc |
| 11 | Saint-Pascal-Baylon | 3715, rue Carlton |
| 12 | Saint-Henri | 820, du Couvent |

CENTRE-VILLE

- | | | |
|----|---------------------------|------------------------------|
| 13 | Cardinal Newman | 4835, rue Christophe-Colomb |
| 14 | DeLorimier | 2015, rue DeLorimier |
| 15 | Gabriel-Souart | 1808, rue Papineau |
| 16 | Le Plateau | 3700, avenue Calixa-Lavallée |
| 17 | Lionel-Groulx | 1001 est, rue Sherbrooke |
| 18 | Notre-Dame-de-l'Espérance | 211 est, rue Laurier |

SUD-EST

- | | | |
|----|-------------------|--------------------------|
| 19 | Eulalie-Durocher | 2455, rue Létourneux |
| 20 | Louise-Trichet | 2800, boul. Lapointe |
| 21 | M.-de-Lajemmerais | 5555 est, rue Sherbrooke |

NORD

- | | | |
|----|----------------------|-----------------------------|
| 22 | Évangéline | 11845, boul. L'Acadie |
| 23 | Mgr-Georges-Gauthier | 750, est, boul. Gouin |
| 24 | Pie IX | 10919, rue Gariépy |
| 25 | Rivière-des-Prairies | 10000, 66e avenue R.-des-P. |
| 26 | St-Pius X | 9955, rue Papineau |

NORD-EST

- | | | |
|----|---------------------------------|---------------------------|
| 27 | Georges-Vanier | 1415 est, rue Jarry |
| 28 | John F. Kennedy | 3030, rue Villieray |
| 29 | Jos-François-Perrault | 7450, François-Perrault |
| 30 | L'Assomption | 1035, rue Bellechasse |
| 31 | Louis-Hébert | 6361, 6e avenue, Rosemont |
| 32 | Morin | 6521, rue Saint-Denis |
| 33 | St-Alphonse | 8615, rue Berri |
| 34 | Stella-Maris | 3955, rue Bellechasse |
| 37 | Ecole des Métiers-section est | 3320, rue Hochelaga |
| 38 | Ecole des Métiers-section ouest | 4976 ouest, Notre-Dame |

— INSCRIPTIONS aux centres
mêmes où vous désirez suivre vos
cours.

— 1-2-3-4-5 février 1971

— de 7 h. p.m. à 9 h. p.m.

RENSEIGNEMENTS: 525-2531

de 9 h. a. m. à 9 h. p.m.

Cours offerts en collaboration avec le
Ministère de l'Éducation du Québec

FORMATION GÉNÉRALE

Éducation de base:	centres nos	2-12-15-16-18-21-24-29	
Présecondaire:	centres nos	2-15-16-18-19-20-21-24 25-29-33	
Secondaire I et II:	centres nos	2-3-10-12-15-16-18-19 20-21-23-24-25-29-30 31-33-34	} \$2.00 par 15 heures de cours
Secondaire III et IV:	centres nos	2-3-10-12-16-17-19-20 21-22-23-24-25-27-29 30-31-33-34	
Secondaire V:	centres nos	17-27	

CONVERSATION (Langue seconde)

FRANÇAIS	centres nos	1-4-5-6-7-8-9-10-11-13-18 21-22-26-28-29-32-34	\$12.00
Élémentaire	centres nos	1-4-5-6-7-8-9-10-11-13-18 21-22-26-28-29-32-34	\$12.00
Intermédiaire	centres nos	5-6-7-8-10-13-18-21-22-26 28-29-32-34	\$12.00
Avancé	centres nos	1-4-6-9-11-28	\$6.00
Expression écrite	centres nos	1-2-3-7-8-9-10-11-12-13-15 16-18-19-20-21-22-23-24-25 26-28-29-30-31-32-33-34	\$12.00
ANGLAIS	centres nos	1-2-3-7-8-9-10-11-12-13-15 16-18-19-20-21-22-23-24-25 26-28-29-30-31-32-33-34	\$12.00
Élémentaire	centres nos	1-2-3-7-8-9-10-11-12-13-15 16-18-19-20-21-22-23-24-25 26-28-29-30-31-32-33-34	\$12.00
Intermédiaire	centres nos	2-3-7-8-9-10-12-13-15-16-18 19-20-21-22-23-24-25-26-28 29-30-31-32-33-34	\$12.00
Avancé	centres nos	1-11-27-28-32	\$6.00
Expression écrite	centres nos	10-13-21-22-27	\$54.00
ESPAGNOL	centres nos	10-13-21	\$54.00
Élémentaire	centres nos		
Intermédiaire	centres nos		

FORMATION PROFESSIONNELLE

SECRETARIAT ET COMMERCE

OPTIONS: Sténo bilingue, sténo française		\$2.00 par 15 heures de cours
commis-dactylo,		
commis-comptable		
vente:	centres nos	14-29
Dactylographie	centres nos	3-10-12-21-22-24-30
(seulement):	centres nos	\$29.30
CHAUFFEUR DE TAXI:	centre no	13 \$2.00 par 15 heures de cours

ADMINISTRATION DES PETITES

ENTREPRISES

Comptabilité administrative:	centre no	13	\$30.00
Le financement et les impôts	centre no	13	\$30.00
La gestion du personnel:	centre no	13	\$30.00
Vente au détail:	centre no	13	\$30.00
L'administration du commerce de détail:	centre no	13	\$30.00
L'achat chez le fabricant:	centre no	13	\$15.00
Le marketing dans les entreprises de service:	centre no	13	\$30.00

ÉCOLE DES MÉTIERS - Section Est

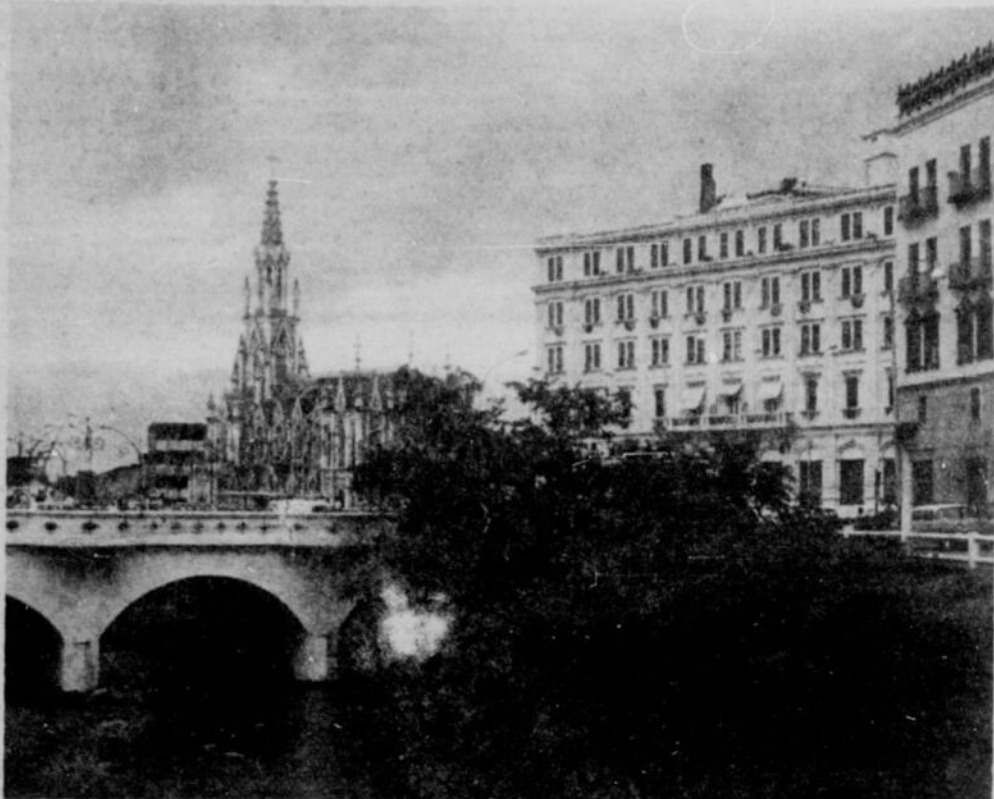
Dessin: arpentage — topométrie — dessin d'architecture	\$2.00 par 15 heures de cours
— dessin industriel — croquis et lecture de plans	
Electrotechnique: Courants continu et alternatif — Installations — études des circuits — code de l'électricité — génératrices alternateurs — transformateurs — contrôles c.a. — estimations — mathématiques	
Mécanique: Entretien et réparation de machines de bureau — fonderie artistique — affûtage d'outils — ajustage — tournage — fraisage — rectification — traitements thermiques — mathématiques industrielles appliquées au travail du métal.	

ÉCOLE DES MÉTIERS - Section Ouest

Dessin: Croquis et lecture de plans — dessin industriel	\$2.00 par 15 heures de cours
— traçage et développement des métaux en feuilles	
Electricité: Courants continu et alternatif — installations — étude des circuits — code de l'électricité — génératrices — alternateurs — contrôles c.a. — transformateurs — estimations — appareils électroménagers — réfrigération et climatisation — mathématiques	
Electronique: Lampes et transistors — circuits de base — radio — T.V. noir et blanc et couleurs	
Mécanique: Hydraulique et pneumatique — ajustage — tournage — fraisage — rectification — soudure (notions) gaz et électricité — tôlerie générale	



Cette jeune mère Papoue, vue de dos avec son bébé sur les épaules, n'a pas 30 ans, en dépit des apparences.



Un coin typique de la ville de Cali, où l'ancien et le moderne se joignent harmonieusement.



Le barrage d'Anchicaya dans le Valle est une réalisation imposante du génie édifiée dans une nature spectaculaire.

La Colombie porte d'or de l'Amérique du Sud

La COLOMBIE, le seul pays de l'Amérique du Sud qui ait consacré, par son appellation, la mémoire du découvreur du Nouveau Monde, constitue une terre de contrastes frappants dans sa configuration géologique, son climat, ses villes et sa culture. Des pics de montagnes aux neiges éternelles, surplombent la jungle équatoriale. Des plateaux ornés de villes, s'élèvent à plus de 8,000 pieds au-dessus des mers. Des constructions, datant de l'époque espagnole, voisinent étroitement avec des édifices du style moderne le plus récent. A moins de 100 milles de bourdonnants centres industriels, on découvre d'antiques villages hauts en couleur où vivent les descendants des aborigènes. La nation est, certes, un tout unifié, mais les formations ethniques régionales y maintiennent leurs traditions lointaines, ce qui offre un fascinant tableau d'anciens et de modernes.

Au nom de la Colombie se rattache un autre nom particulièrement prestigieux et romantique: El Dorado. Quand Alonso de Ojeda, qui, à titre de compagnon de Christophe Colomb lors de son deuxième voyage explora la Colombie, revint du Nouveau Monde, il raconta une histoire étonnante qu'il tenait des Indiens. Ceux-ci lui avaient parlé d'une région éloignée qui était celle du dieu El Dorado, lequel dieu, chaque année, se recouvrait le corps de poussière d'or et se baignait dans un lac mystérieux, alors que ses lieutenants y jetaient des ornements d'or pur et des émeraudes en offrande aux puissances célestes.

L'explorateur Ojeda revint au pays avec une quantité considérable d'or et de perles, ce qui parut justifier son histoire mirabolante, ou du moins alluma l'esprit d'aventure chez ses compatriotes. Ainsi naquit la légende de l'El Dorado, le dieu doré imaginaire, confondu avec ce pays du même nom qui n'exista pas davantage.

La République de Colombie s'étend dans l'angle nord-ouest de l'Amérique du Sud et l'on y accède par l'isthme de Panama. Sa superficie de 440,000 milles carrés la classe au quatrième rang des républiques de l'Amérique du Sud et elle est la seule à posséder une côte, et sur l'Atlantique et sur le Pacifique (Caraïbes).

Rares sont, de par le monde, les pays qui ont autant bénéficié de leur situation géographique au point de vue de l'économie, du social et de la politique, que ne l'a fait la

Colombie. L'Equateur, qui traverse la région sud du pays, et les célèbres Andes, qui dominent sa topographie générale, jouent un rôle prépondérant dans sa large variation de température et la distribution de ses pluies.

En Colombie il n'y a ni été ni hiver, parlant saison; mais on peut toujours se donner l'illusion de ces périodes saisonnières en n'importe quel temps de l'année, tout simplement en voyageant d'une région à l'autre.

Dans les terres basses des tropiques c'est l'été perpétuel; dans les vallées intermédiaires des Andes, c'est toujours le printemps et ce, jusqu'à 6,000 pieds d'altitude; au-delà, dans les "paramos" dénudés, à la ligne des neiges éternelles, règne l'hiver également sans fin.



Chaque pays vante ses belles mais la Colombie croit qu'elle a raison plus que les autres.

Bogota, capitale du pays, compte plus de 2,000,000 de population. Cette vénérable ville, fondée en 1538, représente l'essence même de la tradition et de la culture colombiennes, les progrès marqués au cours de plus de quatre siècles et les perspectives d'un avenir enviable. Malgré sa proximité avec l'Equateur (entre les quatrième et cinquième parallèles nord) Bogota jouit d'une altitude qui lui accorde, à 8,600 pieds dans les montagnes, un climat frais et tonifiant à longueur d'année.

Outre Bogota, la Colombie possède de nombreuses villes dont chacune est digne de présenter un séjour qui peut mériter tous les jours des vacances. Medellin, seconde en importance, Manizales, Pereira, Cali, la superbe Cali, sont autant de villes qui sollicitent l'itinéraire du touriste en quête de beautés naturelles, de découvertes artistiques et de contacts humains. Entre toutes, citons Cali qui apparaît l'endroit tout désigné pour quiconque, satisfait de la fraîcheur parfois sévère de Bogota, recherche maintenant la douceur veloutée du climat. Il descend alors à Cali, surnommée "la Sultane de la Vallée de Cauca".

Cali, avec son million d'habitants, semble blottie en un jardin féerique, mais son activité commerciale, ne l'empêche pas d'être la ville qui fait le plus impression sur le visiteur.

NICE COTE D'AZUR FRANCE

MOTEL AZUR * * 91,
quai des Etats-Unis,
plein centre, face à la
mer, 45 chambres-stu-
dios, avec bain-toilette
et kitchenettes, réfrigé-
rateur et téléphone
**entièrement réno-
vé.**

Documentation sur demande

MEXIQUE

TROIS PLAISIRS — UNIQUE et SENSATIONNEL

Plus qu'un voyage, les trois plaisirs de Mexico, San José et Taxco pour finir avec l'apothéose d'Acapulco. Un voyage de luxe dans une ambiance de club raffiné: meilleurs hôtels, détails soignés, ambiance pleine d'entrain. Un séjour de quatre jours à Mexico, trois jours à San José, et une journée à Taxco et huit jours à Acapulco. Demandez la brochure pour plus amples renseignements. 16 jours, 24 repas. Départs tous les vendredis.

\$557⁰⁰ et \$587⁰⁰



LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX

TRAVELAIDE

LAVAL
CENTRE LAVAL
SORTIE 7
AUTOROUTE
688-5310

MONTREAL
MEZZANINE
EDIFICE DOMINION SQUARE
1010 STE-CATHERINE O.
METRO PEEI
861-7272

LONGUEUIL
1. PLACE
Longueuil
679-3777

Ouvert de 9 h. à 21 h. — Le samedi jusqu'à 17 h.
LA GRANDE AGENCE DU CANADA FRANÇAIS



DECOUVREZ AVEC CHAT-SOLEIL

Puerto Vallarta — 14 jours
Caracas, Ile Margarita — 14 jours

le MEXIQUE \$349.
le VENEZUELA \$399.

SOLEIL — PLAISIR —
DETENTE

Suriname nouveau nom sur votre itinéraire

Un nom de pays s'inscrit de plus en plus dans le contexte des voyages. C'est celui de SURINAME, nom officiel de la Guyane hollandaise emprunté à un fleuve qui se jette dans l'Atlantique.

Il s'agit d'une région extrêmement typique, avec ses phénomènes naturels, ses faits étranges, ses légendes, ses coutumes, ses différences et ses similitudes avec les autres cultures; tous

ces éléments composites ont formé le Suriname d'aujourd'hui, considéré comme un coin unique de l'Amérique du Sud.

Dans un volume publié dernièrement on relève plusieurs faits assez particuliers. Par exemple, les sédiments charriés par l'Amazonie jusqu'à la côte de l'Amérique du Sud par les courants géologiques s'accumulent peu à peu autour de Suriname et contribuent ainsi à

son agrandissement sans...en prendre aux voisins.

La population de Suriname comprend cinq races et cultures différentes: hollandaise, hindoustane, créole, noire et amérindienne. A Suriname les enfants sont ligions. Sur une population de plus de 385 000, 46 pour cent sont des enfants de moins de quinze ans. On explique alors pourquoi le pays apparaît jeune de coeur et rempli de gaieté.

Historiquement, Suriname a eu des liens étroits avec l'Afrique par suite de l'importation des esclaves, commerce florissant aux XVIIe et XVIIIe siècles. Quand les Hollandais s'emparèrent du pays, des milliers d'esclaves s'enfuirent à l'intérieur et conservèrent leurs coutumes, pendant que leurs parents africains demeuraient au service des colonisateurs européens perdaient peu à peu les leurs. Ainsi les Noirs de la jungle ou de la brousse ont échappé en grande partie à l'influence étrangère.



Dans un village de la jungle à Suriname, île de la Guyane hollandaise.

Dans Paradise Island, le plus bel hôtel des Bahamas

Le plus haut et le plus spectaculaire édifice que l'on ait jamais vu dans les Bahamas, le "Holiday Inn of Paradise Island", se prépare fiévreusement à accueillir ses premiers clients vers le 15 mars.

Situé sur le Pirates Cove, sur le côté de l'océan de Paradise Island l'édifice qui s'élève compte 535 chambres, faisant de cet hôtel non seulement le plus nouveau mais aussi le plus grand de la zone Caraïbes-Bahamas.

Chaque chambre sera pourvue de son balcon avec vue sur la mer, par-dessus la plage privée de l'hôtel dans les vagues de l'Atlantique. Un restaurant sur le toit disposant de 175 places ainsi que le lounge permettront d'admirer un des plus beaux panoramas de cette partie de l'Amérique du Sud.

"L'atmosphère est celle qui aura sa toute personnalité, dit M. Steven Lee, directeur de la région 6 de Holiday Inn, annonçant en même temps la date d'ouverture. Mais les commodités et le brio de Paradise Island et Nassau, comprenant un casino avec service d'autobus sont tous à portée de la main."

Certainement que Paradise Island Holiday Inn a été conçu pour constituer un endroit de vacances complet. Entre autres utilités et des plus remarquables, citons la salle des conventions comportant 900 places et dotée de l'équipement de conversion le plus moderne. Des murs coulissants peuvent au besoin séparer l'espace de superficie en cinq unités pour réunions ou dîners. Particulièrement nouveau, ce restaurant émergeant en plein milieu de la piscine d'eau douce, la plus vaste des Bahamas. On y accède, ou à la nage ou en utilisant le pont construit dans le style du restaurant au toit couvert de lianes et d'aspect tout à fait tropical.

Cinq ascenseurs conduiront les clients à leurs chambres ou au restaurant du toit lequel, disons-le par incidence, prépare un programme de divertissements avec vedettes locales ou internationales, de même qu'il met au point une cuisine locale et américaine.

Le comptoir à café ainsi que les boutiques spécialisées sont situés dans le hall d'attente. Il y a également au rez-de-chaussée un vaste restaurant d'une capacité de 175 places.

Toutes les chambres sont pourvues de lits doubles, avec contrôle individuel de la climatisation, et appareil

de TV. Comme c'est l'habitude des Holiday Inn, les enfants de moins de 12 ans partagent sans frais la chambre des parents ou de leurs gardiens.

Le plus grand terrain de golf du monde:

126 trous! \$123* 
LES BERMUDES!

* Avec leurs 21 milles de long, et plus de 4 trous au mille carré, les Bermudes ressemblent à un immense terrain de golf. Et quel terrain de golf! Le soleil vous y accompagne généralement du premier au dernier trou.

Ne rangez pas vos bâtons! Partez pour le "pays des 126 trous" par jet d'Air Canada: \$123* seulement. Voyez votre agent de voyage. Ou appelez Air Canada à 937-8555.

AIR CANADA



Bureaux de vente des billets: Place Ville-Marie; 7116, rue St-Hubert et Place Bonaventure.

* "Excursion 21 jours", aller-retour, classe économique.

LAVAL
CENTRE LAVAL
Sortie 7 Autoroute
688-5310

LES PLUS BEAUX VOYAGES AUX MEILLEURS PRIX
TRAVELAIDE LTÉE
La grande agence du Canada français
MONTREAL
MEZZANINE EDIFICE DOMINION SQUARE (metro PEEL)
1010 STE-CATHERINE O. — 861-7272
Ouvert de 9 h à 9 h; le samedi jusqu'à 5 h.

LONGUEUIL
1, PLACE LONGUEUIL
679-3777

Des douleurs au talon

Depuis une semaine j'ai beaucoup de mal sous mon talon droit. Quand je me lève le matin je ne peux marcher pour une quinzaine de minutes tant la douleur est intense. Puis le mal va en diminuant durant la journée sans disparaître complètement. Qu'en pensez-vous?

Gérard Louiseville

L'arthrite, la cellulite, la bursite, l'étiement ligamentaire donnent des douleurs au talon. L'épine de Lenoir, qui est une excroissance osseuse au niveau du calcanéum (os du talon), pourrait également expliquer vos troubles. De toutes façons une radiographie du talon vous renseignerait sur la cause de vos maux et à cette fin, il vous faut consulter votre médecin.

Diabète et boisson

Mon mari est diabétique et il se pique régulièrement

L'ECRITURE DEVOILE TOUT

Un visage peut cacher bien des choses mais l'écriture dévoile tout. Si vous voulez connaître votre caractère et personnalité ou ceux d'un ami, envoyez un échantillon et \$4.00 à

CLAUDE TARDI, Graphologue
7938 Cornouailles
Charlesbourg, Qué.



avec 28 unités d'insuline NPH le matin. Cependant il observe plus ou moins sa diète et prend même une bouteille de bière plus souvent qu'à son tour, 3 ou 4 par jour et une dizaine en fin de semaine. Que va-t-il arriver?

Linda Lakeshire

Si on fait le total de sa consommation hebdomadaire, on arrive à 30 bouteilles par semaine. Il n'y a aucun doute que s'il continue ainsi, son diabète va se déséquilibrer graduellement.

Même à dose modérée, la boisson n'est pas à recommander pour le diabétique, même s'il ne prend que des hypoglycémisants.

S'il persiste dans sa mauvaise habitude vous le retrouverez inconscient un jour ou l'autre. Peut-être que ces quelques lignes le feront réfléchir.

POILS DISPARUS POUR TOUJOURS

Un chimiste européen a mis au point une CURE ÉPILATOIRE UNIQUE qui attaque le poil à sa racine et le fait tomber pour toujours. Satisfaction garantie ou argent remis. Envoyez \$10.00 pour recevoir cette formule extraordinaire.

JEAN TARDIF
7938 rue Cornouailles, Québec 7

BUREAUX

Carrière & Sénécal
OPTOMETRISTES

ANDRÉ

SENECAL, o.d.

JACQUES

SENECAL, o.d.

576 est, rue Ste-Catherine — Suite 214 — Montréal 132

POUR RÉNDEZ-VOUS: 288-2211



digestion lente maux d'estomac

PRENEZ HERBOREX

HERBOREX est recommandé pour un soulagement efficace: rapidement vous apprécierez les nombreux bienfaits des produits à base d'herbages ROLMEX. En effet, toutes leurs vertus sont conservées, grâce à un processus mis au point par les Laboratoires ROLMEX. Les médicaments ROLMEX ne demandent aucune infusion ou préalable.

Rolmex inc.

2334 boulevard Marie-Victoria,
Varenes, Qué.
Tél: 866-6318 652-2951
647 Chemin Ste-Foy, Québec
Tél: 681-8137

LIVRAISON SANS FRAIS DANS TOUTE LA PROVINCE

S.V.P. le client ne doit pas perdre la responsabilité du produit. ROLMEX ne s'engage pas à rembourser le produit si celui-ci n'est pas utilisé.

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL. 1 Pa 1-2-71

Pour être efficace le traitement de l'arthrite ne saurait se limiter exclusivement aux médicaments. D'autres moyens thérapeutiques sont essentiels surtout pour empêcher le cours normal de la maladie.

L'acide acétylsalicylique, communément appelée aspirine, constitue encore un traitement efficace contre les douleurs de l'ostéoarthrite. Le phénylbutazone y accomplit souvent des résultats spectaculaires, mais son utilisation préconise un dosage modéré et un contrôle

le médical rigoureux à cause des effets secondaires qui peuvent se manifester. Quant à la cortisone elle est à peu près inutile dans le traitement de cette forme d'arthrite que l'on appelle ostéoarthrite.

Il devient de plus en plus courant de voir des gens en parfaite santé s'astreindre à une discipline exemplaire tout simplement pour conserver ce que la nature leur a donné. Alors comment expliquer que les arthritiques se contentent de prendre des pilules alors qu'ils pourraient tellement s'améliorer avec un programme thérapeutique adapté à leur situation.

Mais tout d'abord il faut vouloir s'en sortir et consulter. Les rhumatologues sont des médecins qui mettent toute leur science au service des arthritiques. Les physiatres et les physiothérapeutes sont aussi prêts à aider tous ceux qui vont expliquer leurs problèmes. Mais encore faut-il les consulter!

Voici quelques recommandations qui vous permettront de penser que votre état n'est pas désespéré, et qu'il y a des choses à tenter avant de vous renfermer sur vous-même.

1— Pour l'arthritique qui a mal dans le bas du dos, un matelas dur posé sur une feuille de bois lui rendra un immense service.

2— Etant donné que les articulations qui soutiennent sont les principales cibles du processus, des périodes de repos deux ou trois fois par jour éviteront de plus amples dommages aux hanches, aux genoux et chevilles. Si la principale articulation atteinte est le genou il semble superficiel de dire que le port de la canne ou béquille sera bénéfique.

3— Éviter les marches inutiles et les montées d'escaliers sont des recommandations qui tiennent du gros bon sens. Il en est ainsi pour la correction de mauvaises postures et pour l'amaigrissement. Si une articulation malade comme un genou, doit supporter 300 livres il est hors de tout doute qu'elle se sentira plus à l'aise avec une charge de 170 livres. Les arthritiques obèses doivent donc perdre du poids pour alléger leurs articulations et du fait diminuer la destruction qui devient inévitable.

4— Les exercices physiques ont un effet bénéfique à la condition d'être dirigés et surveillés par des personnes compétentes.

Les douleurs atroces et tenaces réfractaires aux traitements conservateurs, disparaissent souvent après certaines interventions comme l'arthrodèse (immobilisation d'une articulation) ou l'arthroplastie (remplacement d'une articulation par une prothèse). Il ne faut donc pas s'avouer vaincu d'avance devant l'arthrite et prendre son courage à deux mains pour améliorer sa situation.

AU GUEULETON



Haricots blancs secs font soupe savoureuse

Ne dites pas: "Je n'aime pas la soupe"... car il y a des soupes merveilleuses que tout le monde aime et, malheureusement, des soupes détestables trop claires, fades, surcuites qui ressemblent à des punitions. Mais souvenez-vous qu'une soupe crémeuse, ça sent tellement bon, c'est onctueux, c'est chaud et si sympathique quand il fait froid et qu'on a l'estomac creux! C'est la raison pour laquelle les économistes ménagers du ministère de l'Agriculture du Canada vous présentent avec plaisir deux recettes incontestées.

Crème aux haricots blancs secs

1 tasse de haricots blancs secs, 1 1/4 tasse de lait écrémé en poudre, 3 3/4 tasses d'eau, 4 tranches de bacon, en morceaux d'1/2 pouce, 1 tasse d'oignon haché, 1/2 tasse de céleri en dés, 4 tasses de liquide des haricots plus eau, 2 c. à thé de sel, 1/4 c. à thé de poivre, 2 c. à table de persil haché, 1/4 tasse de carotte râpée.

Tremper les haricots dans l'eau froide toute une nuit; égoutter et conserver le liquide. Mélanger poudre de lait et eau. Frire le bacon pour le rendre croustillant; retirer de la poêle et égoutter. Sauter oignon et céleri dans le gras de bacon jusqu'à ce que l'oignon soit transparent; y ajouter le liquide des haricots secs et assaisonnements.

Cuire à couvert pour attendrir les haricots et jusqu'à ce que l'eau soit absorbée, environ 2 heures. Ajouter 1 tasse de lait et passer le tout au tamis afin de réduire la purée (si désiré, utiliser un mélangeur électrique). Ajouter le reste du lait, persil et carotte. Amener à ébullition. Garnir de bacon. Quantité: environ 7 tasses.

Chaudrée aux haricots blancs secs

1 tasse de haricots blancs secs, 2/3 tasse de lait écrémé en poudre, 1 3/4 tasse d'eau, 6 tasses de liquide des haricots plus eau, 2 1/2 c. à thé de sel, 1/4 c. à thé de poivre, 1 c. à thé de sucre, 1 feuille de laurier, 1 tasse de pommes de terre en dés, 1 tasse d'oignon haché, 1 tasse de carottes en dés, 1/2 tasse de piment vert, en dés 1 boîte (10 onces) de tomates en conserve.

Tremper les haricots secs dans l'eau froide toute une nuit; égoutter et conserver le liquide. Mélanger poudre de lait et eau. Ajouter aux haricots secs, liquide des haricots, sel, poivre, sucre et feuille de laurier. Cuire à couvert pour attendrir les haricots, environ 2 heures. Ajouter les légumes et continuer la cuisson, env. 30 minutes. Ajouter le lait écrémé et amener à ébullition. Quantité: env. 8 tasses.

Cloutier en Suède

Ecrivain sensible et vrai, Eugène Cloutier déploie son activité littéraire sur tous les fronts, avec un égal bonheur: roman, théâtre, télévision et radio. Ses *Mensonges d'Ulysse* ont conquis, grâce à Radio-Canada, un public fidèle qui s'élargit de jour en jour. Et son *Canada sans passeport* est une oeuvre fondamentale pour qui veut connaître vraiment ce grand pays qui est le nôtre.

Voyageur, Eugène Cloutier reste un

écrivain dont la sensibilité est extraordinaire. Avec une intuition et un humour assez rare dans notre littérature, il nous donne les clés de la Suède qu'il aime, où il a fait un long séjour, où il s'est mêlé au peuple tout en jouant, à l'occasion, le rôle de ce journaliste perspicace qu'il est. Grâce à Eugène Cloutier la Suède vivra toujours dans l'esprit de la collection aura lu ce livre... qui se dévore comme un roman tant il est vrai que sous le masque du voyageur, Eugène Cloutier demeure

fidèle à lui-même, plein d'esprit et doué de ce sens d'observation à quoi l'on doit beaucoup de ses découvertes.

On pénètre au coeur de la Suède, pays nordique dont les ressources humaines et techniques sont impressionnantes: par ses réalisations, la Suède est-elle appelée à servir d'exemple à tous les pays occidentaux? Illustré de photos, agréablement présenté, En Suède est un livre qui vous passionnera.



André Malraux en 1938.

Malraux: un livre à la suite d'un film

Le cinéma n'était pas indispensable à la gloire d'André Malraux. Elle lui doit cependant quelque chose d'essentiel. Auteur d'un film unique, *L'Espoir*, chef-d'oeuvre inachevé mais incomparable, André Malraux est aussi un lucide analyste de l'art cinématographique.

Denis Marion, qui a vécu à son côté l'aventure de son film tourné en pleine guerre d'Espagne, nous y fait participer à notre tour grâce à un excellent volume de 185 pages édité par SEGHERS dans la collection "Cinéma d'aujourd'hui".

A son témoignage s'ajoute un précieux bilan critique que complètent des textes d'André Malraux et des documents souvent inédits.

Ce livre contient en outre une filmographie et 53 illustrations. Nous assistons ainsi à un véritable parallèle entre les faits réels dont s'est inspiré Malraux et leur transposition dans l'oeuvre cinématographique en train de se faire.

Denis Marion, pour sa part, est auteur dramatique, critique de cinéma et critique littéraire, professeur à l'Université de Bruxelles. Il est aussi l'auteur d'un roman inspiré par les milieux du cinéma.

Le volume de cette collection porte le numéro 65.

Les Editions Planète publient le Journal de Michel-Ange

Sauvage, misogyne, associal, solitaire, détestant les voyages et les contacts humains, Michel-Ange Buonarroti trouve pourtant moyen d'être non seulement le plus grand artiste de tous les temps, mais encore l'observateur le plus aigu et le plus intelligent des exaltants débuts de l'ère moderne, cela en raison d'une intelligence philosophique et politique aussi exceptionnelle que l'était son génie de peintre et de sculpteur.

En près d'un siècle d'existence, il n'a pas seulement réalisé une oeuvre dont la force et l'originalité étonnent encore aujourd'hui, il a aussi assisté ou participé aux événements les plus importants de l'histoire de la Renaissance: la découverte de l'Amérique, les débuts de l'imprimerie, la

naissance du protestantisme, et cette première prise de conscience démocratique que fut le siège de Florence en 1530.

Il a vu mourir douze papes, correspondu avec les plus grands princes et discuté avec les plus illustres écrivains, lutté pied à pied avec ces hommes presque aussi géniaux que lui qui avaient nom Léonard de Vinci, Raphaël Sanzio, Bramante...

Par malheur, et bien qu'il ait laissé de nombreux écrits (dont ses admirables sonnets et une abondante correspondance), nous n'avons conservé aucun journal de lui. Roland Cristofanelli a reconstitué le carnet de ses notes. "Journal de Michel-Ange le Fou" (Planète)

Un dictionnaire sur la vie du couple

Dans le monde contemporain, les rapports sur lesquels se fonde la vie d'un couple apparaissent de moins en moins stables. Aussi, un ouvrage comme *La Vie du Couple* publié dans la série *Parabot Service*, s'avère un document très utile pour ceux qui vivent à deux.

La tradition, la référence au passé ne peuvent servir à l'homme et à la femme qui ont à construire une harmonie psychologique, sexuelle, familiale, sociale. De nouveaux modes de vie s'établissent; ils réclament vigilance, attention, tendresse, mais aussi connaissance et information.

Ce livre qui se présente à la fois comme un dictionnaire (250 articles) et comme un guide (sept articles essentiels), répond à plusieurs questions que se pose le couple moderne.

Chaque problème y est abordé par ordre alphabétique de l'accouchement à la stérilité, en passant par l'infidélité, la fatigue, le loge-

ment, ou les scènes de ménage.

Les sept thèmes généraux de ce dictionnaire de psychologie pratique sont: vers le couple; l'harmonie psychologique; l'harmonie sexuelle; la jalousie; le métier dans la vie du couple; le couple dans la société; le contrôle des naissances.



L'expérience d'un coureur automobile

Les courses automobile constituent un sujet d'intérêt pour quantité de personnes et le nouveau volume de Innes Ireland, "Pied à la planche" publié dans la collection *Marabout Service "M"* saura retenir l'attention des amateurs de ce sport.

Ireland présente dans cet ouvrage, les hommes qui montent à bord des bolides de Formule 1 pour les conduire à des vitesses folles autour des grands circuits.

L'auteur qui mena la première équipe Lotus à la victoire, est lui-même un coureur. Il est sans attaches avec la jungle des Grands Prix. Il parle librement de ce qu'il a vu, de tout ce qu'il a senti.

Il évoque dans ce volume sept ans d'efforts et de dangers de joies et de déceptions, de victoires et de tragédies. "Pied à la planche" ce sont les rugissements des voitures, c'est l'homme qui pousse sa voiture jusqu'à l'extrême limite, simplement pour le plaisir de conduire et parfois de gagner.

Le Vaisseau fantôme

Les Presses de l'Université Laval viennent d'éditer dans la collection "Archives de folklore" (no 11) un ouvrage de Catherine Jolicoeur: "Le Vaisseau fantôme, Légende étologique".

Partie du récit circonstancié d'un bateau incendié à la Pointe-du-Chêne, en Acadie, que l'on affirmait réapparaître périodiquement dans la baie de Shédiac, l'auteur a entrepris un recensement des vaisseaux et feux fantômes du golfe Saint-Laurent et des côtes atlantiques. La comparaison l'a naturellement entraînée bien au-delà des limites de l'Acadie et du Canada français, sur toutes les mers et à toutes les époques. Catherine Jolicoeur arrive ainsi à démontrer que, par delà les explications historico-géographiques et les phénomènes naturels, cette légende provient de la nature psychologique même de l'homme. C'est à ce titre que Jacques Rousseau prévoyait que ce livre deviendrait rapidement "le classique de la question" et, ajoute Luc Lacourcière dans sa préface, pour le Canada français, une pièce clef de son très riche légendaire.

Le Roman de Renart

Le Roman de Renart, une des pièces les plus célèbres de la littérature française du Moyen Âge, vient de revivre avec une toute nouvelle vigueur, grâce à sa présentation, aux Editions Dupuis, dans un magnifique album illustré et soigneusement relié.

Ecrit à une époque où la littérature française était encore à ses débuts, cette oeuvre qui est passée à l'histoire a été adaptée à notre époque, tout en y conservant son caractère satirique.

Le Roman de Renart écrit à partir de fabliaux et de squelettes de récits dont le

dénouement montre le plus souvent la confusion des puissants, permet de saisir à merveille la situation de l'époque. Il démontre la puissance comme la sottise des chevaliers voués seulement à la violence et l'habileté des gens non moins bien pourvus.

Les illustrations en couleur qui accompagnent le texte, permettent de le dégager et rendent le volume beaucoup plus attrayant, principalement pour les jeunes qui pourront trouver là une excellente manière de s'initier à la littérature du Moyen-Âge. Mais cet album ne manquera pas non plus d'intéresser les adultes.



DEVENEZ SOUDEUR DIPLOME EN QUELQUES MOIS

Nous préparons nos finissants en soudure pour l'épreuve officielle sur la haute pression.

Nous enseignons aussi

LE DEBOSELAGE - PEINTURE

Cours théorique et pratique
Les cours débutent en tout temps

ECOLE de SOUDURE GRENIER Enr., C.P. 355

Louiseville, 691 b. ouest — Tél. 228-4358

Nom Age
Adresse

La Patrie

L'HEBDO DES CANADIENS FRANÇAIS

Livraison à domicile

pour Montréal et banlieues:

353-4930

EN PROVINCE

Thetford-Mines et Black Lake	(335-2008)
Granby	(378-8961)
Cap de la Madeleine et Trois-Rivières	(378-4322)
St-Jean, St-Luc, Iberville	(348-5522)
Sherbrooke, Magog	(569-6267)
Sorel, Tracy	(742-1427)
Joliette	(756-6941)
St-Jérôme, St-Antoine	(432-4689)
Farnham, Cowansville	(293-6014)
Hull, Gatineau	(771-8167)
Valleyfield, Châteauguay, Beauharnois	(373-6314)
Beloeil, St-Hilaire	(467-0601)
Victoriaville, Princeville, Plessisville	(357-8338)
Québec et banlieue	(837-7258)
Drummondville	(478-5807)
St-Hyacinthe	(774-4851)
Shawinigan, Grand-Mère	(539-5194)

Haute couture



A571

A571 — La robe d'Alice Schweitzer est une robe pratique qu'il faut posséder dans sa garde-robe. Elle est facile de confection et ne nécessite que la coupe de trois morceaux. Tailles 8 à 16 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 2 1/2 verges en 45 pouces de large. Prix: 1 dollar.

4857—Une garde-robe complète en un seul patron. La tunique, la veste et la blouse. Tailles de 8 à 16 ans. Nouvelles tailles de 10 1/2 à 20 1/2. 75 cents.

4840—Une robe "swing" pour toutes les occasions. Tailles de 10 à 16 ans. Pour la taille 12 (buste 32) prendre 2 1/8 de verges en 45 pouces de large. 75 cents.

4576—Un ensemble robe et manteau très pratique. Tailles de 34 à 48. Pour la taille 36 (buste 40) la robe demande 3 verges en 35 pouces de large tandis que le manteau en nécessite 3 1/2 verges. 75 cents.

4805—Une jolie robe de ligne "princesse" coupée de façon à adoucir les traits. Tailles de 8 à 16 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 1 7/8 de verges en 54 pouces de large. 75 cents.

4797—Voici plusieurs modèles de jupes tout à fait dans le ton de la mode actuelle. Tailles de 28" à 39". Pour la taille 30 prendre 1 5/8 de verges en 45 pouces de large. 75 cents.

4759—Etre bien dans un vêtement d'intérieur tout en restant élégante, c'est ce que vous offre ce modèle. Tailles de 8 à 18 ans. Pour la taille 16 prendre 2 7/8 de verges en 35 pouces. 75 cents.

4677—Une robe qui marque la taille et qui amincit. Tailles de 8 à 18 ans. Pour la taille 12 (buste 34) prendre 2 1/8 de verges en 45 pouces de large. 75 cents.

LA PATRIE

c/s SERVICE DES PATRONS
5811, Christophe-Colomb, Montréal 326

NOM

ADRESSE

VILLE

PROVINCE

PATRON:

No: Taille Prix

Je désire me faire expédier ce (s) patrons (s) par courrier de première classe et j'inclus 15¢ de plus pour chaque patron. Montant que je joins à cette commande: \$

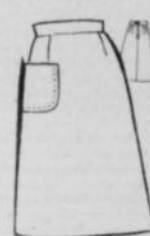
4576 34-48

4840 10-16

4857 8-16 10 1/2-20 1/2



4805 8-16



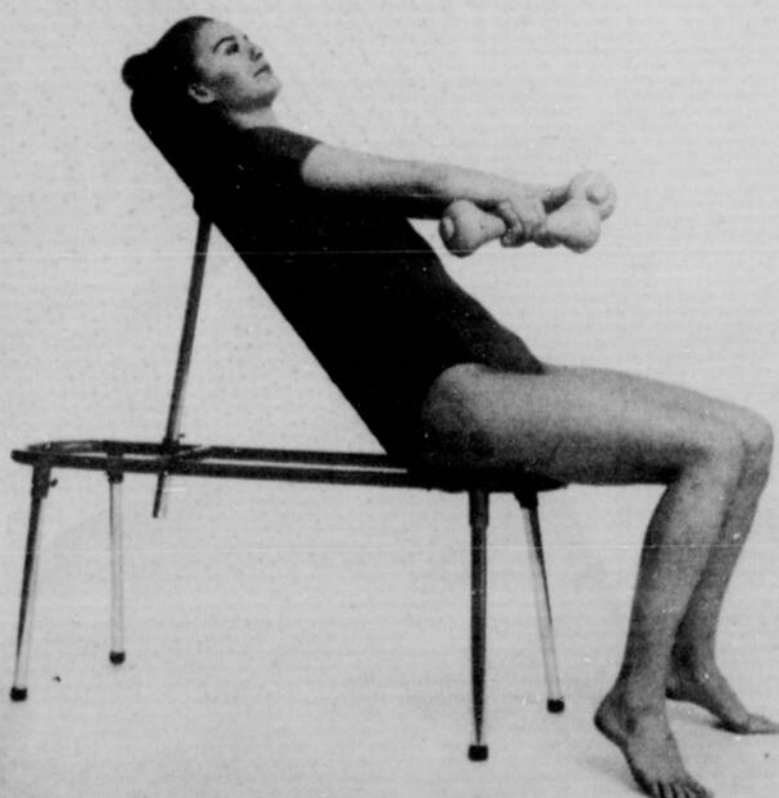
4759 12 1/2-20 1/2

4677 8-18



Quatrième leçon

Conseils de la semaine



Voici une suggestion d'aliments pour la composition de votre repas du soir. Le nombre de calories indiqué devant chaque aliment vous aide à compléter les 1300 calories fixées pour la journée. Par conséquent, sachant déjà le nombre de calories pris dans la journée, il vous sera facile de combiner votre menu du soir en tenant compte de ce qui vous reste à prendre.

Vous pouvez choisir votre nourriture des aliments déjà indiqués la semaine dernière en les incluant à ceux de cette semaine.

1/2 mesure de pommes de terre en purée avec lait	Calories 63
1 mesure de choux en julienne au jus de citron	25
5 onces de faux-filet maigre grillé	250
8 onces de crevettes	205
2 cuill. café de beurre et ail pour les crevettes	67
1/2 pamplemousse	60
4 onces de foie de veau grillé	223
Une petite pomme de terre au four	76
1 tomate moyenne	33
1 mesure de carottes cuites	40
5 oz de côtelette de veau grillée	300
1/2 mesure de sauce de pomme non sucrée	49

Exercices de la semaine.

(A refaire autant de fois que vous pouvez.)

Exercice No. 1.

POUR LE BUSTE, LES EPAULES, LA POSTURE et LES BRAS. Assise au banc incliné (voir fig. 1), bras croisés, portez les bras croisés au-dessus de la tête en inspirant, puis en arrière, en bas, de côté et à la position initiale - bras croisés - en expirant à la fin du mouvement. Une fois la série terminée, faites le même exercice dans l'autre sens, abaissez les bras vers les cuisses, en arrière, au-dessus de la tête en inspirant, puis revenez à la position initiale - bras croisés, en expirant à la fin du mouvement.

Exercice No. 2.

POUR LA TAILLE. Debout, dos droit, un haltère à chaque main, faites une flexion latérale à droite (voir fig. 2) en inspirant, puis revenez à la position initiale en expirant, ensuite, une flexion à gauche dans les mêmes conditions. Au départ, les bras sont le long du corps.

NOTE DE LA REDACTION: Comme service spécial aux lectrices de La Patrie, Mr. Ben Weider répondra à toutes les demandes de renseignements se rapportant à votre silhouette, et vous enverra en même temps, un cours gratuit à faire chez vous. Joignez 25 cents en écrivant à l'Institut Beauté et Santé, Edifice Weider, 2875 Bates Rd., Montréal 251.

(Photos Caruso, Montréal)





PARIS à
MONTREAL
avec la
collection
tout coton
de
BOUSSAC!



Christian Dior
Ete 1971...
Coton Boussac.

Des femmes-jurés? Pourquoi pas!

par
suzanne
piuze

Depuis que Me Auguste Choquette, criminaliste mont-réalais, a lancé sa campagne pour que la composition des jurys québécois admette la présence féminine, écrivant même une demande en ce sens à tous les députés de l'Assemblée nationale, les sondages vont bon train.

S'appuyant sur le fait que, contrairement à plusieurs autres pays, provinces ou états qui comptent régulièrement la présence féminine au sein du jury, avec des résultats plus que satisfaisants, et que la discrimination existe au Québec... même si les femmes ont le droit d'être avocates à plein temps, de plaider leurs causes, et d'être nommées juges. Me Choquette entend poursuivre la campagne entreprise et la gagner, si possible.

Nous avons voulu entendre d'autres sons de cloche. Nous avons donc rencontré le juge Gérard Laganière, juge de la cour des sessions; deux jeunes avocates: Me Lise Pominville et Me Louise Côté; un avocat Me Maurice Laniel; un homme qui a déjà été membre d'un jury et dont on ne peut divulguer le nom; une femme qui aimerait beaucoup vivre ce rôle au moins une fois dans sa vie et que nous appelons Madame Une Telle.

Chacun a donné franchement son opinion, en apportant des nuances, comme vous pourrez le constater dans les témoignages qui suivent.



Me Lise Pominville

"J'ai tant plaidé..."

Etant donné que la législation et ses modalités ne sont pas de son domaine mais le privilège des législateurs, le juge Gérard Laganière se prononce, non comme juge, mais comme simple citoyen avec son expérience de la vie. Un citoyen qui a beaucoup plaidé, comme avocat, au Québec, mais aussi à l'étranger devant des femmes et hommes-jurés.

"Admettre des femmes-jurés pourrait contribuer à balancer certains points de vue... La femme avec sa mesure, son intuition, son esprit fait de nuances; l'homme avec sa logique, sa virilité, son esprit parfois tranchant. Ils agiraient alors comme partenaires au cours des discussions; chacun apportant son expérience de la vie.

Si, au Québec, on a jusqu'à ce jour tenu les femmes hors d'un jury, c'est en vertu d'un ancien principe qui n'existe plus. Pensez que le terme de "ménagère" est tabou... quasi impudique. Ménagère ou "servante du seigneur" ne colle plus à la réalité depuis que les hommes et les femmes sont des partenaires. On évite de dire "ménagère" à la cour; on dit plutôt "familiste" ou "femme de maison". Cela fait partie d'une évolution normale et juste.

Vous savez que la décision du jury doit se faire à l'unanimité. Sinon on doit refaire le procès. Et qu'on peut parfois délibérer pendant dix heures au lieu d'une heure. Ce n'est pas un problème. L'important, c'est que la lumière se fasse. Cela pour vous dire que les discussions, dialogues, délibérations se dérouleraient de la même façon si l'on acceptait les femmes-jurés.

Là où je verrais nettement une différence (et le juge Laganière éclate de rire), ce serait peut-être dans le comportement des avocats. Cela mettrait peut-être une sérénité et une courtoisie qui se reflèteraient sur les plaideurs... qui sont tout de même des hommes galants!"

La juste proportion

"Je ne vois pas les avantages à admettre les femmes-jurés. Ce n'est pas de ce côté que je vois le problème. Ce que je n'admets pas, ce que je trouve inacceptable c'est le fait qu'il n'y ait pas encore de femmes admises dans la composition d'un jury.

C'est Me Lise Pominville qui parle. Jeune, très sérieuse, elle s'exprime avec clarté et pondération.

En admettant que cette situation soit corrigée, dans quelle proportion le serait-elle... Dans la façon actuelle de procéder au choix des douze membres d'un jury, l'avocat a le dernier mot. S'il ne veut pas de femmes pour une certaine cause, ou vice versa, il n'aura qu'à les éliminer. Pour que ce soit juste, il faudrait que l'on oublie leur sexe pour ne penser qu'aux divers points de vue pouvant être amenés par les personnes choisies. Les oreilles qui écoutent n'ont d'ailleurs pas de sexe... l'intelligence non plus!

Il serait quand même difficile de délimiter dans quelles proportions devrait se faire ce choix. C'est une question à étudier... Ce que je peux en dire, moi, c'est que j'aimerais bien plaider devant un jury qui soit composé d'hommes et de femmes. Je ne crois toutefois pas qu'un homme raisonne de telle façon, une femme de telle autre façon. Qu'ils soient en quelque sorte stéréotypés. Non. Mais je vois plutôt deux intelligences mises en présence et qui pourraient rendre un meilleur son de cloche."

Plus bavardes? Oui et non!

"Dans certaines causes de meurtre, de viol, d'homicide involontaire, surtout, les opinions seraient peut-être plus justes si les jurés étaient composés d'hommes et de femmes. Parce que les hommes ne se sentiraient pas alors un peu tentés de prendre la part de l'homme, d'être trop indulgents... alors que deux, trois, cinq femmes-jurés apporteraient un autre raisonnement.

Me Louise Côté, avec ses longs cheveux blonds et son air espiègle, fait vraiment très jeune. Elle parle avec ses yeux, avec ses mains, et elle a la riposte vive.

—Pour régler certaines questions familiales, la femme n'a pas la même façon de penser que l'homme. Elle est peut-être plus émotive, mais elle sait peser le pour et le contre d'une situation, et elle aime dialoguer, questionner. Le fait d'être femme influence sûrement son comportement. Et elle attache beaucoup d'importance aux détails. Détails qui ont souvent leur importance dans une cause.



Me Louise Côté

Autrefois, avec les familles nombreuses, on ne pouvait pas dérangier une maman de douze enfants pour faire partie d'un jury. Mais c'est fini... cet argument ne tient plus... et qu'on ne vienne pas me dire, que les femmes sont moins discrètes que les hommes... Oh là là... Enfin, oui et non! Les femmes sont discrètes... d'une autre façon.

Je ne demanderais pas plus de qualifications à une femme-juré qu'à un homme, mais une qualité... la première des qualités: la sincérité. Mais comment savoir, comment deviner si la personne devant vous est sincère lorsqu'elle vous répond par monosyllabes? L'impartialité? Cela n'existe jamais à cent pour cent... et c'est humain. Quoiqu'il en soit, j'aimerais beaucoup plaider, un jour, devant le jury idéal qui serait composé de six hommes et de six femmes."

Monsieur anonyme...

Il est bien entendu qu'on exige, des jurés, la plus grande discrétion. Ils ne doivent rien divulguer de ce qui s'est passé ou dit pendant le procès.

Sans aller jusqu'à accuser les hommes d'indiscrétion, j'ai — à deux reprises différentes — entendu des remarques du genre de celles-ci, passées en marge d'un procès, par des hommes-jurés.

"J'ai été nerveux tout le temps qu'a duré le procès... mes ulcères d'estomac m'ont repris. J'avais pourtant fait tout ce que je pouvais pour n'être pas accepté. C'est passionnant, c'est sûr, mais je trouve que c'est beaucoup de responsabilités à prendre pour quelqu'un qui prend tout à coeur.

Je ne verrais pas du tout des femmes assumer le rôle de juré. Il faut délibérer... et les douze personnes appelées tiennent en quelque sorte le sort de l'accusé entre leurs mains. J'espère qu'on ne me redemandera jamais. Je ne regrette pas l'expérience, mais c'est dur pour le moral et pour les nerfs!"

Pour sa part, Mme Une Telle affirme, à qui veut l'entendre qu'elle serait prête à faire les cents pas devant le Palais de Justice... si elle pouvait deviner à quel moment on ferait appel à quelqu'un, dans la rue, pour tenir le rôle de juré... quand les femmes pourront tenir ce rôle, bien sûr!



Le Juge Gérard Laganière



Me Maurice Laniel

Prenez une bonne résolution pour l'année 1971
Offrez à votre famille "BEAUTÉ ET SANTÉ!"
ACHETEZ MAINTENANT — PRIX RÉDUITS!



- **PLANCHES INCLINÉES PLIANTES PORTATIVES** REG. '24.95 PRIX RÉDUIT **\$19⁹⁵**
- **RAMEURS AVEC SIEGE LARGE 4 RESSORTS** REG. '49.95 PRIX RÉDUIT **\$39⁹⁵**
- **BICYCLETTES D'EXERCICES MANUELLES** REG. '79.95 PRIX RÉDUIT **\$59⁹⁵**
- **BAINS SAUNA RÉGULIERS ET MODÈLES PLIANTS** REG. '84.95 PRIX RÉDUIT **\$67⁹⁵**
- **APPAREILS A MASSAGE AVEC COURROIE 4"** REG. '89.95 PRIX RÉDUIT **\$71⁹⁵**
- **BICYCLETTES ÉLECTRIQUES VITESSES VARIÉES** REG. '419.95 PRIX RÉDUIT **\$334⁹⁵**

POUR DÉMONSTRATION GRATUITE 731-3371

Visitez notre nouvelle salle de montre
située à 4160 De Courtrai

PRESTON REDUCING EQUIPMENT CO.

4160 De Courtrai — 731-3371

entre Legaré et Lavoie
(quelques minutes de la Plaza Côte-des-Neiges)



Si vous étiez "le patron"...

La plupart des femmes s'habillent de trois manières différentes. A la maison, au travail, dans un salon mondain. Elles revendiquent ce droit, comme elles revendiquent tant de choses de nos jours. Et les sondages, à ce sujet, portent le débat sur la place publique.

Certaines compagnies de placement féminin font circuler des questionnaires, à remplir par les employées de bureau et par les gérants du personnel de plusieurs compagnies. Dans ces questionnaires, on demande aux uns et aux autres quelle est la tenue vestimentaire la plus acceptable pour la femme au travail. Le choix porte, évidemment, sur: la robe midi, la robe mini, et le costume-pantalon. Et les employées de bureau attendent, cœur battant (car elles attachent beaucoup d'importance à l'issue de ces sondages et des répercussions qu'ils peuvent avoir sur leur entourage) que les enquêtes soient terminées et les chiffres publiés.

D'autre part, emboitant le pas, un club social sans but lucratif pour gens séparés, veufs, et divorcés, a déjà publié les résultats de son enquête, qui porte dans un milieu combien différent du premier. Un club social n'étant pas un milieu de travail, mais un endroit où l'on songe surtout à se distraire, entre hommes et femmes de 30 à 55 ans.

Or, il appert que les divorcés, les veufs et les séparés ne veulent rien savoir de la longueur midi, de la robe-pantalon, et même de la longueur au genou. Ils veulent en avoir plein la vue et ont voté, à 86% de leurs membres masculins, pour que la mode très courte, la mini, revienne et s'installe en permanence. Avec quelques nuances suivant que le vote provienne des femmes et des hommes.

Ainsi, 80% des hommes veulent le retour de la robe mini par comparaison avec 64% des femmes. Ces dernières ont voté à 21% pour la robe en haut du genou et les hommes, à 13% seulement. Le maxi n'a reçu que 2% d'acceptation, tant des femmes que des hommes. La lon-

gueur midi: 5 1/2% du vote féminin et 2 1/2 du vote masculin. Enfin, 9% des femmes préfèrent la robe juste en-dessous du genou...et les hommes, 2% seulement.

Que faut-il conclure de ces chiffres sinon qu'ils ne donnent qu'un son de cloche et pas nécessairement le meilleur. Un son de cloche amusant, tout de même, et qui en dit long sur le goût des hommes d'un certain âge et vivant seuls. Sur le goût, également, des femmes entre deux âges et qui souhaitent peut-être ne pas vivre seules toute leur vie après avoir connu le mariage. L'imagine

même qu'avant d'accepter de voter, ces dernières connaissant assez bien le fond de la pensée des mâles de leur club.

Dans un autre formulaire, on posait cette question: à savoir si les patrons devraient avoir leur mot à dire sur l'habillement de leurs employées, ou au contraire laisser ce choix aux femmes. Et aussi: advenant que les femmes portent, au travail, le costume-pantalon, devrait-on tolérer que les hommes portent le costume sport?

Les chiffres du sondage n'étant pas encore publiés, je me suis amusée à questionner les gens autour de moi. Voici quelques-unes de leurs réactions:

"Il vaut mieux que je ne sois jamais patron, car je suppose que je serais un mauvais patron en exigeant que toutes les jeunes employées portent la mini-robe!"

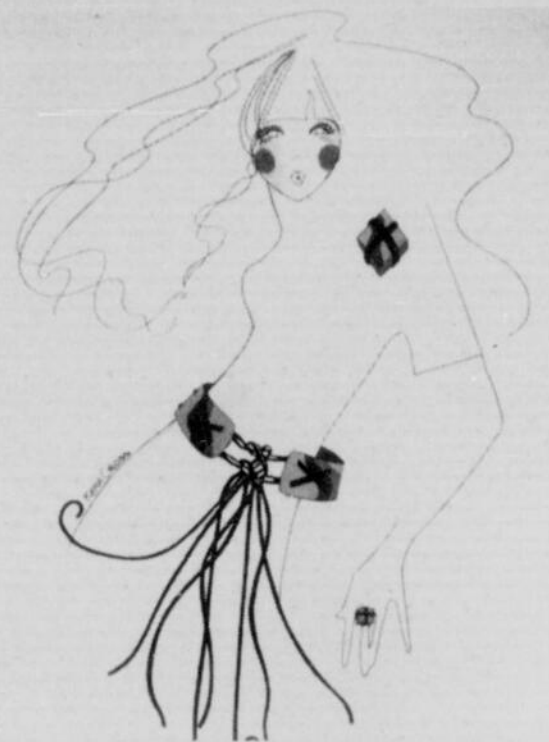
"Moi, je serais en faveur de deux tenues vestimentaires pour les employées de bureau: la mini-robe pour les unes, le costume-pantalon pour les autres".

"Je ferais une distinction entre les employées qui ont affaire au public—que je verrais plutôt porter une robe ou un costume classique—et celles qui travaillent en permanence dans un bureau, que je laisserais libres de porter ce qu'elles veulent."

"Pas de maxi...pas de midi. Dans certains cas, la mini peut être un stimulant au travail. Je ne vois pas d'objection au costume-pantalon".

"Je laisserais à mes employées le soin de décider, par elles-mêmes de leur habillement. Quitte, ensuite, à leur faire des suggestions."

En ce qui concerne la tenue vestimentaire du patron, je pense qu'il ne faut surtout rien brusquer. Ils y viendront, graduellement...n'ont-ils pas délaissé la chemise blanche pour la chemise de couleur? Et la cravate sévère pour la cravate de fantaisie? C'est un premier pas de fait...le reste suivra. Mais, au fait, si vous étiez le patron, comment vous habilleriez-vous et quelle tenue demanderiez-vous à vos employées? A vous de répondre...



"Un rien" habillera peut-être l'employée de bureau en l'an 2000!

L'électro-thérapie au service des handicapés

Par Suzanne Piuze

Dans une école de Port Arthur, au Texas, on utilise depuis peu une nouvelle méthode d'entraînement à une meilleure coordination musculaire sur des adolescents atteints de paralysie cérébrale.

Mis au point par la compagnie LaBarge, manufactu-

rier en systèmes électroniques de Saint-Louis, le nouvel appareil, muni d'un clavier à sept rangs de boutons de différentes couleurs qui s'allument au toucher, agit sur plusieurs plans à la fois.

D'abord sur la vue: un système de haut-parleurs fait

entendre un bruit rythmé de métronome...quand l'élève touche dans un laps de temps donné le bon bouton de commande. Ce même bouton ne répond que si celui qui l'utilise emploie la bonne main. Or, on sait que la paralysie cérébrale prive qui en est victime de certains réflexes qui, pour

d'autres, sont purement instinctifs. Comme par exemple le discernement de la droite et de la gauche dans les mouvements de la main, du bras, de la jambe. De même que le sens du mouvement...de l'aller-retour...de la marche-avant et arrière.

Avec ce système d'électro-thérapie, les handicapés pourront pratiquer, jusqu'au conditionnement, les gestes très simples de la vie courante qu'ils n'avaient jamais auparavant été capables de maîtriser.

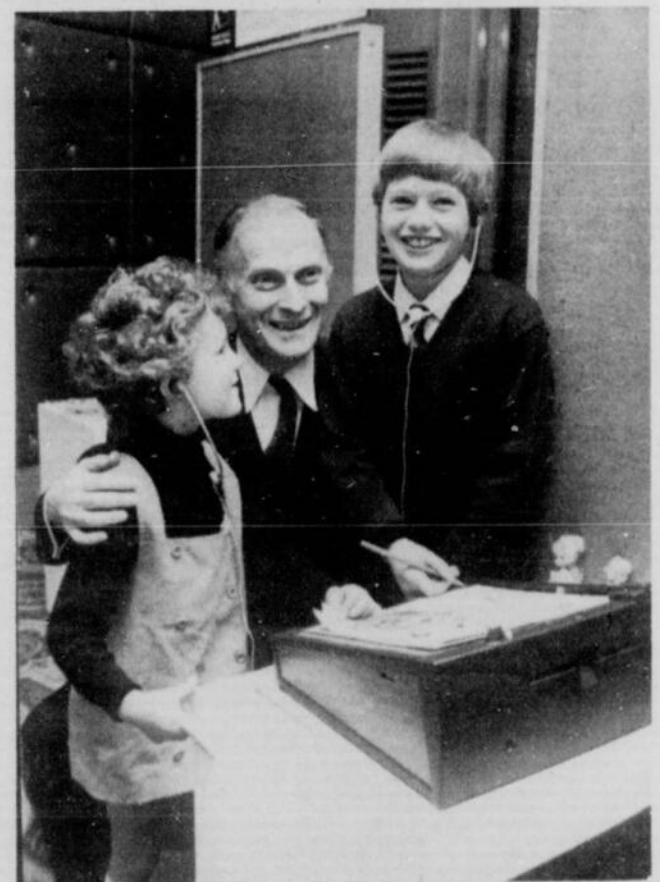
L'appareil permet également le travail dans le silence, puisque le son peut à volonté être retranché du haut-parleur et parvenir directement aux oreilles de l'élève par des écouteurs. Ce qui aide souvent les trop nerveux à se mieux concentrer avant de poser le doigt sur le bon bouton.

Ce nouveau système d'éducation, dit-on, faisait bientôt partie des principaux systèmes d'enseignement pour les handicapés, tant au Canada qu'aux Etats-Unis.

La "page parlante"

A Londres, on fait présentement l'expérience d'un nouveau mode d'enseignement au niveau du cours primaire, qui, dit-on, révolutionnerait les méthodes déjà existantes. Dans les classes surchargées d'élèves, surtout, où les professeurs n'ont ni le temps ni la possibilité de voir au progrès de chacun.

Il s'agit d'une méthode audio-visuelle de type nouveau, mise en oeuvre par la



2- Yehudi Menuhin explique à deux jeunes londoniens, la "page parlante" du cours de musique.

compagnie Rank Limited, qu'on désigne sous le nom de "page parlante". L'appareil ne pèse que seize livres, fonctionne à piles, et peut être nourri de tous genres de cours imaginables, à la condition de fonctionner simultanément avec l'image.

L'enfant choisit la page d'un texte posé à plat, sur le sommet de l'appareil, et touche du doigt un levier de commande, lequel met aussitôt en action la partie vocale du cours correspondant exactement à l'image. Sans même savoir lire, l'enfant peut ainsi apprendre ses leçons, reprendre cinq fois, dix fois le même texte (en faisant machine-arrière) et le répéter, inspiré par

l'image, jusqu'à ce qu'il le sache parfaitement.

La "page parlante" est à ce point perfectionnée, dit-on, que l'on peut reprendre, à une ligne près, un texte sur lequel on veut faire travailler l'enfant. Sans perdre une seconde, sans que le professeur ne soit là pour mettre la machine en marche. Et il existe une telle variété de cours, déjà en utilisation, que la Grande-Bretagne a peine à suffire aux demandes des Etats-Unis.

Que pensent les enfants de cette nouvelle façon d'apprendre et de répéter leurs leçons? Ils adorent porter les écouteurs et se débrouiller seuls, dit-on.



1- Le bouton s'allume au toucher... un bruit rythmé se fait entendre.



Classique, ce costume marie les imprimés.

Adieu, genoux... cachez-vous!



Campagnardes? Gitanes? En coton et fanchons.

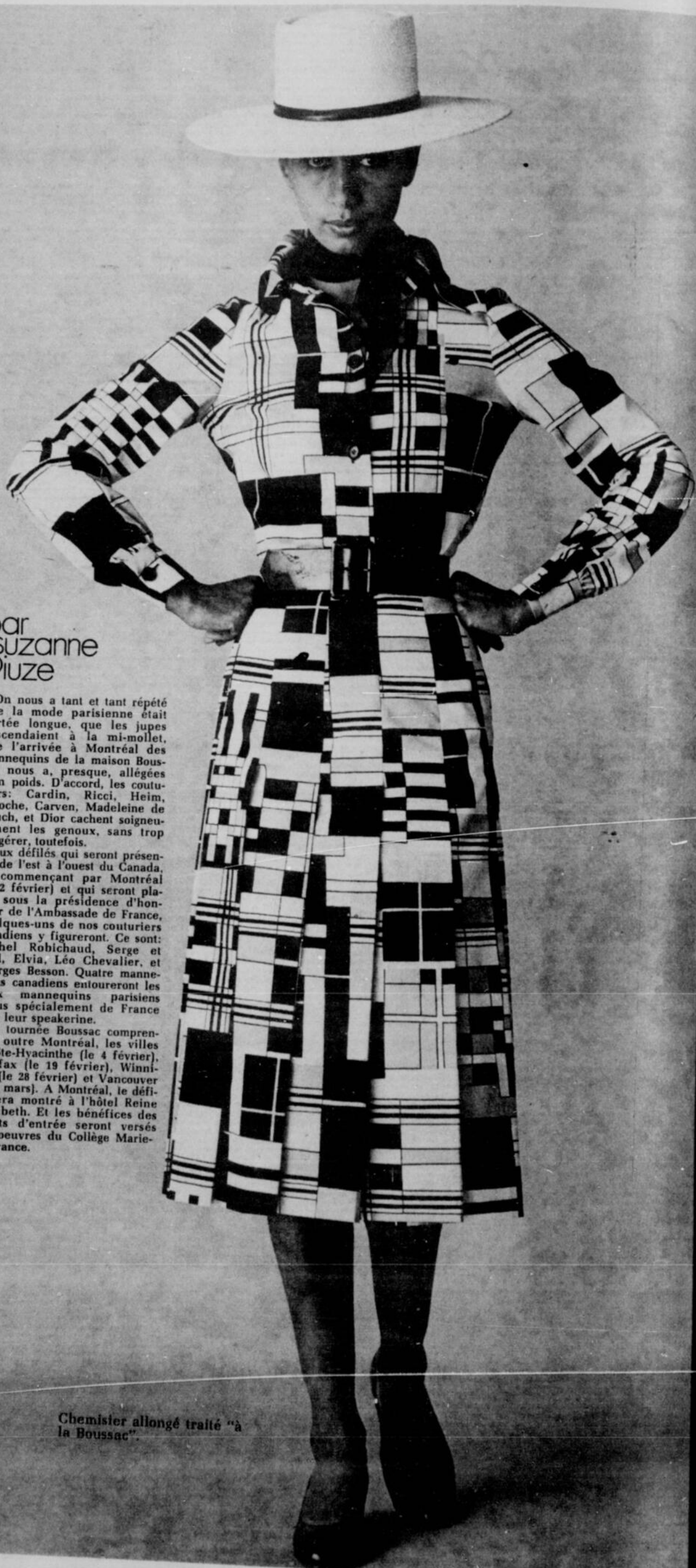
par
suzanne
piuze

On nous a tant et tant répété que la mode parisienne était portée longue, que les jupes descendaient à la mi-mollet, que l'arrivée à Montréal des mannequins de la maison Bous-sac nous a, presque, allégées d'un poids. D'accord, les couturiers: Cardin, Ricci, Heim, Laroche, Carven, Madeleine de Rouch, et Dior cachent soigneusement les genoux, sans trop exagérer, toutefois.

Aux défilés qui seront présentés de l'est à l'ouest du Canada, en commençant par Montréal (le 2 février) et qui seront placés sous la présidence d'honneur de l'Ambassade de France, quelques-uns de nos couturiers canadiens y figureront. Ce sont: Michel Robichaud, Serge et Réal, Elvia, Léo Chevalier, et Georges Besson. Quatre mannequins canadiens entoureront les deux mannequins parisiens venus spécialement de France avec leur speakerine.

La tournée Bous-sac comprendra, outre Montréal, les villes de Ste-Hyacinthe (le 4 février), Halifax (le 19 février), Winnipeg (le 28 février) et Vancouver (le 4 mars). A Montréal, le défilé sera montré à l'hôtel Reine Elisabeth. Et les bénéfices des billets d'entrée seront versés aux oeuvres du Collège Marie-de-France.

Chemisier allongé traité "à la Bous-sac".



Paris propose: le pantalon-long-long !

Qui dit Boussac dit coton, ou plutôt "cotons de qualité". Cette industrie cotonnière de Paris, qui a mis Christian Dior au monde, ne produit, en effet, que des tissus de choix et qui se reconnaissent à l'oeil.

En effet, qu'il s'agisse de robes, costumes, vêtements de plage, ou de manteaux, coupés dans un coton léger, satiné, gaufré; au fini toile, éponge; à tissé fin, serré, lâche; que ce coton soit uni ou imprimé, on reconnaît, en le palpant, sa provenance. Et l'on sait qu'il ne froissera pas, que les couleurs ne pâliront pas à la lessive.

Cela dit, je dois avouer que les couturiers parisiens n'ont rien cassé en créant leurs modèles. A moins qu'ils n'aient voulu mettre plus fort l'accent sur la beauté des tissus et leurs coloris, en jouant la note de la sobriété. La ligne "A", le style "gitan", le "chemisier", et le "costume - pantalon" s'arrachant tour à tour la vedette. Deux faits à souligner: la présence de "Mlle Europe 1967" (l'un des mannequins parisiens) et le retour, sur la scène de la mode française, du short. Ce vêtement d'été avait complètement disparu des magasins et boutiques parisiennes.

Et la robe "mini" pour l'été? Totalement absente de la collection!



1- Fantastique jeu de couleurs pour ce costume-pantalon.

2- Jupe-culotte, manteau court, et foulard de cou.

3- Tunique-pantalon "chinoise" également de Boussac.

4- Quand le manteau se fait long, ou presque long...





Dans la vie, elle est infatigable.

(Photo J-P Laliberté)

HOROSCOPE 1971

L'ANALYSE DÉTAILLÉE DE VOTRE CARACTÈRE

ASTRAL FLASH



UN GUIDE JOURNALIER POUR VOTRE VIE
PROFESSIONNELLE, SENTIMENTALE ET FAMILIALE
POUR VOTRE SANTÉ ET VOS DÉPLACEMENTS

PRIX
SUGGÉRÉ : **.85**
EN VENTE PARTOUT

CATALOGUE ET MAGAZINE GRATUITS SUR DEMANDE
D. Kasan Limitée : 226 Est. Christophe Colomb-Québec 2.

PREMIÈRE DESCENTE EN SKI: 9, 000 PIEDS!

"Une des plus belles sensations de ma vie"

par
suzanne
Piuze

Mireille Lemelin, une des plus belles voix de la radio, est avant tout une personne directe. Avec elle, pas de détours possibles: elle va toujours droit au but.

Très active, on la rencontre partout: aux conférences de presse, aux défilés de mode, aux grandes premières de théâtre, au concert. Sa voix bien timbrée est facile à reconnaître, et les auditeurs de CKAC apprécient sa façon bien personnelle de mener une entrevue, sa spontanéité, son sens de l'à-propos, son amour des voyages.

Mireille voyage beaucoup. Plus, peut-être que la plupart des femmes. Ce qui devient un atout précieux dans l'exercice de sa profession; ce que ses "patrons" comprennent puisqu'ils l'encouragent à élargir ses horizons, à étendre par le fait même sa culture... dont elle fait profiter ses auditeurs.

Au hasard d'une rencontre (ce qui nous arrive souvent), j'ai demandé à Mireille de me raconter un épisode vécu au cours de l'un de ses nombreux voyages. Un épisode "pas ordinaire" et qui l'aurait marquée.

"Ma première descente en ski, peut-être? Une descente pas ordinaire puisque je suis montée à 9,000 pieds d'altitude.

— Vous n'aviez jamais chaussé de skis et vous êtes montée jusque-là?

— J'avais accepté ce voyage en Suisse avec beaucoup d'enthousiasme. A Zermatt, la plus haute station de ski. Tous ceux qui participaient à l'expédition étaient d'habiles skieurs. Mais j'étais confiante puisqu'on m'avait confiée à un instructeur émérite. Vous

savez l'un de ces instructeurs professionnels qui se spécialisent à dénicher les avalanches.

Nous montons donc en téléphérique... et je trouve cette première expérience extraordinaire.

Arrivée là-haut, je regarde, admirative, les autres dévaler la montagne et je reste, seule, avec mon instructeur. Il me fait signe de descendre à mon tour. Je souris et lui dis que j'attends ses directives puisque c'est la première fois que je chausse des skis. Il me regarde, découragé. Il y a si longtemps qu'il n'a pas pratiqué l'ABC du ski... il est hésitant. Je commence à comprendre ma témérité.

Pendant cette descente vertigineuse de 4,000 pieds, jusqu'au relais, je ne suis tombée que trois fois. L'instructeur m'agrippait par le bras, par la ceinture, j'ai perdu plusieurs boutons de ma veste de ski. J'étais grisée par le vent, et surtout par la vitesse.

Après nous être quelque peu remis de nos émotions, nous avons repris le téléphérique et sommes remontés là-haut. Pour une expérience encore plus extraordinaire. L'instructeur m'a fait placer mes skis à l'intérieur des siens, et c'est en le tenant à bras-le-corps que nous sommes de nouveau descendus. Nous devions faire du 40 ou du 45 milles à l'heure. Nous avons même fait un saut plané... comme soudés l'un à l'autre. J'avais tellement confiance en lui que je n'ai pas connu la peur, mais l'une des plus belles sensations de ma vie. Et pourtant... s'il était tombé... on se tuait tous les deux. Quelle merveilleuse descente. Une descente unique: une expérience qu'on ne connaît qu'une fois dans sa vie.

— Etes-vous retournée en montagne les jours suivants?

— Le lendemain matin, je m'inscrivais à une classe de ski. On m'enseignait à faire du chasse-neige, comme à tout débutant. J'ai trouvé ça difficile... vous voyez comme tout est relatif?

(Mireille éclate de rire et poursuit son récit)

— J'ai aussi participé à une expédition en ski-bob... qui est une sorte de bicyclette montée sur mini-skis, avec, aux deux pieds, des grattes au talon. Ce sont ces grattes que l'on utilise pour freiner. Ça c'est un sport dangereux... on descend vite, si vite, et l'on risque à tout propos d'être projeté dans les airs. Ce qui se produit... et l'on roule, on roule ensuite parfois jusqu'en bas d'une longue pente. Je ne sais si je recommencerais l'expérience, bien que je crois au destin et à la réincarnation.

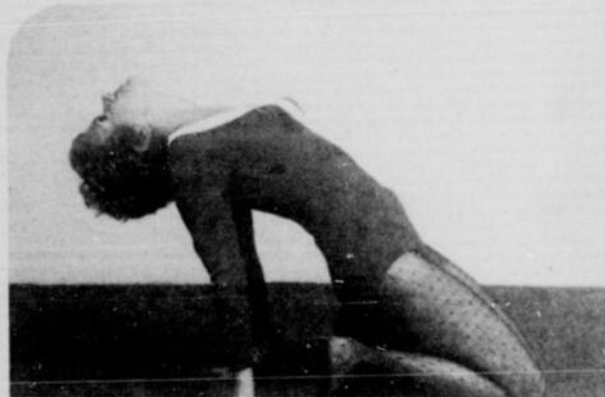
— Si je vous demandais, Mireille la téméraire, quelles sont les deux choses qui vous intéressent le plus dans la vie, que répondriez-vous?

— Mon travail et les voyages. Ce qui ne signifie nullement que je n'apprécie pas toutes les autres bonnes choses de la vie. Si je n'avais pas une vie bien équilibrée, calme, douce; si j'avais ou si je cultivais des problèmes d'ordre sentimental, je ne pourrais vraiment pas me donner à mon travail et aux voyages avec autant d'enthousiasme.

— A quand le prochain voyage?

— Je n'en sais encore rien, mais j'aimerais bien refaire du ski en haute montagne!

Comme quoi la vie d'une speakerine mène à tout, même à 9,000 pieds d'altitude!



Faites marche arrière, très lentement, en équilibre sur les genoux, les orteils et les mains. (Photos J-P Laliberté)



La marche à quatre pattes: un moyen efficace de garder son dos souple, sa musculature jeune.

Quel âge avez-vous?

On peut avoir l'âge de ses artères, de son cœur, de sa colonne vertébrale, de ses articulations.

L'idéal serait, en fait, de se sentir si bien dans sa peau qu'on ne sente ni ses os, ni son dos, ni ses articulations, ni ses organes. C'est ce qui s'appelle n'avoir pas d'âge.

Hélas! bien peu de personnes peuvent se prévaloir de posséder une santé et une solidité à toute épreuve toute leur vie. Vient un temps où l'on est courbaturé plus souvent qu'à son tour, où ses jointures se raidissent, où l'on digère moins bien. Par manque d'exercices, parce que son régime alimentaire est mal équilibré, par manque de prévoyance.

Prévenir: un mot que l'on répète souvent dans une classe de yoga; une attitude, face à l'avenir, qui vous aide à franchir les années d'un pas allègre; un mot qui se fait gage de santé lorsqu'on adopte un mode de vie en accord avec les lois de la nature.

Pour prévenir, donc, l'ankylose du dos, de la nuque et aussi de l'arthrite... ou pour aider à combattre ces signes avant-coureurs d'une santé déficiente dès les premiers symptômes, voici deux positions de yoga d'exécution plutôt faciles, mais efficaces.

Marche arrière

A genoux sur le tapis, jambes jointes et le corps très droit, soulevez les pieds pour qu'ils viennent reposer sur les orteils. Prenez une inspiration profonde, par les narines, et posez lentement vos mains au sol, doigts ouverts en lotus, bras tendus, en laissant doucement le tronc et la tête descendre ou suivre vos bras. Respirez normalement trois fois.

Doucement, lentement, et en basculant la tête vers l'arrière, faites quelques pas "sur vos mains". Quelques pas arrière... puis revenez en position de départ.

En faisant ainsi travailler les articulations de vos doigts de mains et de pieds, ainsi que celles des chevilles, des poignets, et même des épaules, vous prévenez l'ankylose et leur garderez une éternelle souplesse.

Faites suivre d'une pliure avant... secouez gentiment vos orteils, vos doigts et vos mains, puis recommencez deux autres fois. (Dans cette posture, vous faites également travailler votre glande thyroïde).

Marche avant

De bout, cette fois, penchez lentement le torse jusqu'à venir poser vos mains sur le sol (Vous avez eu soin d'inspirer avant la descente et d'expulser l'air de vos poumons en penchant le torse). Gardez cette pose quelques secondes, le temps de respirer normalement et aussi le temps nécessaire pour que le sang circule bien dans la tête.

Ensuite, sur vos mains et vos pieds, bras et jambes tendus (sans jamais plier les coudes ni les genoux), faites quelques pas avant... marchez lentement, sentant la musculature du dos s'allonger en douceur, sentant les muscles des bras et des jambes, ainsi que le nerf sciatique qui descend à l'arrière des jambes travailler pour vous, continuez cette marche à quatre pattes pendant quelques minutes.

Agenouillez-vous alors... ne vous relevez pas brusquement, mais appuyez la tête sur vos deux poings superposés, pendant une vingtaine de secondes... puis, avec une extrême lenteur, mettez-vous à genoux avant de reprendre la position debout.

Heaney's
LIMENS LTD.

VENTE DE JANVIER
de
FINES TOILES

20% à 30%
de réduction

Le meilleur choix
de toiles au Canada
pour votre foyer.

2151, RUE DE LA MONTAGNE, MONTREAL 288-9259
15, AVENUE HAZELTON, TORONTO 925-4593

Lundi au vendredi
9 a.m. à 5.30 p.m.

Samedi
9 a.m. à 5 p.m.

bandes dessinées

La Patrie



LIGUE CONTRE LE CRIME



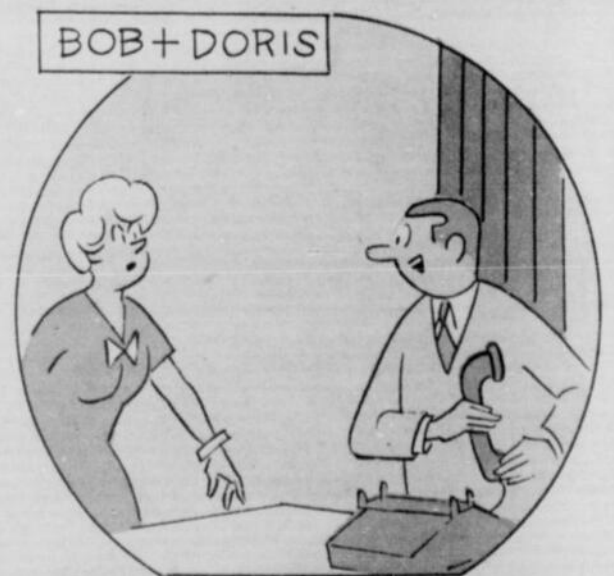
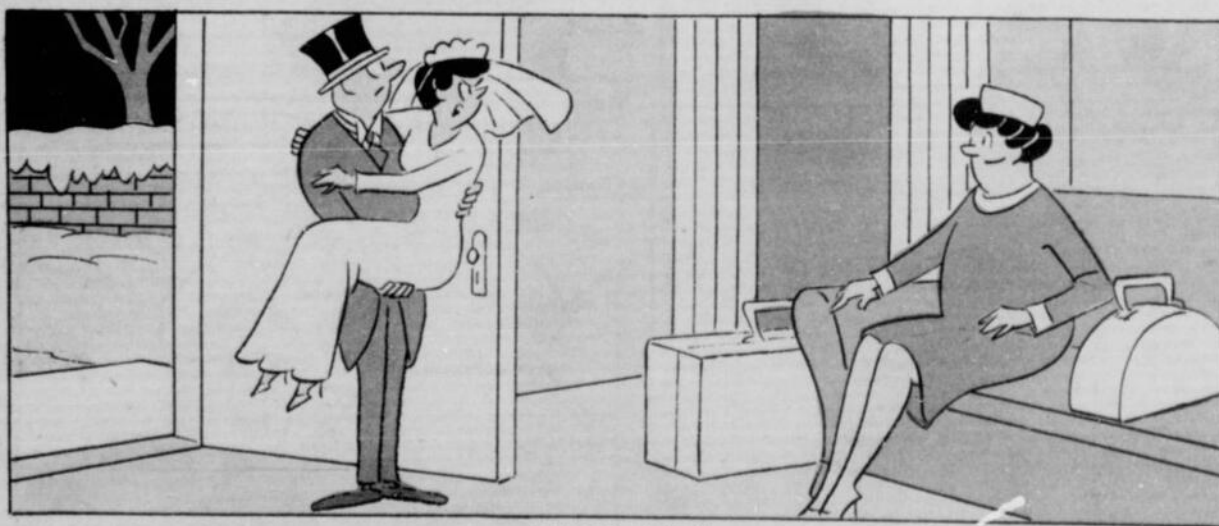
SI LE CAPOT DE VOTRE AUTO N'EST PAS FERMÉ À CLÉ, AU MOINS ATTACHEZ VOTRE BATTERIE AVEC UNE CHAÎNE ET UN CADENAS.

Dick Tracy

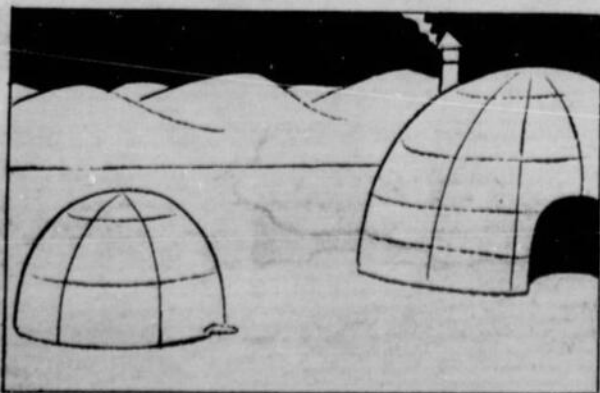




un moment de détente par ED REED



"C'EST UNE QUESTION RELIGIEUSE...
ELLE VEUT SAVOIR CE QUE TU
PORTERAS À LA MESSE?"





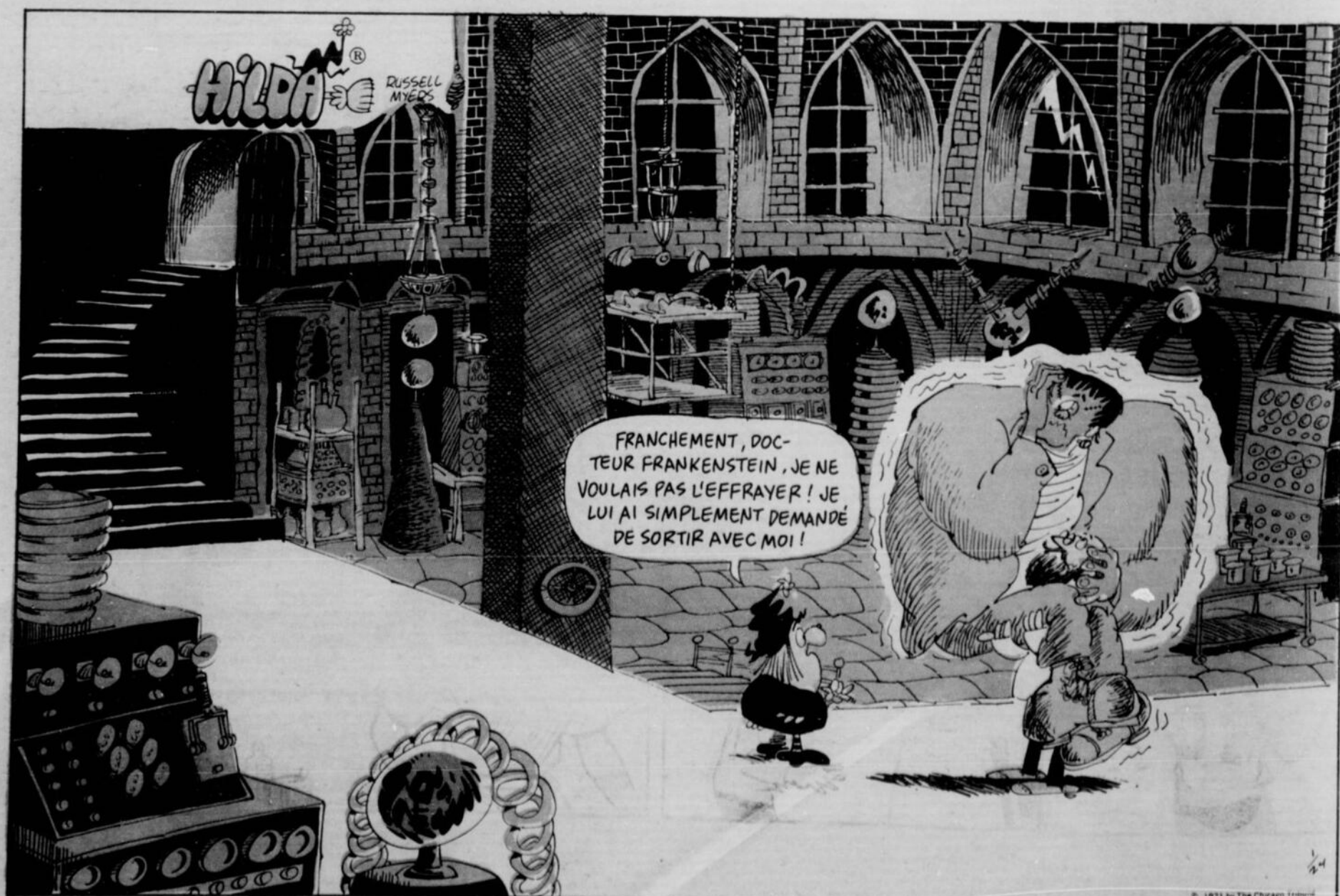
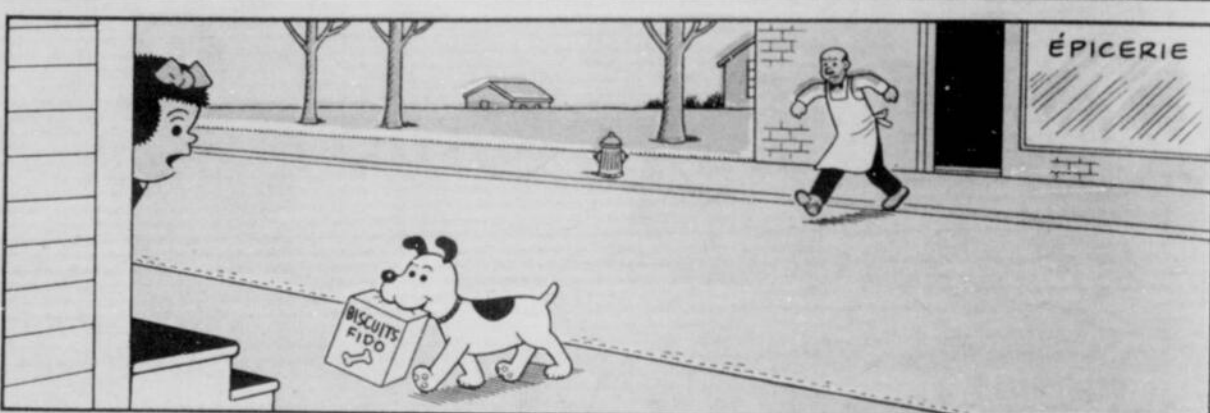
RECHERCHONS GARÇONS DE 9 À 15 ANS.

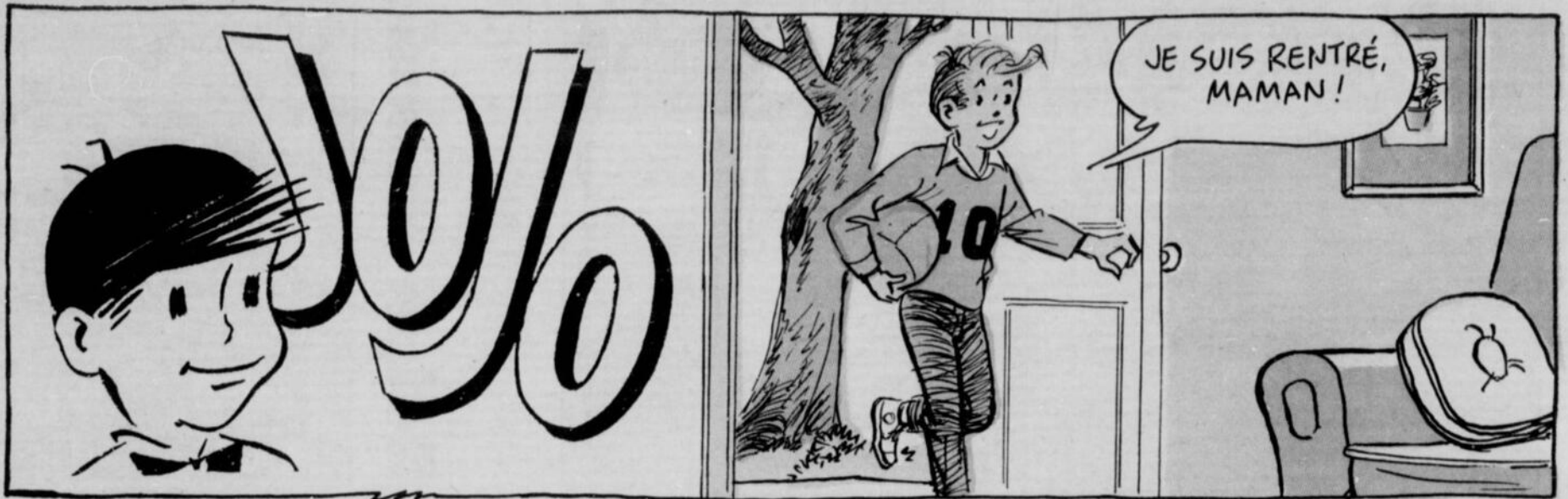
OPÉREZ VOTRE PROPRE COMMERCE

ET DEVEZ UN JEUNE HOMME D'AFFAIRE...

EN VOUS ORGANISANT UNE ROUTE DE JOURNAUX PARMI LES RÉSIDENTS DE VOTRE QUARTIER.

EN PROVINCE, ON ÉCRIT MONTREAL ET BANLIEUE. A: SERVICE DES CAMELOTS INFORMATION 8320 PLACE DE LORRAINE 353-4930 ANJOU 437, QUÉ.





POPIEYIE

LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 31 JANVIER 1971



JEANNOT LAPIN

par Ralph Heimdahl



MERVEILLES DE LA SCIENCE

par Athelstan Spilhaus

COMMENT VOLA LE PREMIER OISEAU!

LES HOMMES DE SCIENCE CROIENT QUE LES OISEAUX DESCENDENT DES REPTILES. À CAUSE DE NOMBREUSES CARACTÉ- RISTIQUES.

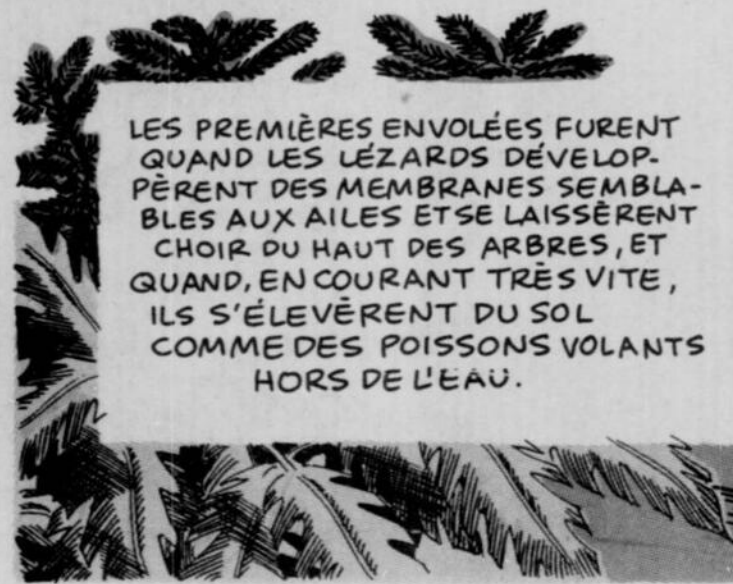
LES ÉCAILLES DU LÉZARD DEVINERENT DES PLUMES. LE PREMIER REPTILE "PLUMÉ" ARCHAEOPTERYX, VÉCUT IL Y A 50,000,000 D'ANNÉES.



SEULEMENT 4 FOSSILES FURENT TROUVÉS DANS LA PIERRE EN BAVIÈRE. LE PREMIER, TROUVÉ IL Y A PLUS DE 100 ANS, FUT APPE- LÉ PTEROSAURE JUSQU'À CE QUE LE DR JOHN OSTROM DE YALE DEVINA LES PLUMES ET COMPRIT QU'IL APPARTENAIT AUX OI- SEAUX.

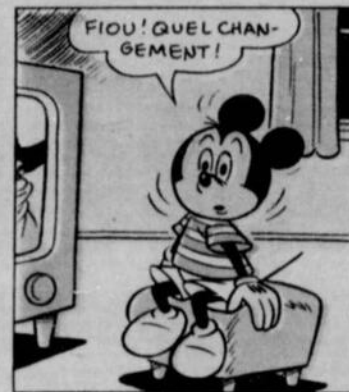
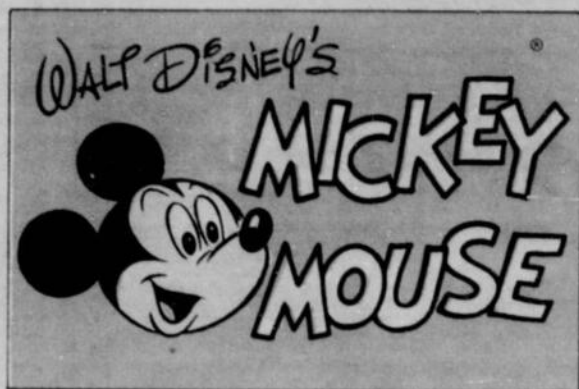


LES PREMIÈRES ENVOLÉES FURENT QUAND LES LÉZARDS DÉVELOP- PÈRENT DES MEMBRANES SEMBLA- BLES AUX AILES ET SE LAISSÈRENT CHOIR DU HAUT DES ARBRES, ET QUAND, EN COURANT TRÈS VITE, ILS S'ÉLEVÈRENT DU SOL COMME DES POISSONS VOLANTS HORS DE L'EAU.

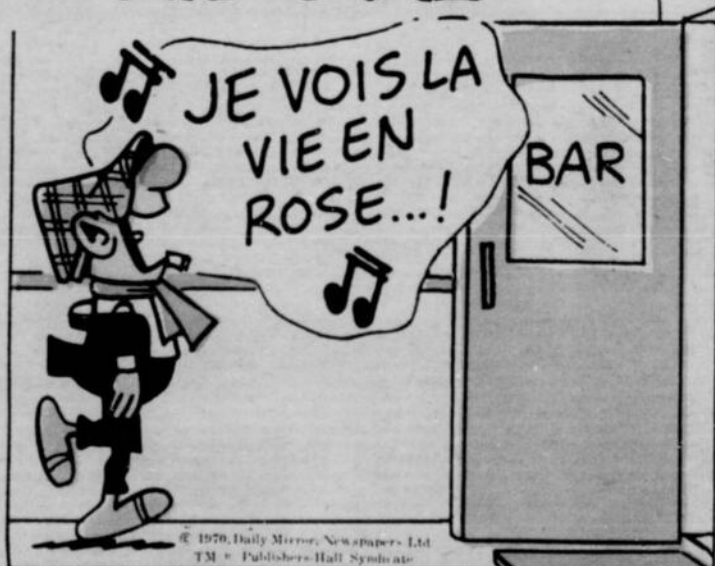


LE FOSSILE, CEPENDANT, DÉMONTRE DES GRIFFES SEMBLABLES À DES ONGLES, ET LE DR OSTROM DIT QUE CE N'ÉTAIT PAS POUR GRIMPER AUX ARBRES. CET INDICE SOUTIENS LA THÉORIE DU PREMIER ENVOL À PARTIR DE LA COURSE PAR TERRE!

LA PATRIE, MONTREAL, SEMAINE DU 31 JANVIER 1971



MILORD



Jacques le matamore

JACQUES QUITTE
LA TOUPIE ET
PLONGE
DANS LA PLUIE
AVEC SA
CEINTURE VOLANTE...



SI JE NE RÉUSSIS PAS CETTE
FOIS À TROUVER SATURN
SADIE ET LE DR EASTLAND,
JE ME DEMANDE CE
QUE JE VAIS FAIRE!



JACQUES! TU
M'ENTENDS? J'AI
REPÉRÉ UN
SOS!

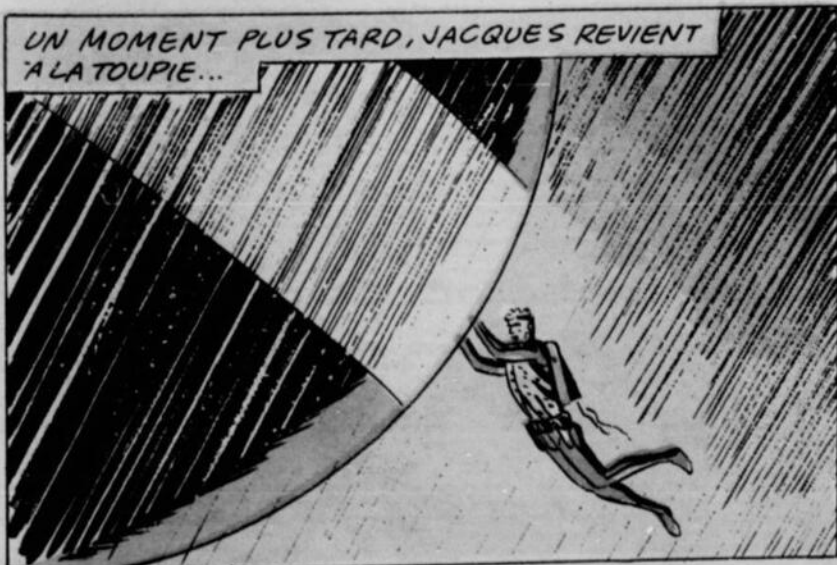


J'ENTENDS!
SUIS-JE PRÈS DU
SIGNAL?

NON! TU EN ES À UN MILLE!
JE VAIS CHANGER LE CY-
CLE DU TEMPS POUR QUE
TU REVIENNES À LA
TOUPIE!



UN MOMENT PLUS TARD, JACQUES REVIENT
À LA TOUPIE...



UN PEU
PLUSTARD,
JACQUES
QUITTE
DE NOU-
VEAU LA
TOUPIE...



JE VOIS LE
SOS!...
ET TRÈS
NETTE-
MENT!

© King Features Syndicate, Inc., 1971. World rights reserved.

JACQUES DESCEND ET ALORS...

C'EST SADIE!
ELLE A UTILISÉ LE
TOIT DU SOLARIUM
COMME LAMPE
DE SIGNAL!

J'ATTENDS, JAC-
QUES! VA LA
RESCAPER!

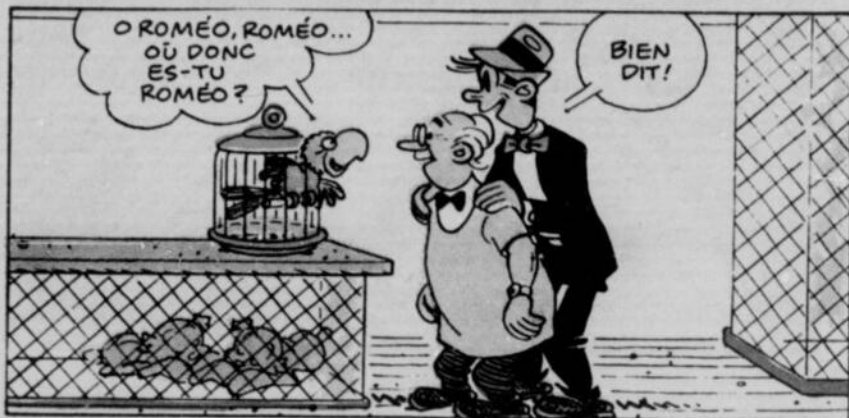
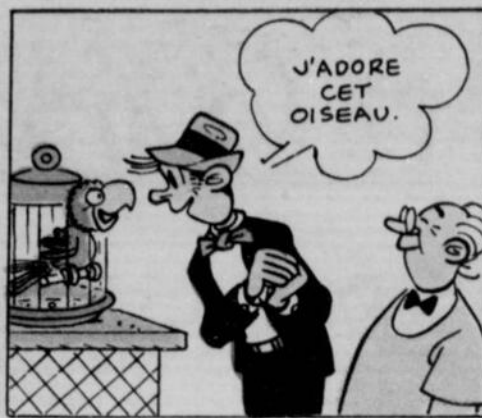
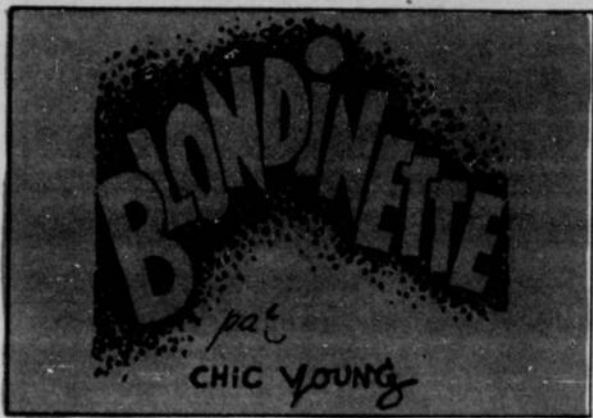


... AU MÊME MOMENT...

J'IGNORE QUI VOUS
VOULEZ ATTIRER ICI,
MAIS VOTRE PEINE EST
PERDUE!

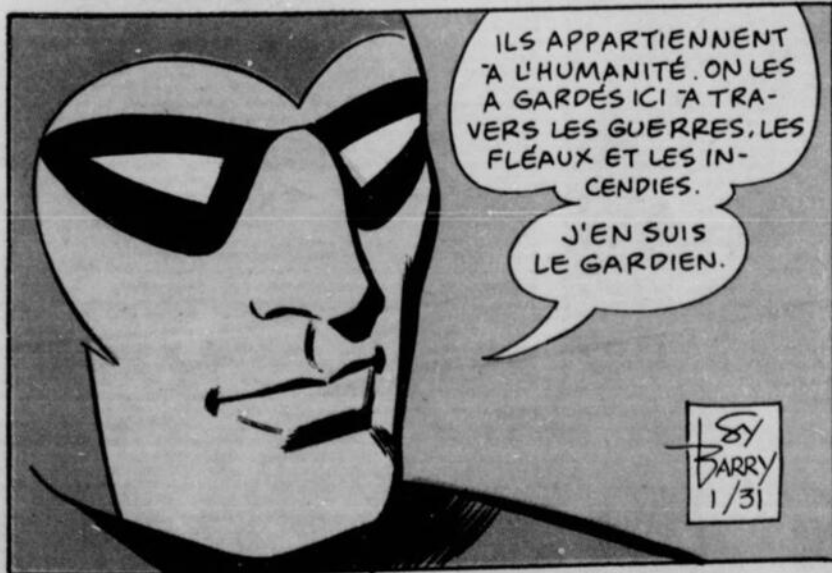


- À SUIVRE -



Le FANTÔME

Par LEE FALK et WILSON McCOY



NHL LES GRANDS DU HOCKEY

par

Esso

ALAIN ET SON PAPA
À LA PARTIE!

EH BIEN, ALAIN,
NOUS VOICI ARRIVÉS!
IL Y A FOULE CE SOIR AU FORUM!

JE SUIS BIEN
CONTENT QU'ON AIT
EU DES BILLETS,
PAPA.

LA MISE AU JEU!
QUI A LA
RONDELLE?

ULLMAN
L'AVAIT, MAIS
BÉLIVEAU
L'A ENLEVÉE.

DIS DONC
ALAIN,
TU CONNAIS
LES JOUEURS?

MON AMI PIERRE
EN CONNAÎT PLUS!
SON PAPA LUI OBTIENT
LES GRANDS DU HOCKEY
CHEZ ESSO!

APRÈS LA PARTIE

FAITES LE PLEIN D'ESSO EXTRA, S.V.P.,
ET PARLEZ-NOUS DE LA
PROMOTION DES
GRANDS DU HOCKEY!

CHACQUE FOIS QUE TON PAPA ACHÈTE
DE L'ESSENCE ESSO* TU REÇOIS
UNE POCHETTE
DES GRANDS
DU HOCKEY.

ELLE CONTIENT 6
TIMBRES-PHOTOS EN
COULEUR DE JOUEURS
DE LA LIGUE
NATIONALE



*
\$3.00
OU PLUS D'ESSENCE.

IL Y A AUSSI CET ÉTUI D'ÉCHANGES
GRATUIT* POUR GARDER LES
TIMBRES-PHOTOS À ÉCHANGER.

PUIS, VOICI L'ALBUM POUR TES
TIMBRES-PHOTOS DES JOUEURS
DES 14 ÉQUIPES DE LA LIGUE
NATIONALE!

ET ENFIN, VOILÀ L'ALBUM DE LUXE QUI
PEUT CONTENIR LES 252 TIMBRES-
PHOTOS. IL OFFRE, DE PLUS,

L'HISTOIRE
ILLUSTRÉE
DU HOCKEY
ET DE SES
ÉQUIPES.

C'EST UNE BONNE
IDÉE, PAPA! REGARDE!
J'AI FERGUSON!
J'AI BIEN HÂTE DE VOIR
CE QU'IL Y AURA
DANS LA PROCHAINE
POCHETTE!

COLLECTIONNEZ ET ÉCHANGEZ LES GRANDS DU HOCKEY
OBTENEZ-LES AUX STATIONS ESSO OÙ VOUS VERREZ CETTE ENSEIGNE.

Le Carnaval de Québec



Poème

C'est le temps du Carnaval
Tout le monde se réjouit.
On danse au bal
Et tout le monde sourit.
On est heureux
Et bien joyeux
Vive le Carnaval !

Envoi de Marie-Rose Bérubé

Le mois de février nous ramène, chaque année, le carnaval de Québec et avec lui le célèbre BONHOMME CARNAVAL. Ce bonhomme de neige, géant, toujours souriant est le seul au monde à marcher, à parler et même à chanter.

Cette année, le BONHOMME CARNAVAL sera à Québec à partir du 4 février et pendant trois semaines il se promènera dans la ville, puis assistera à toutes sortes de fêtes, accompagné de plusieurs duchesses. Laquelle de ces belles duchesses sera couronnée reine, ça, c'est un secret.

Si vous allez au Carnaval de Québec, cette année, mes enfants, amusez-vous bien, mais en attendant, n'oubliez pas de colorier notre dessin concours de cette semaine.

MOT MYSTÈRE

5 LETTRES

T	R	N	O	F	F	U	O	B
E	N	U	M	E	O	A	A	O
M	R	E	E	U	U	L	C	R
U	E	R	V	A	L	A	R	U
S	G	E	E	E	E	G	O	E
I	I	V	R	T	I	E	B	S
Q	E	I	T	A	O	A	A	N
U	N	H	F	H	J	N	T	A
E	G	L	A	C	E	T	E	D

ACROBATE, BOUFFON, CHÂTEAU, DANSE, FÉE, FEU, FOULE, GALA, GÉANT, GLACE, HIVER
VENT, JOIE, MUSIQUE, NEIGE, RUE, TERRE, VERT.



GAGNANTS 40 Billets

SPECTACLE "ICE FOLLIES" ★

du 2 au 8 Février au FORUM

SIMONE PICHET
2100 Fort, app. 201
Montréal 108 P.Q.

JOHANNE ROSE
3967 Ste-Catherine
Montréal P.Q.

BENOÎT RICHARD
5487 Paul-Pau
Montréal P.Q.

FRANCE LUPIEN
3138 Henri-Bourassa
Montréal Nord P.Q.

JOHANNE TREMBLAY
3132 Desautels
Montréal P.Q.

CHRISTINE LEBRUN
9414 Lille
Montréal 360 P.Q.

JEAN-MARC DUGAS
10482 Laurentides
Montréal Nord P.Q.

FRANCINE LAPIERRE
6567 St-Denis
Montréal P.Q.

BRIGITTE BRIDEAU
4098 Drolet
Montréal P.Q.

CAROLE PROVENCHER
4563 Parthenais
Montréal 178 P.Q.

LUCE MALETTE
4774 Cazalais
Montréal P.Q.

LYNE RUEL
341 Gardenville
Longueuil P.Q.

SYLVAIN BRETON
3862 Newmarch
Verdun P.Q.

FRANÇOIS MONETTE
11147 Gariépy, app. 4
Montréal Nord 459 P.Q.

ERIC AUBRY
6336 Beaulieu
Montréal 206 P.Q.

LOUIS L'ARCHEVEQUE
5048 L'Esplanade
Montréal 151 P.Q.

MANON GAMACHE
3559 Cuvillier
Montréal P.Q.

CHRISTIANE BASTIEN
2006 Place Arthur-Buies
Montréal 429 P.Q.

R ADAMS
396 Olivier
Montréal 215 P.Q.

FRANÇOIS LABRECHE
7382 Des Ecoles
Montréal 329 P.Q.

NOS GAGNANTS DE LA SEMAINE PROCHAINE AURONT DES ALBUMS "TINTIN" OU DES REVUES "PILOTE".



MONSIEUR BRICOLE



Aménagement du sous-sol

Q: J'ai un bungalow nouvellement construit, 58' x 29', dont 12' pour garage à même recouvert de pierres de fantaisie et briques de 12" à l'arrière.

Je voudrais finir mon sous-sol pour faire un loyer de 3 1/2 pièces, et l'autre partie pour moi-même. Le solage est construit de blocs de béton de 10" d'épaisseur, le plancher de 4" d'épais de ciment ready-mix, la hauteur est de 96". J'ai 2 plans. Lequel choisir?

Le premier: Couvrir mon plancher de fourrures de 1" x 2" largeur plus un contre-plaqué de 5/8 po épaisseur. Au mur, coller un styrofoam de 1 po au haut du solage moins 1 pied en bas du niveau de la terre. Mettre des montants de 2 x 2 avec entretoises puis clouer un préfini de 1/4".

Le deuxième: le plancher même que le premier plan, mais les montants des murs en 2 x 3 avec entretoises et laine minérale 3 po entre plus un préfini de 1/4 po. Questions: Faut-il mettre un produit quelconque sur le plancher de ciment pour couper de l'humidité? Les fourrures, est-il préférable de les goudronner avant de les poser?

Le styrofoam sur les murs, si j'en pose 1 po ou 1 1/2 po?

J'aimerais que vous me disiez lequel des deux plans est le meilleur. Je dois vous dire que le chauffage est à l'eau chaude des plinthes.

Comment faire le mur de division des 2 loyers pour couper les bruits? Le plafond en tuiles acoustiques mais quoi mettre entre les deux planchers pour que ce soit sound? Le haut est un contreplaqué de 5/8 po. épaisseur avec tapis. On me suggère un donnacona posé debout en travers des poutres. Est-ce bien? Les poutres ont 16" de distance.

Je serais très heureux que vous me fassiez une troisième suggestion.

R: Voici quelques remarques à propos du plan no un: déposez sur le béton une membrane de polyéthylène sur toute la grandeur du plancher, avant de poser vos fourrures de 1 x 2; si vous utilisez du contreplaqué de 5/8 d'épaisseur pour le plancher, vous devrez alors distancer vos fourrures de 1 x 2 à tous les 12" centre en centre. Pour l'isolant des murs, il serait préférable d'aller jusqu'à 18" en bas du niveau de la terre plutôt qu'à 12".

Puisque vous collez votre isolant rigide directement sur le béton, pourquoi, alors, faire ensuite une charpente en 2 x 2 avec entretoises? Collez directement le préfini sur l'isolant: ça ira tout aussi bien et vous épargnerez temps et argent. Avec l'isolant rigide, il n'est pas nécessaire de réserver l'espace d'air dans le mur. Attention: n'utilisez que l'adhésif prescrit pour l'isolant rigide.

Plan no deux: j'aime beaucoup votre idée des 2 x 3 avec entretoises et la laine

G.F., de Saint-Tite. minérale de 3" qui descendra jusqu'à 18" sous la ligne de terre. Vous pouvez, dans ce cas-ci, badigeonner votre mur de béton avec de la peinture au goudron qui agira comme imperméabilisateur. Il n'est pas nécessaire de goudronner les fourrures avant de les poser.

En ce qui concerne l'insonorisation de vos cloisons intérieures, voici quelques conseils:

Chaque cloison doit être composée de deux éléments: absolument indépendants l'un de l'autre, c'est-à-dire qu'ils ne doivent pas se toucher. Vous utilisez du 2 x 4 dans les cloisons: vous en couchez un à terre comme sablière, et, de là, vous montez vos colombages jusqu'à la lisse du plafond (un autre 2 x 4). Puis, vous faites le revêtement d'un côté de la cloison seulement, pour le moment. Quand viendra le temps de faire le revêtement de l'autre côté, vous déposerez le long de la sablière originale de votre cloison, un 2 x 2 qui ne devra pas toucher le 2 x 4. De ce 2 x 2, vous monterez des colombages en 2 x 4 à tous les 16 pouces, encore, mais, cette fois, entre les colombages de 2 x 4 du premier revêtement.

Avant de poser ces derniers colombages, installez de la laine Fiberglass Friction Fit rose de 2 1/2" entre les 2 x 4 du premier revêtement. Cette laine insonorisante ne comporte pas d'en-

Purificateur d'air

Q: J'aimerais savoir s'il y a un appareil qui élimine la fumée de cigarettes de pipes et de cigares. Mon mari fume beaucoup; il n'avale pas la fumée, il la pousse. C'est très désagréable pour moi qui ne fume pas.

Si un tel appareil existe, dites-moi où je puis me le procurer.

R: Tant mieux pour votre mari s'il repousse la fumée; il n'aura jamais de cancer des poumons. Vous, peut-être... Attention. Moi, j'ai dû épouser un ange: ma femme ne s'est jamais plainte de la fumée de ma pipe. Au contraire, elle trouve que ça sent bon. Peut-être que si votre mari changeait de tabac...

Venons-en aux choses sérieuses. Il existe des purificateurs d'air électroniques. On en dit beaucoup de bien. Il paraît que c'est très efficace pour filtrer l'air vicié. On dit aussi que les humidificateurs — ce genre de

Le plan de la semaine:

Table à café: plan 1900

De style colonial, cette table mesure 15 pouces sur 42, par 19 de hauteur. Vous admirerez ses lignes gracieuses et sa construction solide. Tiroirs au centre, tablettes pour magazines de chaque côté. De style 1900, elle peut être construite en pin; très jolie. Plan 1900: \$2.16 IDEES/BRICOLAGE Catalogue de plans: \$1.00

veloppe de papier. Elle se tiendra debout sans même être fixée nulle part dès que vous poserez vos colombages du 2e revêtement.

Pour le plafond, encore de la laine Fiberglass Friction Fit à 2 1/2" entre le plancher et le plafond et entre les solives.

J'espère que ma description de l'insonorisation de la cloison vous semblera assez claire. Si vous avez quelque difficulté à comprendre, n'hésitez pas à communiquer de nouveau avec moi et je ferai tout en mon pouvoir pour vous éclairer.

En achetant la Petite encyclopédie du bricoleur, mon dernier bouquin, vous trouverez une description détaillée de la finition des sous-sol, entre autres choses. Votre librairie l'a, sans doute, sinon, vous pouvez le faire venir en adressant: Droits dérivés, Case Postale 6000, Radio-Canada, Montréal. En mettant dans votre lettre un mandat poste de \$3.25.

M.A.D., du Nouveau-Brunswick petit meuble qu'on installe dans la maison — non seulement humidifie l'air, mais encore le filtre. Peut-être pas tous, mais la plupart. Avec ça, on vous sauvera, vous aussi.

Mme P.G., de Sillery

Portes qui grincent Si votre porte grince, passez les gonds à la mine de plomb. C'est un excellent remède.

Doigts écrasés

Un coup de marteau sur le pouce, un doigt coincé dans la porte de l'auto ou du tiroir? Prenez un oeuf, enlevez une petite calotte de coquille et sautez le doigt dedans jusqu'au jaune en prenant soin de creuser le jaune de l'oeuf avec le doigt, la douleur cessera et le doigt ne deviendra ni noir ni bleu par la suite.

Mme P.G., de Sillery.

Café trop bouilli

Si le café a bouilli trop longtemps, un peu de sel en fera disparaître le goût.

Mme A.F., de Chateauguay Centre.



La simplicité distinctive de cette maison est non seulement agréable à voir, mais elle a l'attrait spécial d'une maison moderne qui frappe tout de suite le regard du connaisseur. Elle est d'une harmonie parfaite pouvant s'accommoder facilement de milieux différents. L'entrée donne directement dans la salle à diner, suivie d'un grand vivoir possédant un foyer naturel et une

grande fenêtre panoramique.

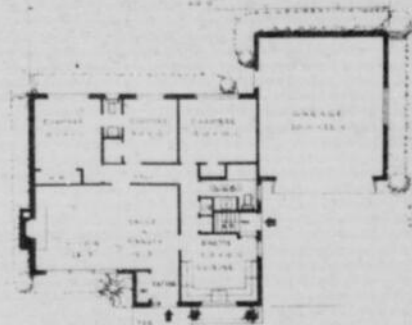
Les pièces sont vastes, les fenêtres sont grandes et nombreuses, mais ce qui ajoute ce "quelque chose de spécial" à cette maison, ce sont les portes coulissantes séparant les différentes pièces de la maison.

L'aire de repos prouve bien ce confort caractéristique. Le cabinet de toilette est accessible à deux des chambres à coucher, par des portes coulissantes... vous donnant l'avantage d'avoir votre "CHAMBRE AVEC BAIN" si populaire aujourd'hui. Une troisième chambre complète l'aire de repos.

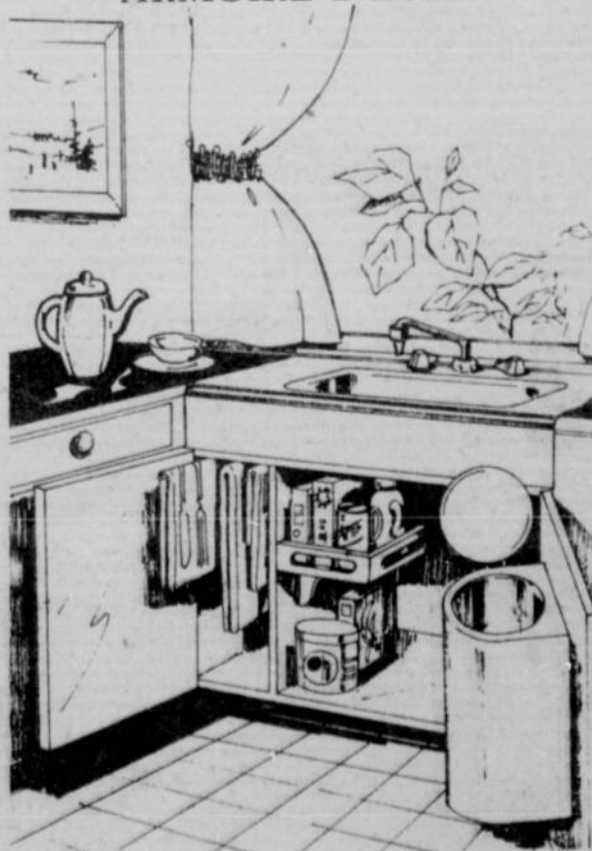
MA MAISON LA PATRIE 5811 CHRISTOPHE-COLOMB MONTREAL 326

- ☐ Veuillez me faire parvenir les plans de "Ma Maison" PH-454-B. Chèque ou mandat-poste de \$25.00 inclus. (ajouter 8% de taxe)
- ☐ J'aimerais me procurer exemplaires de catalogue "Ma Maison" au prix de \$1.00 par unité
- ☐ Faites-moi parvenir les devis et dessins du projet 5 de bricolage. Ci-inclus, mon chèque ou mandat-poste au montant de \$2.00

NOM
ADRESSE
VILLE



ARMOIRE D'EVIER



Il est facile d'obtenir un meuble commode de travail et d'évier de la couleur que vous désirez, pour s'appareiller aux autres armoires tout en soulageant la monotonie des cuisines toutes blanches, lorsque vous employez du contreplaqué de sapin.

COUPON DE COMMANDE

LE BRICOLEUR, case postale 1412, Québec 2.
S'il vous plaît, me faire parvenir:

..... plans 1900 (table à café): \$2.16
..... Idées/Bricolage (catalogue de plans): \$1.00

J'inclus la somme de: (chèque ou mandat à l'ordre de: Le bricoleur). Si vous payez par chèque, ajoutez 0.20 pour l'échange.

NOM:

ADRESSE:

VILLE:
Les prix indiqués incluent la taxe de vente provinciale. Livraison aussi rapide que possible.

PAGE 42 — LA PATRIE — SEMAINE DU 31 JANVIER 1971

L'archange Gabriel patron des télécommunications

Par un récent timbre de 20 cts, grand format, le Brésil rappelle que Saint-Gabriel est reconnu comme le patron des télécommunications. Le timbre a paru le jour de la Saint-Gabriel.



Le motif du timbre est un tableau représentant l'archange au moment de l'Annonciation.

L'Enfant-Jésus de Prague

Le célèbre Enfant-Jésus de Prague vénéré depuis si longtemps dans toutes les

parties du monde, fait le sujet d'un timbre de 55 lires émis par le Vatican.



La série comporte quatre figurines; les autres font voir le pape Paul VI faisant le geste de la bénédiction Urbi et Orbi, des martyrs africains et des temples d'Amérique et d'Asie.

Honorée en Amérique latine

Le culte des saints est très répandu dans tous les pays d'Amérique latine. Un récent timbre de Colombie en fait foi. Il rend hommage à l'une des saintes les plus populaires de la tradition catholique: sainte Thérèse de l'Enfant-Jésus.

Cette fois, la sainte est représentée à l'image du Bon Pasteur conduisant son troupeau en lieu sûr. Une image de Joseph et de l'En-

fant-Jésus occupe l'angle supérieur droit. Le tableau est de Balthazar de Figue-roa.



Le Pape et l'ONU

Pour commémorer le 25e anniversaire des Nations unies, organisme mondial créé en 1945, la République du Burundi n'a rien trouvé de mieux que d'évoquer l'une des grandes heures de cet organisme en illustrant l'un de ses quatre timbres de la photo désormais historique de la visite de Paul VI à l'ONU.

Le timbre d'une valeur de 26 francs ne rappelle aucunement la date de cette visite ne mentionne aucun nom mais présente la photo avec toute sa force d'évocation. On y voit le chef de l'Eglise lisant un texte au micro devant l'avion qui vient de se poser sur la piste de l'aéroport de New York où l'a accueilli le secrétaire de l'ONU, U Thant, se tenant à ses côtés.



Les accords de Potsdam

De nombreuses personnalités connues apparaissent sur une photo des accords de Potsdam qui sont le sujet principal d'un timbre de 25 pf. émis par l'Allemagne de l'Est.

On y voit clairement par exemple Staline et Truman et plusieurs autres. Cette photo occupe le timbre du centre d'un tryptique d'un peu plus de 5 pouces et quart de

longueur.

Le timbre de 20 pf., émet en quatre langues le nom de l'événement commémoré. Le premier montre le pavillon où a été conclue cette entente le 2 août 1945.

N.B. Les timbres illustrés dans cette chronique sont fournis par la Maison Vincent.

50 — ASIE
Superbe collection de 50 différents timbres d'Asie — Aussi liste de plus de 1.800 paquets de timbres. Excellentes sélections de timbres sur approbation. — Seulement 10¢
LOUIS ARPIN, C.P. 240
PHILIPSBURG, P.Q.

130 TIMBRES
Différents Univers incluant 10 commémoratifs du Canada et 10 des Etats-Unis, seulement 25¢ avec demande d'approbation — Jolie prime gratuite avec achat \$1.00 et plus.
ROBAR, DEPT. M.
C.P. 82, Drummondville, P.Q.

COLL. 208 DIFF.
De Triangles, série Paraguay, Olympique, Médaille d'Or Libération et autres pays. Coll. gratuite sur demande de nos approbations. Inclure 25¢ pour frais.

C.N. SERVICE, Case 430, Lévis, P.Q.

SPÉCIAL
300 TIMBRES différents Canada 750
350 TIMBRES différents Canada 1500
Tout pour le collectionneur
Service de nouveautés.
La Maison Vincent
2015, DRUMMOND, suite 815
MONTREAL 107, Tel. 845-2853

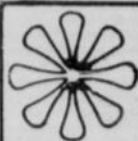
TIMBRES OLYMPIQUES, FUSEE, U.N.
Collection géante de timbres incluant: Astronautes, Satellites, Scouts, Fuses-lunaires, Ensemble complet U.N., Recents olympiques et timbres sportifs de plusieurs pays etc. En plus d'un dictionnaire des timbres. Aussi gros dictionnaire de timbres et d'approbations. Prix 10¢
C.P. 47-RV
Stampex White Plains, N.Y.

ALBUMS de 500 et 1.000 timbres
différents et de différents pays à être vendus à prix de rabais 01¢, 02¢ et 03¢
Gérard Guy Gagnon,
7020 Av. Doucet
Charlebourg 7 P.Q.

307 mondiaux 25¢
Tous différents. Incluant cosmopolites, l'Afrique, Monaco, Australie, Chine, etc. Aussi approbations.
NEWMAN
Dépt. P 19, Box 369
Penticton, B.C.

TIMBRES GRATIS
100 différents timbres du monde entier
En plus, liste de paquets et admettre gratuits. Cette magnifique collection vous est offerte afin de vous faire connaître nos approbations.
INCLURE 25¢ POUR FRAIS DE MANUTENTION
Rég. } SPECIAL loi
100 TIMBRES Canada 75¢ }
100 TIMBRES E.-U. 65¢ } 2 pour \$1.00
CENTRE PHILATELIQUE DE QUEBEC INC.
PL JACQUES-CARTIER C.P. 4400, QUE. 2

TIMBRES EN PAQUETS
ETATS-UNIS
500 différents 4.50
600 " 6.75
700 " 10.75
800 " 18.00
MONDE ENTIER
1.000 différents 2.00
2.000 " 4.50
3.000 " 7.50
POLOGNE
1967 — 80 timbres 4.50
1968 — 77 " 3.75
1969 — 88 " 4.90
ROUMANIE
1968 — 91 timbres 4.50
1969 — 76 " 6.00
CATALOGUE SCOTT 1971
COMBINE \$14.95
S.V.P. par la poste ajoutez \$1.00
RESIDENTS DU QUEBEC, AJOUTEZ 8% TAXE
DESIRONS ACHETER COLLECTIONS
LE CENTRE du TIMBRE de MONTREAL
2005 EST, RUE BELANGER
MONTREAL 330, P.Q. **Tél. 728-2662**



VOTRE INTERIEUR

Un rembourrage sain dans un meuble sain

L'autre semaine nous indiquions l'importance d'une inspection sérieuse de "l'infrastructure" des meubles que vous étiez en train d'acheter. L'achat d'un ameublement qui sera utilisé des années et des années exige toute la considération que vaut une transaction pesant lourd sur le budget, surtout s'il s'agit d'un ménage débutant.

Vous avez vu comment l'on peut faire le tour d'une "bonne construction", à partir du bois employé jusqu'à la manière dont les pièces de bois sont ajustées et assujetties avec le nombre voulu de chevilles. Il n'y a aucune gêne à se permettre ce genre d'examen devant le vendeur qui, au contraire, content d'avoir affaire avec quelqu'un qui saura apprécier sa marchandise, sera d'autant plus à l'aise pour faire valoir le haut standard de son magasin.

Par ailleurs, l'étiquette de garantie deviendra une pièce invoquée bien à propos. Elle vous expliquera probablement de quoi est composé, et c'est le point sur lequel nous voulons en venir, le système de rembourrage, sujet que nous n'avions qu'effleuré dans un article précédent.

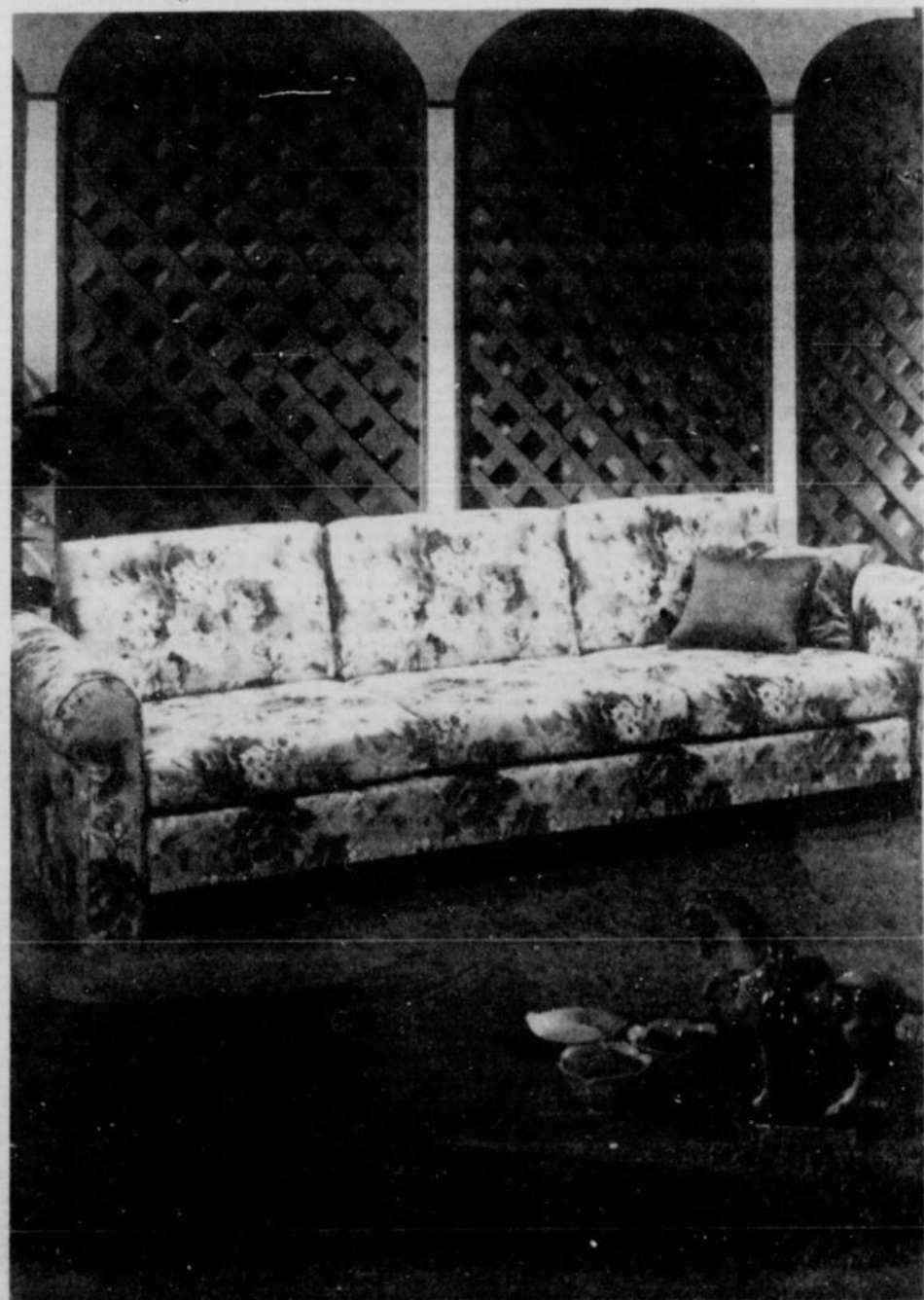
Certainement que vous demanderez au maître-vendeur quelle espèce de rembourrage on a prévu pour ce fauteuil, ou ce divan ou ce sofa-lit? Est-il moelleux, souple, confortable, résistant à l'usage? Conservera-t-il sa forme originelle? Peut-on le nettoyer facilement? Ne dégage-t-il pas d'odeurs désagréables? est-il garanti contre les allergies?

Le rembourrage d'un meuble est sus-

ceptible de tellement de compositions et matériels divers qu'il est oiseux de les énumérer ici. Crins bouclés, cellulose, coton mousseux, fibres caoutchoutées, caoutchouc éponge, fibres polyester, mousse polyuréthane... ne sont que quelques-uns des éléments utilisés. Mais, tenons-nous-en aux matériaux de base, qui reviennent le plus souvent, ou servent de support à d'autres où la chimie moderne vise à un meilleur succès de douceur, de souplesse et de confort.

Ces éléments sont la mousse de caoutchouc, le polyuréthane, les fibres de polyester, ou une combinaison des deux types. Les mousses chimiques promettent la durabilité, la légèreté et le confort général. Les rembourrages en fibres ont également les qualités de protection sanitaire des mousses; ils sont également à l'épreuve des mites et des odeurs désagréables. Ajoutons à leurs avantages une douceur et un confort sans pareils; longue durée et docilité. Retour impeccable à la forme dès qu'on se lève, sans plis ou boursofflures. Les coussins sont légers, donc faciles à déplacer et replacer. Bon nombre de ces rembourrages en fibres supportent heureusement le traitement de nettoyage à sec et des dissolvants.

Comme on le voit, il importe, au moment de l'achat, de bien connaître le dedans d'un meuble car de la décision prise naîtront des années de satisfaction pour avoir effectué un bon achat, ou de regret pour avoir agi en pensant plutôt à l'apparence qu'aux qualités intérieures.



Cet élégant sofa-lit de Flexsteel offre des coussins de mousse synthétique de 10 pouces d'épaisseur et un matelas de même rembourrage de 5 pouces; souplesse, douceur, confort par excellence.

BON ECOUTE

Les couleurs de la vie!

Line,

J'ai envie d'écrire mais comme les autres, je ne sais que dire. J'ai vingt et un ans. Je me crois beau et j'aime tout ce qui est beau; donc j'aime la vie. Surtout quand une fille me sourit, une fille comme toi.

J'aimerais que le monde n'ouvre la bouche que pour dire des compliments:

- tu es belle, j'aime tes cheveux
- vous êtes douces, vous qui lisez Un Instant
- j'aime les sons de ta voix
- quelles démarches vous avez, vous les filles
- tiens, le plus beau couple que j'aie jamais vu
- tu es gentille, je te voudrais mon amie
- que c'est bon la vie, mon amour
- quelle est douce cette pluie, sur ta joue
- tes lèvres me font rêver.

Vous savez, l'homme manque de pratique pour dire des compliments, pendant un instant j'ai voulu pratiquer. Si tu peux, toi, relance-moi. On fera de la vie une suite infinie de compliments.

Michel, un enfant?

L'essentiel... c'est de vivre!

Bonjour Line,

C'est la première fois que j'écris à quelqu'un par l'entremise d'un journal. Je lis depuis quelques temps déjà la chronique Un Instant et c'est pourquoi, en lisant l'article de Jeanne d'Arc dans la Patrie du 27 décembre, j'ai senti le besoin de lui répondre.

Chère Jeanne d'Arc, tu as 19 ans et tu dis que ta vie s'éteint... Je te trouve bien découragée. Tu affirmes lutter contre les préjugés de ton entourage, mais tu n'y parviens pas... Vois-tu Jeanne... les gens ne croient que les étrangers. "Nul n'est prophète en son pays" dit un proverbe; tu t'es rendu compte que c'est bien vrai... Les préjugés viennent du fait que tous, sur cette terre, nous avons de idées différentes, des goûts différents et des valeurs différentes. Or, chacun croit que ce que LUI fait est BON et que lui seul a raison. Comme tous pensent ainsi, il en résulte des frictions qu'il faut essayer d'éviter par des concessions. Une concession ne signifie pas pour autant que l'on renie ses principes, ses valeurs, mais seulement que l'on accepte que le voisin pense autrement que nous.

Je crois que tu es un peu trop pessimiste. Pense à tous les avantages que tu as et que d'autres n'ont pas. Pense à ceux qui sont aveugles, muets, sourds... Ce qui fait notre malheur à nous, les Hommes, c'est que nous ne savons pas nous contenter de ce que nous avons. Nous désirons toujours plus de richesses matérielles. Le bonheur est dans les choses simples: un sourire amical, un ami ou une amie qui nous comprend, un disque que l'on aime. Goûtez la joie de vous sentir un être humain qui vit, qui respire, qui aime les belles choses, qui marche, qui entend et qui voit...

Dis-toi bien que tu n'es ni une "pauvre loque", ni une "folle". Tu es un être humain, comme tant d'autres, qui a ses qualités et ses défauts et tu as droit de vivre ta vie et d'être heureuse.

Tu sembles défier tout le monde. Tu défies tout et rien... Fixe-toi un but, un seul à la fois, et essaie de l'atteindre par tous les moyens que te dictera ta conscience. Commence par des choses faciles, et surtout ne doute plus de toi.

Tu es éprise de vérité, de justice et de paix, tu n'es pas une bornée. La machine a été créée pour être au service de l'homme, le contraire serait illogique, et surtout, inhumain...

Je termine en te disant que toi seule peux te sortir de cet enfer, nul ne le fera pour toi, souviens-toi du proverbe: "Aide-toi et le ciel t'aidera" et ne te laisse pas abattre par les commérages et les mauvaises langues qui ne jugent les gens que d'après les "apparences"... Comme disait si bien St-Exupéry par la bouche du Petit Prince: "...l'essentiel est invisible pour les yeux, on ne voit bien qu'avec le coeur..." Alors, Jeanne obéit à ton coeur, il ne te trompera jamais.

Amicalement,
Robert Chavarie (21 ans)
639, rue Des Ormeaux
Montréal 430, P.Q.

P.S. Merci Line de m'avoir permis de m'exprimer dans Un Instant, et longue vie à cette chronique créée spécialement pour les jeunes.

EUREKA

1034. Cherche de la vraie musique de films d'horreur, musique accompagnée de coups de tonnerre et de cris d'horreur. Et aussi de la musique transistor lunaire.

André Normand
C.P. 1263, Nicolet, P.Q.

1035. Doc. Sur les habitations et doc. sur Jimi Hendrix.

Manon Lamontagne
586 rue Notre-Dame de Fatima,
Duvernay, Laval, P.Q.

1036. Doc. sur les objets volants non-identifiés, suis prêt à acheter les volumes qu'on pourrait me suggérer.

Michel Lecompte
277 rue Aqueduc, Québec 8, P.Q.

1037. Aimerais échanger des timbres-poste contre des cartes postales de tous les pays du monde.

Raymond Campagne
12333 est, rue Henri-Bourassa
Montréal 478, P.Q.

1038. Doc. sur les Beatles.

Lucille Pépin
Rivière Davy,
(Abitibi-Est), P.Q.

1039. Doc., maxi-photos, photos et écussons de Robert Charlebois et Mouffe. En échange, offre des disques (33 ou 45-tours) de Pierre Lalonde, Tom Jones, Tony Roman, Stéphane, Donald Lautrec, etc... ou des "Salut les Copains", 12 numéros de 1969 et 1970, ou est prêt à payer la documentation.

Jacques Bruneau
273 rue Rose de Lima, St-Henri
Montréal 207, P.Q.

1040. Biographie et photos de David Cassidy.

Lorraine Gosselin
a/s Luc Gosselin, R.R. no. 3
St-Ephrem, (Beauce), P.Q.

UN INSTANT

AVEC
LINE
BOURGEOIS



Suite et fin du: "Pigeon voyageur" ou Le siècle de la vitesse

Pour ceux qui auraient manqué la première partie de ce voyage aérien (voir édition de la semaine dernière); voici la conclusion à laquelle nous étions arrivés et qui nous permettait de faire le point sur ce prétendu "siècle de la vitesse" qui est supposément le nôtre. Résultat: nous avons parcouru un trajet de 25 milles en 2 heures, 3 minutes, 30 secondes; soit à une vitesse moyenne de 12.2 milles p.h.

DEUXIEME ACTE OCCUPATIONS REQUISES TEMPS REQUIS

A bord d'un avion à réaction, parcourir 347 milles à la vitesse moyenne de 347 m.p.h.

60 minutes

TROISIEME ACTE

Atterrissage et approche du terminus 7 minutes
Attendre la mise en place de l'escalier ou de la rampe 2 minutes

Détacher les ceintures, attendre son tour dans l'avion pour débarquer 5 minutes
Marcher de la barrière jusqu'au dépôt de bagages (1/4 de mille) 6 minutes

Attendre ses bagages (qui sont, ou bien là ou alors déjà en route pour les Iles Mouk-Mouk!) 7 minutes

Prendre possession de ses bagages (qui étaient là) et les transporter jusqu'à l'arrêt de la limousine 1 minute

Attendre la limousine 10 minutes

Durée du trajet de l'aéroport jusqu'à un hôtel du centre-ville 40 minutes

S'enregistrer à l'hôtel 13 minutes

RESULTATS DU TROISIEME ACTE
Trajet parcouru: 25 milles

Temps requis: 1 heure 25 minutes

Vitesse moyenne: 17.7 milles p.h.

EPILOGUE SUR LE SIECLE DE LA VITESSE

Forts de toutes ces statistiques, il nous sera maintenant permis d'établir une fois pour toutes que nous vivons vraiment au "siècle de la vitesse" tel que nous l'enseignent et nous le dicte la publicité... à moins que ce petit exposé nous fasse réaliser que nous sommes de "bonnes poires"!

Total de la distance parcourue: 397 milles. Total du temps requis: 4heures, 28 minutes, 30 secondes.

Vitesse moyenne établie pour ce voyage: 88.2 milles p.h.

Il est également permis de se demander qui, de l'homme né au siècle de la vitesse ou du pigeon voyageur, arrive à se déplacer le plus rapidement? Mais évidemment... les pigeons n'ont pas de bagages!

Ton amie,
Line



Délire

La valse court au fond de l'eau,
La valse meurt au pied des dunes et des chameaux...
Chameau mon oeil.

Ai dans l'oeil gauche un écran géant
Pour voir à marée basse les Eléphants blancs,
Qui dansent la Gigue..

La Gigue flotte à ras le tapis,
La Gigue morte s'affaisse et se plie:
Se déplie dans le Temps comme l'Attente.

Dans la pendule se cabrent les aiguilles
Quand les larmes sans sel embuent le Regard des filles
Qui attendent...

Levez vos verts étendards
A l'espoir que leur Attente dure comme fer:
Tourner le fer dans la plaie ça me plaît de le faire...

Et l'Hiver dans leur dos
Qui voit manger les moineaux dans la main des statues,
Deux à deux, dos à dos, dans la neige
Que la terre a passé une nuit blanche à attendre...

Et le rêve la tente:
La neige crisse sous les sabots des chevaux de bois,

Mon cri se perd dans leur crinière.

Au Nord sous la tente
Elles divaguent en masse
"pingouin, viens dans ma banquise!"

Des ours polaires au mignon petit museau rose
Jouent aux accords de leur griffe sur le ventre des filles
De la ruine-bambine...

Gilbert Dupuis

Les anges abandonnés

Un enfant rose sur un nuage d'azur
danse dans un soleil
se perd dans une goutte de pluie
et s'envole dans un sourire...

Un enfant blanc sur un nuage de joie
s'éveille sur un flocon de neige
sourit à son reflet dans l'eau
et repart dans un éclat de rire...

Un enfant jeune sur un pavé mouillé
chante pour oublier sa faim
s'amuse à compter ses mains
et meurt en souriant...

Un enfant noir sur un nuage de guerre
danse sur ses frères tués
se perd dans une goutte de sang
et, s'envole dans un éclat d'obus...

Quatre enfants sur un chemin,
courent et se croisent
s'arrêtent et se sourient,
s'endorment, main dans la main...

Ch... ch... tit... ne les éveillez pas... ce sont les anges abandonnés.

Petite Fleur.

LES FILMS A LA TELEVISION

Jeudi, 28 janvier

20.00-2.7.9.11 — L'APPEL D'UN INCONNU.
E-U. 1952. Film à sketches de J. Negulesco avec Gary Merrill, Belle Davis et Shelley Winters. Le survivant d'un accident d'avion entre en contact avec les parents des victimes.

20.00-4 — LES DISTRACTIONS.
F. 1960. Drame de J. Dupont avec Jean-Paul Belmondo et Claude Brasseur. Un reporter-photographe abrite un copain qui vient de tuer un policier.

20.00-10 — LE VOYAGE FANTASTIQUE.
E-U. 1966. Science-fiction de R. Fleischer avec Stephen Boyd, Raquel Welch et Edmond O'Brien. Un sous-marin miniaturisé avec un équipage de cinq personnes est injecté dans une veine d'un savant blessé.

21.00-3b — THE PERILS OF PAULINE.
Avec Pamela Austin et Pat Boone. Les aventures d'un jeune homme et d'une jeune fille qui s'aiment depuis leur enfance.

23.05-10 — LE MONDE LUI APPARTIENT.
E-U. 1952. Aventures de R. Walsh avec Gregory Peck et Ann Blyth. Un corsaire, chasseur de phoques, tombe amoureux d'une comtesse russe.

23.30-4 — LE ROI ET QUATRE REINES.
E-U. 1956. Western de R. Walsh avec Clark Gable et Eleanor Parker. Une canaille se réfugie dans un village où quatre veuves tombent amoureuses de lui.

23.30-7 — EVA.
Fr. 1962. Drame psychologique de J. Losey avec Jeanne Moreau et Stanley Baker. Un écrivain s'empare d'une femme volage qui joue au chat et à la souris avec lui.

23.30-13 — FRANKENSTEIN S'EST ECHAPPE.
E-U. 1957. Film d'horreur de T. Fisher avec Peter Cushing et Christopher Lee. Un scientifique crée un monstre meurtrier.

23.35-6 — KISSES FOR MY PRESIDENT.
E-U. 1964. Comédie de C. Bernhardt avec Fred MacMurray et Polly Bergen. Les mésaventures d'une femme élue à la présidence des Etats-Unis.

23.45-12 — EVERYTHING BUT THE TRUTH.
E-U. 1956. Comédie de J. Hopper avec Tim Hovey et Maureen O'Hara. Un caotique trop franc cause des problèmes à des personnalités politiques.

00.00-2.9.11 — TARTARIN DE TARASCON.
Fr. 1962. Comédie avec Francis Blanche et Alfred Adam. Un bourgeois provençal part pour la chasse aux lions en Afrique.

Vendredi, 29 janvier

09.00-4 — LA MURAILLE D'OR.
E-U. 1954. Comédie dramatique de J. Peveny avec Jane Russell et Jeff Chandler. Un mur d'incompréhension s'élève dans le ménage d'une riche Américaine qui a épousé un mépris.

09.30-8 — I'LL NEVER FORGET YOU.
E-U. 1951. Comédie de R. Baker avec Tyrone Power et Ann Blyth. Un jeune homme, foudroyé par un éclair, se voit transporté au XVIIIème siècle.

09.30-13 — LE DEUXIEME HOMME.
Avec Laurence Harvey et Lee Remick. Lésé par une compagnie d'assurance, un homme imagine un stratagème pour se venger.

11.15-2.9.11 — CE SOIR OU JAMAIS.
Fr. 1960. Comédie de M. Deville avec Anna Karina et Claude Rich. Mariageage à l'occasion de la préparation d'un spectacle par un groupe de jeunes gens.

12.15-10 — SITTING BULL.
E-U. 1953. Western de S. Salkow avec Dale Robertson et Mary Murphy. Un major, accusé d'intelligence avec les Indiens, est sauvé de la mort par Sitting Bull.

12.30-12 — BORDER RIVER.
E-U. 1954. Western de G. Sherman avec Joel McCrea et Yvonne de Carlo. Pendant la guerre de Sécession, un officier confédéré tente d'acheter des armes d'un forban mexicain.

13.00-2.9.22 — LE DON JUAN DE L'ATLANTIQUE.
E-U. 1949. Comédie d'A. Hall avec Bob Hope et Rhonda Fleming. Un chef scout naïf déjoue les plans d'un bandit.

13.00-13 — MASSACRE A HUDSON RIVER.
Esp. 1966. Aventures d'A. de Ossorio avec George Martin et Pamela Tudor. Dans l'Ouest canadien, des mépris se revoltent contre les injustices des marchands de fourrures.

14.00-10 — UNE ILE POUR DEUX.
Mex. 1960. Drame sentimental de T. Davison avec Yolanda Varela et Arturo de Cordova. Eprise d'un peintre, une jeune fille le quitte lorsqu'elle apprend qu'il est déjà marié.

17.00-13 — LA BATAILLE DE LA MER DE CORAIL.
E-U. 1956. Film de guerre de P. Wendkos avec Cliff Robertson et Gia Scala. Au cours d'une mission, un sous-marin américain est capturé par les Japonais.

19.30-10 — FILLES DE FRAUDEURS.
Bel. 1961. Comédie dramatique d'E.-G. de Meyst avec Stel Voor et Betty Beckers. Une jeune fille perverse incite son amant à voler un contrebandier.

20.00-4 — L'ASSAUT DU FORT TEXAN.
It. 1965. Western d'A. de Martino avec Edmond Pardon et Paul Piaget. Au Texas, un officier sudiste soulève les Indiens contre les colons nordistes.

20.00-12 — SAM HILL WHO KILLED THE MYSTERIOUS MR. FOSTER?
E-U. 1970. Suspense avec Ernest Borgnine, Bruce Dern, Sam Jaffe, Will Geer, J.-D. Cannon, Judy Geeson et Carmen Mathews. Dans une petite ville de l'Ouest, un shérif essaie de résoudre l'énigme d'un meurtre.

20.30-13 — CLEMENTINE CHERIE.
Fr. 1963. Comédie de P. Chevalier avec Pierre Doris et France Anglade. Les mésaventures d'un inventeur d'un nouveau tissu synthétique.

21.00-3b — THE ROUNDERS.
E-U. 1964. Western de B. Kennedy avec Glenn Ford et Henry Fonda. Deux cowboys à court d'argent tentent d'exploiter un cheval rétif.

23.05-10 — VACANCES A PARIS.
E-U. 1958. Comédie de B. Leigh. Les aventures d'un soldat qui s'est mérité un congé à Paris en compagnie d'une vedette d'Hollywood.

23.30-2.9.11 — LA PAROLE DONNEE.
Avec Leonardo Vilar et Norma Bengell.

23.30-3b — NIGHTMARE.
Avec David Knight et Moira Redmont. Une jeune fille est amenée à commettre un meurtre et elle est condamnée à la prison.

23.30-4 — CHASSE AUX ESPIONS.
E-U. 1958. Film d'espionnage de G. Sherman avec Marta Toren et Howard Duff. Des espions recherchent un micro-film caché dans le collier d'une panthère.

23.30-7 — MONTMARNASSE.
Avec Gérard Philippe et Anouk Aimée. La destinée tragique du peintre Modigliani.

23.30-13 — NOTRE AGENT A LA HAVANE.
G-B. 1959. Film satirique de C. Reed avec Alec Guinness et Maureen O'Hara. Un commerçant envoie à l'Intelligence Service des rapports fictifs d'espionnage.

23.45-6 — YOUNG GIRLS OF ROCHEFORT.
Fr. 1967. Comédie musicale de J. Demy avec Catherine Deneuve et Françoise Dorléac. Un marin et un musicien recherchent deux jeunes filles qui sont sœurs jumelles.

23.45-12 — ANYTHING CAN HAPPEN.
E-U. 1952. Comédie de G. Seaton avec Jose Ferrer et Kim Hunter. Les aventures d'un Georgian émigré aux Etats-Unis.

12.30-10 — DESIR INTERDIT.
Mex. 1953. Mélodrame d'E. Fernandez avec Arturo de Cordova et Maria-Elena Marques. Un névrosé usurpe la personnalité d'un homme qu'il a tué.

01.00-7 — COURTE TETE.
Fr. 1956. Comédie satirique de Fr. 1956. Comédie satirique de N. Carbonnaux avec Fernand Grévy et Micheline Dax. Un aventurier se fait passer pour un naïf pour un grand entraîneur possédant des tuyaux sûrs pour les courses.

01.20-2 — LE ROI.
Fr. 1949. Comédie de M.-G. Sauvageon avec Maurice Chevalier et Annie Ducaux. Le roi d'un petit pays réussit à enlever un député sa maîtresse, puis sa femme.

01.20-11 — LES TROIS VALSES.
Fr. 1936. Comédie musicale de L. Berger avec Yvonne Printemps et Pierre Fresnay. Récit d'idylles nées au son de valses enchantées.

Samedi, 30 janvier

09.30-4 — FILS D'ALI BABA.
Avec Tony Curtis et Piper Laurie. Pour s'emparer des richesses d'Ali Baba, le calife envoie une princesse déguisée en esclave.

10.30-10 — DEUX NIGAUDS RENCONTRENT LA MOMIE.
Avec Bud Abbott et Lou Costello. Nos deux nigauds trouvent un médaillon précieux maudissant et chacun essaie de le refiler à l'autre.

13.30-12 — THUNDER IN THE EAST.
Avec Alan Ladd et Deborah Kerr. Une aveugle essaie de faire comprendre à un mercenaire que l'amour est plus important que l'argent.

20.00-10 — MEURTRES.
Avec Fernandel et Jeanne Moreau. Un homme pour abréger les souffrances de sa femme tue cette dernière et sa famille le fait interner.

20.00-12 — HOMBRE.
Avec Paul Newman et Richard Boone. Un homme qui a été élevé par des Indiens s'aperçoit que le sort d'un groupe de Blancs dépend de lui.

21.00-4 — L'ENIGMATIQUE MONSIEUR D.
Avec Robert Mitchum et Genevieve Page. Un agent de presse intrigue par la mort d'un riche diplomate commence une enquête.

21.00-5p — OPERATION CROSSBOW.
Avec Sophia Loren. Les autorités militaires font bombarder des bases de lancement de fusées balistiques.

23.15-8 — INFERNO.
Avec Robert Ryan. La femme d'un millionnaire et son amant complottent la mort du mari.

23.30-4 — LES DIABLES AU SOLEIL.
Avec Frank Sinatra et Tony Curtis. Durant le débarquement en France, un lieutenant et l'un de ses hommes s'emparent de la même fille.

23.30-3b — THE RAIDERS.
Avec Robert Culp et Brian Keith. Quand un groupe de Texans sont attaqués, ils font appel aux plus célèbres batailleurs de l'Ouest.

23.30-7 — L'IDIOT.
Avec Gérard Philippe et Edwige Fenech. En Russie, la honte et la loyauté du prince Mitichine se heurtent à un monde corrompu qui se plaît dans ses erreurs.

23.35-6 — SHERIFF OF FRACTURED JAW.
Avec Ken More et Jayne Mansfield. On offre un poste de shérif à un homme que l'on croit, à tort, un tireur expert.

23.40-2.9.11 — LE REQUIN EST AU PARFUM.
Avec Gordon Scott et Magda Konopka. En menant une enquête au sujet d'un meurtre, un agent secret rencontre toujours la même femme mystérieuse. (Italien 1967).

23.40-13 — LA MOME VERT DE GRIS.
Avec Eddie Constantine et Dominique Wilms. Un agent du F.B.I. enquête sur le vol de lingots d'or.

23.45-12 — THE SPIRAL ROAD.
Avec Rock Hudson et Burl Ives. Un jeune docteur se rend à Batavia pour y combattre la lèpre et les sorciers.

00.00-10 — LE DOS AU MUR.
Avec Gérard Oury et Jeanne Moreau. Un industriel apprend que sa femme a une liaison avec un jeune comédien.

01.15-2 — THERESE RAQUIN.
Drame réalisé par Marcel Carné, avec Simone Signoret, Roland Lesaffre. Une femme mène une vie monotone auprès de son mari mais elle fait la connaissance d'un camionneur et devient sa maîtresse.

01.15-11 — L'ALLUMEUSE.
It. 1964. Etude de mœurs de S. Siano avec Dominique Boschero et Georges Riviere. Un homme s'empare d'une prostituée et veut l'épouser malgré l'opposition des gens du village.

01.00-7 — SOLO POUR UNE BLONDE.
Avec Mickey Spillane et Shirley Eaton. Un détective privé recherche sa secrétaire disparue et apprend qu'elle est entre les mains d'espions.

Dimanche, 31 janvier

09.45-4 — COUP DE FOUET EN RETOUR.
Avec Richard Widmark et Donna Reed. Un homme recherche son père parmi les victimes à la suite d'un raid des Apaches.

10.30-8 — WAGON MASTER.
Avec Ben Johnson. Les Mormons se mettent à la recherche d'une région où s'établir et se dirigent vers l'Utah.

12.00-8 — THE THREAT.
Avec Michael O'Shea. Un criminel s'évade de la prison avec la seule idée de tuer ses ennemis.

21.00-8 — HOMBRE.
Voir canal 12, samedi, à 20h.

21.30-4 — L'ENFER EST POUR LES HEROS.
Avec Eleanor Parker et Elizabeth Allen. Un G.I. reçoit la mission de déloger un bataillon allemand de ses positions.

23.05-10 — HISTOIRE DE CHANTER.
Avec Luis Mariano et Arlette Merry. Un chirurgien dont l'épouse a été séduite par un ténor transplante les cordes vocales de celui-ci à un garçon livreur.

23.15-8 — CAPTURE WOMEN.
Avec Robert Clark. Film de science fiction. La vie il y a 3.000 ans. A.D.

23.20-4 — LE GENTILHOMME DE LA LOUISIANE.
Avec Tyrone Power et Julie Adams.

23.30-2.7.9.11,13 — LE CHEIK BLANC.
Etude de mœurs réalisée par Federico Fellini, avec Alberto Sordi, Brunella Bovo. Un couple de provinciaux arrive à Rome. La jeune femme s'échappe aussitôt pour aller voir en personne le héros d'un roman-photo.

23.30-5p — DUCK SOUP.
Comédie avec les Marx Brothers.

23.35-6 — FOLLOW THE FLEET.
Avec Fred Astaire et Ginger Rogers. Un comédien et chanteur s'engage dans la marine quand son amie le délaisse.

Lundi, 1er février

09.00-4 — CINQ FILLES EN FURIE.
Avec Maria Tamar et Nicole Mérieux. Deux sœurs recherchent un trésor que leur père aurait caché du temps du maquis avant d'être tué.

09.30-8 — THE FIRST TEXAN.
Avec Joel McCrea. Un Texan se met en guerre contre le Mexique afin de libérer son pays.

09.30-13 — LE DEUXIEME HOMME.
Pour détails voir vendredi, même heure, même canal.

11.15-2.9.11 — INDE FABULEUSE.
Documentaire réalisé par Giosi et Macchi. Les diverses religions de l'Inde, les temples, les immersions de purification et la grande fête religieuse à Allahabad. (Italien 1954).

12.15-10 — CREPUSCULE SUR L'OCEAN.
Avec Rock Hudson et Cyd Charisse. Un groupe de passagers, d'origine disparate, s'embarque sur un voilier peu en état de prendre la mer.

12.30-12 — THE NAKED JUNGLE.
Avec Charlton Heston et Eleanor Parker. Le propriétaire d'un fastueux domaine en Amérique du Sud voit ses plantations menacées par l'invasion d'une armée de fourmis qui dévaste tout sur son passage.

13.00-2.9.11 — LES VEINARDS.
Comédie réalisée par Philippe de Broca, Jean Girault et Jack Pinoteau, avec Francis Blanche, Blanchette Brunoy, Darry Cowl, Louis de Funès, Pierre Mondy et François Périer.

13.00-13 — L'IMPUDIQUE.
Avec Jean Simmons et Guy Madison. Après une vie misérable, une jeune fille retourne dans sa ville natale.

14.00-10 — MIDI, GARE CENTRALE.
Avec William Holden et Nancy Olson. Une jeune fille a été enlevée par des bandits qui exigent une rançon du père.

17.00-13 — CAUSE TOUJOURS MON LAPIN.
Avec Eddie Constantine et Marielle Gozzi. Accusé de meurtre, un ventriloque s'échappe et recherche le véritable assassin.

21.00-5p — SAM HILL WHO KILLED THE MYSTERIOUS MR. FOSTER?
Pour détails voir vendredi, canal 12, à 20h.

21.00-8 — DIVORCE AMERICAN STYLE.
Avec Dick Van Dyke et Debbie Reynolds. Mariés depuis 17 ans un couple voit leur mariage acculé à l'échec.

23.05-10 — LE ROI PANDORE.
Avec Bourvil et Mathilde Casadesu. Un gendarme devient l'héritier d'une fortune immense léguée par le roi d'un royaume imaginaire.

23.30-2.7.9.11,13 — LE CHASSEUR DE CHEZ MAXIME.
Comédie réalisée par Henri Diamant-Berger avec Yves Deniaud, Pierre Larquey. La double vie du chef des chasseurs de "Chez Maxime", qui ne se gêne pas pour faire payer sa discrétion.

23.30-4 — LE MEDECIN ET L'AMOUR.
Avec W. Fisher et Nadja Tiller. Un médecin s'empare d'une jeune fille qui préfère la danse et la vie facile et il doit l'abandonner.

23.45-6 — THE RED HAND.
Avec Eleonora Rossi-Drago et Paul Hubschmid. Un criminel laisse l'empreinte d'une main rouge aux endroits où il commet ses crimes.

23.45-12 — THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE.
Avec Gianna Maria Canale et Gérard Barray. Un clown, habile escrimeur, découvre qu'il est d'origine noble et décide de faire valoir ses droits.

Mardi, 2 février

09.00-4 — LA CONJURATION DES BORGIA.
Avec Frank Latimore et Constance Smith. Un comte accepte, pour plaire à Lucrèce Borgia, de se rendre chez le duc de Roventine afin de lui subtiliser un document important.

09.30-8 — THE STEEL FIST.
Avec Roddy McDowell. Un étudiant russe critique son gouvernement et il doit quitter son pays.

09.30-13 — LA PRINCESSE DE CLEVES.
Avec Marina Vlady et Jean Marais. Une jeune princesse, troublée par un amour impossible, demande à son mari de l'éloigner de la cour.

11.15-2.9.11 — LES FIANCES.
Debut. Feuilleton réalisé par Sandro Bolchi. Un vieux prêtre doit marier deux jeunes gens mais un seigneur du voisinage ne veut pas que ce mariage ait lieu.

12.15-10 — F.B.I. APPELLE ISTAMBUL.
Avec Ken Clark et Bella Cortez. Un agent du F.B.I. se rend à Istanbul dans le but de démanteler une organisation mondiale de trafic de drogues.

12.30-12 — MEET ME AFTER THE SHOW.
Comédie musicale mettant en vedettes Betty Grable et Macdonald Carey.

13.00-2.9.11 — LES ENFANTS DE NEANT.
Documentaire réalisé par Michel Brault. Commentaire dit par Jean Negroni. Les cultivateurs de Néant - sur - Yvel ne peuvent plus vivre sur leurs terres trop morcelées par les divisions d'héritages successifs.

13.00-13 — LE BOURREAU DE NEVEDA.
Avec Robert Taylor et Less Parker. Un policier est chargé de capturer un bandit que chacun semble protéger.

14.00-10 — LES YEUX CERNES.
Avec Michèle Morgan et Robert Hossein. Après le meurtre de son mari, une femme se lie d'amitié avec le contremaître de la scierie de son défunt époux.

17.00-13 — SOUS DIX DRAPEAUX.
Avec Van Heflin et Charles Laughton. Un navire allemand, camouflé en bâtiment de commerce, sème la destruction dans la flotte alliée.

19.00-7 — LE FANTOME DE SOHO.
Avec Diest Borsche et Barbara Rilling. Dans un quartier de Londres, plusieurs meurtres sont exécutés de la même façon et tout le monde parle du fantôme de Soho.

19.30-8 — THE POINT.
Narrateur Dustin Hoffman.

21.00-FIRST TUESDAY.

23.05-10 — JERRY SOUFFRE-DOULEUR.
Avec Jerry Lewis et Ina Balin. A la suite de la mort d'un comédien célèbre, on lui cherche un remplaçant en la personne d'un jeune homme un peu bête.

23.30-2.7.9.11 — LES POINGS DANS LES POCHE.
Drame psychologique réalisé par Marco Bellochia, avec Lou Castel et Liliane Cerochi. Le sombre univers d'une famille bourgeoise italienne dont presque tous les membres sont atteints de tares physiques ou morales. (Italien 1966).

23.30-4 — TOUTE LA VILLE ACCUSE.
Avec Etchika Chouveau et Jean Marais. Un romancier désargenté, nouvellement arrivé en province, découvre, à sa porte, un soir de Noël, un sac contenant des millions de francs.

23.30-13 — AFFAIRE ULTRA-SECRETE.
Avec Susan Hayward et Kirk Douglas. La direction d'un journal s'efforce d'empêcher la nomination d'un général à un poste important.

23.45-12 — NEVER TOO LATE.
Avec Phyllis Calvert et Patrick Barr. Une écrivain mariée quitte son foyer pour mieux travailler mais constate qu'elle ne peut écrire sans le bruit et le désordre de son foyer.

Mercredi, 3 février

09.00-4 — VACANCES AU TYROL.
Avec Erika Renberg et Karl Böhm. Une jeune comtesse ruinée loue son château à un ingénieur qui attend un Américain.

09.30-8 — THEY MUST NOT DIE.
Les animaux sauvages de l'Afrique orientale, dans les steppes font face à l'extermination.

09.30-13 — LA PRINCESSE DE CLEVES.
Pour détails voir mardi, même heure, même canal.

11.15-2.9.11 — LES OLIVIERI DE LA JUSTICE.
Etude sociale réalisée par James Blue, avec Guy Desroches et Jean Pellegri. Un jeune homme retrouve son pays natal, l'Algérie et après une longue crise de conscience il décide d'y vivre. (Français 1961).

12.15-10 — LE HIBOU CHASSE LA NUIT.
Avec Roger Hanin et Virginie Rodin. Des attaques à main armée se succèdent à Marseille, mais les policiers n'arrivent pas à découvrir les auteurs.

12.30-12 — THIS ISLAND EARTH.
Avec Bart Roberts et Faith Domergue. Deux savants se trouvent au centre d'une guerre entre deux planètes.

13.00-2.9.11 — ESPOIRS.
Drame paysan réalisé par Willy Rozier, avec C. Rémy et Claire Roman. L'histoire d'amour de deux enfants, dont les parents sont violemment séparés pour une affaire de champs mitoyens.

13.00-13 — CHERI NE FAIS PAS LE ZOUAVE.
Avec Ton Ewell et Shera North. Apprenant que son mari est appelé sous les armes, une jeune femme s'engage dans les corps auxiliaires.

17.00-13 — WATUSI.
Avec George Montgomery et David Farrar. Un aventurier connaît diverses aventures en recherchant les mines du roi Salomon.

19.30-10 — RHAPSODIE.
Avec Elisabeth Taylor et Vittorio Gassman. Une femme s'empare d'un violoniste qui la déçoit et lui préfère la gloire.

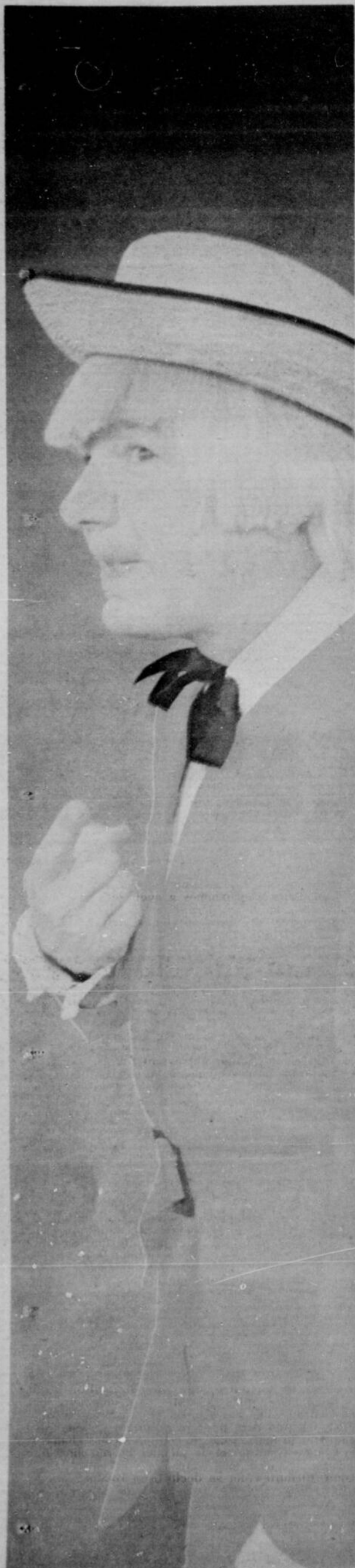
20.00-4 — A COMMUNIQUER.

23.05-10 — LES BOUCANIER.
Avec Yul Brynner et Claire Bloom. En 1815, le général Jackson se rend aux frontières de la Nouvelle - Orléans que les Anglais s'apprêtent à envahir.

23.30-4 — LE CAPITAINE MYSTERE.
Avec Rock Hudson et Barbara Rush. En 1815, un jeune Irlandais se joint aux patriotes révolutionnaires et combat contre l'envahisseur.

23.45-6 — THE CLOUDED YELLOW.
Avec Jean Simmons et Trevor Howard. Un agent secret vient en aide à une jeune fille injustement accusée de meurtre.

23.45-12 — GUN FOR A COWARD.
Avec Fred MacMurray et Jeff Hunter. Un rancher a deux fils dont l'un déteste la violence.



par
manuel
maître

Il y a le phénomène Claude Blanchard et le phénomène Nestor devenu l'"alter ego" du premier. A telle enseigne que Claude Blanchard prend maintenant ombrage de la popularité du personnage qu'il a créé un peu par hasard. "Ca me fait de la peine qu'on m'appelle souvent Nestor dans la rue plutôt que Claude Blanchard, après avoir tant travaillé pendant des années pour se faire un nom."

Sans le porter comme un fardeau, il est arrivé à Claude Blanchard de rechigner pour entrer physiquement dans la peau de Nestor, c'est-à-dire de revêtir son costume au cours du tournage de quelque 300 sketches-éclair l'été dernier, ce qui fait qu'il en a fait d'avance pour toute l'année 1971.

Plus de 200,000 disques!

Nestor est né à la première émission "Claude Blanchard" au "10", il y a trois ans. Les scripteurs Jean Morin et Léo Rivest avaient fait quelques sketches pour des comédiens habillés en enfant. Claude Blanchard était de ceux-là. On lui demanda: "Comment vas-tu t'appeler?" et il répondit sur le champ: "Nesto Beaupé" (Nestor Beaupré, mal prononcé par un petit garçon gêné). Involontairement, il venait de créer un personnage qui allait contribuer à sa gloire en lui donnant le nom de sa mère qui descend du géant Beaupré, selon une indiscretion de ses amis Morin et Rivest.

Petit gars haïssable et taquin, Nestor allait survivre quand on vit que c'était drôle et que la formule était heureuse, car cela prit très fort tout de suite auprès du public. Nestor demeurera donc un atout numéro un des sketches de Claude Blanchard sans se substituer à lui pas plus qu'à Arnold ou à d'autres rôles de composition qu'il aime à incarner. Nestor va grandir, il agacera davantage les dames d'un certain âge en vieillissant et il est sans doute encore bon pour quelques saisons.

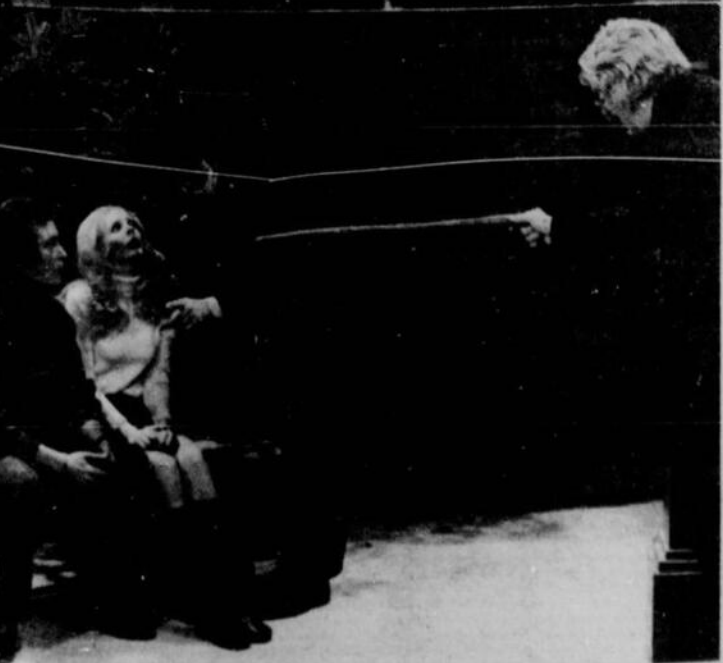
Nestor est donc appelé à évoluer avec le temps et pour le moment, Claude Blanchard aurait tort de se plaindre puisqu'il nous dit que le 1er 45-tours qu'il vient de sortir en novembre s'est vendu à ce jour à plus de 200,000 exemplaires avec une chanson et un monologue de Nestor. Qu'est-ce que ce sera quand il sortira bientôt un microsillon de chansons et de gags de Nestor qui sera peut-être suivi d'un autre "tout Claude Blanchard" cette fois?



Parce qu'il lui vole la vedette

CLAUDE BLANCHARD JALOUSE NESTOR





La poupée Nestor

Et ce n'est pas tout! Claude Blanchard a fait dessiner par son ami, Tex Lecor, une poupée Nestor, vêtue de son costume mais qui n'aura pas sa tête. Ce jouet sera fabriqué à St-Jean et notre célèbre comique nous dit espérer qu'il pourra être mis sur le marché à Pâques. Claude Blanchard qui vient d'écrire un recueil d'histoires drôles se prépare à récidiver, mais cette fois, ce seront des histoires de Nestor qui paraîtront sous le titre: "J'sus de bonne humeur".

Comme il n'a pas les pieds dans la même bottine, Claude Blanchard ne s'inquiète pas pour l'avenir et tient en réserve un personnage secret pour le jour où Nestor sera épuisé. D'ici là, il travaille fort avec son émission hebdomadaire et "Madame est servie" dont il est, chaque matin, le co-animateur avec Réal Giguère. Il lui reste peu de temps libre pour faire du cabaret et il en fait de moins en moins. "Je participe quelque fois à des galas et puis, je veux tout de même avoir le temps de consacrer quelques heures à ma famille."

"Je vais justement prendre des vacances avec ma femme et mes deux enfants que je vais amener dans le sud durant un mois, du 17 février au 17 mars, pour nous dorer au soleil. Je suis très heureux du déroulement de ma carrière et de faire mon métier comme je le fais, en m'amusant, car je m'arrêterais si c'était autrement."

Claude Blanchard se souhaite simplement 25 autres années comme cela avant de prendre une retraite bien méritée s'il a la sagesse de s'arrêter quand ce terme sera venu. En attendant, il est enchanté de voir combien le public l'aime et il l'a constaté récemment alors qu'il présentait son spectacle devant plus de 7.000 personnes enthousiastes au Colisée de Québec. "Ce fut triomphal et ça fait chaud au coeur de voir ça quand on ne s'attend pas à un tel succès, conclut, avec un large sourire, Claude Blanchard qui nous quitte pour aller affronter l'oeil de la caméra sur le plateau dans le vaste studio de Télé-Métropole où il va jouer un nouveau sketch."

photos
guy
bouthillier



Regard tendu vers l'avenir, Richard Huet est encore tout surpris de la chance qui lui sourit et de se voir lancé tout à coup sur la scène internationale.

Ni déserteur, ni vendu, Richard Huet veut une gloire durable

manuel
maître

Se faire propulser du jour au lendemain sur la scène internationale quand on est un jeune Québécois, né à Verdun, voilà qui n'arrive pas à tout le monde. Richard Huet, car c'est de ce jeune chanteur qu'il s'agit, n'en revient encore pas. Il vit comme dans un rêve mais, bien ancré au Québec, il ne veut pas avoir l'air d'être un déserteur, d'un acheté ou d'un vendu (ce qui revient au même) pour employer ses propres expressions.

Yeux bleus ciel, barbe et cheveux longs et blonds, son air doux et timide le fait un peu ressembler, à 24 ans tout juste, à une image d'Épinal du Christ adulte. Modeste, il confesse: "Je sais que j'ai une chance inouïe et que dans mon cas, elle joue à 75%." Ce serait donc au talent qu'il abandonne les 25% qui restent!...

Comme Frieda Boccara

Richard Huet croit que les Français de la compagnie Polydor estiment qu'il est l'un des rares chanteurs francophones à avoir le type convenant bien au "folk song". Voilà pourquoi, misant sur lui, ils lancent un 45-tours simultanément à Montréal et à Paris où vient d'arriver le jeune artiste.

En effet, non seulement Richard Huet qui débutait il y a un an à peine va faire une tournée de promotion pendant un mois en France, se produisant à diverses émissions de variétés à la télévision et à la radio, mais il va terminer un microsillon destiné au marché européen et canadien. Et pour mettre tous les atouts de son côté, Polydor qui lui a fait signer un contrat de trois ans le confie aux soins du trio qui travaille avec Frieda Boccara, son producteur et chef d'orchestre Guy Pedersen, contrebasse, Tony Rallo qui fait les arrangements musicaux et le parolier Eddy Marnay.

Voilà pourquoi il ne faut pas s'étonner autrement de voir Richard Huet créer bientôt deux chansons basées sur des oeuvres classiques à la manière de celles qui ont fait la gloire de Frieda Boccara, "Cent mille chansons" et "L'enfant aux cymbales". "Moi, je vais interpréter la "Chanson de Solveig" de Grieg avec un rythme tout nouveau et des paroles que je viens d'écrire et "La Sicilienne" de Jean-Sébastien Bach."

Tête de cochon

"On m'offre de rester deux ans en France, mais je veux revenir au Québec pour faire une tournée des centres culturels et des CEGEP et me préparer à faire connaître aux Européens et aux Américains les chansons oubliées de Claude Léveillé, Georges Dor, Michel Conte que je pourrai chanter en sept langues, même si je n'en parle que deux."

Richard Huet vise déjà, on le voit, la carrière internationale et il devrait sortir, au cours de l'année, un 45-tours et peut-être un microsillon en anglais pour le marché américain. "J'espère aller très haut, très loin et surtout très longtemps, car je ne veux pas être un feu de paille et disparaître de la scène après un boum sans lendemain."

Avec sa tête de cochon, — c'est lui qui le dit et son ami et metteur en scène Pierre Tougas, témoin de chose, approuve en hochant affirmativement la sienne — Richard Huet ira peut-être là où il dit, il lui faudra toutefois écouter les sages conseils de ceux qui veulent lui faire comprendre qu'il n'a pas intérêt à charger son répertoire de choses qu'il affectionne mais qui risquent fort de ne pas prendre sur le public.

Amateur de tristesse

Richard Huet nous a confié, en outre, que son microsillon allait comporter trois autres créations en plus de celles déjà nommées, soit trois chansons de Hubert Giraud, l'un des compositeurs attirés de Nana Mouskouri, ce qui n'est pas peu dire pour le débutant qu'est notre Verdunois. Et pour compléter le tout, le disque contiendra des chansons d'Yvon Deschamps, de Claude Gauthier et de Jacques Perron ainsi que quelques versions françaises de succès américains.

En guise de conclusion, Richard Huet se déclare un romantique qui aime chanter des choses tristes. "Je peux en chanter 50 de suite sans me fatiguer alors que seulement deux chansons rythmées suffisent à me crever." Cela n'est pas forcément le fait d'une petite nature, mais cela procède plutôt dans son cas d'une disposition d'esprit et d'une option très personnelle en faveur d'un genre particulier.

2 films de
RUSS MEYER
le maître
du film
érotique

avec
Larissa
ELY
Linda
ASHTON
Charles
NAPIER

COULEUR

**Cherry,
Harry &
Raquel**
...menage
a trois!

que pourrait-on bien faire ?...

le désir dans les tripes
Version française de "Mud Honey"

2e SEM.

4462 ST-DENIS & MT-ROYAL 912 STE-CATHERINE & MANSFIELD

Midi-Minuit Pigalle



L'animateur de "Radio-Mobile", Pierre Paquette, vient d'arrêter un passant, rue Notre-Dame, auquel il pose quelques questions sur son quartier. (Photos Jean-Paul Laliberté)



Tout en téléphonant en ville grâce à une ligne directe qui change de numéro chaque semaine, le réalisateur Michel Chalvin, discute de l'émission du jour avec l'un des deux techniciens de "Radio-Mobile", Gerald O'Dowd.

Une émission différente

Radio-Mobile part à la découverte de Montréal

par
manuel
maître

C'est le réalisateur de l'émission en personne, Michel Chalvin, qui eut l'idée de faire sortir le seul car-radio (ou unité mobile si l'on préfère) que Radio-Canada possède au Québec et que l'on utilisait seulement pour les grandes occasions. Le reste du temps, il dormait au garage et voilà comment la nouvelle émission "Radio-Mobile" est née à l'automne dernier pour faire du travail local dans Montréal au milieu du peuple.

Le succès est tel que déjà, la seconde saison est assurée et qu'elle commencera plus tôt cette année, en septembre, après l'arrêt de l'été. Chaque semaine, l'unité mobile se rend dans un quartier différent et s'installe au centre névralgique, au cœur du quartier, dans un endroit passant. Là, l'équipe qui entoure le réalisateur et qui se compose de l'animateur Pierre Paquette, de la recherchiste Rose "Mobile" Legault, de l'assistante Gisèle De Passillé et des techniciens Jean-Marie Cameron et Gerald O'Dowd, se met

au travail du matin au soir, du lundi au vendredi.

Découvertes et curiosités

"Nous partons à la découverte du quartier, chacun d'eux étant un petit village en soi, mais on reste en surface, à fleur de peau, sans approfondir. Tout de même, on tente de découvrir les caractéristiques, les curiosités mêmes de l'endroit, de dire Michel Chalvin, ce qui pousse les gens à y habiter."

Pierre Paquette fait des interviews dans la rue, sur le trottoir, arrêtant les passants, micro en main. Il y a quatre micros extérieurs avec 500 pieds de câble et un autre sur le toit du car pour capter et retransmettre les bruits de la rue. "On fait vivre le quartier grâce à cette technique nouvelle au niveau du son et puis, on ne fait pas dire aux gens des choses qu'on sait déjà. Nous apprenons en même temps que les auditeurs ce que les personnes interviewées ont à dire".

Une formule heureuse

Cette émission est toute spontanée et d'imprévu et c'est là la clé de son succès, semble-t-il, si l'on en juge par les échos et les réactions favorables qu'elle suscite autant que par sa forte cote d'écoute. "Au départ, nous prenons pour acquis que rien n'est impossible, c'est un peu notre mot d'ordre, dira Michel Chalvin". Et Pierre Paquette enchaîne pour souligner qu'il est emballé par cette expérience absolument nouvelle. "Ça fait des années qu'on n'a pas entendu parler au dehors d'une émission de radio comme ça".

"Ça peut paraître naïf à certains, nous, on trouve que c'est "ben le fun", continue le populaire animateur en rendant aussi hommage à Gisèle De Passillé qui a le tour de trouver les chansons qui entrecoupent les entrevues et qui tombent toujours pile sur le sujet. Et pour que Pierre Paquette admette que quelqu'un puisse faire aussi bien que lui en ce domaine. Chapeau!, il faut le croire sur parole. Il nous a même mis au défi de dire cela, eh bien, c'est fait.

apollo 14

Plus de 15 heures
de diffusion
(en couleur)

Animateur: Henri Bergeron
Commentateurs: Marcel
Sicotte et Auray Blain
Reporter à Cap Kennedy et
à Houston: Richard Guay

Horaire
de Radio-Canada

Horaire
de la NASA

Dimanche 31 janvier
14h30

15h23
lancement d'Apollo 14
de Cap Kennedy

Vendredi 5 février
4h00

4h17
Atterrissage sur la lune
9h00 à 14h00 (appr.)
Première marche
sur la lune

Samedi 6 février
5h30

5h30 à 10h30 (appr.)
Deuxième marche
sur la lune

13h30

13h47
Décollage du module
lunaire

15h15

15h24
Amarrage des véhicules
spatiaux

Mardi 9 février
15h30

16h01
Amerrissage

REGARDEZ BIEN
REGARDEZ
RADIO-CANADA
AU CANAL 2

Un taureau qui flirte aux Ice Follies '71



Sous les traits du taureau Stuyvesant, le patineur Rick McKinnon et son partenaire Dick Cooper, font des avances à une jolie ballerine des Ice Follies qui présenteront leur nouveau spectacle au Forum de Montréal du 2 au 8 février.

Un taureau qui fait jaillir de l'eau de ses yeux et qui souffle de la fumée par ses oreilles, qui fait des clins d'oeil et qui va s'asseoir sur les genoux d'une jolie spectatrice, ça ne se voit pas tous les jours. Ce taureau-phénomène, c'est un patineur déguisé des Ice Follies, Rick McKinnon et son partenaire, Dick Cooper, pour les pattes d'en arrière, car, bien que phénomène, ce taureau a tout de même quatre pattes.

"Pouvez-vous imaginer un taureau dansant le "charleston", eh bien nous allons faire cela cette année dans la revue des Ice Follies '71 qui a pour titre "The New Ice Age", dit McKinnon qui fait le taureau depuis six ans déjà. Auparavant, cet artiste dont on ne voit guère la tête que lorsqu'il salue une fois son numéro terminé, a déjà personifié un tigre, un cheval, un orignal, une vache et un âne. C'est un spécialiste de nos frères dits inférieurs.

Le plus difficile pour McKinnon, c'est d'éviter de se marcher sur les pieds avec son copain car, sous la peluche qui les recouvre entièrement, ils ne voient guère au dehors, encore que cette année, on a amélioré quelque peu le champ de vision de Stuyvesant, nom auquel répond le fameux taureau.

Et puis il y a aussi le truc d'aller s'asseoir sur les genoux d'une personne dans la salle. Jusqu'à présent, il n'y a eu ni protestations, ni scandale et si une spectatrice se montrait récalcitrante un beau jour, McKinnon irait tout simplement s'installer sur les genoux de sa voisine.

Les Contretemps ne se feront pas hara-kiri

par Manuel Maître

Quand ils se lancèrent dans l'aventure il y a trois ans alors qu'ils étaient tous les six collégiens à Bréboeuf, les trois gars et les trois filles des Contretemps n'imaginaient pas sans doute que leur jeune talent d'amateurs déboucherait sur la véritable carrière professionnelle qui est la leur aujourd'hui.

Étudiants à l'Université de Montréal et du Québec selon le cas, ils se retrouvent deux soirs par semaine pour répéter et préparer

leurs spectacles, car ils sont très en demande. Nous sommes toujours les mêmes six copains et il n'y a pas eu de "divorce" entre nous, nous dit Monique Desroches. Nous ne savons pas ce que nous réserve l'avenir et il se pourrait que cela finisse un jour, même si nous ne le souhaitons pas.

Pourquoi pas continuer?

Ils nous avaient dit, il y a trois ans, qu'ils se prépareraient chacun à une profes-

Qu'importe, cela ne sera pas du temps perdu et ils estiment, sans préjuger de l'avenir, que les Contretemps pourraient poursuivre leur carrière à leur sortie de l'université quand bien même ils commenceraient alors d'exercer individuellement la profession de leur choix. Dame, c'est qu'il est encourageant d'avoir volé de succès en succès depuis trois ans au point de remporter haut la main, l'été dernier, le trophée et d'être proclamés les gagnants du North American College

Actuellement, les Contretemps se préparent à être en co-vedette avec Ginette Reno au spectacle de variétés que donnera Radio-Canada le 31 janvier à la salle Claude-Champagne en présence du public et qui sera radiodiffusé ultérieurement. Tout en étudiant, les six jeunes gens chantent parfois en semaine à Montréal et dans la région, réservant leurs fins de semaine pour des tournées plus lointaines en province.

Sous contrat depuis septembre et pour deux ans

JUSQU'À MARDI, LE 2 FEV.
cinéma... en liberté

LA BATAILLE D'ALGER

Comédie Canadienne



Les Contretemps répètent deux fois la semaine à la nouvelle résidence des étudiants de l'Université de Montréal où notre photographe les a saisis en pleine action.

(Photos Jean-Paul Laliberté)

6e SEMAINE
EXPIX présente

★★★★ "SEXY..."

C'EST UN PLAISIR...
et voici...
elle est...
Heaven!
GETTING INTO
HEAVEN
C'EST UNE VRAIE DE VRAIE! EASTMANCOLOR
PRÉSENTE MARIE MARCAU ET JENNIE LYNN
"anything once"

HORAIRE DES FILMS tous les jours
à 12:15, 1:35, 3:05, 4:25, 5:55, 7:20, 8:50 et 10:10
continuel des 12:15; dernier spectacle ENTIER à 8:50

xpussycat
4015 ST. LAURENT ANGLE DULUTH 845-5215

sion à leur sortie du collège et qu'alors, il se pourrait que le groupe soit dissous comme le furent un jour les Cailloux. Eh bien, il n'en est rien. Certes Monique prépare bien une licence en musique et étudie le piano et la flûte tandis que sa sœur Fabienne est en orthophonie. Roseline LeBel en médecine, Michel Claveau en Droit, Pierre Angers, aux Beaux-Arts pour la peinture et Pierre Rochette en philo pour peut-être devenir prof.

Championship, disputé entre les groupes américains et canadiens.

Ce triomphe les amenait peu après à être choisis pour être délégués par le gouvernement canadien durant trois semaines au pavillon du Canada à l'Expo d'Osaka où ils se produisent deux fois par jour devant 2,000 à 3,000 personnes à chaque spectacle donné en plein air. "Nous avons chanté en français, en anglais et en japonais et le public nippon se montra chaleureux, attentif et respectueux, mais peu démonstratif, à la manière orientale."

avec Trans-Canada, ils vont sortir un deuxième 45-tours en février, le premier étant sur le marché depuis peu. "Nous allons faire aussi un microsillon, produit par le service de transcription international de Radio-Canada qui sera envoyé à tous les postes de radio du monde entier, affiliés à Radio-Canada, entre autre chose. Nous continuons d'écrire des chansons pour renouveler à 60% notre répertoire chaque année et nous interprétons des succès de Bob Dylan, des Fifth Dimension, de Claude Léveillé, Gilles Vigneault, Robert Charlebois, Jacques Dutronc, Hugues Aufray et Jean Ferrat".

18ANS Adultes

"le plaisir est une passion qui subordonne toutes les autres..."
d'après le MARQUIS DE SADE

Philosophie Dans Le Boudoir

un film de Jacques SICANDERFALL

couleurs

5e SEM.

HORAIRES: 12.25, 2.35, 4.40, 7.00, 9.20 P.M.

MAINTENANT RENOVE!

IMPERIAL
1430 Bleury 288 7102

PLACE Des ARTS

Annie GIRARDOT Mireille DARC Bernard BLIER

POUR TOUS

UN FILM DE Michel AUDIARD

"Beaucoup d'humour et des gags nombreux"
- L'AURORA

"Des gags irrésistibles"
- LE PARISIEN LIBRE

"Un style de film comique"
- LE FIGARO

"Allez donc le voir très très vite"
- FRANCE SOIR

"Un charme comique certain"
- MINUTE

ELLE BOIT PAS
ELLE FUME PAS
ELLE DRAGUE PAS
MAIS... ELLE CAUSE

3e SEM. COULEUR

étudiants \$1.50

LE PARISIEN
CINEMA
Tel 861 2691 480 Ouest Ste CATHERINE

après Z voici

L'aveu

Costa Gavras
Yves Montand
Simone Signoret

UNANIMITÉ!

COULEURS

VENDOME
LE CINEMA DE LA PLACE VICTORIA

7e SEM.

Horaire: 11.45, 2.10, 4.30, 7.00 et 9.30 P.M.

ELLES ÉTAIENT L'ENJEU DE TOUS LES HOMMES!

18 Ans

Isabel SARLI

LE FEU DANS LA PEAU...
"FUGO"

21ème FILM

"Les Pêchés de l'Amour"
LIBERTAD LEBLANC - CARLOS ESTRADA

2e SEM.

Dernier programme complet
CHATEAU et VERSAILLES 7.45 P.M.
ELECTRA 8.00 P.M.

CHATEAU ST-DENIS & BELANGER 271-4400
ELECTRA STE CATHERINE - AMHERST 232-9127
VERSAILLES 7361 SHEPPARD E 233-4030

18ANS Adultes

LA FUREUR ET LA HAINE
D'UNE JEUNESSE REBELLE ET DÉCHAINÉE!...

LAUGHLIN JAMES SILE
WILLMAN J. RUSSELL

LE CREDO DE LA VIOLENCE
"BORN LOSERS"

EN COULEURS

2 FILMS EN COULEURS

2e FILM au RIVOLI et ARLEQUIN

"LES SALAUDS SE PORTENT BIEN"

2e FILM au GRANADA

GRANADA
4352 STE CATHERINE E 255-2428

RIVOLI
ST-DENIS & BELANGER 277-4129

ARLEQUIN
7361 SHEPPARD E 233-4030

RIVOLI: Le soir à 5:50 p.m. Samedi et dimanche continué depuis 12:45 p.m.
GRANADA: Le soir des 6:00 p.m. Samedi des 4:10 p.m. Dimanche continué depuis 12:45 p.m.
ARLEQUIN: Représentation complète à 12:45, 4:05 et 7:35 p.m.

ÉGALEMENT au TRACY à TRACY (Sorel)



PIERRE BROUSSEAU nous a fait parvenir sans explication, une série de photos de sa femme MARIETTE LEVESQUE. On la retrouve en gros plan, en plan moyen et en plein-pied. S'imaginant sans doute que tout le monde est au courant du tournage de son premier film "Après-Ski", PIERRE BROUSSEAU n'a pas cru bon de nous donner de plus amples renseignements. Ce qu'on sait c'est que le tournage s'est terminé récemment sur les pentes de Sun Valley et que le film est réalisé par ROGER CARDINAL et qu'il met aussi en vedette CELINE LOMEZ.



Le peintre québécois JEAN-PAUL LEMIEUX au travail, dans son atelier tel qu'on peut le voir dans le court métrage couleur que lui a consacré l'Office National du Film. Ce film de GILLES GASCON est intitulé "QUEBEC EN SILENCE" et est présenté au cinéma Elysée en même temps que le film de FRANCOIS TRUFFAUT, "Domicile conjugal".

Avec Apollo-14 sur la Lune

Les amateurs de suspense et d'exploration cosmique pourront suivre à la télévision les exploits des trois astronautes Alan Shepard, Stuart Roosa et Edgar Mitchell qui prendront leur essor vers notre satellite le dimanche 31 janvier à 3 heures, du cap Kennedy en Floride. Leur mission est complexe et prolongée et leur première sortie sur la Lune est prévue pour le 5 février à 8 h 50 du matin. Les trois officiers américains seront de retour sur terre le 9 février dans l'après-midi si tout marche bien tel que prévu et les différentes stations de télévision retransmettront reportages et images en direct de la Lune durant ces journées mémorables. Des émissions spéciales à suivre de près.

QUOI DE NEUF ?

Anna Gaël dans "Deuil's Love"

Le réalisateur Jean-Paul Sassy vient de commencer le tournage d'une coproduction franco-canadienne intitulée "Deuil's Love". C'est la vedette de "Nana", Anna Gaël, qui était récemment de passage à Montréal qui sera la vedette de ce film. L'histoire est celle d'une jeune folle qui s'échappe d'une clinique psychiatrique après avoir tué une infirmière et qui se réfugie dans une maison dont elle séduit le propriétaire.



M. DAVID HABER, directeur de la programmation du Centre National des Arts à Ottawa, pilotera un voyage qui plaira aux amateurs de ballet et d'opéra au mois de mars en Scandinavie et en U.R.S.S. Les membres du groupe, voyageant avec la Scandinavian Airlines, auront l'occasion de visiter l'Opéra Royal de Stockholm, l'Ermitage de Leningrad et de voir les célèbres ballets Kirov dans cette ville, sans oublier les Ballets Bolchoï à Moscou et l'opéra royal à Copenhague.

Du théâtre cubain à Longueuil

Non, Fidel Castro n'y sera pas, mais la troupe du Théâtre présentera les 4, 5 et 6 février au CEGEP Edouard-Montpetit à Longueuil un psychodrame du dramaturge cubain José Triana, "La nuit des assassins". Triana a passé plusieurs années en Europe avant de retourner dans son pays et de s'y fixer pour de bon après la révolution castriste. Poète, il est l'auteur de plusieurs pièces de théâtre. "La nuit des assassins" a été créée en 1967 au Théâtre des Nations à Paris. Elle raconte l'histoire de trois adolescents qui se réunissent chaque soir dans une cave pour "jouer" et "rejouer" le meurtre de leurs parents. Au cours de ce "jeu rituel", les protagonistes incarnent tour à tour la police, les juges, les parents et les voisins.



Des danses israéliennes modernes comme ci-dessus feront partie du spectacle que l'Ensemble Folklorique d'Israël Beer-Sheva présentera les 4, 5 6 et 7 février à la salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts. Cette troupe composée de 30 danseurs, chanteurs et musiciens offre une mosaïque artistique des populations d'Israël où les vieilles traditions juives de l'Occident se conjuguent avec les antiques expressions des Juifs de l'Orient et les aspirations modernes de la jeunesse actuelle du nouvel Etat d'Israël.

COMMENCANT MARDI

"Je suis le meilleur patineur au monde! Venez me voir au Forum!"



1971
SHIPSTADS
JOHNSON

ICE FOLLIES

LE PLUS BEAU SPECTACLE DE L'HISTOIRE DES ICE FOLLIES!
LE CANADIEN JAY HUMPHRY... SNOOPY!... M. FRICK...
RICHARD DWYER... JILL SHIPSTAD... BIDDY ET BADDY
ET UNE TROUPE DE 100 PATINEURS!

MATINÉES à 1h. 30 et 5h. 30
SAMEDI et DIMANCHE, 6 et 7 février
3 représentations SAMEDI, 6 fév. à 1 h. 30,
5 h. 30 et 9 h. p.m.

de 2 au 8 FEVRIER

AMENEZ LES JEUNES VOIR LEUR AMI
SNOOPY PATINER!...ils l'ADORENT!

BILLETS EN VENTE AU

FORUM

et à la Place Ville-Marie

Pour GROUPES — Tél. Jean Foisy — 932-6131

Mardi soir, 2 fév. — Complet — Soirée "Dominion"

PRIX POPULAIRES
2.50, 3.50, 4.50, 5.00

En soirée, du lun. au ven.,
à 8 h. — Sam. soir à 9 h.



Le chef d'orchestre montréalais JACQUES BEAUDRY, exilé volontaire en Europe depuis quatre ans et qui est attaché en permanence à l'Opéra de Paris depuis trois ans comme chef invité, est reparti cette semaine pour la France après avoir dirigé la production canadienne de l'opéra "AIDA" en version concert. Cette émission spéciale sera radiodiffusée le 31 janvier par Radio-Canada après avoir été enregistrée ces jours derniers en public à la salle Claude Champagne. Jacques Beaudry s'est dit enchanté de travailler, non seulement à Paris, mais dans plusieurs grandes capitales et villes européennes à

l'occasion, puisqu'il n'y a guère d'ouvertures ici pour les chefs d'orchestre canadiens. Le jeune artiste estime que nous devons nous affirmer par la qualité et le talent grâce à un enseignement musical supérieur meilleur avec le concours de maîtres de réelle valeur.

SALLE RESNAIS

SAM.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 10.00
DIM.: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

C'est du meilleur Truffaut. A voir, très vite.

COMBAT

EASTMANCOLOR

le nouveau film de FRANÇOIS TRUFFAUT
avec JEAN-PIERRE LÉAUD
CLAUDE JADE

DOMICILE CONJUGAL

elysée

35 MILTON / 842-6053

SALLE EISENSTEIN

POUR TOUS

13^e SEMAINE
EASTMANCOLOR

ROMY SCHNEIDER
MICHEL PICCOLI

les choses de la vie

Un film de CLAUDE SAUTET

SUPER VENTE DE FÉVRIER

4 pièces mur-à-mur

31VC. EN TOUT

INSTALLE
PAR DES
EXPERTS

DUPONT
501
GARANTIE 10 ANS

**TAPIS 100%
rayella**
Choix de couleurs
Reg. \$199.00

\$99.

**TAPIS 100%
ACRIFIBRE**
12 couleurs de
décorateur
Rég. \$229.00

\$115.

Fini velours
Tapis importé
d'Angleterre
épais et durable
Reg. \$269.00

\$129.

GRAND CHOIX DE

DUPONT
501
N

Seulement

\$2.50

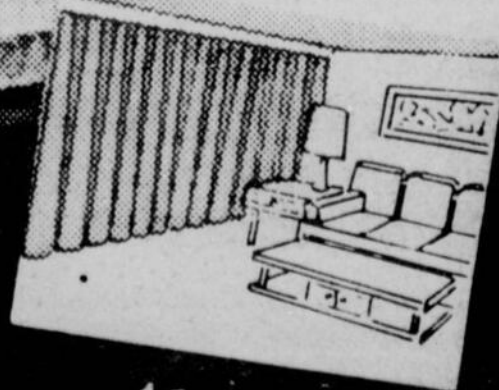
**PAR SEMAINE
AUCUN DEPOT**

PREMIER VERSEMENT
EN AVRIL

**90 JOURS
SANS INTERET**

GRATUIT

draperies faites sur
mesures pour votre
salon.



SERVICE À DOMICILE GRATUIT,
A MONTRÉAL
ET DANS UN RAYON
DE 50 MILLES

COMPOSEZ
AUCUNE OBLIGATION

384-8011
karavan carpet

plus grand choix sur rouleaux à Montréal
200 ouest, boul. Crémazie

OU ALLER QUOI VOIR QUOI FAIRE



"The Student Nurses", au cinéma Palace, met en vedette Elaine Giftos et Karen Carlson.



L'affiche du cinéma Loew's: "Monte Walsh" avec Lee Martin et Jeanne Moreau



Au cinéma Bonaventure: "Naked And Free... The New Life Style." Avec Renate Von Holt et Horst Tappert.

ALOUETTE: 318, O. Ste-Catherine 861-2807 "Patton" 1.15, 4.45, 8.15 D.S.C. 8.15

ANJOU: Galeries d'Anjou 353-5960 "Joe" 1.15, 3.15, 5.15, 7.15, 9.15, sem: 7.00 D.S.C. 9.00

ARLEQUIN: 1004, E. Ste-Catherine 288-2943 1) "Credo de la violence" 2.15, 5.40, 9.10 2) "Les salauds se portent bien" 12.45, 4.05, 7.35 D.S.C. 7.35

ATWATER: angle Atwater-Ste-Catherine, Plaza Alexis-Nithon 935-4246 (Atwater 1) "Woman in Love" sam. dim. 12.45, 2.50, 5.10, 7.20, 9.30 lun. à ven. 5.10, 9.30

AVENUE: 1224, Greene 937-2747 "The Aristocrats" 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00

BERRI: 1280, St-Denis 878-2424 "Bob et Carol et Ted et Alice" 2.20, 6.10, 9.50 "Le miroir aux Espions" sem: 12.30, 4.20, 8.00

BIJOU: 5030, Papineau 527-9131 "Le Spécialiste" 12.55, 4.34, 8.13 "Message chiffré" 2.38, 6.27, 9.56

BONAVENTURE: (Place Bonaventure) 861-2725 "Naked and Free" 1.30, 3.00, 5.10, 7.20, 9.40, D.S.C. 9.10

CANADIEN: 1204, E. Ste-Catherine 523-5180 "Obsession" 12.00, 2.50, 5.50, 8.55 "Le kid de Chicago" 1.30, 4.30, 7.20, 10.30

CAMEO: 1371 E. Ontario 521-7885

COMEDIE-CANADIENNE: 84, O. Ste-Catherine 861-3338 "La Bataille d'Alger" sem: 7.00, 9.30 dim.: 2.00, 4.30, 7.00, 9.30

CAPITOL: 890, O. Ste-Catherine 866-6828 "Un Conde" 12.30, 3.00, 5.10, 7.20, 9.40 D.S.C. 9.10

CHAMPLAIN: 1815, E. Ste-Catherine 526-1685

CHATEAU: 1956, St-Denis 271-4400 "Le feu dans la peau" 2.50, 6.15, 9.35 "Les pêches de l'amour" 1.15, 4.40, 8.00 D.S.C. 7.45

CINEMA DE MONTREAL: 1584, E. Mont-Royal 521-7870 "Landru" 1.10, 6.21 "Narcisse contre les hommes de Pierre" 3.11, 8.27

CINEMA DE PARIS: 896, O. Ste-Catherine 861-2996 "La maison jaune du mont Pinasse" 12.30, 3.45, 6.50, 10.50 "Le mur du Pêché" 1.55, 5.10, 8.25

CINEMA V: 5550, O. Sherbrooke 489-5559 "What Good for the Goose" 7.30, 9.30

CINE PARC CHATEAU-GUAY: Route 3-4, Châteauguay 691-1310

CINERAMA THEATRE IMPERIAL: 1430 Bleury, 288-7102 "Philosophie dans le boudoir" 12.25, 2.35, 4.40, 7.00, 9.20

COTE-DES-NEIGES: 6800, Côte-des-Neiges 735-5527 "Cromwell" vend. 9.10. Cinéma II "Lovers and other Strangers" 1.40, 3.25, 5.30, 7.25, 9.20, D.S.C. 9.10

CREMAZIE: 8610, St-Denis 388-4210 "Anne des Mille jours" sam. dim. 2.00, 5.00, 8.00 lun. ven. 5.45, 8.15

CRYSTAL: 1223, St-Laurent 861-2249 "Projet X" "If it's Tuesday, this must be Belgium" "Eldorado"

DAUPHIN: 2396, E. Beau-bien 721-6060 (Salle Renoir) "Serafino" ou "L'amour aux champs" sam. dim. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 sem: 7.30, 9.30 (Mc Laren) "Le bon, la brute et le truand" sam. dim. 1.20, 4.00, 7.00, 9.45 lun. ven. 7.00, 9.45

DORVAL: 260, Dorval 631-9977

EROS: 59 Est Ste-Catherine 288-5513 "All Together now" 2.15, 4.50, 7.20, 9.50 "Aroused" 1.00, 3.30, 6.99, 8.35, D.S.C. 8.35

ELECTRA: 1114, E. Ste-Catherine 522-9177 "Le feu dans la peau" 1.15, 4.50, 8.10 D.S.C. 8.10 "Les pêches de l'amour" 3.05, 6.20, 9.55

ELYSEE: 35.0 Milton 842-6053 (Salle Resnais) "Domicile Conjugal" sem: 7.30, 9.30 dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 (Salle Eiseinstein) "Les choses de la vie" sem: 7.30, 9.30 dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

FESTIVAL: 1206, E. Ste-Catherine 525-8600 "Ostia" 7.30, 9.30 dim: 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30

FAIR VIEW: 7575, Transcanadienne 697-8095

FLEUR DE LYS: 858, E. Ste-Catherine 288-3303 "La maison Jaune du mont Pinasse" 12.30, 3.45, 6.50, 10.15 "Le mur du Pêché" 1.55, 5.10, 8.25

FRANCAIS: 59, E. Ste-Catherine 288-5518

GREENFIELD: 549, Taschereau 671-6129 (Cinéma I) "Easy Rider" 9.40 "Marooned" 7.15 dim: 1.30 (Salle II) "L'amour Humain" 6.15, 9.35 "Train de Berlin arrêté" 7.15 dim: 1.15 D.S.C. 7.15

GRANADA: 4355, E. Ste-Catherine 255-2428 "Crédo de la violence" dim: 2.25, 5.50, 9.21 "Le cobra" 12.45, 4.10, 7.40 sam: 4.10 sem: 6.00

JEAN-TALON: 4255, E. Jean-Talon 725-7000 "La maison" 3.30, 5.30, 8.40 "Anatomie de l'acte de l'amour" 1.00, 4.10, 7.10, 10.25

KENT: 6100.0, Sherbrooke 489-9707 "Doodworth" 1.20, 3.15, 5.15, 7.15, 9.20 D.C.C. 9.00

LAVAL: Centre d'achats Laval 688-8200 (Cinéma I) "Madame "O"" sam. dim. 5.30, 8.30 "Man from Orgy" 4.00, 7.00, 10.00 sem: 7.00 D.S.C. 8.30 (Salle II) "L'amour humain" 2.55, 6.20, 9.40 "Train de Berlin arrêté" 1.20, 4.40, 8.05 sem: 6.20 D.S.C. 6.00

LOEW'S: 954.0, Ste-Catherine 866-5651 "Monte Walsh" 10.40, 12.50, 3.05, 5.15, 7.25, 9.45 D.S.C. 9.10

LIDO: 360, Labelle 681-1888 "L'affaire Thomas Crown" "Les amours d'Her-cule" "Les compagnons d'aventure" sam. 6.30 dim: 1.00

LONGUEUIL: (Place Longueuil) 679-2610 "Deux jumelles un amour" lun. sam. 7.30 "Alerte à la Dro-gue" dim: 1.00

LUCERNE: 855, Décarie 744-2734 "Christmas Tree" 1.30, 5.45, 9.50 "Don't look now you're been shot at" 3.30, 7.35 sem: 5.45 D.S.C. 7.35

MERCIER: 4260, E. Ste-Catherine 255-6224 "Un amour de coccinelle" sam. dim. 2.40, 6.15, 9.50, sem: 6.20, 9.55

MAISONNEUVE: 3001, E. Sherbrooke 525-2174 "La maison" 3.30, 5.40, 8.45 "Anatomie de l'amour" 1.00, 4.15, 10.25

MIDI-MINUIT: 4462, St-Denis 842-8264 "Cherry Harry et Raquel" sem: 1.30, 4.20, 7.05, 9.50 "Désirs dans les tripes" 12.00, 2.45, 5.30, 8.15

MONKLAND: 5594, Monkland 484-3579 "Butch Cassidy and the sundance Kid" 2.50, 6.10, 9.40, "Move" 1.15, 4.35, 8.05 D.S.C. 8.00

MONTCALM: 3238, Mas-son 727-5213

OUTREMONT: 1248, O. Bernard 277-3233 "Beyond the valley of Dolls" "Krem-lin letter" 3.05, 7.20 sam: 3.05 D.S.C. 7.05

PALACE: 698, O. Ste-Catherine 866-6991 "Alex in Wonderland" 12.40, 2.45, 4.50, 7.00, 9.00 D.S.C. 9.00

PAPINEAU: 4519, Papi-neau 521-6853 "Z" 1.10, 5.00, 8.50 "Le corps de Diane" 3.25, 7.15 sem: 6.30

PLACE DU CANADA: Galerie des Boutiques, (Hôtel Château Champlain) 861-4595 "The owl and The Pussycat" sam. dim. 1.15, 3.15, 5.15, 7.20, 9.20 sem. 5.15, 7.25, 9.20

PLAZA: 6505, St-Hubert 274-6155

PARISIEN: 480, O. Ste-Catherine 861-2697 "Obsession" 12.00, 2.50, 5.50, 8.55 "Le kid de Chicago" 1.30, 4.30, 7.20, 10.31

PLACE VILLE MARIE A: Place Ville-Marie 866-2644 (Grande Salle) "Tristana" 1.20, 3.20, 5.20, 7.20, 9.20 der. spec. 11.15 (petite) "Joe" 12.40, 2.40, 4.40, 6.40, 8.40 D.S.C. 8.30

PIGALLE: 912, O. Ste-Catherine 866-2774 "Cherry Harry et Raquel" sem. 10.10, 1.05, 3.55, 6.50, 9.50 "Désirs dans les tripes" 11.30, 2.25, 5.20, 8.20 D.S.C. 8.05

PUSSY CAT: 4015, St-Laurent 849-9459 "Getting into Heaven" 1.35, 4.25, 7.20, 10.10 "Anything Once, Twice if You Like It" 12.15, 3.05, 5.55, 8.50

RITZ: 1313, Bélanger 272-5290 "Variations amou-reuses" "Un amour à trois"

REX: 3900, St-Denis 842-2361

RIVOLI: 6906, St-Denis 842-2361 "Credo de la violence" 2.20, 5.50, 9.20 "Les salauds se portent bien" 12.45, 4.15, 7.40, D.S.C. 7.40

SAINT-DENIS: 6906, St-Denis 849-4211 "Message chiffré" 12.55, 4.34, 8.13 "Le spécialiste" 2.31, 6.10, 9.40

SALLE HERMES: 550 O. Sherbrooke 489-5559 "O.K." 8.00, 10.00

SAVOY: 4470, Wellington 769-7372 "Easy Rider" 1.40, 5.40, 9.45 "Marooned" 3.25, 7.15 D.S.C. 9.00

SEVILLE: 2155, O. Ste-Catherine 932-1139 "I love my wife" 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.35 D.S.C. 9.10

SNOWDON: 5225, Décarie 482-1322 "Dandy" 1.45, 3.45, 5.40, 7.40, 9.35, D.S.C. 9.00

THE CINEMA: 1, West-mount Square 931-2477 "Love Story" 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00

VAN HORNE: 6150, Côte-des-Neiges 737-5811 "The wright & the wrong" 1.10, 3.10, 5.10, 7.10, 9.10 D.S.C. 9.00

VERSAILLES: 7265, E. Sherbrooke (Centre d'achats Versailles) 352-4020 (Salle Rouge) "L'amour humain" 2.45, 6.05, 9.30 "L'amour physique" 1.00, 4.20, 7.40

VENDOME: Place Victoria 878-1451 "L'aveu" 11.45, 2.10, 4.30, 7.00, 9.30

VERDI: 5380, St-Laurent 277-4145 sam. "L'heure des Brasiers" 1.30 "Mon Oeil" 7.30, 9.30 "La nuit de la poésie" 11.30 dim. "L'heure des Brasiers" 1.30 "Mon Oeil" 7.30, 9.30 sem. 7.30, 9.30

VERDUN: 3843, Wellin-gton, Verdun 768-2092 "Air-port" sem. 5.30, 9.30 "La vallée du Mystère" sem. 7.50

VILLERAY: 80, St-Denis 388-4477

WESTMOUNT: 5038, O. Sherbrooke 486-7385 "Ryan's Dayghter" 2.00, 6.00

VILLERAY: 8042, St-Denis 388-4477 "Un amour de Coccinelle" sam. dim. 3.45, 6.20, 9.55 sem. 6.20, 9.55

YORK: 1487 O. Ste-Cathe-rine 937-8978

THÉÂTRE

T.N.M.: (Salle Port-Royal) Place des Arts — "Tam-bours et trompettes", de Bertolt Brecht.
CENTRE DU THEATRE D'AUJOURD'HUI: 1297 rue Papineau, "Chiniqué" avec Pierre Collin et Renald Tremblay.
THEATRE DU RIDEAU-VERT: 4664, St-Denis "Treize à table" de Marc-Gilbert Sauvajan.
THEATRE DES VARIETES: 4530, Papineau, "Les Tune Up Boys" -Rideau 8h.
CENTAUR THEATRE: 453, St-François-Xavier, "L'architecte et l'empereur d'Assyrie, d'Arrabal" (en anglais).

L'anti-hippie "Joe"

Même s'il est à l'affiche déjà depuis quelques mois au cinéma de la Place Ville-Marie, il est encore d'actualité de parler du film "Joe" de John G. Avildsen mettant en vedette David Friedland. D'abord à cause de ses implications sociales et surtout parce qu'il s'ajoute à la liste des bons films américains de ces dernières années. C'est-à-dire les "Easy Riders", "Midnight Cowboy" ou "They Shoot Horses Don't They?".

Joe, c'est tout un personnage. A lui seul, il représente une couche très importante de la société américaine: la majorité silencieuse. Celle qui rumine ses malheurs devant un verre de bière, celle qui les dit à haute voix dans les bars en s'adressant à personne et à tout le monde à la fois, celle qui les clame bien haut devant son ou sa partenaire conjugal. Dans des scènes d'une saveur extraordinaire d'ailleurs. Le spectateur s'esclaffe parce qu'il y reconnaît beaucoup de monde. Joe, c'est la majorité silencieuse, frustrée parce que silencieuse, qui ne

comprend pas pourquoi on se bat encore au Vietnam, pourquoi les jeunes se droguent, pourquoi la vie est si chère. Il n'en comprend pas les causes mais en ressent vivement les effets. Il faut qu'il se défoule. Il sera alors agressif envers ceux qui concrétisent le mieux pour lui la déchéance de cette société: la jeunesse. Et plus particulièrement celle qui a logé sa contestation au Greenwich Village.

À côté de Joe, il y a un bourgeois presque gentilhomme. Lui, il représente la classe riche qui ne se pose pas trop de questions sur l'avenir de la société parce qu'il s'y trouve bien. Jusqu'au moment où son château commence à s'écrouler par la base: la fille de ce bourgeois a quitté le toit paternel pour aller vivre avec un hippie.

Comme le film débute dans le cadre d'une chambre de hippie, on ne s'attend pas à voir surgir à partir de ce décor hétéroclite un personnage comme celui de Joe. Avec sa tête ronde à demi-chauve, son embonpoint de

bon buveur de bière, David Friedland a tout à fait le physique de l'emploi. Il a aussi tous les réflexes et toutes les mimiques de l'inconscient par excellence. Il ne manque pas d'une certaine forme d'intelligence puisqu'il a pu déduire que l'auteur de l'assassinat du hippie était ce même bourgeois qui, la veille, le lui avait avoué en blaguant dans le bar. Il ne songera même pas à le faire chanter parce qu'il l'admire.

Pour Joe, cet homme a accompli l'acte qu'il rêve de faire et qu'il ne fait que dire. A partir de ce crime (la victime est l'amant de la fille du bourgeois), naît une curieuse amitié entre ces deux hommes. L'amitié de Joe est relativement sincère même si elle est issue d'un réflexe maladif. Celle du bourgeois est provoquée par la crainte du chantage. D'ailleurs, comment un homme faisant des affaires dans la publicité pourrait-il croire en la sincérité d'un être humain? Mais, là n'est pas la question.

L'affrontement des trois parties est mené d'une façon plus simpliste que dans "Easy Riders" par exemple. Les trois personnages représentent d'une façon très évidente des attitudes-types de différentes classes de la société américaine. Le film se termine sur une boucherie qui n'a pas l'impact du meurtre gratuit et isolé auquel on assiste dans "Easy Riders". Des hippies sont tués comme des rats par Joe et son nouvel ami, "le bourgeois gentilhomme".



FLASH sur Les Stampeders

Pour expliquer en une ligne qui sont les Stampeders, nous pourrions dire: c'est un groupe très créatif qui donne des spectacles à travers le Canada depuis six ans.

Ils viennent d'enregistrer un nouveau 45 tours sur Etiquette Quality sur lequel ils ont gravé "I Didn't Love You Anyhow" et "Carry Me".

Le groupe des Stampeders est formé de Rich Dodson qui est guitariste, bassiste et auteur; de Ronnie King qui est bassiste, auteur et comédien; et de Kim Berley qui est batteur, guitariste, auteur et comédien. Avec tous leurs talents réunis, ils peuvent se produire sur n'importe quelle scène, et devant n'importe quelle foule.

Si nous regardons en arrière, nous pourrions y constater des choses intéressantes. En avril 1965, le RPM publiait une photo du groupe nous présentant un style tout à fait nouveau: soit le "West Beat". Quelques années après, ils furent doublés là-dessus et ça s'appelait maintenant le "Country Rock". Ce qui prouve qu'ils étaient très en avance. A cet effet, le Bill board leur consacra un article. En 1966, ils

ont fait une tournée dans tout l'Est du Canada. Le Toronto Telegram les qualifiait alors comme l'un des groupes les plus dynamiques du Canada.

Pendant l'Expo 70, le Montreal Star déclarait que c'était sans contredit le spectacle le plus intéressant de la saison au Jardin des Étoiles. Cette même année, ils enregistraient leur premier 45 tours: "Morning Magic". Le disque s'était classé dans les premières positions des palmarès durant plusieurs semaines. Ce qui leur mérita d'ailleurs un prix par le BMI. L'année suivante, ils enregistrèrent un autre succès MGM: "Be a Woman".

A leurs débuts, les Stampeders étaient six. Mais depuis le mois de décembre 1968, ils ne sont plus que trois. En 1969 et en 1970, ils se sont produits dans les Universités, les écoles, les arènes à travers tout le Canada. Ce qui leur a permis d'acquiescer un style bien personnel, et de trouver une nouvelle résonance avec un équipement sonore moderne et d'acquiescer une grande expérience auprès du public.



"Stage Fright" par The Band



Le groupe américain The Band vient de lancer un nouveau microsillon qu'il a intitulé "Stage Fright". Ce

groupe, directement issu de la lignée des Beatles et des Rolling Stones, chante et fait de la musique de la même

façon que ces maîtres du pop. Le groupe se compose de Richard Manuel, Jaime Robbie Robertson, Rick Danko, Levon Helm et Garth Hudson. Avec humour, simplicité et maîtrise, il interprète des chansons comme "Strawberry Wine", "Sleeping", "Time to Kill", "Just Another Whistle Stop", et "All the Glory". La deuxième partie du long jeu comprend les chansons "The Shape I'm In", "The W.S. Walcott Medicine Show", "Daniel and the Sacred Harp", "Stage Fright" et "The Rumor". Ce disque est une réalisation de Todd Rundgren et a été enregistré au Woodstock Playhouse. (Capitol SW-425)

"J'habite en France" de M. Sardou

Michel Sardou est presque un inconnu au Québec. On nous annonce sa venue depuis quelques mois mais il n'est pas encore ici pour nous faire valoir ses talents en personne. Voici son premier long jeu sur lequel il a gravé douze de ses chansons dont il a composé les paroles. La musique de la majorité d'entre elles est de Jacques Revaux.

Son long jeu s'intitule "J'habite en France" et il s'agit du titre de sa première chanson. A l'audition de Michel Sardou, on pense immédiatement à Marcel Amont. C'est donc dire que celui-là ne nous apporte pas un bagage très neuf sur le plan musical. D'autre part, ses textes ont un sang nouveau. Elles veulent dire quelque chose comme je suis un Français qui voudrait bien connaître l'Amérique.

(Philips stéréo-Mong: 6311 056)



CONCOURS FLASH

Nommez une chanson des Stampeders sur étiquette Quality.

Réponse.....

Nom.....

Adresse.....

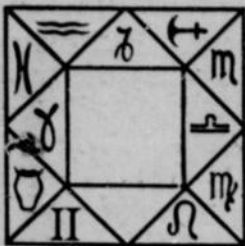
Parmi le courrier reçu, vingt-cinq lettres seront tirées au hasard. Les gagnants recevront un exemplaire du dernier 45-tours des Stampeders sur étiquette Quality.

(Les réponses doivent être adressées à:)

CONCOURS FLASH "la Patrie" case postale 328, station "R", Montréal

GAGNANTS DU CONCOURS "FLASH"

Guyline Lévesque, Montréal; Mme J. Lavote; Yvon Gauthier, Drummondville, Francine Constantineau, St-Jérôme, Louise Paradis, Montréal; Gaston Leclerc, Montréal; J.P. Rousseau, Longueuil; Thérèse Brabant, Ontario; Lise Maheux, Verdun; Aline Léonard, St-Jérôme; Gerald Jetté, St-Laurent; Jean-Paul Guilbeault, L'Épiphanie, Jean-Paul Laliberté, Montréal Céline Arteau, Québec; Elda Beauchamp, Boucherville; Denise Ouellette, Trois-Rivières; Johanne Lécuyer, St-Edouard, Jacques Bazinet, Montréal; Jean-Guy Gérard, Gaspé Noëlla Richard, Ste-Marie Dalomé; Albert Bélisle, Ste-Rita, Yvon Charbonneau, St-Amable; Jocelyne Marier, Arvida, Albert Cousineau, Vancouver; Léo Raymond, Montréal;



ETOILES ET DESTINS

par JEAN RIGNAC

TOUS DROITS RESERVES PAR LA PATRIE ET ICI PARIS

L'entente du Verseau avec les autres signes



Paul Berval, Verseau presque né Capricorne, joint au tempérament calme de l'un la verve intarissable de l'autre.

BALANCE: Le Verseau apprécie votre jugement, mais entre lui et vous, c'est à peu près le seul point sur lequel vous vous accordez. Vous changez trop souvent d'avis, d'idées ou d'opinions pour qu'il vous fasse réellement confiance. Il vous préférerait plus persévérant, moins bohème, moins fantaisiste surtout - à plus forte raison si vous êtes sous ses ordres. Il est gêné, souvent, par vos épanchements, le besoin que vous avez d'extérioriser vos sentiments. Un mariage ou une liaison entre une Balance ou un Verseau est rarement heureux et durable.

SCORPION: Votre esprit de contradiction, votre besoin de détruire, de transformer pour recommencer sans cesse sur d'autres bases heurtent le Verseau. Il apprécie la stabilité, il aime ce qui est alors que vous ne pensez qu'à ce qui sera. En proposant des réformes sans les imposer impérieusement, il vous écouterait plus volontiers et il se rangerait, peu à peu, à votre avis. De plus, le Verseau étant naturellement pessimiste, ne lui répétez pas sans cesse que

rien ne dure et qu'il a bien raison de se méfier de tout. Mais comme vous êtes intuitif, voire instructif et que lui, avant tout, s'attache aux réalités positives, vous pouvez vous compléter, même en amour.

SAGITTAIRE: Vous êtes deux tempéraments diamétralement opposés. Votre dynamisme exigeant, vos enthousiasmes excessifs fatiguent le Verseau qui fait aussitôt machine arrière et se referme dans un silence agacé. Vous le choquez aussi par vos jugements rapides, vos décisions immédiatement suivies d'exécution alors qu'il se complaît avant tout dans les projets longuement mûris. Vous êtes pourtant un organisateur né, comme lui, mais vos rythmes ne s'accordent pas. Pour vous entendre avec lui, exposez lui vos plans longtemps à l'avance de manière qu'il ait le temps d'y réfléchir dans le calme. Ensuite, il y a des chances pour qu'il vous donne le feu vert. En amour, votre besoin d'extérioriser gêne son apparente froideur. Réservez vos épanchements pour l'intimité.



BELIER

21 mars — 19 avril



TAUREAU

20 avril — 20 mai



GEMEAUX

21 mai — 21 juin



CANCER

22 juin — 22 juillet



LION

23 juillet — 22 août



VIERGE

23 août — 22 septembre

HOMMES

AMOUR: Si vous avez rencontré quelqu'un qui vous plaît vraiment, n'attendez pas. Déclarez-vous tout de suite.

TRAVAIL: Vous savez vous y prendre pour faire agréer les projets que vous avez envie de réaliser. Commerce favorisé.

SANTE: Surveillez votre cœur, il est nerveux.

HOMMES

AMOUR: Quoi que vous en pensiez, on ne peut vivre d'amour et d'eau fraîche. Faites valoir votre situation — et vos finances — auprès des femmes qui vous intéressent.

TRAVAIL: Profitez de votre chance actuelle, mais ne voyez ni trop grand ni trop loin. Modérez vos dépenses.

SANTE: Douleurs dans les chevilles et les cuisses. Risque de chute ou d'accident.

HOMMES

AMOUR: Méfiez-vous des amours apparemment désintéressées. Soyez prudents en cas de nouvelles rencontres et s'il y a rupture, n'en ayez aucun regret.

TRAVAIL: L'aide des femmes vous est acquise. Mettez au point vos projets. Ils réussiront si vous savez exactement ce que vous voulez.

SANTE: Vous êtes tantôt d'une gaité folle, tantôt d'une tristesse noire. Vos nerfs ont besoin d'être soignés.

HOMMES

AMOUR: Les célibataires sont très heureux, les femmes leur tombent dans les bras. Les époux sont charmants avec leur femme.

TRAVAIL: Votre dynamisme fait merveille et vous promet un brillant avenir. Tout ce que vous entreprenez actuellement réussira au-delà de vos espérances.

SANTE: Surveillez votre circulation dans les jambes. Risque de varices.

HOMMES

AMOUR: N'exigez pas l'impossible et ne jouez pas les tyrans. Etudiez bien le comportement de celle qui vous intéresse avant de vous déclarer.

TRAVAIL: Vos ambitions sont satisfaites mais attention aux flatteurs. Modérez vos dépenses, vos rentrées d'argent sont moins importantes que prévu.

SANTE: Ménagez votre cœur. Risque d'accident de voiture, que vous soyez piéton ou conducteur.

HOMMES

AMOUR: Vous avez raison de réfléchir sérieusement avant de vous engager à fond si vous êtes célibataire... ou de songer à reprendre votre liberté si vous êtes marié.

TRAVAIL: Evitez les spéculations financières. Ne vous fâchez pas si l'on vous dit que vos idées ne sont pas pratiques, donc difficilement réalisables.

SANTE: Excellente, et vous avez tort d'être cafardeux sans raison. Réagissez énergiquement.

FEMMES

AMOUR: Ne cultivez pas trop la "fleur bleue" actuellement. C'est en étant réaliste que vous arriverez à vos fins.

TRAVAIL: N'acceptez pas qu'on vous "marche sur les pieds". Mettez les choses au point avec gentillesse, mais fermeté. Ne croyez pas aux promesses, elles ne seraient pas bonnes.

SANTE: Vous êtes dynamique, profitez-en. Méfiez-vous du froid. Petites douleurs dans les genoux.

FEMMES

AMOUR: Au lieu de vous énerver parce que vos amours sont contrariées par la facilité, foncez sur les obstacles et abattez-les.

TRAVAIL: Excellent pour signer des contrats. Les discussions avec l'entourage sont à éviter totalement. Ne prêtez pas d'argent. Prudence pour les commerçantes.

SANTE: Malaises divers. Troubles urinaires et mauvais fonctionnement du foie et de la vésicule biliaire.

FEMMES

AMOUR: Faites attention à votre sensibilité. Celle-ci pourrait vous jouer des mauvais tours cette semaine.

TRAVAIL: Ne prenez pas trop au sérieux les réprimandes de votre patron. Vous pourriez penser que votre travail n'est pas apprécié et modifier injustement votre comportement.

SANTE: Un peu de sport vous aidera à sortir de l'état quelque peu apathique dans lequel vous vous trouvez depuis quelques temps.

FEMMES

AMOUR: Vous vivez un vrai rêve. Pour que vos souhaits soient réalisés, il vous suffit d'en parler à votre mari, ou à votre fiancé.

TRAVAIL: Surveillez vos finances si vous exercez une profession libérale. Les rapports avec l'entourage sont un peu tendus, car on vous envie. Fermez les yeux et gardez le sourire.

SANTE: Vous êtes fatiguée, ne voulez pas l'admettre et cela vous met les nerfs à vif. Dormez le plus possible.

FEMMES

AMOUR: Soyez douce, féminine, compréhensive. Trop d'autorité et de hardiesse, des allures trop libres aussi feraient enfuir celui que vous tenez à conquérir.

TRAVAIL: Faites vos démarches, proposez vos plans vendredi. Ce jour-là, la chance est avec vous. Entente difficile avec vos collègues.

SANTE: Menace d'hypertension et risques de petites blessures.

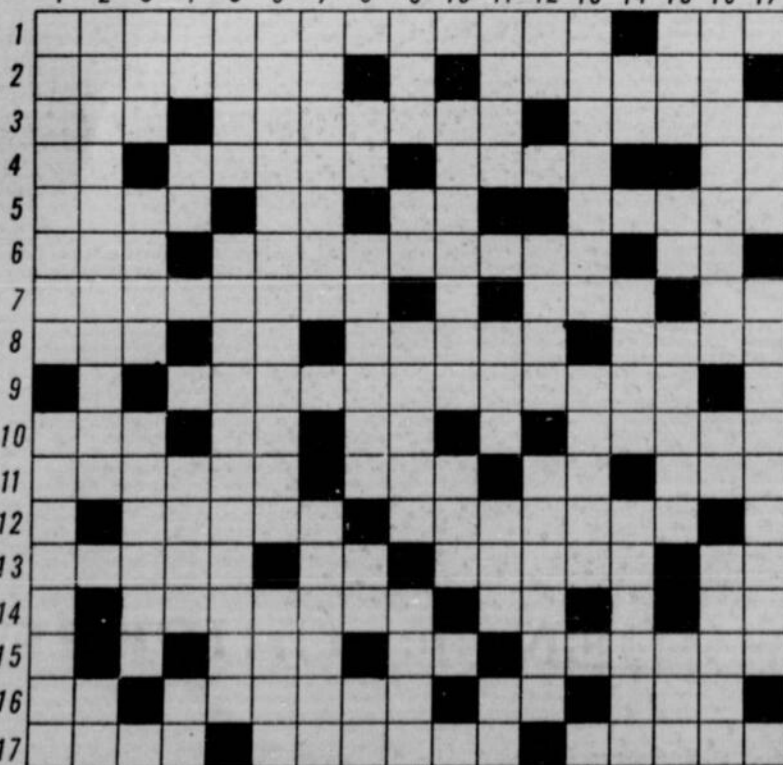
FEMMES

AMOUR: Ne faites pas la sourde oreille aux avances qui pourraient vous être faites par une personne née sous le signe du Scorpion.

TRAVAIL: Votre souci du détail vous permettra de réaliser une tâche qui vous fatigue depuis longtemps et les résultats seront meilleurs qu'escomptés.

SANTE: La fatigue accumulée augmentera vos chances d'attraper une vilaine grippe. Surveillez-vous de près et accordez-vous du repos.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17



HORIZONTALEMENT

- 1—Etude des épidémies — Se rendra.
- 2—Partie plate et charnue qui avoisine l'omoplate de certains animaux — Plante de montagnes à fleurs jaunes.
- 3—Genre de légumineuses — Barre métallique, terminée en crochet, pour attiser le feu — Tissu de lin, de chanvre ou de coton.
- 4—Fleuve côtier de France — Action de peser — Donne de l'air — Parcours des yeux.
- 5—Arbre de Malaisie dont le latex toxique est utilisé par les indigènes pour poisons les flèches — Indique le conditionnel — Pronom indéfini — Terrain en pente.
- 6—Arbrisseau originaire de Chine — Emploi fréquent du son "i", particulier au grec moderne — Abréviation d'avant-midi.
- 7—Donner de nouveau la

même chose — Préfixe signifiant égalité — En les.

- 8—Epoque — Pronom indéfini — Action d'étonner — Poids propre de l'emballage d'une marchandise.
- 9—Relatif aux opérations militaires.
- 10—Tavoir — Du verbe pouvoir — Aller, en anglais — Filets sous l'ave d'un chapiteau.
- 11—Ville d'Ionie, célèbre par son oracle d'Apollon — Point cardinal — Symbole de l'étain — Terre entourée d'eau.
- 12—Autre nom du hotu (pl.) — Autre nom de l'anacarde.
- 13—Volontaire féminine de l'armée finlandaise — Le premier en son genre — Fendre légèrement un objet fragile — Symbole du sélénium.
- 14—Substance minérale filamenteuse, de la nature de l'amiante — Article espagnol — Année.
- 15—Parcours des yeux —

Possessif — Principe immatériel, âme.

- 16—Carte à jouer — Jeton de présence qu'on distribuait aux membres d'un chapitre — Symbole du calcium — Possédé.
- 17—Tuyau cylindrique — Petite erse — Mets sur un siège.

VERTICALEMENT

- 1—Froment dont le grain adhère fortement à la balle — Qui a commis des crimes.
- 2—Se dit de la partie de l'apport de l'épouse non comprise dans sa dot — Connu.
- 3—Pronom personnel pluriel — Poète grec de l'époque primitive — Arbuste de l'Asie dont le bois parfumé est utilisé en ébénisterie.
- 4—Article contracté — Post-scriptum — Petits animaux rongeurs — Pronom personnel.
- 5—Va ça et là à l'aventure — Qui ne peut être opposé.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	T	U	A	S	E	D	U	T	I	V	R	E	S	S	R
2	E	R	E	T	S	E	R	P	E	E	G	O	T	E	S
3	C	R	S	E	N	A	R	C	S	A	U	U	M	E	E
4	N	E	V	N	S	U	N	N	L	L	P	A	M	M	R
5	O	I	O	E	S	A	O	L	A	E	R	R	A	U	V
6	N	T	R	S	S	S	I	G	F	S	E	R	T	L	I
7	O	U	O	I	A	U	E	A	A	T	D	U	R	E	E
8	S	B	A	L	O	M	C	M	T	E	I	M	I	C	T
9	I	L	B	F	E	T	E	I	A	S	L	I	C	E	T
10	A	A	A	N	I	N	R	N	L	T	E	N	U	R	E
11	V	B	T	O	I	A	T	E	E	A	C	E	L	E	S
12	E	B	N	H	V	V	A	R	M	T	T	R	E	M	T
13	R	E	C	E	R	I	I	E	E	I	A	S	E	I	
14	C	A	S	T	E	R	N	E	N	U	O	T	A	N	M
15	M	O	U	I	S	E	E	S	T	R	N	E	R	T	E

MOT CACHE 4 LETTRES

Solution page 56

Il s'agit de repérer le seul mot qui n'apparaît pas au bas de la grille.

a) Choisissez un mot parmi ceux qui sont inscrits au bas de la grille; repérez-le, soit à l'horizontale, à la verticale ou en diagonale; de gauche à droite, de droite à gauche, de haut en bas ou de bas en haut.

b) Lorsque vous avez découvert ce mot, encerclez toutes les lettres du mot dans la grille et rayez aussi le même mot au bas afin de ne pas le chercher une seconde fois.

c) Les mots les plus longs devraient être trouvés en premier lieu.

d) Notez que la même lettre pourra à l'occasion être utilisée plus d'une fois.

e) Lorsque vous aurez rayé tous les mots du bas de la grille, les lettres qui restent formeront le mot caché.



HOMMES
AMOUR: Rompez le vendredi si des liens anciens vous pèsent. Avant ou après il y aurait des "retombées" fâcheuses pour votre tranquillité.
TRAVAIL: Accomplissez vos démarches importantes. Signez vos contrats. Ne négligez pas le travail quotidien et allez de l'avant en toute confiance.
SANTE: Pas d'excès de table ni de poudres amoureuses cette semaine. Vous avez besoin de vous mettre au vert.

FEMMES
AMOUR: L'optimisme est de rigueur. Attendez-vous à des rencontres agréables, sinon utiles le mardi.
TRAVAIL: N'hésitez pas à agir, montrez-vous énergique si vous estimez mériter une augmentation ou un poste à responsabilités. Vos relations sont prêtes à vous aider.
SANTE: Relativement bonne. Quelques douleurs dans le bas de la colonne vertébrale. Votre foie se remet difficilement des réveillons.



HOMMES
AMOUR: Ne promettez pas n'importe quoi à n'importe qui: le mariage, par exemple. Restez dans l'expectative et observez avant de vous engager.
TRAVAIL: Soyez conciliant et réalisez les projets en train avant d'en entreprendre de nouveaux. N'empruntez pas d'argent.
SANTE: Attention au mercredi: des bagarres sont à craindre.

FEMMES
AMOUR: Faites les premiers pas le jeudi. Des surprises agréables vous attendent.
TRAVAIL: Votre esprit combatif déconcerte et dérouté ceux qui veulent vous nuire. Mais n'allez pas trop vite en ce qui concerne vos activités professionnelles. Les astres ne sont favorables à aucun changement immédiat.
SANTE: Des malaises chroniques se réveillent. Voyez le médecin et suivez scrupuleusement ses conseils.



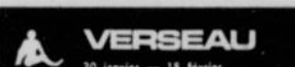
HOMMES
AMOUR: L'amour passe au second plan pour vous. Fréquentez plutôt vos amis, surtout s'ils sont Sagittaires, comme vous.
TRAVAIL: Profitez de votre chance professionnelle pour abattre le maximum de travail. Le mardi est excellent mais le jeudi évitez tout conflit avec vos collègues.
SANTE: Ce même jeudi évitez de vous mettre en colère, votre foie, sensible en ce moment en pâtirait.

FEMMES
AMOUR: Malgré votre envie d'aimer et d'être aimée, ne vous jetez pas au cou du premier venu. Attendez que l'homme de votre vie se présente.
TRAVAIL: Cessez de bâtir des châteaux en Espagne. Soyez réaliste. La chance est proche, mais attendez qu'elle soutienne ce que vous entreprenez. Les finances sont bonnes.
SANTE: Vitalité énorme. Vous en profiterez pleinement. Surveillez votre tension si vous avez dépassé quarante ans.



HOMMES
AMOUR: Le mercredi est mauvais. Restez tranquille. Ne fixez aucun rendez-vous. Si vous êtes marié, restez chez vous.
TRAVAIL: Trop de pessimisme et d'entêtement sans raison valable. Pensez à des projets nouveaux. Ne vous repliez pas sur vous-même et discutez d'avenir avec votre entourage.
SANTE: Fatigue et maux de gorge. Soignez-vous pour que votre travail ne s'en ressente pas.

FEMMES
AMOUR: Le dimanche, est bon pour les rencontres amicales, plus que pour les amours.
TRAVAIL: Agissez avec ordre et méthode pour obtenir des résultats intéressants et positifs. Et ne broyez pas du noir sans raison.
SANTE: Bonne résistance. Les malaises que vous ressentiez depuis quelque temps disparaissent peu à peu.



HOMMES
AMOUR: Le mercredi favorise les nouvelles rencontres mais n'envisagez pas tout de suite le mariage.
TRAVAIL: Rédigez votre correspondance d'affaires le lundi. Vous obtiendrez d'excellents résultats. Prudence le jeudi: dangers d'escroquerie.
SANTE: Nervosité excessive. Gardez votre calme, surveillez vos reins et votre estomac.

FEMMES
AMOUR: Flirtez, sortez avec l'un ou avec l'autre, comme il vous plaira. Du moment que vous n'envisagiez pas de vous marier, tout vous est permis.
TRAVAIL: Vous êtes un véritable tourbillon, vous entraînez les autres dans votre sillage... et vous les fatiguez un peu, notamment le lundi. Evitez de vous faire des ennemis.
SANTE: Attention aux accidents en tous genres. Votre santé vous préoccupe, il faut voir votre médecin.



HOMMES
AMOUR: Votre gaité votre gentillesse feront merveille dans les nouvelles rencontres que vous ferez cette semaine.
TRAVAIL: Profitez de votre clairvoyance actuelle pour déjouer une tentative d'escroquerie. Agissez sans attendre la fin de semaine pour obtenir d'excellents résultats.
SANTE: Vésicule biliaire sensible. Eruption cutanée due à une allergie qui sera difficile à découvrir.

FEMMES
AMOUR: Vous rêvez au Prince Charmant, mais n'espérez pas le trouver tout de suite.
TRAVAIL: Profitez de la chance matérielle qui passe, à votre portée. Vos idées sont excellentes, notez-les immédiatement pour ne pas les oublier.
SANTE: Le ventre et les organes intimes sont sensibles. Votre nervosité vous pousse à grossir soucis et ennuis.

TENDANCES GENERALES

Tensions et risque de ruptures

Menace de perturbations au niveau des relations humaines. L'amour, l'amitié, les rapports avec la collectivité, les communications, seront sujets à des troubles sporadiques. Les tensions seront particulièrement fortes et pourront déboucher sur des violences ou des ruptures. Mais le message de la bonne volonté portera ses fruits et pourra conjurer de plus graves menaces.

Naissance

Les enfants qui verront le jour entre le 14 et le 20 janvier appartiendront au signe du Capricorne et subiront de visibles influences. Une conjonction d'astres propices leur donneront un élan de vie intensif. Ils réagiront prestement et fortement, souvent avec exagération, parfois avec passion. Les amours les plus heureuses et les plus déchirantes à la fois marqueront leur destin. Violentes luttes mais possibilités de réussite.

Anniversaire

Si vous fêtez votre anniversaire cette semaine, il y aura des modifications dans votre situation professionnelle, assez brutales, mais qui vous serviront en dépit de tout. Aventures possibles, sur le plan sentimental, mais qui risquent de perturber gravement votre vie affective et ce que vous avez construit dans ce domaine. Attention aux accidents.

CEUX QUI ONT UNE CHANCE DE GAGNER AUX COURSES

Les natifs des GEMEAUX nés en 1901 — 1908 — 1911 — 1915 — 1917 — 1919 — 1925 — 1932 — 1934 — 1937 — 1938 — 1940 — 1941 — 1944 — 1950.
 Les natifs du CANCER nés en 1892 — 1893 — 1899 — 1905 — 1909 — 1925 — 1927 — 1918 — 1929 — 1933 — 1937 — 1938 — 1945 —
 Les natifs du SCORPION nés en 1899 — 1900 — 1910 — 1915 — 1916 — 1925 — 1928 — 1933 — 1935 — 1936 — 1937 — 1940 — 1941 — 1942 — 1944 —
 Les natifs du SAGITTAIRE nés en 1891 — 1899 — 1905 — 1911 — 1924 — 1935 — 1940 — 1941 — 1942 — 1943 — 1950

CHANCE, PRUDENCE, CHIFFRE

BELIER:	Chance le 28	Prudence le 29	Chiffre: 3	BALANCE:	Chance le 28	Prudence le 29	Chiffre: 8
TAUREAU:	Chance le 30	Prudence le 31	Chiffre: 5	SCORPION:	Chance le 28	Prudence le 2	Chiffre: 9
GEMEAUX:	Chance le 1	Prudence le 3	Chiffre: 2	SAGITTAIRE:	Chance le 29	Prudence le 30	Chiffre: 8
CANCER:	Chance le 3	Prudence le 2	Chiffre: 0	CAPRICORNE:	Chance le 1	Prudence le 3	Chiffre: 3
LION:	Chance le 29	Prudence le 28	Chiffre: 7	VERSEAU:	Chance le 31	Prudence le 29	Chiffre: 4
VIERGE:	Chance le 30	Prudence le 31	Chiffre: 1	POISSONS:	Chance le 31	Prudence le 31	Chiffre: 7

ANNONCES CLASSEES "CHOC" DE La Patrie

274-5444
POSTE 51

Remerciement

REMERCIEMENT à St-Antoine pour faveur obtenue.

Ameublement

REPRISE DE FINANCE: Machine à coudre "White" avec meuble montant total \$25. Entièrement automatique, modèle récent, tête de couleur presque neuve, garantie à vie 321-5886.

4 APP. à vendre, prix raisonnable s'adresser à 521-0368.

Appartements à louer

3 1/2 à sous-louer jusqu'en mai 71. Eddic, luxueux, piscine, sauna, \$225 par mois garage inclus. 931-8156.

1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2

- Tapis mur à mur
- Fraichement redécoré
- Electricité taxe et chauffage payés

S'adresser à:
**2190 ou 2200
DES CARRIERES
App. 4
MONTREAL
271-2035**

Argent à prêter

\$5,000, \$10,000, \$25,000, autres montant 1ère et 2e hypothèque, Montréal et banlieue. Mlle L. l'aberge, courtier, 486-1106.

ARGENT — UN SEUL APPEL SUFFIT \$100.00 à \$1,000,000.00 première, deuxième et troisième. Prêts personnels, M. J. GINGRAS "COURTIERS" 2541 est. Belanger, 721-3255

Artisanat

20 couleurs de laine à tapis et tapisserie \$1.29/livre. Nylon-Chiffon 15 dentiers, couleurs assorties \$1.00/livre spécial \$4.50 pour 5 livres. Ecrire à: Boutique Jallobert, 7483 St-Denis, Montréal, ou téléphoner à: 270-4743

SPECIAUX D'HIVER

Flanellette imprimée verge 40 Cone de fil à coudre 3000 vges .79 (36-40-50) Elastique blanc 1/4 pouce 36 vgs \$1. Fil à tisser .65 la livre à notre choix. Tricotette taille pâte 30 livres \$3.87. Bas-culotte .59 la paire. 500 boutons \$1.30 verges dentelles nylon \$1.1. Phloxes \$2.50 livre en vrac. \$1.25 la livre. 2 livres courte pointe \$1. Catalogue illustré avec 40 échantillons 25 DEPOT \$1. BALANCE C.O.D.

A. SCHAEFER
1316 est.
St-Catherine
Montréal 133
(Face Métro Beaudry)
522-4343 522-8888

Carte d'affaires

IMPRIMERIE

Carte d'affaire \$5, le 500
Enveloppe imprimée \$5, le 500
Faire-part imprimé \$25, le 100
Circulaire \$10, le 1000

Entreprise Rolland Henry Enr.
888 1ère Avenue, Fabreville
627-0704

Cartes professionnelles

INSTITUT MEDICAL PSYCHOLOGIQUE
désordres psychosomatiques, sexualité, nervosisme, peau éplatement permanente, sang, grande impotence, timidité, anxiété, obésité, cirrhose, 112 rue St-Joseph, St-Joseph, 273-3335

Commerce à vendre

SALON DE COIFFURES établi avec clientèle, 8 ans. Bien organisé sur Plaza St-Hubert. Loyer raisonnable. 272-8996 soit 738-5038.

Couture

CHIFFONNEAU TAILLEUR, alterations, couture de tous genres dans drap — cuir ou soie. Confection pantalons, robes. Votre tissu ou le nôtre. Tél: 525-8348

Disques

ARMAND DESROCHERS chante: "Terre, paradis, d'illusions", "Ecoutez Dieu à parlé", "Il est une place pour moi dans le ciel", "Je préfère Jésus" et plusieurs autres chansons de foi avec le groupe "Les Anges des Plaines". Disque long jeu stéréophonique. Port payé. Envoyez \$2.00 plus \$1.66 tax à: JOLIE MUSIQUE, Spécial A-57, C.P. 64, Longueuil, Qué.

Achetez vos disques du palmarès (français, canadien, américain) par la poste. Aussi albums western. Demandez notre liste gratuite. Jolie musique (Palmarès) C.P. 64, Longueuil.

Divers à louer

CHAISES PLIANTES, vaisselle, verrerie, argenterie, coutellerie, etc. Pour toutes occasions. BENCH AND TABLE SERVICE 5410 Ferrière RE 8-4755 Montréal.

CHAISES ROULANTES d'invalides, chaises, lits d'hôpital, béquilles et commodités, nous vendons acheteurs, louons BENCH AND TABLE SERVICE, 5410 Ferrière RE 8-4755.

Divers à vendre

FABRIQUEZ votre vin-maison à meilleur marché que liqueur douce avec jus de raisin pur concentré. GROS et DETAIL. VINA HOME WINE REG'D 8887 GLORIA LASALLE 650 — 366 — 2054.

ARTICLES PHARMACEUTIQUES — Adultes. écrivez pour obtenir catalogue confidentiel. Articles hygiène personnelle, fantaisies, livre inépuisable, magazines, vitamines LaSalle Agence, R.P. 1467 Winnipeg 1 Manitoba.

BOUTEILLES à vin, \$1.50 douz. Cruches en bois, 5 gal., \$5.50. Un gallon, \$6 la douz. 276-0388.

ECONOMISEZ

AVEZ-VOUS essayé notre fameux bas-culotte taille universelle seulement .89 la paire \$9.50 la douzaine. Ecrivez pour obtenir bon de commande et couleur disponible CANADA LINGERIE ENRG. C.P. 71, BELOEIL, P. QUE.

ATTENTION
JOUISSEZ DE VOTRE PROGRAMME favori en couleurs. Amusant écran-couleurs disponible au Canada. Change, téléviseur noir & blanc, terne, lugubre, en merveilleuses couleurs. Se fixe en quelques secondes à votre écran. Offre spéciale \$3.98, poste incluse... Spécifiez grandeur T.V. Satisfaction garantie. (Agents demandés). United Distributing, 1404 Main St. Dept. Hawkesbury, Ont.

Photo Critique

Améliorez vos photos, faites-les analyser par des experts qualifiés une photo \$1. 6 photos \$3. Photos retournées avec critique.

Boîte postale 218
St-Hubert
Montréal 129

FACILE A FAIRE

Plans détaillés pour:
Go Kart \$2.00
Bicyclette motorisée \$2.00
Mini-Car \$3.50
Pédalo \$4.00
Bateau à voile \$2.00

MINI VEHICULES

Plan "Dépt. L"
P.O. Box 33,
Dorval, Laval, P.Q.

Gratuit. Tableau en français indiquant les vitamines et minéraux nécessaires aux diverses parties du corps. Ecrire à: Creery Foods Ltd 479, rue Richmond, London, Ontario.

"HUILE DE CHARME"

Ce parfum a un pouvoir irrésistible, les autres vous le diront. Échantillon \$1.00, 12 bouteilles pour \$5.00.

PINTO, Boîte postale 52
PLACE D'ARMES, MONTREAL
CANADA

Hommes — femmes demandés

PRODUITS PAULA
Avons besoin plusieurs hommes, femmes comme Représentants. Nouvelle administration. Nouvelles politiques de vente. Très payant. Expérience et capital non requis. Ecrivez sans obligation Paula, 21 est. St-Paul, Dept. 7, Montréal 127, P. Qué.

Femmes - filles demandées

FAITES '60 ET PLUS PAR SEMAINE
POUR \$7.56 nous vous montrons en affaires et nous vous montrerons un métier: faire des fleurs artistiques de nylon. Nous vendons et achetons vos fleurs. Cours complet par correspondance. Vous n'avez qu'à correspondre avec nous ou nous appeler pour rendez-vous. Mme T. Pépin, 286, Sterling, Ville LaSalle, P. Qué. Tél: 366-3769. Faites votre remise par mandat-poste ou commandes C.O.D.

Monnaie et timbres

Article pour numismates, catalogue .25 remboursable premier achat R. Gilbert 2253 Hudson, Vimont, Laval, P. Qué.

Set de timbres FAMILLE FENNEDEY. Plusieurs autres seulement .25 pour collectionneur, inclurons approbation. Kelly, 219 Highway 8, New Brighton, Minnesota.

Timbres du monde entier montés dans livret d'approbation. Devenez co-distributeur pour information. Envoyez nom et adresse à: Raymond Collin 7263 Leonard de Vinci, Montréal 453.

CANADA, 100 différents, seulement .25 avec demande de nos approbations du Canada, États-Unis ou étrangers. J.F. Julien, 866 Moreau, Québec 10, P.Q.

VEND VIEIL ARGENT canadien liste .25: G. Turcot, St-Roch, Portneuf, P. Qué.

VEND ARGENT, monnaies papiers, liste .25: Service, Casier 430, Lévis, P. Qué.

"RARE STAMP FREE"

TIMBRES RARES GRATUITS
Aussi nouvelle collection d'Aden à Urundi Kennedy - Tringlet - Monde de l'espace, sport, bateaux - Chiens - Repères et autres: TOUS GRATUITS. Envoyez 10¢ pour frais postaux. EMPIRE STAMP CO. Dept 21 - Toronto Canada.

COLLECTIONNEURS

Manuel français pour numismates et philatélistes. Copie 35 LE GUIDE DU COLLECTIONNEUR, 5295 - 5ème ave., Rosemont, Montréal 405, P. Qué.

Occasions d'affaires

VOTRE PROPRE ENTREPRISE

BAS CULOTTES

\$5.00 \$7.75 \$9.00

DZ DZ DZ

Double mesh, taille universelle, S à M. L. EN: PAULX Callani pour enfants, bas pour hommes, garçons, dames, fillette.
Achetez du manufacturier qui fabrique la ligne la plus complète au Canada, et remettez aux profits.

Betty Carole
6613 ST-ANDRE
Montréal: 274-4373
GROS SEULEMENT

Si vous êtes ménagère ou compétent en manutention vous pouvez devenir notre représentant dans votre localité. Ce travail peut être fait en temps partiel ou plein temps. C'est l'occasion pour vous d'avoir du travail régulier et d'être indépendant. Ecrire à: Canadian Thermo, 275 St-Charles, Longueuil, P. Qué.

Personnel

POILS — SUPERFLUS

La solution B-B-7 détruit sans douleur, facile à employer. Pour usage sur jambes et bras.

Bouteille 1 oz. — \$3.20 — \$5.
MAX-DE-PARIS
C.P. 32, Ste-Foy
Québec 10

AGENCE MATRIMONIALE
"DU BONHEUR ENRG"
BUT SOCIAL, AMICAL,
MATRIMONIAL
SERVICE DE RENCONTRE
RENSEIGNEMENTS
729-0680
de 1 h. p.m. à 7:30 p.m.

CELIBATAIRE, 50 ans, desire rencontrer demoiselle jolie et raffinée. Ecrire à: LA PATRIE, 5811 Christophe Colomb, C.P. 676, Mtl.

SERVICE de RENCONTRE

S'adresse aux célibataires.

Veufs, séparés, divorcés. Informations 384-7605

GELEE ROYALE — l'une des plus étonnantes découvertes alimentaires de notre siècle. GELEE ROYALE renferme une puissance nutritive extraordinaire, prolonge la vie et maintient plus longtemps les facultés de la jeunesse. LAIDABEILLE — 26 ampoules buvables pour seulement \$16.50. Pour \$1. supplémentaire vous obtenez la merveilleuse crème hydratante "LAIDABEILLE" à base de gelée royale (régulière \$8.50). Ecrire à: PHARMACIE STE-ETIENNE, 6054, rue CHRISTOPHE-COLOMB, MONTREAL, P. QUE. ou TELEPHONER A: 276-3619

ASTROLOGIE

SERVICES PROFESSIONNELS
274-8841

Reparations

Armoire de cuisine fait sur mesure directement du manufacturier. Estimation gratuite. 677-2856

Tapis — Tuile — Prélat

CERAMIQUE ET MOSAÏQUE

GRAND SPECIAL
Italienne, 1ère qualité et japonaise. Toutes couleurs, toutes grandeurs. Nouveaux modèles pour: planchers, murs (Nouveaux), cuisines, escaliers, hall d'entrées, bords, etc. A partir de 30" pi. car. à 60" pi. car. Italienne, valeur \$50 boîte pour \$12.50 boîte. Japonaise, valeur \$35 boîte pour \$10 boîte. 689-1490.

Télévision Stereo

Agent importateur en gros. Radio stereo AM-FM allemand 2030 Gamache app. 8. Longueuil, M. Demers, 677-7320 Appelez ou écrivez pour démonstration gratuite à domicile.

ATTENTION 50 T.V. Reconditionnées, à vendre \$35.00 1 an de garantie, livraison jour-soir Information 728-0251

Terrains à vendre

HAUT-TERRERBONNE 10 minutes de Montréal \$20,000 comptant, \$20,00 par mois. Info manon 666-7222, 666-3597.

Vendeurs Vendeuses

DEVEZ-VOUS VENDEUR

et obtenez
GRATIS

Une magnifique montre-bracelet pour homme et femme. Ces montres ont 17 pierres et son garant pour un an. Hâtez-vous de faire votre demande comme vendeur il suffit de vendre 12 croix et chaînes qui sont des bijoux de première qualité, plaqués à l'or ou au rhodium et en plus, ils sont fabriqués au Québec. C'est très payant et facile à vendre. N'envoyez pas d'argent... Faites votre demande directement à

PRIMES ROYALES Enr. No 5
559 De La Salle, Québec 2

Vendez des portraits en couleur peints à la main d'après vos photos. Nos artistes experts reproduisent toutes photos en peinture à l'huile sur Soie ou Canevas. Ecrire à: MI-AMI INDUSTRIES, CASE POSTALE 737, MONTREAL 101.

VENDEZ cartes d'identité métalliques. Rogers, C.P. 181, V.J.C. Longueuil, Qué. Tél: 844-1113.

PROFITS ASSURES

VENDANT VETEMENT sur mesures, directement au client. Compagnie établie depuis 1933. Etoffes attrayantes vendues facilement. Commissions généreuses, bas prix, complets en bonis gratuits. Plein temps ou partiel. Expérience non requise. Ecrivez pour échantillons. Royney Tailoring Company, Dept. P., Cas 3018, Montréal.

AI besoin hommes ou femmes temps partiel. Représentez importante compagnie, produits naturels fait à base d'herbes, plantes, fruits et légumes. \$100 par semaine facilement réalisable. Gérant des ventes, C.P. 111, STATION Duvernay, Ville de Laval, P. Qué.

MESDAMES, HOMMES AUSSI

Bonne occasion vous est offerte pour faire de l'argent en vendant nos 250 nécessités de tous les jours. Temps plein ou partiel. Pas de capital requis. Pas d'expérience nécessaire.

Ecrivez à:

The W.T. Rawleigh Co. Ltd.

Dept A-712-132
4005 Richelieu, Mtl 207, Qué.

MOT CACHE Rêve

NE LAISSEZ PAS

DORMIR

VOTRE

ARGENT



Tout en faisant votre ménage,
Faites l'inventaire de vos objets encombrants
Ayez recours aux annonces classées

"CHOC" DE LA PATRIE

274-5444

Poste 51

Nous accordons un rabais sur les annonces répétées pendant 6 semaines consécutives... et pendant 13 semaines consécutives.

Les 24 Heures de DAYTONA ça y est!

SPORTS



SPORTS

LA PATRIE y dépêche ses spécialistes

VOIR PAGE 63



par
roger
labonté

La banque de talents de Pollock grossit et Backstrom devient King

"Je suis heureux d'avoir été échangé car j'aurai l'occasion de jouer régulièrement là-bas. S'il est une chose que je ne peux souffrir, c'est bien de réchauffer le banc des joueurs ou de ne pas être en uniforme alors même que je suis en excellente condition physique. A 33 ans, je pense bien avoir encore quelques bonnes années devant moi et je vais mettre tout mon cœur au travail avec ma nouvelle équipe."

C'est Ralph Backstrom qui s'exprime ainsi. Sans amertume aucune, Ralph quitte la métropole où il a vécu les plus belles années de sa carrière; il part après nombre d'autres vedettes qui, par le passé, ont connu dans la métropole des moments inoubliables dans l'uniforme tricolore.

Backstrom, tous s'y attendaient, a finalement été échangé. Il est passé aux Kings de Los Angeles en retour de Gordon Labossière, qui a déjà appartenu aux Canadiens dans le passé, et Raymond Fortin.

Comme serait tenté de dire l'autre: Larry Regan s'est encore fait avoir par Sam Pollock puisque en outre des deux joueurs mentionnés en retour de Backstrom, il s'est engagé à des considérations futures, "avantages", que ne cesse de s'assurer Sam Pollock depuis deux ans, dans ses tractations avec les autres équipes du circuit Campbell. Plusieurs verront dans ces considérations futures, un possible choix des Kings, choix qui éventuellement pourrait prendre nom Guy Lafleur, et pourquoi pas, s'il advenait que les troupes du "connaisseur" Regan terminent au dernier rang du classement en cette campagne.

Il est une chose sûre, en attendant, et c'est qu'à 33 ans, Ralph Backstrom peut aider considérablement les Kings s'il se plaît à Los Angeles. Il pourrait, à la rigueur, hanter les Canadiens s'il lui arrivait, tout comme son ancien coéquipier Dave Balon, 32 ans à New York, de trouver à Los Angeles le fond des filets adversaires avec une régularité qu'on a jamais espéré lui voir atteindre.

Si on exécute un bref retour en arrière, on constatera que le diminutif centre (qui a toujours eu la réputation d'être

l'un des meilleurs du circuit) a remporté le trophée Calder à la première de ses 12 années avec le Canadien. Backstrom a connu sa meilleure saison, la plus productive, en 1961-62 alors qu'il avait réussi 27 buts et récolté 38 assistances. La saison suivante toutefois, sa production a diminué lamentablement au point d'atteindre 8 buts. Puis Ralph a connu des saisons de 25 buts, 22 buts, 14 buts, 20 buts, 13 buts et 19 buts, ce qui fut, pour Sam Pollock, une incitation aux premiers rêves d'échange. Suite à une impossible réussite, Pollock a soumis Backstrom au repêchage mais semblerait-il sans plus de succès.

Il apparaît aujourd'hui, maintenant que l'affaire est close, que Backstrom aura signé son "bleu" au moment même de sa décision d'accrocher ses patins, en début de saison. C'est une chose que dans peu d'équipes on pardonne facilement. Parions que dans le cas de Backstrom, ce fut la goutte qui fit déborder le verre.

Les deux joueurs qu'obtiennent les Canadiens en retour sont virtuellement destinés aux Voyageurs. Sûr qu'ils y resteront tant et aussi longtemps que le Tricolore ne pourra s'en servir comme valeur d'échange, ou coussin de repêchage, le temps venu.

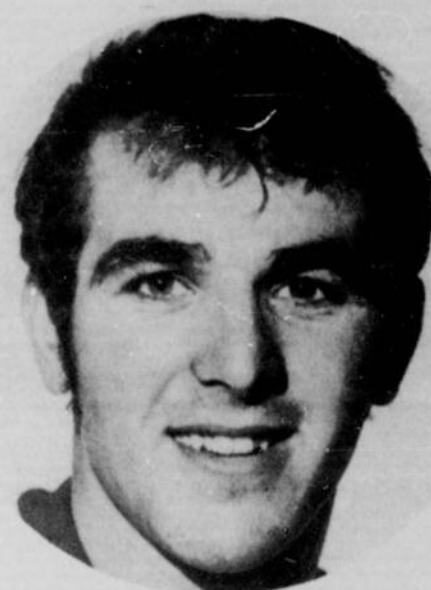
Labossière est un centre qui était destiné à une belle carrière à ses débuts. Il n'a jamais impressionné outre mesure et s'il se révélait aujourd'hui à la hauteur de ses promesses des premiers jours, ce serait inespéré. Quant à Raymond Fortin, c'est un défenseur qui peut rendre de bons services à une équipe de Ligue Américaine et c'est le rôle qu'on entend lui voir jouer pour les Voyageurs. Encore une fois, ce dernier échange semble en être un qui satisfait tout le monde... et son père. Attendons voir ce que seront les nouvelles considérations futures accordées à Pollock. En définitive, c'est une véritable banque de talents qu'est en train de se constituer Pollock aux dépens des autres équipes en prévision des mauvais jours, ou ceux difficiles des repêchages annuels.



RALPH BACKSTROM

POURTANT, L'EX-JUNIOR SAIT JOUER DUR "Jamais j'aurais pensé qu'on pouvait être aussi salaud dans la Nationale"

— Serge Lajeunesse



"Non, franchement, j'aurais jamais pensé que les gars pouvaient être aussi salauds les uns envers les autres dans un match de la Ligue Nationale de hockey. Je suis bien obligé d'admettre que ça été la plus grande découverte qu'il m'a été donné de faire dès mon premier match sous la grande tente."

Celui qui s'exprime ainsi, c'est l'ex-junior au style rude, Serge Lajeunesse, lequel a été cette année avec Gilbert Perreault, des Sabres de Buffalo, l'unique

joueur des champions de Coupe Memorial, les Canadiens juniors de Montréal, à faire le "grand saut" à sa première année chez les professionnels.

"Imaginez à part ça que ce premier match dans la ligue, je l'ai joué contre les Bruins de Boston. Je peux t'assurer que ça jouait dur. J'ai réalisé jusqu'à quel point les gars ne voulaient rien savoir quand j'ai vu Gordie Howe passer son bâton dans le visage de John McKenzie le long de la clôture. C'est à ce

moment-là que j'ai vraiment réalisé que je n'évoquais plus chez les juniors", confie celui qui cause une favorable impression comme défenseur des Red Wings de Detroit.

Serge a vécu le moment le plus inoubliable de sa jeune carrière lors de la dernière visite du Detroit dans la métropole. "C'était la première fois que j'évoquais au Forum dans l'uniforme des Red Wings et j'étais nerveux à en être

malade. Ça m'a pris un bon moment pour me remettre de mes émotions mais à chacune de mes apparitions sur la glace, j'étais nerveux, c'était pas possible."

Serge, c'est la jeunesse dans laquelle le nouveau gérant des Wings a mis toute sa confiance depuis le départ du vétéran meneur d'hommes Sid Abel. Il réalise qu'il a eu une chance inouïe d'avoir été invité aussitôt après sa carrière chez les juniors à tenter sa chance pour de bon avec l'équipe jadis prestigieuse de Detroit.

court séjour dans la Ligue Centrale, à Fort Worth lorsqu'on m'a demandé à Detroit."

Le Montréalais se plaint bien à Detroit et il aimerait y jouer longtemps. Dès son arrivée, il s'est lié d'amitié avec un Québécois qui a nom Raynald Leclerc et l'esprit copain-copain qui s'est installé entre eux est un autre facteur qui l'aide énormément à donner le meilleur de lui-même aux séances d'entraînement comme dans les matches.

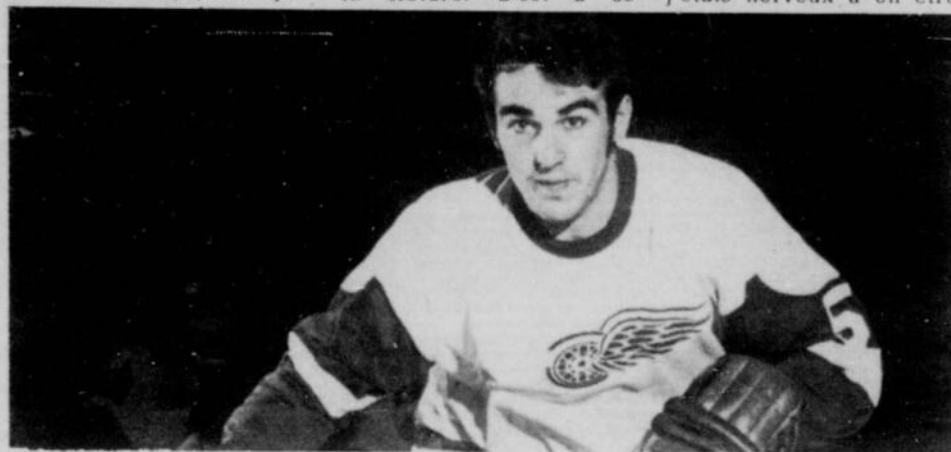
"Je donne ce que je peux aux séances, d'ailleurs; il faut faire l'effort dont on est capable sans quoi on ne fait pas long feu dans cette ligue-là. Chez les juniors, je donnais mon coup puis je me reposais un peu, mais ici, dans la Ligue Nationale, je

ne peux pas agir de la même façon, je le réalise bien."

Cherchez la femme

Pour l'instant, Serge Lajeunesse s'est fixé deux objectifs à atteindre: d'abord s'assurer de son poste régulier à la ligue bleue des Red Wings et puis, éventuellement se marier.

"Oui je fréquente une jeune fille de Montréal mais ce n'est pas mon intention de faire un mariage cette année. Avant toute autre chose, je veux assurer mon avenir dans la Ligue Nationale et puis je verrai" confie Serge en arborant un large sourire comme s'il voulait laisser son interlocuteur sur son appétit.



Merci à Baun

"Des juniors à la Ligue Nationale, c'est tout un saut et je n'y suis pas encore habitué. Mais l'adaptation se fait assez rapidement et je dois beaucoup à celui qui m'a le plus aidé à l'époque où il était encore avec les Red Wings, Bobby Baun. Il m'a appris beaucoup et n'a pas ménagé ses conseils. J'ai beaucoup apprécié cette attitude de Bobby Baun à mon endroit. après tout, je venais de faire à peine un

La recrue Burns, n'y pensez plus, Le Sieur Albrecht a trouvé mieux!

Leon Burns, ce fameux demi offensif de Long Beach State, dont les Alouettes se sont assurés les droits de négociations lorsqu'ils ont échangé Bob Houmard aux Eskimos d'Edmonton, est loin d'être assuré de venir jouer à Montréal.

Lors du Pasadena Bowl, le directeur du personnel des Alouettes, J.I. Albrecht s'est rendu en Californie y voir Burns à l'oeuvre et lui a même parlé pendant un bon moment. Il ne fait aucun doute que Leon Burns aimerait jouer à Montréal et le salaire qu'il commande est convenable. Mais tout dernièrement, les Alouettes auraient déniché un autre porteur de ballon aussi bon sinon meilleur que Burns et ce demi mystère ne serait pas sujet au repêchage américain. Comme on le sait, Burns est un des choix au repêchage américain en dépit de son âge avancé, ce qui veut dire qu'il signera un contrat avec le club qui lui offrira le plus d'argent. Au Canada, on ne peut trouver tous les jours des Moses Denson et il faut être très prudent quand on fait signer un contrat à une jeune vedette collégiale.

Denson restera

Parlant de Moses Denson, la sensation de la ligue Canadienne de football en 1970, il n'a pas encore renouvelé son contrat avec la direction des Alouettes en prévision de la saison 1971. Mais Denson n'aurait pas l'intention de retourner jouer au football aux Etats-Unis.

C'est lui qui a conservé la meilleure moyenne par course au cours de la saison 1970, gagnant 7.1 verges à chaque fois qu'il portait le ballon. Lui et son épouse étudient actuellement à l'université Sir George Williams et Moses a l'intention de devenir comptable agréé.

Il a demandé une substantielle augmentation de salaire à la direction

des Alouettes pour signer un contrat à long terme et actuellement, la direction du club songe à faire quelques concessions pour le garder parmi nous.

Toronto perd Beban

Gary Beban, gagnant du trophée Heisman en 1967 congédié par les Redskins de Washington au début de la saison 1970, vient de signer un contrat avec la direction des Broncos de Denver à titre d'agent-libre. La nouvelle a quelque peu surpris la direction des Argonauts de Toronto, qui avait placé son nom sur leur liste de négociations en prévision de 1971.

Steve Tensi a annoncé sa retraite du jeu chez les Broncos et tout indique que l'équipe tentera d'échanger Peter Liske à un autre club, plus précisément les Eagles de Philadelphie, où Jerry Williams, ex-pilote des Stampede de Calgary, connaît très bien Liske. C'est donc dire que l'ex-passeur étoile de la conférence de l'Ouest, qui formait il y a quelques années un formidable duo avec le receveur de passes Terry Evanshen n'a que très peu de chance de revenir au Canada.

Autre quart à Denver

Même s'ils se sont assurés les services de Gary Beban pour 1971, les Broncos de Denver n'en demeurent pas moins très intéressés à mettre la main sur un quart-arrière de réputation. Aux dernières nouvelles, ils étaient sur le point de tenter un échange avec les Bears de Chicago. Les Bears ont un besoin urgent d'un porteur de ballon capable d'épauler le fameux Gale Sayers tandis que les Broncos doivent absolument mettre la main sur un passeur de calibre. Une rumeur circule à l'effet que les Broncos laisseraient partir leur meilleur porteur de ballon, Floyd Little aux Bears, en échange contre le quart-arrière Concaannon. C'est Bobby Douglas qui deviendrait le général d'attaque régulier des Bears.

Super Bowl inter?

Le président des joueurs de la ligue Canadienne de football, Mike Wadsworth des Argonauts de Toronto est actuellement à San Diego où il tente d'intéresser les dirigeants de l'Association des joueurs de la ligue Nationale à jouer un match d'étoiles contre une formation de la ligue Canadienne.

On doute fort que ce projet se réalise, car la ligue Nationale n'aurait alors absolument rien à gagner. Et ce serait la catastrophe s'il fallait que les représentants de la LNF subissent une défaite.

Par contre, on parle d'organiser un match entre les détenteurs de la coupe Grey et les vainqueurs du Super Bowl. Une telle rencontre prendrait place aux Etats-Unis à cause du coût élevé des billets et du nombre de spectateurs qui assisterait au match.

Bien entendu, il ne serait plus question d'un seul règlement... La première demie serait jouée selon les règlements canadiens et la deuxième en fonction des règlements américains.

Naturellement, toutes les années se suivent mais ne se ressemblent pas toujours... Plusieurs prétendent qu'en 1971, les Alouettes de Montréal, vainqueurs de la coupe Grey, auraient pu vaincre les deux représentants qui ont participé au Super Bowl à Miami, soit les Colts de Baltimore ou les Cowboys de Dallas. C'est peut-être rêvé en couleur, mais une telle confrontation en vaudrait la peine et prouverait du même coup que la ligue Canadienne de football est vraiment professionnelle.

Les dirigeants du football américain ont toutes sortes de problèmes juridiques sur les bras actuellement et sont menacés de toutes parts de cartel. Une rencontre entre clubs canadiens et américains pourrait facilement éliminer toutes ces procédures, surtout si jamais un club du Canada parvenait à l'emporter.



Peter Liske (avec les Eagles)

Un champion mondial va naître au mont Ste-Anne: Patrick Russel

Patrick Russel, de France, sera en quête d'un record parfait en ce qui concerne le slalom géant aux compétitions de la coupe du monde lors des épreuves disputées au mont Ste-Anne, près de Québec, le mois prochain.

Ce spécialiste de l'équipe de France en slalom et slalom géant peut devenir le premier skieur à réussir le total parfait dans une phase des épreuves du combiné s'il l'emporte dans le slalom géant de la classique internationale de la Banque de Montréal au mont Ste-Anne, les 12, 13 et 14 février.

Russel sera définitivement le favori pour l'emporter. Jusqu'ici il y a eu quatre compétitions de slalom géant au circuit de la Coupe du Monde cette saison. Russel a triomphé à Val d'Isère, a terminé au 2e rang à Berchtesgaden et à Madonna di Campiglio, puis est venu de l'arrière pour l'emporter à Adelboden. Le prochain slalom géant au calendrier mondial, celui du mont Ste-Anne.

Les compétiteurs peuvent se mériter 25 points pour chaque victoire et peuvent inscrire leurs trois meilleures

performances dans chacune des disciplines, descente, slalom géant et slalom spécial. Avec déjà deux premières places et un 2e rang, Russel fait voir déjà 70 points sur un total possible de 75 dans cette phase des compétitions.

Russel a besoin d'un score parfait tant en slalom géant qu'en slalom spécial pour viser un triomphe de la Coupe du Monde car il n'a rien accumulé en descente. L'an dernier, il a fini au 2e rang du combiné, trois points seulement en arrière de Karl Schranz, d'Autriche, et il n'avait réussi aucun point en descente. Russel a fini 9e au combiné en 1968 et 8e en 1969.

Russel connaît déjà le mont Ste-Anne. Il avait terminé 14e en géant et 4e en spécial lors des compétitions de 1969.

Tout comme les autres membres du groupe international, Russel peut s'attendre à des tracés fort enlevants puisqu'il y a énormément d'améliorations qui ont été apportées au flanc de la montagne. Le tracé entier a été élargi et on a nivelé les abords de la piste de façon exceptionnelle.



Patrick Russel

PAR TEMPS BRRR... MAIS TOUT DE MÊME

La pêche d'hiver à Baie de Carillon: ça c'est du sport!



Un beau brochet qui n'a pas 15 livres mais tout de même...



Fernand Ouellet: "Des trous comme ça j'en creuse tout l'hiver..."

par
roger
labonté

La pêche sous la glace bat son plein au Québec, et, en certains endroits, elle n'a jamais été aussi bonne. C'est en particulier le cas à l'Île Cadieux et à la Baie de Carillon, au Lac des Deux-Montagnes, deux endroits de prédilection.

Sur le plan de la rentabilité, Carillon c'est avec la Baie Missisquoi le meilleur endroit où l'on peut s'adonner au sport vieux entre tous de la pêche sous la glace.

Fernand Ouellet, un "vieux de la vieille" dans ce métier de pourvoyeur, confie que la saison actuelle pourrait être la plus productive qu'il ait été donné de vivre si les poissons devaient continuer à mordre au présent rythme. Et ce bonhomme-là, il en a vu d'excellentes pêches en 38 années de pêche publique à la Baie de Carillon.

"Tout ça a commencé avec mon père..." dit-il "et j'ai pris la succession quand il s'est retiré du commerce. Aujourd'hui, j'ai 84 cabanes installées sur la baie et pendant le weekend, j'en manque pour répondre à la demande sans cesse croissante".

Parlant du phénomène de la pêche hivernale, Ouellet exprime l'opinion qu'elle ira en s'accroissant encore plus au cours des prochaines années parce que les gens ont des heures de travail toujours de plus en plus courtes à la ville et qu'ils sont anxieux de se dépolluer dès qu'ils en ont l'occasion. "Pour eux, la pêche sous la glace est un excellent moyen et pour une rare partie de pêche, la femme et les enfants accompagnent le mari. Quand ils sont venus en famille une première fois, ils y prennent goût et reviennent".

A bon prix

La pêche sous la glace, c'est effectivement une excellente occasion de vivre un sport "en famille". Et qui plus est, c'est un sport relativement peu coûteux pour le plaisir qu'il procure.

A titre d'exemple, sur semaine, vous pouvez réserver une cabane pour la somme de \$7. Si vous ne possédez aucune ligne à pêcher, on vous en fournira à raison de \$0.25 la ligne (il est utile d'en posséder une dizaine pour faire une excellente pêche) et on percera vos trous en moins de temps qu'il ne faut pour l'écrire moyennant \$0.25 par trou.

Que vous soyez deux personnes ou 20 personnes à utiliser la même cabane, celle-ci vous en coûtera toujours \$7 sur semaine et \$8 durant le weekend. Oh, j'allais oublier, il reste le plus important les ménages. Puisqu'il vous sera toujours difficile d'en transporter vous-même, mieux vaut faire confiance au pourvoyeur à ce sujet. Il vous en offrira trois belles douzaines de ces beaux gros menés pour \$1.25.

Fernand Ouellet, c'est l'un des plus vieux, et aussi des plus importants pourvoyeurs de la Baie de Carillon. L'endroit pour se rendre chez lui est relativement

facile à trouver puisqu'il occupe le dernier développement au nord de la Baie. (Route 29 jusqu'à la limite de la Baie).

C'est évidemment la perchaude qui mord le plus souvent au bout de la ligne. Mais il y a aussi le brochet et le doré qui font de fréquentes visites dans la Baie et viennent tirer sur vos lignes.

Un record

Cette année, la plus belle capture faite à la Baie a été un brochet de 7 livres et 43 onces. Relativement petit si on considère qu'il y a deux ans, des Italiens de Ste-Thérèse qui s'étaient rendus chez Ouellet pour la première fois réussirent une prise de 15 livres! Inutile de souligner que ce brochet demeure encore le record à battre à la Baie de Carillon.

Etre pourvoyeur de pêche, ce n'est pas une sinécure, particulièrement l'hiver. Et ne s'aventure pas qui veut dans ce dur métier. "A Noël, je croyais que la baie était gelée bien dure. Alors j'ai commencé à déblayer l'endroit pour installer mes cabanes quand soudain la glace a craqué et... j'ai eu à peine le temps de sauter que j'ai vu mon camion s'engloutir dans les eaux. Il a fallu une bonne journée d'ouvrage pour le sortir de là et ça m'a coûté les yeux de la tête pour faire refaire au complet le système électrique. De l'eau, il y en avait partout, même à l'intérieur des cabanes".

Fernand Ouellet raconte cette anecdote avec calme. C'est qu'il commence à être quelque peu habitué à ce genre de mésaventure. "Au cours des trois dernières années, j'ai perdu trois camions dans la Baie, exactement de la même façon. C'est toujours la même chose... on pense que la glace est bonne et soudain elle cède sans crier gare. Mais comment savoir autrement si le temps est venu d'installer les cabanes", ajoute-t-il avec un sourire.

Ce gaillard-là n'est pas pourvoyeur que l'hiver. Il l'est aussi l'été. "J'ai 50 chaloupes à la disposition des pêcheurs pendant tout l'été", dit-il avec fierté "et je vais probablement en ajouter d'autres l'été prochain. A 53 ans, Fernand Ouellet considère qu'il a encore plusieurs bonnes années devant lui comme pourvoyeur et c'est "pour continuer à bâtir" qu'il ne cesse de réinvestir dans son "outfit" comme il l'appelle. L'été, il accueille tout pêcheur de doré, de brochet, d'achigan, de perchaude ou de barbotte pour la modique somme de \$3 par jour.

En attendant l'été, si vous êtes un peu amateur de pêche, rendez-vous chez Ouellet sur semaine ou encore en fin de semaine. Vous trouverez là une joie de vivre peu banale en découvrant un village de pêche hivernale qui n'a rien à envier aux meilleurs endroits où l'on pêche les petits poissons des chenaux. Ici à Baie Carillon, c'est de perchaude, de brochet et de doré dont il est question et quand ça mord, ça bouge longtemps au bout de la ligne. Et pour tout pêcheur digne de ce nom, c'est avant tout ce qui compte le plus dans les plaisirs de la pêche.



Un vrai village où l'on fraternise, ce qui est rare.

Pourquoi sous-exploiter les orignaux du Québec?

par
j.b.s.
huard

L'an dernier, on a abattu et enregistré quelque 7,000 orignaux au Québec et cela sans distinction d'âge et de sexe. Or selon des chiffres compilés par Pascal Grenier, du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, la population d'orignaux s'établit actuellement entre 100 et 150,000 têtes, ce qui veut dire qu'on pourrait en abattre une vingtaine de mille sans affecter aucunement le troupeau.

Selon les études de nombreux biologistes spécialisés dans l'aménagement de la faune terrestre, on peut récolter au moins 20% d'un troupeau d'orignaux sans en affecter la

population, l'augmentation naturelle étant la plupart du temps plus considérable. Au Québec le nombre d'orignaux enregistrés n'atteint pas 8%. Si l'on tient compte des bêtes victimes de braconnage des prédateurs ou morts d'autres causes on pourrait atteindre 10% ce qui est encore loin du 20% possible avec la population actuelle.

Orignaux sous-exploités

Dans un rapport soumis à l'occasion du congrès de la Fédération québécoise de la Faune, Pascal Grenier fait remarquer par exemple que la péninsule gaspésienne donne 14 fois plus d'orignaux que la Côte-Nord et ce par unité de surface. A quoi peut-on attribuer cette disparité? La différence de densité de la population d'orignaux est certainement un facteur important.

Un facteur qui a peut-être joué sur la Côte-Nord, c'est que le nombre de travailleurs qui chassaient dans leurs moments de loisirs a également diminué. Pensons à ceux qui étaient cantonnés le long de la rivière Manicouagan. D'un autre côté il se peut que plusieurs secteurs aient subi l'influence d'un braconnage intense durant la période des grands travaux de génie. Nous avons visité ce secteur en 1969 et ce qu'on nous a raconté n'était pas de nature à favoriser la multiplication des orignaux.

Par contre, il nous a été donné de voir l'abondance des orignaux dans le parc Matane au cours de l'été 1970 et nous ne sommes nullement surpris que le comté de Matane soit en tête comme celui qui ait produit le plus d'orignaux au cours de la dernière saison.

En conclusion de son analyse Pascal Grenier note "une sous exploitation prononcée de tous les secteurs. D'après les données d'inventaire" écrit-il, "l'exploitation possible de la zone à distribution dense est de l'ordre de 14 orignaux et plus par 100 milles carrés. Or la récolte actuelle est environ deux fois inférieure.

Dans les zones à distribution moyenne pouvant soutenir une exploitation de 4 à 14 orignaux par 100 m.c., la seule récolte d'importance est prélevée dans les comtés d'Abitibi ouest et Abitibi-Est, tout le secteur Nord-Est étant sous-ex-

DU NOUVEAU POUR UNE BONNE ANNÉE!

YVON
DUPUIS



DE 6 À 9 A.M.

NOS P'TIT'S MÈRES
AVEC
ANDRÉ BRETON
ET
BLAISE GOUIN



DE 9 À 10 A.M.

JACQUES
BOULANGER



DE 10 À 11 A.M.

LE PÈRE
GÉDEON



DE 11 A.M. À MIDI

LE PROFESSEUR
GAZON



DE MIDI À 12.30

FRENCHIE
JARRAUD



DE 12.30 À 2 P.M.

MADAME X



DE 2 À 3 P.M.

GILLES
PELLERIN



DE 3 À 4 P.M.

MAXI-POP

AVEC
LUC
ET
LISE

DISQUES
CANADIENS
FRANÇAIS
AMÉRICAINS

DE 4 P.M. POUR LA NUIT



L'orignal supporte mieux la neige que le chevreuil dans son ravage.

plotté considérablement. La section nord de la zone à distribution éparse (entre le 52 et le 57 degré de latitude nord) elle ne fait actuellement l'objet d'aucune chasse sportive.

Encore une fois aucun comté à l'exception de Matane, selon les résultats des chasses légales, n'est exploité à son plein potentiel. Il y a même sous-exploitation notable dans bon nombre de comtés. Tout ceci pour en arriver à l'observation suivante qui surprendra plus d'un chasseur sportif qu'on pourrait abattre deux fois plus d'orignaux au Québec qu'on ne le fait actuellement.

Pêche d'hiver

Elle bat son plein aux environs de Montréal, sur la rivière Ottawa et à la Baie Missisquoi. A ce dernier endroit la pêche était excellente partout. Le rendement général pour l'ensemble de la baie était de 4.03 perchaudes à l'heure selon des chiffres compilés par les biologistes et les techniciens du Service de la Faune du district de Montréal. Clarendville — est venait en tête avec 5.35 perchaudes à l'heure. On a enregistré un achigan à petite bouche pesant plus de trois livres et de nombreux brochets.

Dans la région de Sherbrooke la pêche sous la glace ne fait que débiter avec quelques cabanes installées sur le lac Brome et le lac Memphrémagog. A ce dernier endroit en plus de la perchaude, on a fait de belles captures d'éperlans.

En raison d'occupations pressantes, nous nous voyons dans l'obligation d'abandonner pour le moment notre collaboration à La Patrie. Nous disons au revoir à tous les amateurs de chasse et de pêche du Québec qui nous lisaient chaque semaine. Nous leur souhaitons d'excellents paniers pour la saison 1971 qui s'annonce déjà sous de bonnes augures.

TOUTES
CES VEDETTES
ET PLUS ENCORE À...

CKVL 850



La NHL cette semaine

Jeudi, 28 jan.	Philadel. à Boston St-Louis à Détroit Pitts. à Chicago
Vend., 29 janv.	Buffalo à Oakland Minn. à Vancouver
Sam., 30 janv.	Toronto à Canadiens New York à Philadel. Los Ang. à Détroit Chicago à Pittsb.
Dim., 31 jan.	Canadiens à Chicago Los Ang. à New York St-Louis à Boston Détroit à Philadel. Buffalo à Vancouver Oakland à Minn.
Mardi, 2 fév.	Canadiens à Vancouver
Merc., 3 fév.	St-Louis à Toronto Chicago à New York Los Ang. à Boston Détroit à Minn. Oakland à Pitts.
Jeudi, 3 fév.	New York à Détroit Los Ang. à Buffalo Chicago à Philadel.

Le fait saillant de la semaine

Leafs, dites merci à Punch!

Sans doute sans le vouloir, c'est probablement Punch Imlach lui-même qui aura rendu le plus fier service aux Maple Leafs de Toronto, cette saison. L'ancien mentor des Leafs, on s'en rappelle, a été pris sévèrement à parti par Stafford Smythe, ci-devant président de l'organisation torontoise, il y a plusieurs semaines parce qu'il profitait de sa chronique publiée dans le Toronto Telegram pour soulever toutes sortes de probabilités quant aux chances qu'avaient plusieurs joueurs d'être échangés.

Punch a paru avoir le meilleur un certain soir lorsque ses Sabres de Buffalo se sont amenés au Garden et qu'ils ont reçu une ovation du tonnerre de la part des partisans des Leafs, à la grande humiliation de l'équipe locale.

Depuis cette date, l'eau a gelé sous les ponts, si on peut dire et... les Leafs ont répliqué en gagnant 15 fois sur une série de 20 parties! C'est ce qui fait qu'ils occupent maintenant le quatrième rang au classement de la division est et qu'ils constituent à la surprise générale, une véritable menace pour les Canadiens de Montréal qui sont toujours chancelants au troisième échelon.

Ce retour de flamme, il le doivent les Leafs bien sûr à leur esprit d'équipe retrouvé, mais aussi et surtout aux rôles de leaders qu'ont joué Bobby Baun et Jacques Plante depuis qu'ils sont membres de la même formation. Ces deux vétérans, qui ne comptent pas les heures à Toronto, sont devenus de véritables professeurs de hockey. C'est grâce à eux si aujourd'hui les jeunes défenseurs des Leafs jouent avec autant d'assurance. Mais quand les Leafs auront accroché leurs patins au terme de la saison, après avoir participé aux séries éliminatoires, ce qu'ils semblent bien capables de réaliser, ils pourront dire un grand merci à Punch Imlach. Merci car en définitive, c'est lui qui leur aura fouetté leur fierté au point de les faire se transformer radicalement du jour au lendemain. Comme quoi tout peut arriver dans la Ligue Nationale surtout chez une équipe qui compte un excellent noyau de jeunes joueurs entourés de vétérans fiers et aguerris.



Jacques Plante

Notes de Calepin...

Vancouver avait raison!

Ils avaient bien raison ceux de Vancouver qui prétendaient, avant l'expansion, que cette ville sportive par excellence pouvait encourager massivement une équipe de la Ligue Nationale de hockey. Depuis le début de leur première saison, les Canucks ont conservé l'excellente moyenne de 15,011 spectateurs par partie. Au cours des 21 premières parties de l'équipe, 315,229 spectateurs ont encouragé les Canucks du haut des gradins du Pacific Coliseum.

Sur un autre chapitre, celui des punitions, un fait retient l'attention. Pat Quinn, en 42 parties, et Dale Tallon, en 44 parties, détiennent des records peu enviables. Quinn, est celui qui a séjourné le plus longtemps (109 minutes) au banc des "pénitences". Quant à Tallon, il fut le moins puni de toute l'équipe avec seulement quatre minutes au cachot.

Aussi stupide que cela puisse paraître, certains instructeurs dont Doug Barkley, opinent qu'une équipe doit maintenir une bonne moyenne en punitions de toutes sortes pour espérer connaître du succès dans la Nationale. Ce fut là le seul commentaire d'ailleurs fait par Barkley lorsqu'il s'est adressé aux Wings pour la première fois: "Nous sommes l'équipe la moins punie et ça ne tient pas debout", a-t-il dit. Que penser alors de Tallon, le défenseur canuckien aux quatre minutes de punition. Parfait gentilhomme ou parfait peureux?



Marc Cloutier
(choix parfait)

Marc méritait ça...

Bonne décision que celle prise par les Expos de Montréal de désigner Marc Cloutier directeur des opérations de l'équipe. La nomination ne pouvait arriver à un meilleur gars. Marc est entré, oui déjà, en pourparlers avec les firmes qui commanditeront les parties télévisées des Montréalais cette saison. Comme quoi il ne rate jamais une occasion de mettre en pratique l'éternel: "Ne remettez jamais à demain ce que vous pouvez faire aujourd'hui même".



Dale Tallon
(peureux ou...)



Doug Barkley
(excusez la brosse!)



Glen Sather
(50 pts... de suture)



Lorraine DUFORT, monitrice de ski et membre de l'Alliance professionnelle de ski du Canada vient d'être promue adjointe à l'Ecole de ski dirigée par André Lesage au P'tit Bonheur. Lorraine est bien connue dans le monde du ski et en 1969-70, a enseigné dans l'ouest canadien, à Whistler Mountain, Colombie-Britannique. Ceux et celles qui désirent des renseignements sur cette Ecole de Ski n'ont qu'à signaler 861-8113.

Skiez vite!

Pour ceux qui veulent apprendre à skier... en trois nuits, c'est facile. Des cours sont donnés actuellement le lundi, le mardi et le mercredi, en soirée, à l'Université de Montréal. Les cours sont dispensés par des moniteurs de l'U de M. évidemment. Allez-y, vous serez surpris des résultats. Ce n'est tout de même que trois nuits... parlez-en à votre épouse si vous le voulez mais pas question de décrocher, hein.

Encore match nul...

Incroyable mais vrai: après 1,432 rencontres entre les Tigers de Detroit et les Red Sox de Boston, de la Ligue Américaine de baseball, les deux équipes sont toujours sur un pied d'égalité. Avant la dernière saison, chaque équipe s'était adjugée 732 triomphes. L'an dernier, elles ont divisé les honneurs avec neuf victoires de chaque côté.

Un patin et 50 points de suture

Glen Sather, des Bruins de Boston, n'a pas froid aux yeux, c'est bien connu. Mais il a appris à défendre sa "peau" très tôt alors qu'il faisait ses premières armes dans le hockey. Dans le même temps, il a fait connaissance avec les blessures et s'y est vite habitué. Sather se rappelle avoir déjà été coupé au visage par une lame de patin, blessure qui avait nécessité 50 points de suture. "J'ai appris rapidement que mon instructeur se montrait fier de moi si j'étais assez homme pour revenir sur la patinoire après avoir subi une blessure", dit-il aujourd'hui.

Sather rappelle sa blessure au visage dans un article intéressant que publie la revue Look sous la signature de Stan Fischler. L'article est ainsi libellé: "Hockey, the bloodiest game" (Hockey: le jeu le plus sanglant) et Fischler tente d'y faire la preuve que le hockey de la Ligue Nationale est le sport le plus rude.

Même sans tenir compte de l'augmentation du nombre des équipes (lire expansion) au cours des ans, il serait plus facile, avec à l'appui les combats qui ont fait histoire, de prouver, que contrairement à l'article de Look, le hockey ne gagne pas en brutalité loin de là. Le hockey de la LNH est plutôt décadent sur ce chapitre et ils sont nombreux les anciens joueurs du circuit Campbell, Maurice

Richard en tête, qui pourraient en apporter la preuve tous les jours de la semaine.

Les Américains connaissent peu il est vrai le "sport national des Canadiens", et il faut bien le leur vendre n'est-ce pas M. Fischler. C'est le même style qui a été adopté par CBS, et pour en convenir, il suffit de voir avec quelle flamme on décrit sur ce réseau américain les rares combats de boxe de la Ligue Nationale lorsqu'ils se produisent.

En deux lignes:

Bizarre, mais le meneur dans le domaine des circuits dans la Ligue Américaine de baseball, en 1970, le géant Frank Howard, du Washington, n'a réussi aucun coup de quatre buts au Fenway Park de Boston. En fait, les Sénateurs ont réussi seulement deux des 192 circuits frappés au Fenway Park pendant l'année. Aurelio Rodriguez et Del Unser en furent les auteurs.

Une histoire à suivre: la déclaration du ministre de la Justice Jérôme Choquette selon laquelle le gouvernement serait disposé à souscrire à un plan d'aide aux pistes de courses de Montréal spécialement pour soustraire les paris hors piste des mains de la pègre! Very interesting, n'est-ce pas?

DEREK PERD LA 1ère MANCHE!

Sanderson un Don Juan... et Gary Unger alors?

par
jean-paul
chartrand

Il a eu 24 ans le 7 décembre dernier. Il est célibataire, mesure presque six pieds et est né à Edmonton en Alberta. Il est un des meilleurs joueurs de centre de toute la ligue Nationale et sa passion favorite est de faire la cour aux jolies demoiselles. Qui est cet athlète...? Derek Sanderson... Non, absolument faux. Il s'agit de nul autre que Gary Unger des Red Wings de Detroit.



NED HARKNESS en voulait à ses cheveux.

Peut-être n'est-il pas aussi flamboyant que Sanderson hors de la patinoire, mais la ressemblance entre les deux hommes est à s'y méprendre, surtout quand il s'agit de parler du beau sexe.

Sanderson est peut-être l'adoré de milliers de jeunes filles à Boston, mais Gary Unger est son égal à Detroit et dans plusieurs autres villes du circuit Campbell.

Il admet lui-même qu'il n'aime pas être comparé à Derek Sanderson. Non pas qu'il ne trouve pas "Le Tunk" comme on l'appelle parmi les intimes, un excellent joueur de hockey, mais selon Unger, ses manières à lui sont toutes différentes des siennes.

Alors que Sanderson n'arrêterait devant rien pour obtenir une certaine publicité, Unger se montrera alors réservé.

Mieux que Sanderson

Pourtant, Unger a réussi quelque chose que Sanderson cherche encore. Il a réussi à sortir et assez sérieusement avec nulle autre que la pétillante Pamela Eldred, de Bloomfield au Michigan. Ce nom ne vous dit peut-être pas grand chose, mais soulignons que Mademoiselle Eldred est nulle autre que Miss America 1970!

"Oui, c'est vrai que Pamela et moi sommes sortis ensemble une couple de fois, mais il n'y a rien de sérieux", de raconter Unger. "D'ailleurs, je n'aime pas tellement la publicité qu'on a faite autour de cette histoire. J'adore les

filles et si on apprend que je sors sérieusement, il se pourrait que je perde un peu de mon charme auprès des autres jeunes filles..." dit-il mi-sérieux, mi-badin.

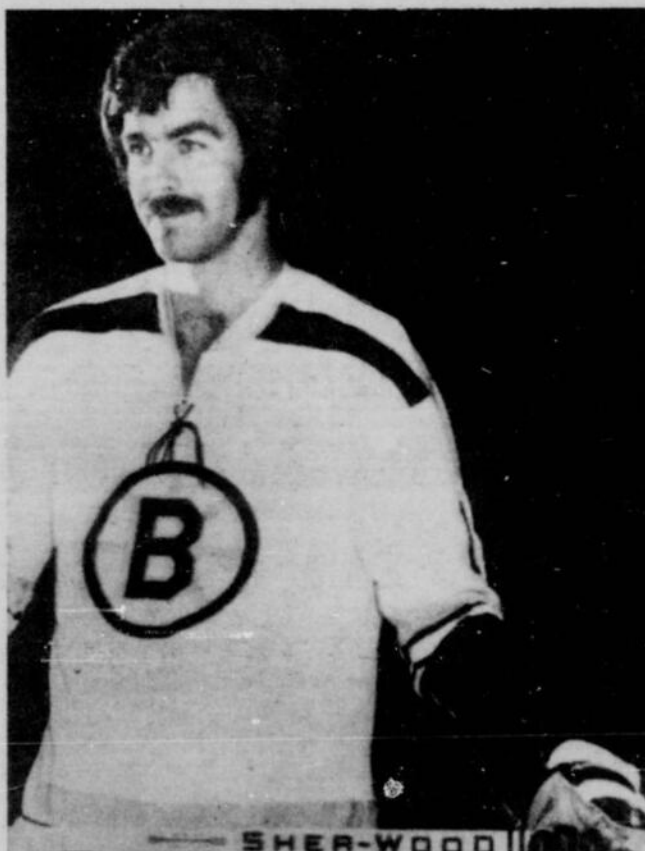
Il a perdu un ami

Pas plus tard que l'an dernier, Sid Abel, alors directeur-gérant et instructeur des Red Wings confiait que Gary Unger était le type parfait du fils idéal que tout père de famille cherchait. "Gary n'est pas un rebelle", avait-il alors souligné. "C'est vrai qu'il a les cheveux un peu longs, mais après tout c'est la mode... Non. Et ses vêtements dernier cri, ce n'est qu'une preuve qu'il est tout à fait normal, comme tous les autres jeunes de son âge. Une chose cependant... Gary est très bien discipliné. On n'a pas besoin de lui demander deux fois de faire quelque chose. Une seule fois suffit..."

Situation tendue

Depuis le départ de Sid Abel, Gary Unger n'est plus le même joueur à Detroit. Lui qui avait enregistré 42 buts l'an dernier, a peine à trouver le fond du filet par les temps qui courent.

Lorsque Ned Harkness a succédé à Abel à titre d'instructeur et qu'il a rencontré Unger pour la première fois, il lui a dit: "Eh, Unger, va te faire couper les cheveux et vite... Ici, c'est un club de hockey, par un repaire de hippies..." Il y a eu affrontement à ce moment, mais Harkness a vite compris que son prolifique compteur était un jeune homme dans le vent. Unger a donc conservé son épaisse chevelure blonde.



Derek Sanderson

Les deux hommes venaient à peine de se connaître puisqu'ils en étaient à la première journée du camp d'entraînement des Red Wings en prévision de la saison 1970-71.

Blessé au dos lors d'un accident dans une piscine au cours de l'été, Unger n'a pu donner son plein rendement dès son début de saison et par la suite, les nombreuses transformations chez les Red Wings ont quelque peu nui à son rendement, tout comme chez plusieurs de ses coéquipiers.

L'argent n'est pas tout

A Boston, on prétend que Derek Sanderson touche dans les \$45,000 par an pour endosser le chandail des Bruins. C'est presque \$25,000 de plus que gagne Unger avec Detroit. Mais il ne s'en plaint pas. "Après tout, je ne touchais que \$11,500 quand j'ai débuté ma carrière dans la ligue Nationale avec les Maple Leafs de Toronto...", soutient-il.

Malgré tout, il ne manque pas d'investir chaque année, une partie de son salaire dans des entreprises diverses. Et son conseiller est nul autre que Me Allan Eagleson. L'an dernier, Unger a acheté plusieurs acres de terrain dans la région de Collingwood en Ontario et il prétend qu'il ne s'agit là que d'un début. Il ne conduit pas la grosse Lincoln Continentale comme son rival Derek Sanderson, mais quand vient le temps de taper un clin d'oeil à une jolie fille, il est tout aussi charmant que Sanderson. C'est à tout le moins ce qu'elles disent. Si vous ne me croyez pas, demandez à Derek lui-même...?



Gary Unger

Unger aime à se battre... mais pas en première période



Tout le monde sait que Gary Unger n'a pas froid aux yeux. Pourtant, il est loin d'être le joueur de hockey le plus robuste de la ligue Nationale. Il ne mesure pas tout à fait six pieds et ne pèse que 170 livres.

Malgré cela, depuis le début de sa carrière dans le hockey organisé, surtout dans la ligue Nationale, il a fait face à plusieurs bons hommes. Il s'est mesuré à Ted Green des Bruins de Boston, les frères Plager des Blues de St-Louis et il a même déjà entrepris un combat contre le fougueux John Ferguson. Pas plus tard que samedi soir dernier au Forum, il en est venu aux prises avec Marc Tardif, qui est loin d'être le dernier

venu quand vient le temps de laisser partir un coup de poing.

"J'ai atteint Tardif solidement du premier coup", a raconté Unger après la rencontre. "Mais je dois admettre que lui aussi m'a fait mal avec une droite juste au-dessus du nez".

Unger prétend qu'il n'aime pas se battre au cours de la première période et tout indique que plusieurs de ses rivaux connaissent maintenant son petit truc.

"Lorsque je dois me battre durant le premier vingt, je me vide complètement", souligne Unger. "Et par la suite, je ne suis plus le même joueur pour le reste de la partie..."

Unger, Gary Douglas

Né à Edmonton en Alberta, le 7 décembre 1947
Joueur de centre — lance à gauche
Taille: 5'11" — 170 livres
Dernier club amateur: Nationals de London Jr.

saison	club	ligue	PJ	B	A	Pts	Pan.
1966-67	Tulsa	L.C.	2	2	0	2	2
1966-67	Rochester	L.A.	1	0	0	0	0
1967-68	Rochester	L.A.	5	1	3	4	6
1967-68	Tulsa	L.C.	9	3	5	8	6
1967-68	Toronto	LHN	15	1	1	2	4
1967-68	Detroit	LHN	13	5	10	15	2
1968-69	Detroit	LHN	76	24	20	44	33
1969-70	Detroit	LHN	76	42	24	66	67
Total			180	72	55	127	106

Echangé à Detroit par Toronto en compagnie de Frank Mahovlich, Pete Stemkowski et les droits sur Carl Brewer contre Norm Ullman, Paul Henderson et Floyd Smith le 3 mars 1968.

mario andretti



NOUVEAU MÉCANICIEN EN CHEF,

Je remet ma vie entre les mains de Jim McGee

Nazareth, Pa. — Je suis vraiment un bonhomme choyé: mes projets courses pour 1971, semblent plus intéressants de jour en jour.

Quelques jours avant la période des Fêtes, je suis revenu très enthousiasmé des nombreux essais effectués en France sur la Formule Un Ferrari, que je conduirai au début de la saison de Grand Prix, cette année.

Tout de suite après ces essais, je me suis rendu en Allemagne où l'on a fait l'ajustement de l'habitacle de la nouvelle McNamara que je conduirai dans la série du Championnat National du United States Auto Club et conséquemment, j'entrevois les "500 Milles d'Indianapolis" avec beaucoup d'optimisme.

Maintenant, je peux annoncer qu'une importante addition a été faite à notre équipe.

Comme Vince Granatelli

(le frère de Andy), a été promu directeur d'écurie. Jim McGee s'est joint à nous et devient mécanicien en chef de la nouvelle McNamara.

La plupart des amateurs se rappelleront que McGee était mon co-mécanicien en chef, avec Clint Brawner, quand j'ai remporté les "500 Milles" en 1969.

Durant les six années que McGee a travaillé sur mes voitures de courses, nous avons remporté 30 épreuves de championnat et trois Championnats Nationaux. Nous avons amassé assez de points durant cette période, que nous avons dépassé tout le monde, à l'exception de A.J. Foyt, dans le classement de tous les temps du Championnat National USAC.

Naturellement, après tous ces succès remportés avec McGee à mes côtés, je me sens plus confiant pour la saison qui vient. En plus d'être un mécanicien extrê-

mement doué, Jimmy m'a impressionné par sa perspicacité, ce qui lui permettait constamment de trouver la source d'un problème et sa solution.

McGee est ce genre de personne qui préfère prendre soin lui-même des petits détails de première importance, au lieu de déléguer ses responsabilités à autrui. On sait, que dans notre domaine, quand quelqu'un commet un erreur, ou un oubli, c'est peut-être le dernier et l'attitude de McGee donne à un pilote un peu plus d'assurance.

Lorsque je prenais place dans un bolide sur lequel, McGee avait travaillé, je ne me suis jamais soucié un seul instant... me suis jamais posé une seule question comme... a-t-on pris soin de ceci... les roues sont-elles bien serrées... a-t-on vérifié tel ou tel détail...

A la semaine prochaine, Mario



La présence de Jim McGee est essentielle à Andretti...

TRIBUNE AUTO-LIBERTÉ

par Jean-D. Legault

Monsieur,

Au sujet des rapports de course automobile parus dans votre journal du 3 janvier, 1971. Pauvre, pauvre Canadien français, à quoi ça sert de donner les résultats, si vous ne donnez pas la marque de l'auto, car souvent les chauffeurs changent de marque d'auto. Je ne comprends rien, je n'ai jamais vu ça, ce n'est pas des courses de boîte à savon. Regardez les résultats de motoneiges. Ce serait beau, si vous ne marqueriez pas la marque? Quelle ignorance enfin: je vais continuer à être abonné à un journal américain pour savoir les résultats complets. (Je crois que c'est un fanatique de Ford ou G.M. qui a écrit ces résultats).

Votre lecteur assidu,
M. Maurice Allard

Cher monsieur, Permettez-moi, tout d'abord, de nous excuser d'avoir retardé à publier votre lettre. Bien sûr, les marques d'autos auraient dû paraître, mais entre deux maux, on choisit le moindre. Ou bien couper deux séries, ou les marques? Choisissez. Quant à notre ignorance, monsieur, croyez-moi, en ce bas monde, il est difficile de plaire à tout le monde. Que vous restiez abonné à un journal américain, c'est votre droit le plus fondamental: la liberté. Simple remarque; connaissez-vous un journal au Québec qui vous ait fourni des résultats des séries de courses de façon aussi détaillée? J'ai écrit ces résultats et ne suis pas un fanatique, d'aucune compagnie, du moins, c'est ce qu'elles me disent.

AUX "24 HEURES DE DAYTONA"

Siffert, Rodriguez et Oliver, seraient les plus rapides...

Il est possible qu'au moment où vous lirez ces lignes, la course des "24 Heures de Daytona" aura débuté, puisque le départ sera donné, samedi à 15.00 heures.

Il ne fait pas de doute dans mon esprit que les Porsche 917 du génial John Wyer, répéteront leur exploit de l'an dernier, terminant première et deuxième.

Ce qu'il y aura d'intéressant comme toujours, c'est le duel que se livreront le Suisse Jo Siffert et le mexicain Pedro Rodriguez, tous deux co-équipiers sur ces mêmes Porsche.

Il est malheureux que les usines Matra et Alfa-Roméo n'aient pas cru bon de tenter de rivaliser d'adresse et de vitesse. Par contre les Ferrari d'usines privées seront représentées au nombre de huit, le plus fort contingent chez les prototypes. Porsche en aura quatre privées, dont les deux de l'équipe Martini Rossi.

Sept des Ferrari sont inscrites par le North American Racing Team du garagiste newyorkais Luigi Chinetti. Le montréalais John Cannon, vainqueur de la série Continental, sera au volant d'un de ces bolides.

L'usine Ferrari du célèbre Enzo Ferrari ne participera officiellement qu'à quelques épreuves du championnat du monde des marques cette année et ce, dans le but de perfectionner la préparation des 3 litres qui seront la limite de cylindrée permise en 1972.

Quant à l'usine Porsche de Stuttgart, Allemagne, son retrait de la compétition se fera sûrement sentir à cause des argentins moins considérables investis.

Par contre, l'équipe John Wyer est assez sérieuse pour tout balayer avec Jo Siffert/Derek Bell d'une part et Pedro Rodriguez/Jackie Oliver d'autre part.

Quant aux classes moins spectaculaires, un fort contingent de Porsche 911 et 914 se feront probablement une belle lutte. A noter la présence des Montréalais Jacques Duval et George Nicholas qui en compagnie de l'Américain Bob Bayle défendront les couleurs de leur Sunoco-Porsche 914-6.

Le vétéran Don Yenko a préparé une Vega GT, et c'est sans surprise qu'il faudrait revoir cette compacte dans la Trans-Am pour voitures de moins de 2501 c.c.

La province voisine sera représentée par les patients Allemands Rudy Bartling, Fritz Horchreuter, Horst Peterman et Ray Brezinka de Agincourt, Ontario. Ils piloteront une Porsche 911 tandis que John Cordts fera équipe avec l'acteur américain Don Pike sur une Firebird expérimentale de l'usine de pneus Dunlop.



Jackie Oliver



Jo Siffert



Pedro Rodriguez

Prenez le volant...et la vie du bon côté!!!

par Jean-D. Legault

L'édifice Radio-Canada, boulevard Dorchester, front de boeuf, chair molle. On s'en contente, en attendant le majestueux complexe de l'est. Un des trois ascenseurs, lentement, tel un vieux tacot, nous élève au douzième.

Demi-tour à gauche. Une affiche d'une épreuve de Grand Prix balafrant la vitre, nous sommes au bureau du réalisateur bien connu, Louis Arpin.

Un sourire gracieux nous accueille. Celui de Gisèle Bélanger, la script-assistante. Politesse d'usage.

D'un réalisateur, l'on s'imagine un bureau d'une spaciosité "américaine". Détrompez-vous! On dirait une chambrette de collège, dans laquelle on a placé, les trois magiciens de l'émission "PRENEZ LE VOLANT", le réalisateur, sa script-assistante et son animateur, le controversé Jacques Duval. Quelques photos des exploits de Duval en course automobile et d'Arpin au judo, "ornent" les murs.

Sur le bureau de Duval, le courrier forme un amoncellement. Le silence se rompt. Arrivée de Louis Arpin. Il n'a pas la carrure de l'athlète qu'il est. Sobre, discret, travailleur, il est de ceux qui écoutent, la

parole étant presque superflue. Par contre, lorsqu'il ouvre la bouche, on sait que c'est sûr, officiel, définitif. "Nous descendons en studio", dit-il sur un ton interrogatif. La machine se met en branle.

Déjà sur le plateau, Duval retouche sa lèvre supérieure d'un crayon: un peu moins calme, il reprend toute son assurance en apercevant Arpin. L'on comprend le rôle de celui-ci: il est le directeur de l'équipe.

Duval, lui est le premier pilote de l'écurie; celui sur qui, on compte pour remporter la palme.

Un peu plus loin, bien assis confortablement, les souliers astiqués allongés sur une table, le "prima dona", Pierre Perreault.

Autour d'eux, techniciens, caméramen, éclairagistes, et autres, font office de mécaniciens. Le chef en est le régisseur. Contrairement à plusieurs confrères, il surprend par son calme et sa maîtrise.

En haut, autour des moniteurs qui percent la demi-obscrité, Gisèle Bélanger nous lance: "Ca, c'est une drôle d'émission. Un autre que Louis prendrait deux jours pour faire l'enregistrement. Ce matin, nous en ferons deux".



On se croirait "aux p'tits matins" avec Arpin, Perreault et Duval... en pleine action.

En effet, c'est à deux enregistrements que nous assisterons, Duval étant retenu (comme nous d'ailleurs) par la course des "24 Heures de Daytona". Il y conduira pour la première fois, sa plus récente acquisition. La SUNOCO-PORSCHE 914-6, un petit monstre à l'allure grotesque, qui fait 160 m.a.h., et dont le coût s'élève à \$18,000.

"On est prêt pour la répétition" lance Arpin. Sans mot dire, tous prennent leur place respective. On visionne le film d'un essai fait au Mont-Tremblant à une date antérieure. Puis, une séquence au ralenti, montre que deux roues se sont détachées du sol. Duval s'exclame de joie: "Aie! c'est bon. Les deux roues sont dans les airs; on peut le voir au ralenti", ajoute-t-il, comme pour convaincre tout le monde. On se précipite vers un moniteur. Duval avait raison. Il respire de confiance.

La répétition étant terminée, (je me demande encore si elle était nécessaire, tellement le matériel des acteurs est rodé) c'est le café que l'on va prendre maintenant. Inconcevable, cet air de détente. On pourrait facilement le concevoir dans un bureau de fonctionnaires municipaux, mais dans un studio de télévision, c'est "estomaquant".

La pause-café tirant à sa fin, Arpin de son trône, dans le contrôle, lance par le micro, ironiquement: "Nos vedettes sont-elles prêtes?" Apparaissent les figures réjouies et décontractées de Jacques Duval

et Pierre Perreault.

Arpin y va de la gamme éloquente des termes techniques: "V.T.R., c'est prêt?" "Oui" fait une voix. "Téléciné, c'est prêt?" "Oui" en fait une autre. D'autres termes techniques, se succèdent à la volée. "Quinze secondes, cinq secondes" avertit Gisèle. "Film" clame Louis. Trois secondes passent. "Il est trop sale, on en prendra un autre", lance-t-il à l'opérateur. Aussitôt dit, aussitôt fait.

L'émission est en marche. Chaque musicien fait entendre sa note concordante.

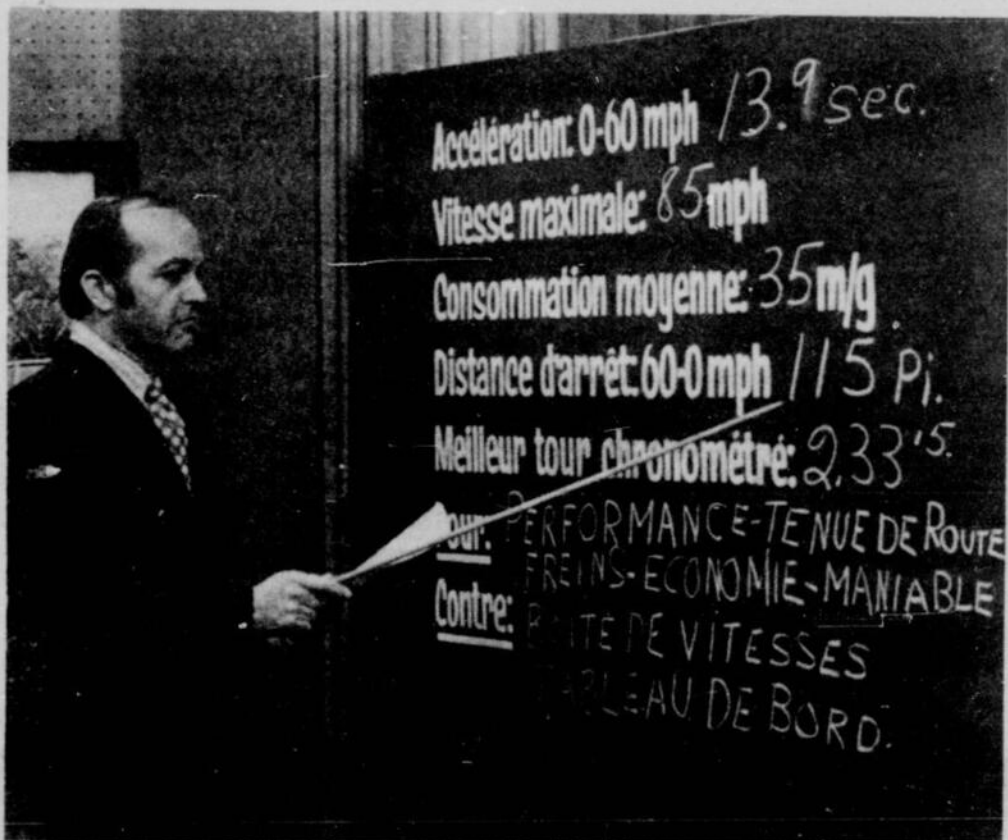
Arpin se tournant vers sa script: "Où est le jeu de cartes?" On s'esclaffe. Ainsi se déroule l'émission. Puis c'est la pause.

Et c'est la répétition de la deuxième émission. Même procédure. Enregistrement de la deuxième au cours de laquelle, Perreault se fait le boute-en-train. On le sent d'ailleurs beaucoup plus à l'aise qu'à "Pierre, Jean, Jacques".

L'émission s'achève. On doit "perdre" une minute et demie. Perreault tente d'amener Duval à rappeler ses souvenirs du rallye gastronomique d'Alsace. Duval, perspicace ne mord pas à l'hameçon. On en rit bien.

Et c'est comme cela. Pas plus compliqué que cela. Arpin redescend, remercie tous ses acolytes.

Déjà, les ouvriers commencent à démolir les décors de circonstance. Nostalgie. C'était trop tôt.



"Bon, et si on résumait..." (Duval)

L'ivressomètre, c'est bon ou non?

Ivres, des policiers en font la preuve à Duval

Quand on a fait plus de cent émissions, dont les débuts remontent aux "Jeux d'Hommes", quand on attire 998,000 foyers soient 21% de l'auditoire possible, il est essentiel que les grands responsables, de la deuxième émission de sport la plus populaire de Radio-Canada, soient marqués par certains passages du "volant".

"Le but de l'émission" déclare Duval, "c'est de vulgariser la mécanique, faire des essais et faire connaître le sport-automobile". Mais à travers tout cela, des faits d'armes s'imposent.

Surgit Arpin, un pince-sans-rire trop méconnu. L'auteur du volume à succès "Le Guide du Judo", se révèle un excellent raconteur d'anecdotes. "Je pense qu'il était très intéressant", dit-il, "d'avoir réussi à 'alcooliser' des agents de la Sûreté du Québec afin de démontrer l'efficacité de l'ivressomètre. Vous auriez-ils vus", ajoute-t-il d'un sourire taquin.

Quand à Duval, ses prouesses sur piste sont connues mais celles accomplies à Outremont, le sont moins. "Nous avions décidé", s'exclame Duval, "de démontrer le fonctionnement d'un radar. Nous devions filmer des agents de cette municipalité, effectuant leur boulot. La veille, afin de me rassurer", dit-il, "je me suis rendu à Outremont et l'on m'a arrêté pour excès de vitesse... par radar". Arpin s'esclaffe et ajoute: "Duval avait beau leur expliquer, rien à faire". Et Duval de renchérir: "Je ne voulais pas payer la contravention. Alors les policiers

d'Outremont sont venus me quérir en plein studio, à CKVL."

Arpin reprenant la parole ajoute: "Nous avons démontré avec l'aide d'un ex-bagnard, qu'une voiture fermée à clef pouvait facilement être ouverte et démarrée. Notre expert a effectué le boulot en 18 secondes". La réaction fut-elle bonne, avons-nous demandé? "Généralement oui", répond Duval, "à l'exception d'une dame qui nous a écrit nous accusant d'avoir incité son fils à devenir un voleur d'autos".

"Prenez le Volant" est-il l'objet de lettres défavorables? "Non" répond Duval, "je ne reçois que cinq ou six lettres par année qui nous sont défavorables en comparaison de plus de 3,000 qui nous encouragent à persévérer".

Arpin, en me tapant un clin d'oeil, fait remarquer à Duval, que l'horloge approche 15:00 heures et "qu'il devrait aller faire un dépôt, son livre (Le Guide de l'Auto) se vendant trop bien". Duval réplique: "Mon éditeur m'a averti de payer tous mes livres avant de partir pour Daytona". "Tu sais", m'a-t-il dit: "On ne sait jamais ce qui peut se produire".

Et Arpin de conclure: "Heureusement, qu'on ne doit pas payer pour les voitures que tu as endommagées durant les essais...". Et tous deux de rire à gorges déployées...



Entrevues variées, ici on parle des batteries.



jean-d. legault

Bobo Canup demeure un homme...

Il est vrai que les paris étaient ouverts. Il est vrai que l'as acrobate-automobiliste Bobo Canup était sur place. Il est vrai, qu'au volant d'une Datsun, il devait grimper sur deux roues, la rampe, longue de 1100 pieds, d'une élévation de 100 pieds, aggravée d'une courbe de 90 degrés; tout cela à la Place Bonaventure afin de présenter aux gens de la presse, les "Canadian Hell Drivers" une entreprise québécoise de ST. JOHNS, QUEBEC.

Vous savez où c'est, St. Johns, Quebec, vous? Moi, connais pas!

Toujours est-il que l'intrépide Bobo (de son vrai nom, Gitt), a tenté, l'exploit sans réussir et ce, pour des raisons tout à fait compréhensibles. La chaussée était devenue trop glissante. C'est déjà assez difficile de contrôler une voiture sur quatre roues, sur une surface glissante, alors...

Ce Bobo (je répète c'est son nom), est un bonhomme attachant. Il ne tient pas à se vanter de ses exploits. Il n'aime pas à discuter de la mort de ses amis durant ces trucs d'acrobatie sur les automobiles. On le comprend.

Ce que l'on comprend moins, c'est que le soir même de la représentation, Bobo devait reprendre l'avion vers Tampa en Floride afin, de reprendre, le lendemain, son boulot normal, soit celui de conducteur de semi-remorque. A noter, que le métier de Bobo est d'être plombier. Jusque-là, tout semble normal. Bien sûr. Mais...

Le mais trouve sa raison d'être dans le fait que Ted Veenendaal, le directeur des ventes de cette organisation nous déclare: "Dans une bonne année, un gars comme Bobo se fait \$50,000 par année."

Nous avons ouvert grand, nos yeux de "Thomas" et nos oreilles incrédules.

Non mais, ça doit faire longtemps que ce monsieur n'est pas venu au Canada et encore plus au Québec. Pour qui nous prend-il? Des valises, des cruches, des entonnoirs, des mètres ou quoi encore?

Ce sieur, devrait savoir que la région métropolitaine est probablement celle où l'on compte le plus grand nombre de chroniqueurs automobiles, au prorata, en Amérique. Et n'allez surtout pas dire que la quantité l'emporte sur la qualité. Nous avons, aussi assez voyagé, pour vous prouver le contraire.

Vous en connaissez, des gens au revenu de \$50,000 qui ne sont pas prêts à recommencer leur carrière? Moi non. Pourtant, Bobo, lui aussi est d'accord: "Je ne recommencerais jamais" (I would never do it again), nous a-t-il répété, malgré les instances du directeur des ventes qui s'objectait à tant de franchise.

Bobo est demeuré un homme, malgré les exigences parfois atroces du métier. Malheureusement, d'autres font office de pion.



... mais la chaussée s'avère trop glissante...



Bobo tente l'exploit pour la XIème fois...

Au Salon:

L'Autriche présente le HAFLINGER



Vue d'ensemble du kiosque où l'on exhibait deux modèles...

"Je ne crois pas être échangé..."

Contrairement à ce que plusieurs pourraient penser, Gary Unger s'entend à merveille avec son nouveau directeur-gérant Ned Harkness. "Je sais que sa discipline est difficile à suivre, mais dans le fond, il sait ce qu'il fait", soutient Unger. "D'ailleurs, son record antérieur parle par lui-même... S'il a connu autant de succès avec des collègues, il devrait être en mesure d'en faire autant avec des joueurs professionnels. Je sais que sa politique n'est pas toujours facile à suivre, mais dans le fond, c'est un bon diable..."

Depuis le tout début de la saison, plusieurs journalistes ont laissé croire que Unger changerait de camp. Il était question qu'il passe aux Canadiens, mais les Wings ont préféré laisser partir Frank Mahovlich à sa place.

"Je sais que tout peut survenir dans le hockey professionnel..." de dire Unger. "Aujourd'hui, on joue pour une équipe et le lendemain, on endosse un chandail différent. Mais je ne m'en fais pas... Et je ne crois pas que la direction des Red Wings ait l'intention de m'échanger..."



A l'étude depuis 1966, voici la Plymouth Cricket... découpée



La plus récente des petites voitures, la Plymouth Cricket

CKAC/73

ÉMISSIONS SPÉCIALES

José Mathieu, en direct de Cap Kennedy
Michel Savage, des studios de CKAC

vous feront vivre les principales péripéties du vol

APOLLO 14

Dimanche 31 janvier: départ à 15 h 23

Judi 4 février: 2 h 01 insertion en orbite lunaire, 11 h 50 séparation du module de commande et du LEM

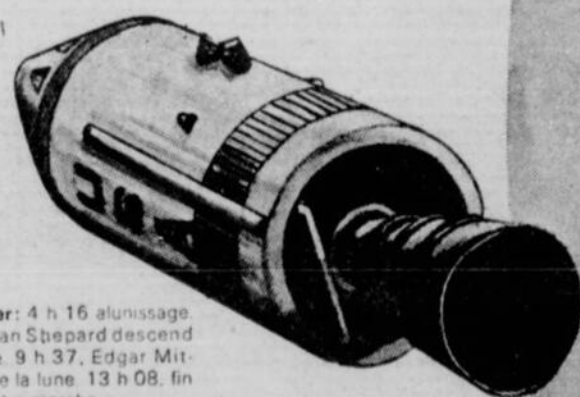


Vendredi 5 février: 4 h 16 alunissage, 9 h 10, Allan Shepard descend sur la lune, 9 h 37, Edgar Mitchell touche la lune, 13 h 08, fin de la première marche.

Samedi 6 février: 5 h 51, 6 h 03, 7 h 28, 9 h 51, 14 h 47, 13 h 54, 15 h 33, 17 h 46, 20 h 37 description des principaux travaux effectués par les deux astronautes sur la lune.

Mardi 9 février: 15 h 34 séparation du module de service du module de commande, 15 h 47 rentrée dans l'atmosphère, 16 h 01 amerrissage.

Michel Savage, collaborateur du professeur Lebrun, en direct des studios de CKAC, interviendra régulièrement pour vous informer de tous les événements concernant APOLLO 14 et son équipage.



MONT-GABRIEL une station chic où le ski s'enseigne à la télé

par Jean-Claude Jacques



Jean Baervdets

Qui ne connaît pas le Mont Gabriel Lodge des Laurentides? Un nombre considérable de skieurs connaissent bien l'endroit pour y avoir pratiqué leur sport favori à un moment ou l'autre de leur vie. C'est à cet endroit qu'ont débuté quantité de skieurs qui, aujourd'hui, peuvent être rencontrés sur les pentes les plus difficiles du Québec ou d'ailleurs.

J'ai personnellement appris mon ski au Mont Gabriel en compagnie de Claude Giroux qui fut mon premier "maître". Au cours des années 1961-62 et 63, Normand Provost et moi avons skié à ce centre des Laurentides tout en faisant oeuvre utile de patrouilleurs, sous la direction de Nelson Bellemare, de Trois-Rivières, qui était alors le responsable de la sécurité sur les pistes.

Soit dit en passant, le travail de patrouilleur m'a toujours été agréable. Ce fut en réalité l'une de mes plus belles expériences de skieur. C'est une grande satisfaction de pouvoir prodiguer les premiers soins à des skieurs blessés et des conseils de prudence. Si j'avais un conseil à donner aux plus jeunes, je leur dirais d'adhérer à une patrouille de ski s'ils en ont l'occasion. Je suis persuadé qu'ils découvriraient une nouvelle forme de ski aussi formidable qu'enrichissante. Lorsque j'étais au Mont Gabriel, ce travail de bénévolat me permettait, il va sans dire, de tirer profit du passage libre aux remontées mécaniques et Dieu sait que j'en ai profité pour améliorer mon ski.

Le Mont Gabriel est facile d'accès; c'est probablement, de Montréal, le plus facile à atteindre. Grâce à l'Autoroute des Laurentides, vous n'allez mettre que 45 minutes à vous y rendre (sortie 27). A un certain moment, avant d'emprunter la sortie, vous aurez sous vos yeux une vue formidable de cet endroit fort populaire particulièrement pour la pratique du ski de printemps.

Mont Gabriel est pourvu de deux téléskis et de cinq pistes. La plus importante est "The Westmount Run", réservée aux skieurs novices. La "O'Connell" (en l'honneur de celui qui fut le véritable pionnier de l'endroit) est située à gauche des

téléskis. Tous les skieurs peuvent l'emprunter mais il est à noter que seuls les experts pourront s'y lancer du début où se situent les plus grandes difficultés. Les trois autres pistes disponibles sont de calibre moyen, en ce sens qu'en skiant prudemment, tous peuvent les utiliser.

L'hôtel Mont Gabriel Lodge a été construit au sommet du flanc sud de la montagne et sa renommée n'est plus à faire. C'est, en passant, l'auberge la plus élevée en altitude dans les Laurentides. Elle est dotée de 157 chambres... de grand luxe.

Dès la sortie 27 de l'Autoroute, vous êtes au coeur du complexe de la station Mont Gabriel. Vous

La piste la plus populaire, au Mont Gabriel, est sans contredit la "Ober-Gurgl", de calibre novice. Elle se situe sur le flanc nord et c'est la plus large de toutes. D'une inclinaison régulière et ne comportant aucune difficulté, cette piste frôle le chalet principal et de cet endroit, la vue sur les Laurentides est magnifique.

Une courte note sur les prix exigés: Sur semaine, le prix d'un billet est de \$4. En fin de semaine, le coût passe à \$6 pour la journée. Les enfants âgés de moins de 12 ans devront déboursier entre \$2.50 et \$3.50. Précisons que du lundi au samedi, on peut skier en soirée au Mont Gabriel moyennant une somme relativement modique de \$2.50.

cameraman John Marchand suit la progression du cours donné par le moniteur et, peu après, en salle, les élèves peuvent revoir leurs moindres défauts grâce au ruban magnétoscopique qu'on leur fait voir.

L'école de Stan Ségal a un effectif de 18 moniteurs à plein temps, s'il vous plaît. C'est dire le succès qu'elle connaît. Vous aimeriez suivre leurs cours? Alors communiquez avec Stan au numéro suivant: 861-2852.

Du ski au bureau...

Le propriétaire du Mont Gabriel Lodge, M. Donald Munford, a dans la personne de Jean Baervdets, un gérant exécutif de premier



Le ski... et la télévision en circuit fermé

Du nouveau...

Le Mont Gabriel a un nouveau directeur cette année en la personne de Stan Ségal, un Montréalais d'une trentaine d'années membre de la C.S.I.A. Au cours des trois dernières saisons, Stan avait été le directeur de l'école de ski au Mont Belle-Neige. Inutile de dire qu'il est parfait bilingue.

C'est lui qui a lancé une nouvelle méthode d'enseignement au Mont Gabriel.

La télévision en circuit fermé est utilisée avec beaucoup de succès au Mont Gabriel. Voici comment ça fonctionne, tout ça. Le

ordre. Jean est natif de St-Jovite et il a eu tôt fait de s'initier au ski puisque son père possédait une station. Ce qui est amusant dans le cas de Jean Baervdets, c'est qu'il a quitté un jour son père parce qu'il ne désirait pas travailler à administrer sa station. Déjà moniteur de la C.S.I.A., Jean a alors débuté dans l'enseignement du ski au Gray Rocks. Par la suite, il est devenu l'assistant-directeur de l'école de ski du Mont Gabriel. Plus tard, ironie du sort, il revint à l'administration, cette fois avec le Mont Gabriel! Comme quoi on ne sait jamais ce que l'avenir réserve.

êtes face au versant Nord où on trouve le "Granny's Pass" et la piste Panorama, la plus longue du complexe et la plus utilisée également puisqu'elle est réservée aux novices.

Revenons au coeur de Gabriel où le skieur découvrira un chalet pourvu d'une cafeteria-bar, et d'une boutique de ski. Sur ce chapitre, disons que pour \$6.50 vous pouvez à Gabriel louer un équipement complet de ski pour une journée de plaisir. Je souligne en passant que tous les équipements de ski sont échangés pour du matériel neuf chaque année au Mont Gabriel.



La jolie Mari-Claude Shello est monitrice de ski l'hiver et décoratrice d'intérieur l'été. Stan Ségal, directeur de l'école de ski s'entretient avec elle.

UN GAGNANT PAR JOUR

A PARTIR DU PREMIER JANVIER 1969
A MONTRÉAL LE PREMIER DIMANCHE DU MOIS
A QUÉBEC LE DERNIER DIMANCHE DU MOIS
EN PROVINCE SUR PUBLICATION

JOUEZ ACQUIS OU DOUBLE
HOLD OR

ET GAGNEZ JUSQU'À \$1,000.
AVEC

La Caisse d'Economie des Escoriens
440 est, rue BEAUBIEN, MONTRÉAL 10, P.Q.

ET LE MARCHAND MEMBRE ESCORIEN DE VOTRE
PAROISSE (un seul marchand par paroisse)

FAITES PARVENIR CETTE ANNONCE AVEC VOTRE

NOM

ADRESSE

VILLE TEL:

Pour obtenir les renseignements et
vous procurer une carte de numéro-boni

Numéros-bonis gagnants de cette semaine

DATE	NUMERO BONI
Le 18 janvier 1971	1 459 573 993
Le 19 janvier 1971	5 698 972 753
Le 20 janvier 1971	7 820 858 946
Le 21 janvier 1971	1 053 302 036
Le 22 janvier 1971	5 788 432 304
Le 23 janvier 1971	9 587 078 821
Le 24 janvier 1971	1 918 014 282

Si le numéro-boni de votre carte correspond à l'un
des numéros-bonis ci-dessus vous avez déjà de l'argent.

Voir le commanditaire Escorien de votre carte.

ACHETEZ **La Patrie** CHAQUE SEMAINE
CHÉQUE DES CANADIENS FRANÇAIS

afin de connaître les numéros-bonis de la
Caisse d'Economie des Escoriens

ET DES MARCHANDS MEMBRES ESCORIENS

UNGER À TIT-CLIN...

"On va fonder l'fan club des swigneux d'la ligue"

J'vous garantis que ça fait drôle de r'venir icitte au Québec, dans neige pis la slotche jusqu'aux oreilles après avoir passé une semaine dans l'soleil d'la Floride.

Ben oui, imaginez vous que j'chu allé faire un p'tit tour d'une semaine en Floride la s'maine passée. C'est mon doc du faubourg à m'lasse, Jean Lapiastre qui m'a conseillé d'aller me r'poser là-bas un bout d'temps parce que j'souffrais d'une cincibole d'allergie vicieuse à c'qui paraît. Une allergie semblable à celle de Ti-Jacques Lemaire. Pauvre Ti-Jacques y'est allergique à ses gants d'hockey, ça doit être pour ça qui ya jamais été ben ben brave dans les coins d'la patinoire.

En toué cas, c'est pas l'temps d'partir en guerre contre les Canadiens, après toute, y z'ont remporté leur première victoire consécutive en fin d'semaine, pis contre Boston y'ont pas si mal joué que ça, faut ben l'dire.

Bon, si j'ai commencé par vous parler d'mon voyage en Floride, c'est pas pour vous rendre malade, soyez certain. Vous savez ben que la Floride, sans les Expos, c'est à peu près comme le Canada sans Trudeau, ya pas grand chose qui s'passe de ben ben intéressant.

En revenant d'la Floride, j'chu arrêté une journée à Detroit, la ville d'auto, pis j'voulais savoir comment que ça marchait les Red Wings depuis que le Canadien leur a fait le plus beau cadeau d'leur histoire. J'vas vous dire franchement que ça pas l'air d'aller ben giable mieux. Ti-Guy Charron, y patine à full pine, mais Collins pis Redmond, ça marche pas vite. Je l'comprends un peu l'Mick, parce que j'lai pas vu à pratique l'aut'matin à l'Olympia. Garry Unger non plus y était pas là. J'ai voulu toute savoir, pis l'instructeur chef, Doug Barkley, y m'a dit que les deux y'avaient une permission spéciale pour pas venir s'déraidir les jambes.

J'ai essayé d'savoir par toué moyens où ils restaient Redmond pis Unger, mais barnouche, Barkley ya jamais voulu me l'dire. J'ai pris les grands moyens. J'chu allé voir Baz Bastien que l'fanal connaît ben, pis j'me suis fait passer pour le p'tit frère de Redmond. Baz, yé pas ben ben connu à Montréal, mais c'est l'gars le plus smarte qu'ya pas à Detroit. Lui, y me l'a dit d'ouisque qui restaient les deux swigneux des Wings... au "Detroit City Airport Motel". Pis les deux gars restent ensemble à part de ça. J'saute d'un taxi, pis j'me rends là-bas.

Là, ça pris encore une demi-heure avant qu'on me dise le numéro d'leur chambre, mais je l'ai finalement eu. L'26!

J'monte au deuxième pis me v'là en face de leur chambre. On pouvait pourtant pas s'tromper. La grosse musique à gogo, l'stéro au coton, pis Elvis qui s'égosillait comme une poule qu'on est en train d'ebouillanter vivante. J'me chu d'mandé si j'devais cogner. Pis apras toute, à la grâce de Dieu. J'cogne à porte. C'est l'Unger qui vient m'répondre. J'sais pas si y v'nait juste de se lever, mais y'avait les deux yeux dans graisse du pot pis les oreilles ben molles, pareil comme un gars qu'ya son voyage. C'était too much à voir comme qui disent.

"Salut Tit-Clin, rentre donc", qui me dit comme ça. Moé, j'chu resté surpris que m'fasse rentrer sans faire d'historie. Y m'a assplié dret là qui m'avait vu l'an passé au Forum, pis qu'avait trouvé que j'avais une face sympathique à spet.

Redmond lui, franchement, y'avait pas l'air dans son assiette pantoute. J'pense même qu'était réchauffé pis qui m'a pas reconnu. Ouf. Une maudite chance parce que pour moi j'sortais pas de là vivant.

Unger y m'a asplié du long en large qui était pas allé à la pratique parce que j'étais couché aux p'tites heures. Y m'a dit qu'on l'avait chargé de faire connaître la ville de Detroit à Redmond, en passant ben entendu, par tous les clubs de nuits, pis toutes les discothèques.

Là, j'ai compris c'que Barkley voulait dire, quand y m'avait parlé d'une permission spéciale. Quant j'y ai d'mandé à Garry comment ça se fait qui joue pas si ben que ça s'année, y m'a dit qui se r'posait pour l'année prochaine, pis que tout c'qui perd s'année, c'est l'boni que lui avait promis Abel à son cinquantième but. Y m'a aussi dit que lui pis Mickey y'ont envie d'spartir un fan club à Detroit: l'fan club des swigneux d'la Ligue Nationale.

Jase jase, un p'tit verre pis un autre... un peu plus pis j'manquais mon avion. En tous cas, Garry ya été tellement smarte avec moi que j'ai pas un mot à dire contre lui. Redmond, j'peux pas en dire autant parce que m'a pas dit un ciliboire de mot. Pour moi y m'en veut d'avoir dit un bon mot pour lui à Pollock.

En toué cas, j'vas vous faire une prédiction pour l'année prochaine. Les S'Wings y vont toute gagner si Redmond pis Garry commencent à jouer comme du monde. J'vous jure que ça va swigner dans la Ligue Américaine. Qui veut pas jouer c't'année, c'est ben compréhensible après toute. Y'a tellement eu d'chicanes de clôtures à Detroit que j'me d'mande d'mande ben qui



c'est qui aurait envie de jouer là. L'problème, c'est que c'est pas l'bon gars qui est parti. Abel c'était un bon jack, pis y connaissait son hockey. Attendez que l'père Norris pis Harkness s'en aillent, là vous allez en voir des surprises... P'tête ben que ce s'ra Pollock qui s'en ira à Detroit!

N'est pas juge de courses de chevaux qui veut

Dans toutes les disciplines sportives, amateurs ou professionnelles, les arbitres sont là pour faire respecter les règles du jeu. Il en est de même pour les courses sous harnais, où messieurs les juges doivent constamment ouvrir l'oeil afin de détecter la moindre infraction. Toutefois, la tâche des juges de courses est peut-être rendue encore plus difficile à cause de l'élément pari, qui représente un facteur tout à fait spécial.

Au hockey, par exemple, un seul des deux clubs peut gagner et il en est de même pour presque tous les sports. Aux courses, c'est différent. Les huit ou dix chevaux de la course ont certes des chances de l'emporter, mais

il y a encore plus que cela, puisque la diversité des possibilités de gains des quelque 10.000 amateurs présents est si importante, que dépendant s'ils ont gagné ou perdu, vous pouvez entendre des dizaines et des dizaines de versions différentes après une course.

"Si au hockey, au baseball et ailleurs, les arbitres doivent subir les foudres des amateurs et la rage des "gérants d'estrades", les juges de courses sont exposés à autant de critique." De dire l'actuel président des juges à Blue Bonnets, Sylvio Juneau. Le seul avantage d'être juge aux courses est peut-être que ces messieurs ne sont pas à la vue des

amateurs et jouissent d'une certaine immunité dans leur tour de verre, tout en haut de la tribune populaire.

Outre le président Sylvio Juneau, les deux autres juges à Blue Bonnets sont Jules Giguère et Richard Croteau. Tous trois sont du Québec et ont déjà fait leurs preuves sur plusieurs pistes du Québec et de l'Ontario.

Les courses sont régies par la "Canadian Trotting Association", qui voit elle-même à assigner les juges. C'est elle aussi qui voit à la formation de ces arbitres. D'ailleurs, beaucoup sont appelés, mais peut sont élus, car n'est pas juge de courses qui veut. Les exigences de la CTA sont nombreuses. L'examen final, par exemple, compte pas moins de 100 questions, dont 40 sont d'ordre technique et touchent directement le cheval et 60 concernent les règlements de courses. Un profane pourrait toujours se tirer d'affaire au chapitre des règlements, mais il faut un véritable bagage d'expérience pour juger du comportement de l'animal et son conducteur.

Les jugements doivent être faits de façon spontanée et le juge doit compter sans l'opinion de son voisin. Si la décision est serrée ces messieurs n'hésiteront pas à se servir des moyens du bord, qui leur permettront d'émettre un jugement équitable pour tous.

Le "photo finish" et le

"film patrol" sont des instruments indispensables aux juges, qui sont souvent appelés à les consulter dans le cas de décisions serrées. Une seule et même infraction peut impliquer jusqu'à cinq ou six règlements différents. Et c'est là que l'expérience de conducteur, acquise par la plupart des juges de la CTA, devient précieuse.

Voyages nombreux

Le métier de juge de courses n'est pas de tout repos. Aujourd'hui il est à Blue Bonnets, demain, sur une simple décision de ses patrons, il sera à Toronto et le mois suivant ailleurs. Jules Giguère, l'un du trio est juge depuis 1964 et depuis ce temps, dit-il, il dort presque avec la valise à la main. Jules Giguère, le doyen des trois, vit des courses depuis 1929. Il a connu ses débuts comme palefrenier, alors qu'il travaillait pour son père à Québec. Il pratiqua aussi le métier de conducteur, tout comme son frère Georges, aujourd'hui vice-président du Parc Richelieu, et ses exploits le firent connaître sur toutes les pistes alors existantes. Maintenant juge depuis sept ans, Jules Giguère a exercé son jugement sur les pistes de Blue Bonnets, Greenwood, Québec, London et Garden City.

Pour sa part, le président des juges Sylvio Juneau a aussi fait ses débuts comme palefrenier à l'âge de 15 ans, lui aussi à l'écurie de son père. Conducteur à 18 ans, on le vit surtout sur le

tracé de la piste de Trois-Rivières. A 30 ans, il fait une demande à la CTA et entreprend sa nouvelle carrière. Après un stage de six mois, il devient patrouilleur et juge au paddock, postes qu'il occupera respectivement deux et un an à Trois-Rivières. Juge depuis maintenant 11 ans, il a été assigné à presque toutes les pistes québécoises et aussi à celles de Rideau Carleton et Garden City en Ontario.

L'autre de ce trio, Richard Croteau, est âgé de 41 ans et occupe son poste depuis sept ans. Après une carrière de 20 ans comme conducteur, il a mis sa vaste expérience à l'épreuve sur les pistes de Windsor, Mohawk, Rideau Carleton, Assiniboia Downs, Blue Bonnets, Richelieu, Québec, Trois-Rivières et Connaught Park.

HOCKEY

SAMEDI, 30 JANVIER
à 8 heures P.M.
LIGUE NATIONALE
TORONTO
VS
CANADIENS

DIMANCHE, 31 JANVIER
à 7:30 heures P.M.
LIGUE JUNIOR
DE L'ONTARIO
HAMILTON
VS
CANADIENS

Billets pour ces deux joutes
maintenant en vente au

FORUM

LA PATRIE — SEMAINE DU 31 JANVIER 1971 — PAGE 67



EXPORT "A"

La Meilleure Cigarette

FILTRE

au Canada

RÉGULIÈRES ET "KING"



Il ne s'agit pas de trois réalisateurs de cinéma, mais de trois juges présentement en fonction à Blue Bonnets. Richard Croteau, Sylvio Juneau et Jules Giguère ont recours au projecteur pour vérifier de plus près une possible infraction.

TEL QU'ILLUSTRE

\$ 699.⁹⁵

EPARGNES SUR CE LUXUEUX ENSEMBLE!

L'ENSEMBLE 3 PIÈCES

Nous Désions toutes Compétitions

ENSEMBLES A PARTIR DE:

\$599 — \$999 — \$1299 — \$1499 — \$1699 — \$1999

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.
LE PIONNIER DES ENSEMBLES



CHAMBRE:

3 mcs., au riche fini de chêne espagnol, bureau triple, grande commode à 5 tiroirs, lit 4'6", tête espagnole. Distinction exclusive.

GRATIS! 2 jolies lampes de chevet.

SALON:

2 mcs. Sofa et fauteuil, cadre de véritable noyer, coussins détachables en caoutchouc-mousse et dacron, fabrication très soignée, tissu rouge et noir. Un bijou!

GRATIS! Table à café - table de bout, une lampe de table fer forgé.

CUISINE:

5 mcs. Table finie "Formica", chêne espagnol, base métal noir. Chaises à dossiers hauts rembourrés en caoutchouc-mousse et recouvertes de riche tissu velours rouge. Distingué et d'une apparence très riche.

GRATIS! Une coutellerie - un service de vaisselle ou autre au choix.

REFRIGERATEUR - POELE - TELEVISEUR INCLUS!

AU CHOIX: TELEVISEUR 23 POUCES
RCA — ADMIRAL — FLEETWOOD, etc

Attention! Attention!...
VOUS AVEZ ENCORE
36 MOIS POUR PAYER
HATEZ-VOUS AVANT LA
RESTRICTION DU CREDIT
GOVERNEMENTALE
ESCOMPTE EXTRA SPECIAL
POUR MISE DE COTE
"JUSQU'A 1 AN"
MINIMUM DE COMPTANT

15 ARGENT
15 ARGENT
CENT DOLLAR
\$100

HATEZ-VOUS!
Cette annonce est pour
un temps limité

GRATIS:

Un an d'entreposage, livraison dans toute la province, assurance — vie — feu — vol

Attention clients de l'extérieur
NOUS VOUS REMBOURSERONS
VOS FRAIS DE TRANSPORT

3744 est, ONTARIO
(près Valois)
527-1563

**SPECIAL
PRIX
BONI**

Mt. Royal
FURNITURE & TELEVISION INC.
LE PIONNIER DES ENSEMBLES

6626, ST-HUBERT
(entre Beaubien et St-Zotique)
274-6439